

Owner's Guide  
Brugervejledning  
Bedienungsanleitung  
Gebruikershandleiding  
Guía del usuario  
Käyttöohje  
Notice d'utilisation  
Manuale di istruzioni  
Kezelési útmutató  
Brukerveiledning  
Podręcznik użytkownika  
Manual do Proprietário  
Bruksanvisning  
ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້  
사용자 안내서  
用戶指南  
使用者指南  
取扱説明書  
स्वामी गाइड  
Руководство владельца  
دليل المالك

**BOSE**

**SOUNDLINK® REVOLVE +**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

**Please read and keep all safety and use instructions.**

## **Important Safety Instructions**

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
7. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, objects have fallen into the apparatus, does not operate normally, or has been dropped.

## **WARNINGS/CAUTIONS:**



This symbol means there is uninsulated, dangerous voltage within the product enclosure that may constitute a risk of electrical shock.



This symbol means there are important operating and maintenance instructions in this guide.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Do NOT use a power inverter with this product.
- Use this product only with the power supply provided.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).
- The product label is located on the bottom of the product.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Meets IDA Requirements.

## CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

#### Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

#### Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

**DON'T** attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.

 Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**Please dispose of used batteries properly, following local regulations.** Do not incinerate.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



# REGULATORY INFORMATION

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

**Please complete and retain for your records**

The serial and model numbers are located bottom of the speaker.

Serial number: \_\_\_\_\_

Model number: \_\_\_\_\_

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to <http://global.Bose.com/register>

**Date of Manufacture:** The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "7" is 2007 or 2017.

**China Importer:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU Importer:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**Taiwan Importer:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Phone Number: 886 2 2514 7977

**Mexico Importer:** Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: 001 800 900 2673

**U.S. Phone Number:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple, the Apple logo, iPad, iPhone, iPod, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

The *Bluetooth* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

©2017 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

---

## The Bose® Connect App

Features.....	7
---------------	---

## Getting Started

Unpacking.....	8
Placement guidelines .....	9
Connecting to power.....	10
Powering on/off your speaker .....	10

## Control Buttons

Media playback functions.....	12
Call functions.....	12
Accessing voice control.....	12
Voice alerts.....	12

## Setting Up Voice Prompts

Pre-installed languages .....	13
Selecting a language .....	13
Changing the language .....	13
Disabling voice prompts.....	13

## Bluetooth® Technology

Choosing your pairing method.....	14
Pairing your mobile device.....	15
Pairing a mobile device with NFC .....	16
Pairing an additional mobile device.....	17
Disconnecting a device.....	17
Reconnecting a device.....	17

## Managing Multiple Connections

Identifying connected mobile devices.....	18
Switching between two connected devices.....	18
Connecting a previously paired device .....	18
Clearing the speaker pairing list.....	18
Using the Bose® Connect app .....	18

# CONTENTS

---

## **Wired Connections**

Connect the 3.5mm stereo cable.....	19
Connect the USB cable.....	19

## **Operating on Battery Power**

Battery protection mode .....	20
Auto-off setting .....	20
Disabling auto-off.....	20

## **Status Indicators**

Battery indicator .....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> indicator.....	22
Input indicator.....	22

## **Pairing Bose<sup>®</sup> Speakers Together**

Pairing the speakers using the Bose <sup>®</sup> Connect app (recommended) .....	23
Pairing the speakers manually .....	23
Party mode.....	23
Stereo mode .....	24
Switching between Party mode and Stereo mode.....	25
Disabling Party mode or Stereo mode .....	25

## **Care and Maintenance**

Cleaning.....	26
Customer service .....	26
Limited warranty .....	26
Technical information .....	26

## **Troubleshooting**

Common solutions.....	27
Resetting your speaker.....	29

Download the free Bose® Connect app to easily manage *Bluetooth*® connections, unlock features and access future updates.

## Features

---

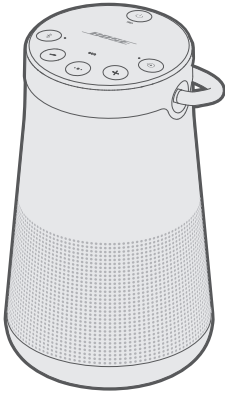
- Easily connect to and switch between multiple mobile devices with a single swipe.
- Disable voice prompts.
- Customize speaker settings, like voice prompt language.
- Configure your speakers to play in Party mode or Stereo mode.
- Compatible with most Apple and Android™ systems.
- Keep your speaker up-to-date with the latest software.



## Unpacking

---

Carefully unpack the carton and confirm that the following parts are included:



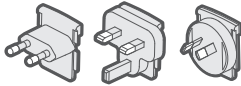
SoundLink® Revolve +




USB power supply



USB cable



AC power adapters

 The USB power supply and AC power adapters may vary slightly. Use the AC power adapter for your region.

If any part is damaged, do not use it. Contact your authorized Bose® dealer or Bose customer service (see page 26).



## Placement guidelines

---

- For best *Bluetooth*<sup>®</sup> performance, place your mobile device within 33 ft. (10 m) of your speaker, and make sure there is a clear line of sight between you and your speaker. Moving your device farther away, or not having a clear line of sight may impact sound quality, and your device may disconnect from your speaker.
- Keep other wireless equipment at least 3 ft. (1 m) away from your speaker.
- Place your speaker and your device outside of and away from metal cabinets, other audio/video components and direct heat sources.

### **CAUTIONS:**

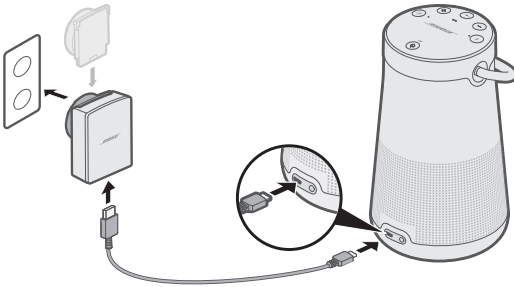
- Stand your speaker on its base. Standing your speaker on any other side may cause damage to your speaker and affect sound quality.
- Avoid placing your speaker on wet or dirty surfaces.

### Connecting to power

---



Your speaker ships with a partial charge. Before using your speaker for the first time, connect it to an AC (mains) outlet. Your speaker does not need to be fully charged, but it does require the initial connection to activate the battery.

1. Plug the small end of the USB cable into the micro-B USB connector on your speaker.



2. Plug the other end into the USB power supply.
3. Plug the USB power supply into an AC (mains) outlet.

**Note:** If necessary, plug the AC adapter for your region into the AC (mains) outlet.

The battery indicator  blinks amber, and your speaker emits a tone. When fully charged,  glows green.

### Powering on/off your speaker

---

On the button pad, press the Power button .

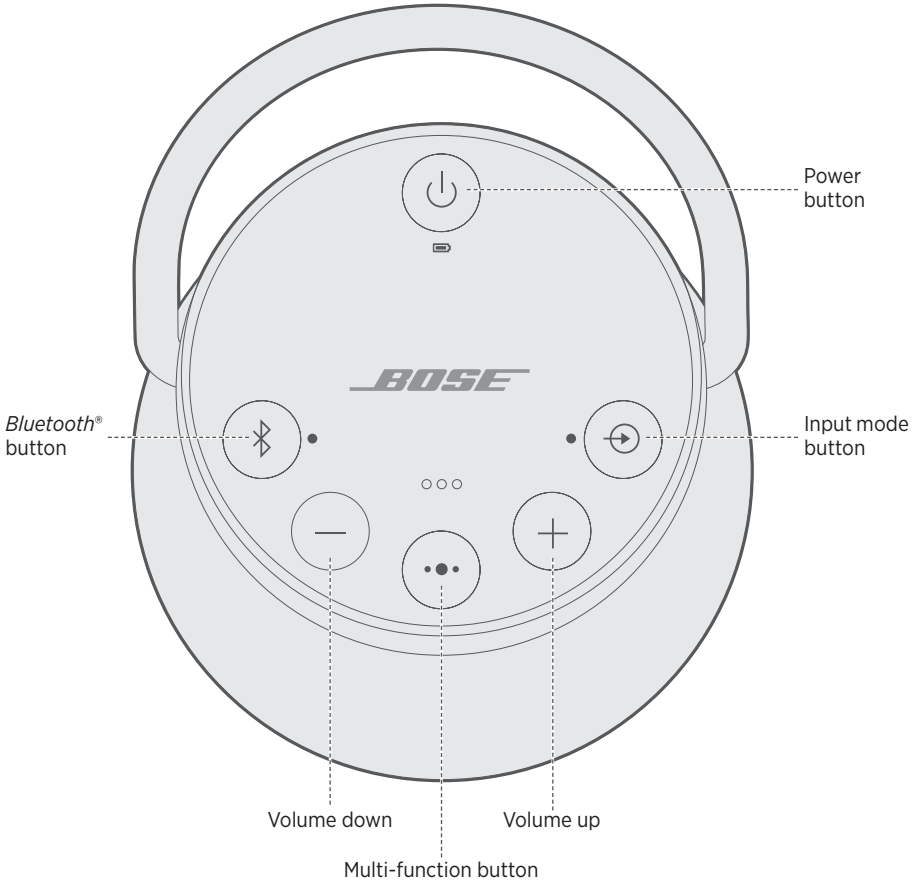
- The first time you power on your speaker, the *Bluetooth*<sup>®</sup> indicator glows blue, and you hear a voice prompt to select a language (see page 13).
- If you have already powered on your speaker and paired at least one mobile device, the *Bluetooth*<sup>®</sup> indicator blinks white and connects to the last two paired mobile devices. You hear “Battery <number> percent. Connected to <mobile device name>.” The *Bluetooth*<sup>®</sup> indicator glows solid white.

## CONTROL BUTTONS

---

The button pad enables you to power on your speaker and control your speaker's playback, volume and speakerphone.

**Note:** Certain mobile devices may not support these functions.



## CONTROL BUTTONS

---

The Multi-function button ●●● controls music sources and speakerphone calls on your mobile device from your speaker.

### Media playback functions

Function	What to do
Play	Press ●●●.
Pause	Press ●●●. <b>Note:</b> In Input mode, pressing ●●● mutes the audio (see page 19).
Skip forward to the next track	Press ●●● twice.
Skip backward to the previous track	Press ●●● three times.

### Call functions

Function	What to do
Make a call	Press and hold ●●● to activate voice control on your mobile device. See “Accessing voice control.”
Switch a call from speakerphone to your mobile device, while on a call	Press and hold ●●●.
Answer a call	Press ●●●.
Reject a call	Press and hold ●●●.
End a call	Press ●●●.
Mute a call	Press and hold – and + simultaneously. Press and hold again to unmute.
Switch between calls	While on a call, press ●●● to answer a second call. Press ●●● twice to switch between the calls.

### Accessing voice control

The microphone in the speaker acts as an extension of the microphone in your smartphone. Using ●●● on the speaker, you can access the voice controls capabilities on your mobile device to make/take calls or ask Siri® or Google Now™ to play music, tell you the weather, give you the score of a game and more.

Press and hold ●●● to access voice control on your device. You hear a tone that indicates voice control is active.

### Voice alerts

Your speaker identifies incoming callers (when applicable). To disable this feature, see page 13.

Voice prompts guide you through the *Bluetooth*® pairing and connecting processes.

## Pre-installed languages

---

- English
- Spanish
- French
- Portuguese
- Dutch
- Danish
- Swedish
- Finnish
- Norwegian
- German
- Italian
- Mandarin
- Cantonese
- Japanese
- Korean
- Arabic
- Russian
- Polish

### To check for additional languages

Visit: [global/Bose.com/Support/SLRP](https://global.bose.com/Support/SLRP)

You can also use the Bose® Connect app (see page 7).

If your language preference is not available, see “Disabling voice prompts.”

## Selecting a language

---

1. Press **-** or **+** to scroll through available languages.
2. When you hear your language preference, press and hold the Multi-function button **•••** to select it.

You hear a beep and “Ready to pair.”

## Changing the language

---

1. Press and hold **-** and the Input mode button **⊕** simultaneously until you hear the voice prompt for the first language option.
2. Press **-** or **+** to scroll through available languages.
3. When you hear your language preference, press and hold **•••** until you hear a beep, and “Connected to <mobile device name>.”

## Disabling voice prompts

---

Press and hold **-** and **+** simultaneously until you hear “Voice prompts off.”

**Note:** Repeat to re-enable voice prompts.

## BLUETOOTH® TECHNOLOGY

---

*Bluetooth*® wireless technology lets you stream music from mobile devices such as smartphones, tablets and computers. Before you can stream music from a device, you must pair the device with your speaker.

### Choosing your pairing method

---

You can pair your device with your speaker using *Bluetooth* wireless technology or Near Field Communication (NFC).

You can also use the Bose® Connect app to pair your device (see page 7).

#### What is NFC?

NFC is a technology that enables mobile devices to establish wireless communication with each other by simply tapping the devices together. Refer to your device owner's guide to see if your model supports NFC.

<b>If your device does not support <i>Bluetooth</i> pairing via NFC or if you are unsure:</b>	Follow the instructions for "Pairing your mobile device" on page 15.
<b>If your device supports <i>Bluetooth</i> pairing using NFC:</b>	Follow the instructions for "Pairing a mobile device with NFC" on page 16.

**Note:** If your device supports *Bluetooth* pairing via NFC, you can use either pairing method.

---

## Pairing your mobile device

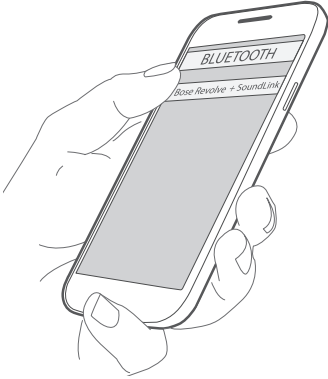
---

When you power on your speaker for the first time, the speaker automatically searches for your mobile device.

1. On your device, turn on the *Bluetooth*® feature.

**Tip:** The *Bluetooth* feature is usually found in the Settings menu.

2. Select your Bose® Revolve + SoundLink® speaker from the device list.



Once paired, you hear “Connected to <mobile device name>,” and the *Bluetooth* indicator glows solid white.

**Note:** To pair an additional device, see page 17.

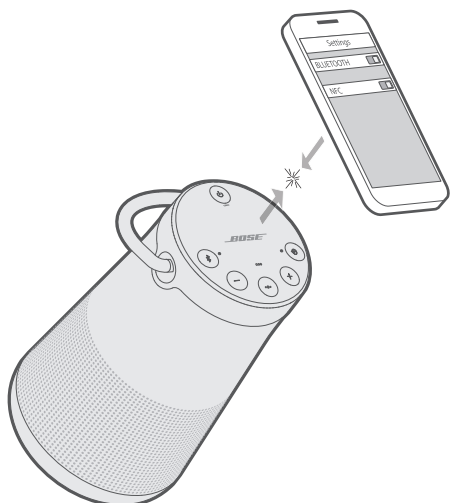
## Pairing a mobile device with NFC

---

**Note:** When you power on your speaker for the first time, make sure a language is selected before you pair your mobile device with NFC.

1. Unlock your mobile device, and turn on the *Bluetooth*® and NFC features.  
Refer to your device owner's guide to learn more about these features.
2. Tap and hold the NFC touchpoint on your device to the top center of your speaker.  
The target area is the Bose® logo.

Your device may prompt you to accept pairing.




Once paired, you hear "Connected to <mobile device name>," and the *Bluetooth* indicator glows solid white.



## Pairing an additional mobile device

---

You can store up to eight paired mobile devices in the speaker pairing list.

- Press and hold the *Bluetooth*® button  until the *Bluetooth* indicator blinks blue, and you hear, “Ready to pair another device.” Pair your device to the speaker (see page 15).
- If your device supports pairing via NFC, see “Pairing a mobile device with NFC” on page 16.

## Disconnecting a device

---

- Turn off the *Bluetooth* feature on your device.
- If your device supports pairing via NFC, tap and hold the NFC touchpoint on your device to the top center of your speaker. The target area is the Bose® logo.

## Reconnecting a device

---

When powered on, your speaker tries to reconnect with the two most recently connected devices.

**Note:** The devices must be within range and powered on.

If your device supports pairing via NFC, tap and hold the NFC touchpoint on your device to the top of your speaker. The target area is the Bose logo.

## MANAGING MULTIPLE CONNECTIONS

---

You can store up to eight paired mobile devices in the speaker pairing list, and your speaker can be actively connected to two mobile devices at a time.

**Note:** You can only play audio from one device at a time.

### Identifying connected mobile devices

---

Press the *Bluetooth*<sup>®</sup> button  to hear which devices are currently connected.



### Switching between two connected devices

---

1. Pause audio on your first device.
2. Play audio on your second device.


### Connecting a previously paired device

---

1. Press  to hear which device is currently connected.
2. Press  within two seconds to connect to the next device in your speaker's pairing list.
3. Repeat until you hear the desired device name.  
You hear a tone that indicates the device is connecting.
4. Play audio on the connected device.

### Clearing the speaker pairing list

---

1. Press and hold  for 10 seconds, until you hear “*Bluetooth*<sup>®</sup> device list cleared. Ready to pair.”  
All devices are cleared and your speaker is ready to pair a new device.
2. Delete your speaker from the *Bluetooth* list on your device.

### Using the Bose<sup>®</sup> Connect app

---

You can also easily manage multiple connected devices using the Bose<sup>®</sup> Connect app (see page 7).

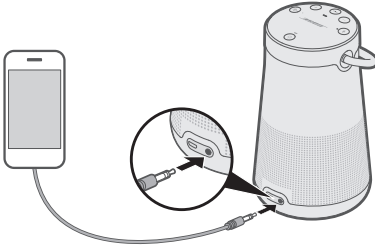
You can connect the audio output of a smartphone, tablet, computer or other type of mobile device to the AUX connector or micro-B USB connector.



## Connect the 3.5mm stereo cable

---

The AUX connector accepts a 3.5 mm stereo cable plug (not provided).

1. Using a 3.5 mm stereo cable, connect your mobile device to the AUX connector on your speaker.

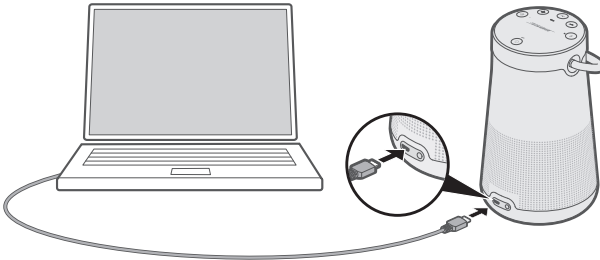




2. Press the Power button  on your speaker.
3. Press and release the Input mode button  until you hear “AUX audio.”

## Connect the USB cable

---

1. Using the USB cable, connect your device to the micro-B USB connector on your speaker.




2. Press  on your speaker.
3. Press and release  until you hear “USB audio.”

### Battery protection mode

---

When your speaker is unplugged and unused for more than three days with a remaining charge of less than 10 percent, it enters battery protection mode to preserve battery power. To reactivate your speaker, connect it to AC (mains) power.

When not in use, store your speaker in a cool place.

**CAUTION:** Do not store your speaker for extended periods when fully charged or when the battery indicator  blinks red.


### Auto-off setting

---

Your speaker powers off after 30 minutes of inactivity (no sound coming from your speaker) while using the following connections and power sources:

- AUX connection operating on battery or AC (mains) power.
- *Bluetooth*<sup>®</sup> connection operating on battery power.

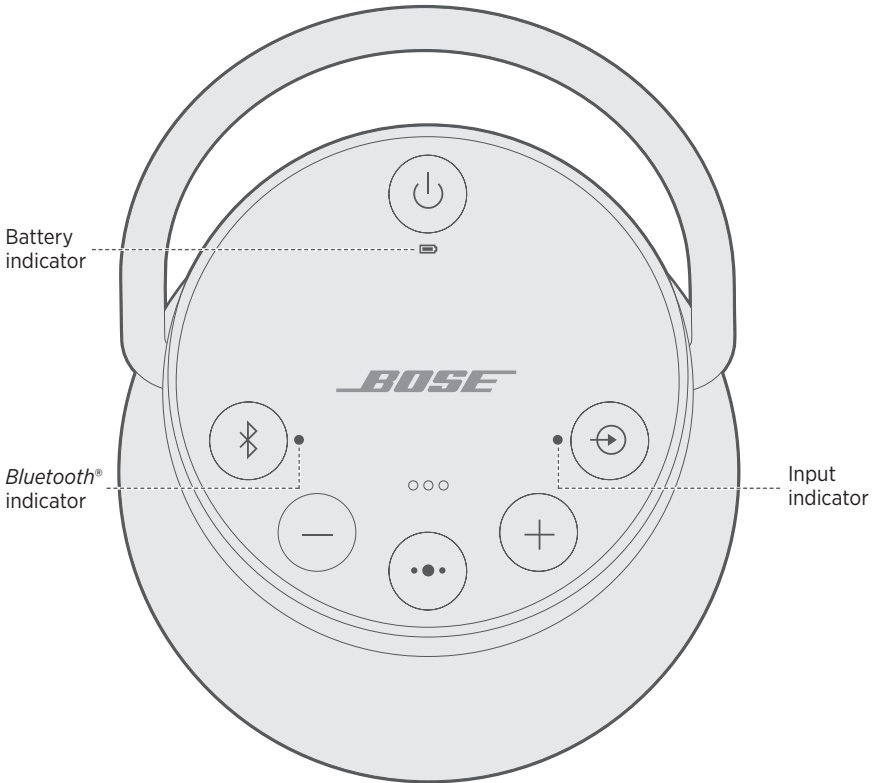
### Disabling auto-off

1. Press and hold **+** and the Input mode button  simultaneously.  
You hear “Auto-off disabled.”
2. Repeat to re-enable the auto-off feature.

## STATUS INDICATORS


---



The top of the speaker has a series of indicators that glow according to system state.



### Battery indicator

---

Shows the battery charge level. Each time you power on your speaker, the battery indicator  displays the battery charge level for two seconds and a voice prompt announces the battery charge level.

To check the battery charge level, press and hold the Power button  for three seconds while checking .

**Note:** Battery performance varies with the content played and the volume level at which it is played. In typical use, the speaker battery lasts up to 16 hours.

Indicator activity	System state
Solid green	Medium to full charge
Blinking amber	Charging
Solid amber	Medium charge
Blinking red	Need to charge

### Bluetooth® indicator

---

Shows the connection status of a mobile device.

Indicator activity	System state
Blinking blue	Ready to pair
Blinking white	Connecting
Solid white	Connected

### Input indicator

---

Shows the connection status of a device connected with an AUX or micro-B USB cable.

Indicator activity	System state
Solid white	Speaker is ready to play content from a device

For more information on using a cable to connect a device, see page 19.

You can pair your Bose® speakers together to play in the following modes using the Bose Connect app (recommended) or the speakers' control buttons:

- Party mode (left and right speakers in unison)
- Stereo mode (left speaker and right speaker separate)

Refer to your Bose owner's guide to determine if your secondary speaker supports these modes.

## Pairing the speakers using the Bose® Connect app (recommended)

---


For information about the Bose Connect app, see page 7.

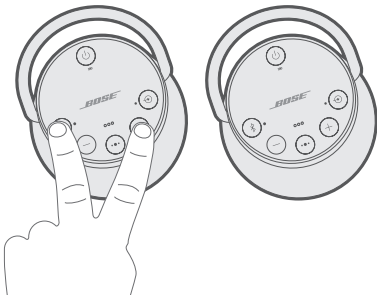
## Pairing the speakers manually

---

If you are unable to access the Bose Connect app, follow the instructions below.

### Party mode

1. Make sure both speakers are powered on.
2. Make sure a speaker is connected to your mobile device.
3. On the speaker connected to your device, press and hold the *Bluetooth*® button  and **+** simultaneously.

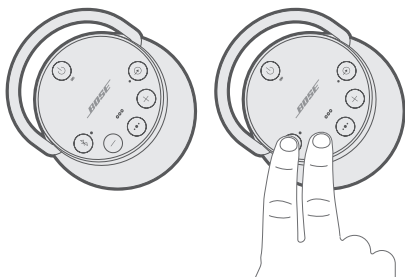


4. Release the buttons when you hear "Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device."

## PAIRING BOSE® SPEAKERS TOGETHER

---

5. On the other speaker, press and hold the *Bluetooth*® button  and **-** simultaneously.



6. Release the buttons when the speaker emits a tone.

After 10 seconds, you hear “Party mode” from both speakers simultaneously. Party mode is enabled. You are now able to play audio in unison using your device.

7. For an optimal experience, position your speakers:

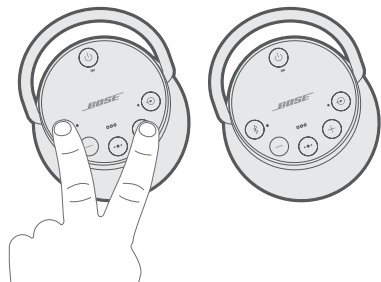
- In the same room or outdoor area
- So there are no obstructions between them

**Note:** Performance may vary based on mobile device, distance and environmental factors.

## Stereo mode

1. Configure your speakers for Party mode (see page 23).

2. On a speaker, press  and **+** simultaneously.



3. Release the buttons when you hear “Stereo mode.” You hear “Left” from the left speaker and “Right” from the right speaker.

Stereo mode is enabled. You are now able to play audio in stereo using your mobile device.



4. For an optimal experience, position your speakers:

- In the same room or outdoor area
- Within 10 feet of each other, free from obstructions
- So that your distance to each speaker is equal

**Note:** Performance may vary based on mobile device, distance and environmental factors.

## Switching between Party mode and Stereo mode




---

On either speaker, press the *Bluetooth*® button  and **+** simultaneously.

## Disabling Party mode or Stereo mode

---

Do one of the following on either speaker:

- Press and hold  until you hear “Bose speakers unlinked.”
- Press and hold the Multi-function button  and **+** simultaneously until you hear “Bose speakers unlinked.”
- Press the Power button  to power off the speaker.

### Cleaning

---

- Clean the surface of the speaker and handle with a soft, damp cloth (water only).
- Do not use any sprays near the speaker. Do not use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.
- Do not allow liquids to spill into any openings.

### Customer service

---

For additional help using your speaker:

- Visit [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Contact Bose® customer service.

### Limited warranty

---

Your speaker is covered by a limited warranty. Details of the limited warranty are provided on the warranty card in the carton. Please refer to the warranty card for instructions on how to register. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia or New Zealand. See our website at [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) or [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for details of the Australia and New Zealand warranty.


### Technical information

---

**Input Voltage:** 5V 

**Input Current:** 1.6A

If you experience problems with your *Bluetooth*® speaker:

- Check the battery indicator  (see page 22). Charge your speaker if necessary.
- Make sure all cables are securely attached.
- Check the state of status indicators (see page 21).
- Place your speaker according to placement guidelines (see page 9).
- Make sure your mobile device supports *Bluetooth* or pairing via NFC technology (see page 14).

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose® customer service.




## Common solutions

The following table lists symptoms and possible solutions to common problems.

Symptom	Solution
No power (battery)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery may be in protection mode or discharged. Connect it to AC (mains) power.</li> </ul>
Battery does not charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure you are using the Bose-provided USB cable and USB power supply.</li> <li>• Connect the USB cable to a different USB power supply.</li> <li>• Use a different USB cable.</li> <li>• Connect to a different AC (mains) power source.</li> </ul>
Speaker does not pair with mobile device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On your mobile device, turn the <i>Bluetooth</i> feature off and then on. Remove your speaker from the <i>Bluetooth</i> list on your device. Pair your device again.</li> <li>• Pair a different device (see page 17).</li> <li>• Clear your speaker's pairing list (see page 18). Pair your device again.</li> <li>• Reset your speaker (see page 29).</li> </ul>
Speaker does not pair with NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unlock your device and turn on the <i>Bluetooth</i> and NFC features.</li> <li>• Tap and hold the NFC touchpoint on the back of your device to the top of your speaker.</li> <li>• Remove your device from the case.</li> <li>• Make sure a language is selected (see page 13).</li> <li>• Use <i>Bluetooth</i> to pair your device (see page 15).</li> </ul>
Bose speakers do not pair together manually	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Download the Bose Connect app for an additional method for pairing your Bose speakers (see page 7).</li> </ul>

## TROUBLESHOOTING


---

Symptom	Solution
No sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On your mobile device, turn the <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> feature off and then on. Remove your speaker from the <i>Bluetooth</i> list on your device. Pair your device again.</li> <li>• Increase the volume on your speaker, your device and music source.</li> <li>• Make sure voice prompts are on. Press the <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> button  to hear the connected mobile device. Make sure you are using the correct device.</li> <li>• Use a different music source.</li> <li>• Pair a different device (see page 17).</li> <li>• If two devices are connected, pause your other device.</li> </ul>
No sound from a cabled device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Power on the device and play music.</li> <li>• Increase the volume on your speaker and device.</li> <li>• Press and release the Input mode button  until the Input indicator glows white.</li> <li>• Use a different cable.</li> <li>• Connect a different device.</li> </ul>
Poor sound quality	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use a different music source.</li> <li>• Pair a different device (see page 17).</li> <li>• If there are two devices connected, disconnect the second device.</li> <li>• Increase the volume on the device.</li> <li>• Check device audio settings.</li> </ul>
Poor sound quality from a cabled device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Increase the volume on your speaker and device.</li> <li>• Use a different cable.</li> <li>• Connect a different device.</li> <li>• Check device audio settings.</li> </ul>
Audio plays from the wrong device (when two devices are connected)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure voice prompts are on. Press  to hear the connected device(s). Make sure you are using the correct device.</li> <li>• Pause or quit the music source on the device playing music.</li> <li>• Disconnect the second device.</li> </ul>
Speaker powers off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If using a cabled device, increase the volume on your device.</li> <li>• Disable auto-off (see page 20).</li> </ul>

## Resetting your speaker

---

Factory reset clears paired mobile devices and language settings from your speaker and returns it to the original factory settings.

1. Power on your speaker.
2. Press and hold the Power button  for 10 seconds, until the *Bluetooth*<sup>®</sup> indicator glows blue, and you hear a voice prompt to select a language (see page 13).

## Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

### Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Installer ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
6. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
7. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvej, eller når det står ubrugt i lang tid.
8. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, såsom el-ledningen eller stikket er beskadiget, der er faldet genstande ned i apparatet, apparatet fungerer ikke normalt eller er blevet tabt.

### ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER:



Dette symbol på produktet angiver, at der er uisoleret farlig spænding indeni produktet, som kan være så kraftig, at der er risiko for elektrisk stød.



Dette symbol betyder, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i denne vejledning.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Brug IKKE en strømomformer med dette produkt.
- Brug kun dette produkt sammen med den medfølgende strømforsyning.
- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).
- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.

**BEMÆRK:** Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem Radiator-højttaleren og din krop. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Overholder IDA-kravene.

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

#### Artikel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

#### Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

**UNDLAD** forsøg på at fjerne det genopladelige litium-ion batteri fra dette produkt. Kontakt din lokale Bose-forhandler eller en anden kvalificeret tekniker vedrørende fjernelse.

 Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser.** Batterier må ikke brændes.


廢電池請回收



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.



## OPLYSNINGER OM REGLER

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PcB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højttalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364.						
O: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

### Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnummer er placeret i bunden af produktet.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til <http://global.Bose.com/register>

**Fremstillingsdato:** De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "7" er 2007 eller 2017.

**Importør i Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importør i EU:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Irland

**Importør i Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefonnummer: 886 2 2514 7977

**Importør i Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

**Telefonnummer i USA:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play og Google Play-logoet er varemærker, der tilhører Google Inc.

Apple, Apple-logoet, iPad, iPhone, iPod og Siri er varemærker, der tilhører Apple Inc., og er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc. Varemærket "iPhone" benyttes med licens fra Aiphone K.K.

*Bluetooth*-ordet, -mærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

N-mærket er et varemærke eller et registreret varemærke, der tilhører NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.

©2017 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.



## **Bose® Connect-app'en**

Egenskaber.....	7
-----------------	---

## **Sådan kommer du i gang**

Udpakning.....	8
Retningslinjer for placering.....	9
Tilslutning af strøm.....	10
Sådan tændes/slukkes din højttaler .....	10

## **Betjeningsknapper**

Medieafspilningsfunktioner .....	12
Opkaldsfunktioner .....	12
Adgang til stemmekontrol.....	12
Stemmeadvarsler .....	12

## **Indstilling af talemeddelelser**

Sprog, der er forudinstalleret .....	13
Valg af et sprog .....	13
Ændring af sproget .....	13
Deaktivering af talemeddelelser .....	13

## **Bluetooth®-teknologi**

Valg af parringsmetode.....	14
Parring med en mobilenhed .....	15
Parring af en mobil enhed med NFC.....	16
Parring af en ekstra mobil enhed.....	17
Frakobling af en enhed.....	17
Gentilslutning af en enhed.....	17

## **Administration af flere tilslutninger**

Identifikation af tilsluttede mobile enheder.....	18
Skift mellem to tilsluttede enheder.....	18
Oprettelse af forbindelse til tidligere parret enhed.....	18
Rydning af højttalerens parringsliste .....	18
Brug af app'en Bose® Connect.....	18

## INDHOLD

---

### Kabelbaserede forbindelser

Tilslut 3,5 mm stereokabel.....	19
Tilslut USB-kabel.....	19

### Drift på batteristrøm

Batteribeskyttelsestilstand.....	20
Indstillingen Auto-off.....	20
Deaktivering af Auto-off .....	20

### Statusindikatorer

Batteriindikator .....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -indikator.....	22
Indgangsindikator.....	22

### Parring af Bose<sup>®</sup>-højttalere sammen

Parring af højttalerne ved hjælp af app'en Bose <sup>®</sup> Connect (anbefales) .....	23
Parring af højttalere manuelt .....	23
"Party"-tilstand .....	23
Stereo .....	24
Skift mellem Party-tilstand og Stereo-tilstand.....	25
Deaktivering af Party-tilstand eller Stereo-tilstand .....	25

### Pleje og vedligeholdelse

Rengøring .....	26
Kundeservice .....	26
Begrænset garanti.....	26
Tekniske oplysninger.....	26

### Fejlfinding

Almindelige løsninger.....	27
Nulstilling af højttaler .....	29

Download den gratis Bose® Connect-app for nemt at håndtere *Bluetooth*®-forbindelser, låse funktioner op og få adgang til fremtidige opdateringer.

## Egenskaber

---

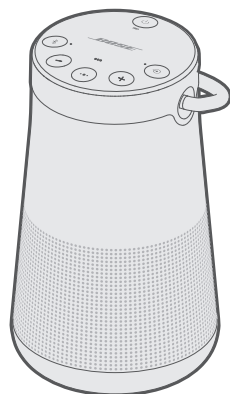
- Nemt at tilslutte og skifte mellem flere mobile enheder med et enkelt swipe.
- Deaktiver talemmeddelelser.
- Tilpas højttalerens indstillinger som f.eks. talemmeddelelsernes sprog.
- Konfigurer dine højttalere til at afspille i Party-tilstand eller Stereo-tilstand.
- Kompatibel med de fleste Apple- og Android™-systemer.
- Hold din højttaler opdateret med den nyeste software.



## Udpakning

---

Pak omhyggeligt kassen ud, og kontrollér, at følgende dele er med:



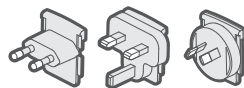
SoundLink® Revolve +




USB-strømforsyning



USB-kabel



Strømforsyningsadaptere

 USB-strømforsyningen og netadapteren kan variere lidt. Anvend netadapteren til din region.

Hvis en hvilken som helst del er beskadiget, må du ikke anvende det. Kontakt din autoriserede Bose®-forhandler eller Boses kundeservice (se side 26).

---

## Retningslinjer for placering

---

- For at få den bedste *Bluetooth*<sup>®</sup> oplevelse skal du placere din mobile enhed inden for et område, der er 10 meter væk fra din højttaler, og sørge for, at der er en klar sigtelinje mellem dig og højttaleren. Hvis du flytter din mobile enhed længere væk eller ikke har en klar sigtelinje, kan det give en dårlig lyd kvalitet, og din mobile enhed kan miste forbindelsen til højttaleren.
- Hold andet trådløst udstyr mindst 1 meter væk fra højttaleren.
- Placer højttaleren og din enhed uden for og væk fra metalkabinetter, væk fra andre lyd-/videokomponenter og væk fra direkte varmekilder.

### **FORSIGTIG:**

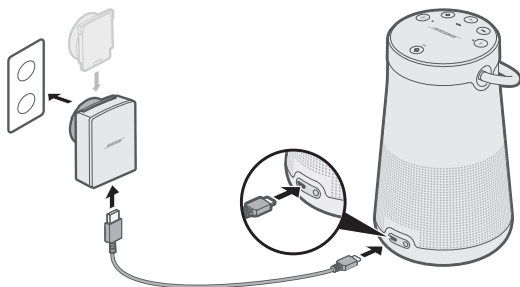
- Sæt højttaleren på soklen. Hvis højttaleren stilles på en af siderne, kan det forårsage skade på højttaleren og påvirke lyd kvaliteten.
- Undgå at placere højttaleren på våde eller beskidte overflader.

### Tilslutning af strøm

---

Højttaleren leveres med en delvis opladning. Slut højttaleren til en stikkontakt, inden du bruger højttaleren for første gang. Højttaleren behøver ikke at være fuldt opladet, men den kræver den første forbindelse for at aktivere batteriet.

1. Sæt den lille ende af USB-kablet i micro-B USB-stikket på din højttaler.



2. Sæt den anden ende i USB-strømforsyningen.
3. Sæt USB-strømforsyningen i en stikkontakt.

**Bemærk:** Sæt netadapteren til dit område i stikkontakten, hvis det er nødvendigt.

Batteriindikatoren  blinker gult, og højttaleren udsender en tone. Ved fuld opladning lyser  grøn.

### Sådan tændes/slukkes din højttaler

---

Tryk på knappen Tænd/sluk  på knapfeltet.

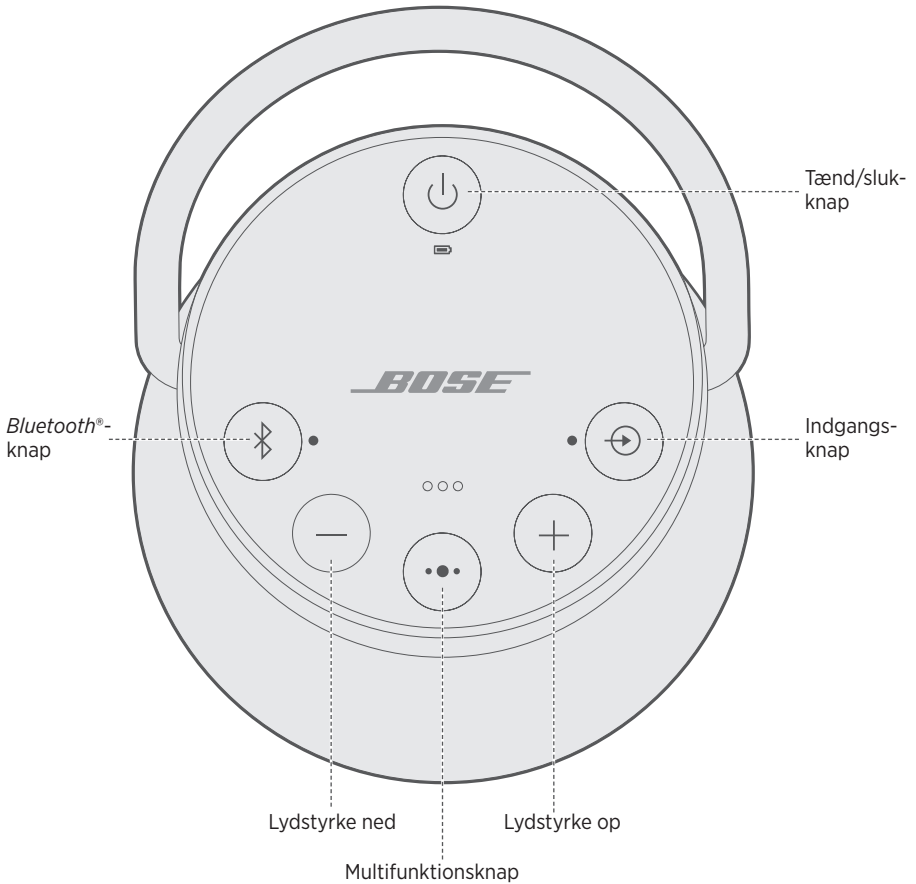
- Hvis det er første gang, at højttaleren tændes, blinker *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren blåt, og du hører en talemæssig meddelelse, der beder dig om at vælge et sprog (se side 13).
- Hvis du allerede har tændt for højttaleren og parret mindst en mobil enhed, blinker *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren hvidt og tilsluttes til de seneste to parrede mobile enheder. Du hører "Batteri <tal/> procent. Sluttet til <navn på mobil enhed>." *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikator lyser hvidt hele tiden.

## BETJENINGSKNAPPER

---

På knapfeltet kan du tænde for højttaleren og betjene højttalerens afspilning, lydstyrke og højttalertelefon.

**Bemærk:** Bestemte mobile enheder understøtter ikke disse funktioner.



Multifunktionsknappen ●●● kontrollerer musikkilder og opkald til højttaleren på din mobile enhed fra din højttaler.

## Medieafspilningsfunktioner

Funktion	Gør følgende
Afspil	Tryk på ●●●.
Pause	Tryk på ●●●. <b>Bemærk:</b> I indgangstilstanden vil tryk på ●●● slå lyden fra (se side 19).
Går videre til det næste nummer	Tryk på ●●● to gange.
Går tilbage til forrige nummer	Tryk på ●●● tre gange.

## Opkaldsfunktioner

Funktion	Gør følgende
Foretag et opkald	Tryk og hold nede på ●●● for at få aktivere stemmestyring på din mobile enhed. Se "Adgang til stemmekontrol."
Skift et opkald fra højttalertelefon til din mobile enhed under et opkald.	Tryk og hold nede ●●●.
Besvar et opkald	Tryk på ●●●.
Afvis et opkald	Tryk og hold nede ●●●.
Afslut et opkald	Tryk på ●●●.
Slå lyden til opkald fra	Tryk og hold nede på – og + samtidigt. Tryk og hold nede igen for at slå lyden til.
Skift mellem opkald	Under et opkald skal du trykke på ●●● for at besvare et andet opkald. Tryk på ●●● to gange for at skifte mellem opkaldene.

## Adgang til stemmekontrol

Højttalerens mikrofon fungerer som en udvidelse af mikrofonen på din smartphone. Ved hjælp af ●●● har du adgang til funktionerne til stemmestyring på din mobile enhed for at foretage/modtage opkald, eller bed Siri® eller Google Now™ om at afspille musik, fortælle dig om vejret, oplyse dig om et sportsresultat m.m.

Tryk og hold nede på ●●● for at få adgang til stemmestyring på din enhed. Du hører en tone, der angiver, at stemmekontrol er aktiv.

## Stemmeadvarsler

Højttaleren identificerer indgående opkald (når det er relevant). Se side 13 for at deaktivere denne funktion.



Talemeddelelserne guider dig igennem processerne til *Bluetooth*<sup>®</sup>-parring og -tilslutning.

## Sprog, der er forudinstalleret

---

- Engelsk
- Spansk
- Fransk
- Portugisisk
- Hollandsk
- Dansk
- Svensk
- Finsk
- Norsk
- Tysk
- Italiensk
- Mandarin
- Kantonesisk
- Japansk
- Koreansk
- Arabisk
- Russisk
- Polsk

### Her finder du yderligere sprog

Besøg: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Du kan også bruge app'en Bose<sup>®</sup> Connect (se side 7).

Se "Deaktivering af talemeddelelser", hvis dit foretrukne sprog ikke er tilgængeligt.

## Valg af et sprog

---

1. Tryk på **-** eller **+** for at rulle igennem tilgængelige sprog.
2. Når du hører dit foretrukne sprog, skal du trykke på og holde multifunktionsknappen **•••** nede for at vælge det.

Du hører et bip og "Klar til at parre".

## Ændring af sproget

---

1. Tryk og hold nede på **-** og knappen indgangstilstand **⊕** samtidigt, indtil du hører talemeddelelsen for den første sprogingstilling.
2. Tryk på **-** eller **+** for at rulle igennem tilgængelige sprog.
3. Når du hører dit foretrukne sprog, skal du trykke og holde nede på **•••**, indtil du hører et bip og "Sluttet til <navn på mobil enhed>."

## Deaktivering af talemeddelelser

---

Tryk og hold nede på **-** and **+** samtidigt, indtil du hører "Talemeddelelser er deaktiveret".

**Bemærk:** Gentag for at aktivere talemeddelelser igen.

## BLUETOOTH®-TEKNOLOGI

---

Med den trådløse *Bluetooth*®-teknologi kan du streame fra mobile enheder, f.eks. smartphones, tablets og bærbare computere. Inden du kan streame musik fra en mobil enhed, skal du parre enheden med din højttaler.

## Valg af parringsmetode

---

Du kan parre din mobile enhed med dine hovedtelefoner ved hjælp af den trådløse *Bluetooth*-teknologi eller Near Field Communication (NFC).

Du kan også bruge app'en Bose® Connect til at parre din mobile enhed (se side 7).

### Hvad er NFC?

NFC er en teknologi, der gør det muligt at etablere trådløs kommunikation mellem enheder blot ved at lade dem røre hinanden. Du kan finde oplysninger om, hvorvidt din model understøtter NFC, i brugervejledningen til din enhed.

<b>Hvis din enhed ikke understøtter <i>Bluetooth</i>-parring via NFC, eller du er i tvivl:</b>	Følg instruktionerne for "Parring med en mobilenhed" på side 15.
<b>Hvis din enhed understøtter <i>Bluetooth</i>-parring ved hjælp af NFC:</b>	Følg instruktionerne for "Parring af en mobil enhed med NFC" på side 16.

**Bemærk:** Hvis din enhed understøtter *Bluetooth*-parring via NFC, kan du bruge begge parringsmetoder.

## Parring med en mobilenhed

---

Når du tænder for højttaleren for første gang, søger højttaleren automatisk efter din mobile enhed.

1. På din enhed skal du aktivere funktionen *Bluetooth*®.

**Tip:** *Bluetooth*-funktionen findes normalt i menuen Indstillinger.

2. Vælg din Bose® Revolve + SoundLink® højttaler på enhedslisten.



Når parring er fuldført, hører du “Sluttet til <navn på mobil enhed>”, og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

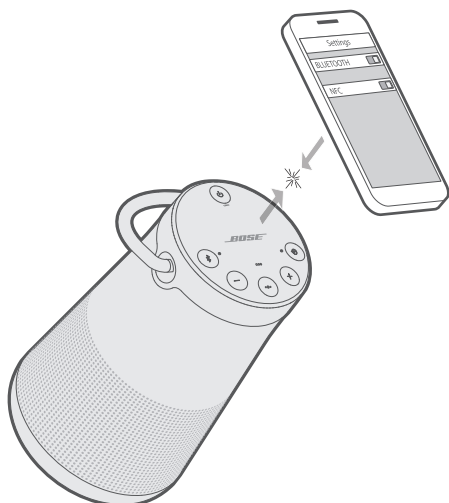
**Bemærk:** Se side 17 for at parre en enhed mere.

## Parring af en mobil enhed med NFC

---

**Bemærk:** Når du tænder din højttaler for første gang, skal du sørge for et sprog er valgt, før du parret din mobilenhed med NFC.

1. Lås din mobile enhed op, og aktivér *Bluetooth*®- og NFC-funktioner.  
Se brugervejledningen til din enhed for at få flere oplysninger om disse funktioner.
2. Tryk på NFC-berøringspunktet på din enhed og hold det nede mod toppen af højttaleren i midten. Du skal sigte mod området med Bose®-logoet.  
Din enhed beder dig muligvis om at acceptere parring.




Når parring er fuldført, hører du "Sluttet til <navn på mobil enhed>", og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

## Parring af en ekstra mobil enhed

---

Du kan gemme op til otte parrede mobile enheder på højttalerens parringsliste.

- Tryk og hold nede på *Bluetooth*®-knappen , indtil *Bluetooth*-indikatoren blinker blå, og du hører "Klar til at parre anden enhed". Par din enhed med højttaleren (se side 15).
- Se "Parring af en mobil enhed med NFC" på side 16, hvis din enhed understøtter parring med NFC.

## Frakobling af en enhed

---

- Slå *Bluetooth*-funktionen fra på din enhed.
- Hvis din enhed understøtter parring med NFC, skal du trykke på NFC-berøringspunktet på din enhed og holde NFC-berøringspunktet mod højttalerens top midt på. Du skal sigte mod området med Bose®-logoet.

## Gentilslutning af en enhed

---

Når højttaleren er tændt, vil den forsøge at oprette forbindelse igen til to af de enheder, der har været tilsluttet for nylig.

**Bemærk:** Enhederne skal være inden for rækkevidde, og de skal være tændt.

Hvis din enhed understøtter parring med NFC, skal du trykke på NFC-berøringspunktet på din enhed og holde NFC-berøringspunktet mod højttalerens top. Du skal sigte mod området med Bose®-logoet.

## ADMINISTRATION AF FLERE TILSLUTNINGER


---

Du kan gemme op til otte parrede mobile enheder på højttalerens parringsliste, og din højttaler kan aktivt forbindes til to mobile enheder ad gangen.

**Bemærk:** Du kan kun afspille lyd fra én enhed ad gangen.

## Identifikation af tilsluttede mobile enheder

---

Tryk på knappen *Bluetooth*®  for at høre, hvilke enheder der er tilsluttet for nylig.



## Skift mellem to tilsluttede enheder

---

1. Sæt lyden på pause på din første enhed.
2. Afspil lyden på din anden enhed.


## Oprettelse af forbindelse til tidligere parret enhed

---

1. Tryk på  for at høre, hvilken enhed der er tilsluttet i øjeblikket.
2. Tryk på  inden for to sekunder for at oprette forbindelse til den næste enhed på højttalerens parringsliste.
3. Gentag, indtil du hører navnet på den ønskede enhed.  
Du hører en tone, der angiver, at enheden er tilsluttet.
4. Afspil lyden på den tilsluttede enhed.

## Rydning af højttalerens parringsliste

---

1. Tryk på , og hold nede i 10 sekunder, indtil du hører “*Bluetooth*®-enhedsliste er ryddet. Klar til at parre.”  
Alle enheder er ryddet, og højttaleren er klar til at parre en ny enhed.
2. Fjern højttaleren fra *Bluetooth*-listen på din enhed.

## Brug af app'en Bose® Connect

---

Du kan også nemt administrere mange forskellige tilsluttede enheder ved hjælp af app'en Bose® Connect (se side 7).

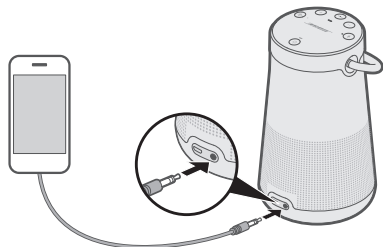
Du kan slutte lydudgangen på en smartphone, tablet, computer eller anden form for mobil enhed til AUX-stikket eller micro-B USB-stikket.



### Tilslut 3,5 mm stereokabel

---

AUX-stikket understøtter et 3,5 mm stereokabelstik (medfølger ikke).

1. Ved hjælp af et 3,5 mm stereokabel kan du slutte din mobile enhed til AUX-stikket på din højttaler.

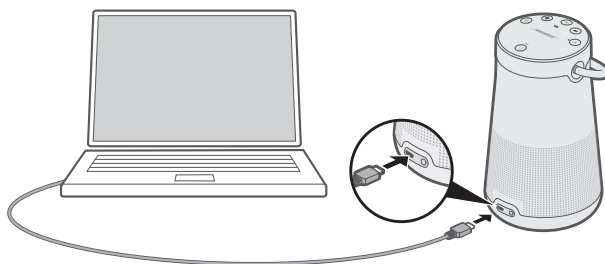




2. Tryk på tænd/sluk-knappen  på din højttaler.
3. Tryk på og slip knappen Indgangstilstand , indtil du hører "AUX-lyd".

### Tilslut USB-kabel

---

1. Ved hjælp af USB-kablet kan du tilslutte din enhed til højttalerens micro-B USB-stik.



2. Tryk på  på højttaleren.
3. Tryk på og slip , indtil du hører "USB-lyd".

### Batteribeskyttelsestilstand

---

Når højttaleren er koblet fra lysnettet og ikke bruges i tre dage med en resterende opladning på under 10 procent, skifter det til batteribeskyttelsestilstand for at spare på batteristrømmen. Slut højttaleren til en stikkontakt, hvis du vil aktivere din højttaler igen.

Opbevar højttaleren et køligt sted, når den ikke er i brug.

**FORSIGTIG:** Opbevar ikke højttaleren fuldt opladet i længere perioder, eller når batteriindikatoren  blinker rødt.


### Indstillingen Auto-off

---

Din højttaler slukkes efter 30 minutters inaktivitet (ingen lyd kommer fra din højttaler), når du bruger følgende forbindelser og strømkilder:

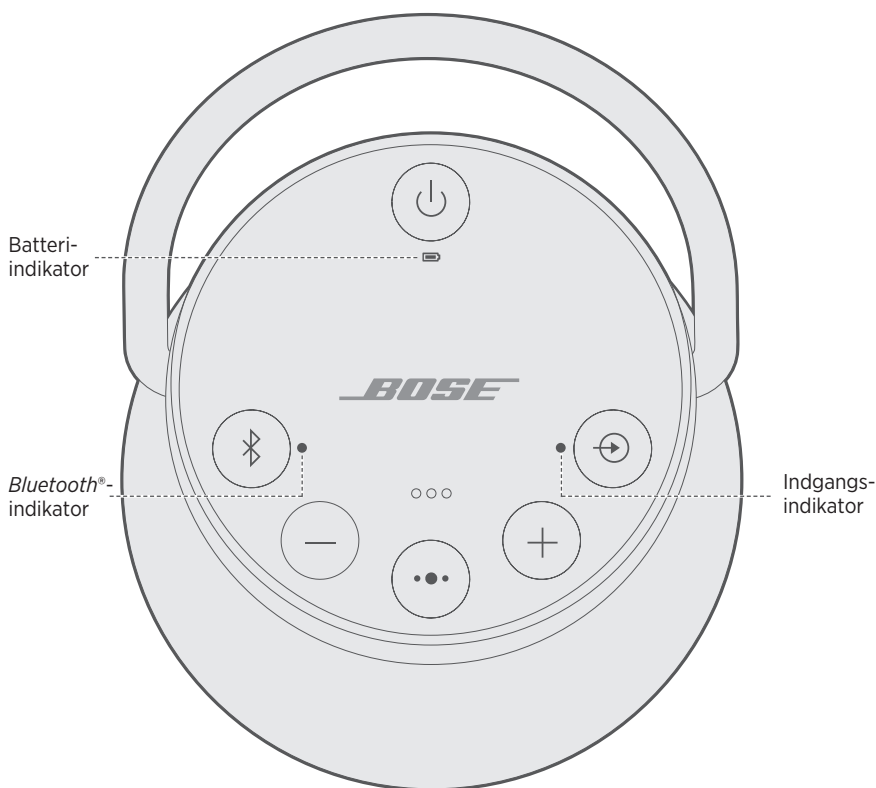
- AUX-forbindelse, der kører på batteri eller sat i en stikkontakt.
- *Bluetooth*<sup>®</sup>-forbindelse, der kører på batteri.

### Deaktivering af Auto-off

1. Tryk og hold nede på **+** og knappen indgangstilstand  samtidigt.  
Du hører "Auto-off deaktiveret".
2. Gentag for at aktivere funktionen Auto-off igen.





Toppen af højttaleren har en række indikatorer, der lyser i henhold til systemets tilstand.



### Batteriindikator

---

Viser batteriets opladningsniveau. Hver gang du tænder din højttaler, viser batteriindikatoren  batteriets opladningsniveau i to sekunder, og en talemæssig meddelelse oplyser batteriniveauet.

For at tjekke batteriets opladningsniveau skal du trykke på og holde tænd/sluk-knappen  nede i tre sekunder, mens du tjekker .

**Bemærk:** Batteriets ydeevne varierer afhængigt af det indhold, der afspilles, og den valgte lydstyrke. Ved almindelig brug varer højttalerens batteri i op til 16 timer.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Lyser grønt konstant	Medium til fuld opladning
Blinker gult	Opladning
Lyser gult konstant	Middel opladning
Blinker rødt	Skal oplades

### Bluetooth®-indikator

---

Viser forbindelsesstatus for en mobil enhed.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Blinker blå	Klar til at parre
Blinker hvidt	Tilslutning
Lyser hvidt	Tilsluttet

### Indgangsindikator

---

Viser forbindelsesstatus for en enhed, der er tilsluttet med et AUX-kabel eller micro-B USB-kabel.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Lyser hvidt	Højttaler er klar til at afspille indhold fra en enhed

Se side 19 for at få flere oplysninger om, hvilket kabel du skal bruge til at tilslutte en enhed.

Du kan parre dine Bose® højttalere sammen for at afspille i følgende tilstande ved hjælp af app'en Bose Connect (anbefales) eller højttalerens betjeningsknapper:

- Party-tilstand (venstre og højre højttaler unison)
- Stereo-tilstand (venstre højttaler og højre højttaler adskilt)

Se din Bose brugervejledning for at afgøre, om din sekundære højttaler understøtter disse funktioner.

## Parring af højttalerne ved hjælp af app'en Bose® Connect (anbefales)

---


Se side 7 for at få flere oplysninger om app'en Bose Connect.

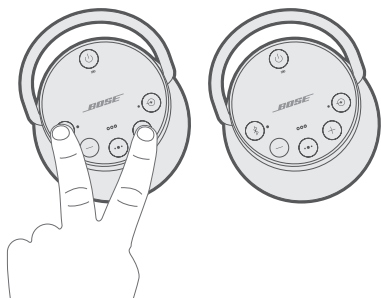
## Parring af højttalere manuelt

---

Følg nedenstående instruktioner, hvis du ikke har adgang til app'en Bose Connect.

### “Party”-tilstand

1. Kontrollér, at begge højttalere er tændt.
2. Sørg for, at en højttaler er tilsluttet din mobile enhed.
3. Tryk og hold nede på knappen *Bluetooth*®  og **+** samtidigt på den højttaler, der er tilsluttet din enhed.

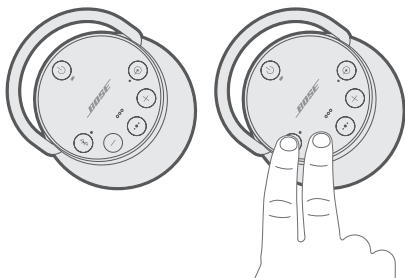


4. Slip knapperne, når du hører “Tryk *Bluetooth* og lydstyrkeknapperne ned samtidigt på en anden Bose-enhed.”

## PARRING AF BOSE®-HØJTTALERE SAMMEN

---

5. På den anden højttaler skal du trykke på *Bluetooth*®-knappen  $\text{B}$  og - og holde dem nede samtidigt.



6. Slip knapperne, når højttaleren udsender en tone.

Efter 10 sekunder hører du "Party-tilstand" fra begge højttalere samtidigt. Party-tilstanden er aktiveret. Du kan nu afspille lyd unisont ved hjælp af din enhed.

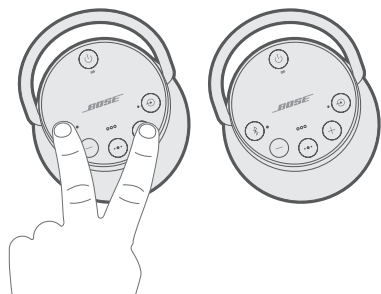
7. Placer dine højttalere, så du får en optimal oplevelse:

- I det samme værelse eller udenfor
- Så der ikke er forhindringer mellem dem

**Bemærk:** Ydeevnen kan variere baseret på mobil enhed, afstand og miljømæssige faktorer.

## Stereo

1. Konfigurer dine højttalere til Party-tilstand (se side 23).
2. På en højttaler skal du trykke på  $\text{B}$  og + samtidigt.



3. Slip knapperne, når du hører "Stereo"-tilstand. Du hører "venstre" fra den venstre højttaler og "højre" fra den højre højttaler.

Stereo-tilstanden er aktiveret. Du kan nu afspille lyd i stereo ved hjælp af din mobile enhed.

4. Placer dine højttalere, så du får en optimal oplevelse:

- I det samme værelse eller udenfor
- 3 meter fra hinanden, uden forhindringer mellem dem
- Så afstanden til hver højttaler er den samme

**Bemærk:** Ydeevnen kan variere baseret på mobil enhed, afstand og miljømæssige faktorer.

## Skift mellem Party-tilstand og Stereo-tilstand




---

Tryk på knappen *Bluetooth*  og **+** samtidigt på en af højttalerne.

## Deaktivering af Party-tilstand eller Stereo-tilstand

---

Gør en af følgende ting på en af højttalerne:

- Tryk og hold nede på , indtil du hører "Bose-højttalere ikke forbundet."
- Tryk på multifunktionsknappen  og **+** samtidigt, og hold knapperne nede, indtil du hører "Bose-højttalere ikke forbundet."
- Tryk på tænd/sluk-knappen  for at slukke for højttaleren.

## Rengøring

---

- Rengør overfladen af højttaleren og håndtag med en blød, fugtig klud (kun vand).
- Brug ikke spray i nærheden af højttaleren. Brug ikke opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.
- Undgå at spilde væske i åbningerne.

## Kundeservice

---

Her findes der mere hjælp til, hvordan du bruger din højttaler:

- Besøg [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Kontakt Bose® kundeservice.

## Begrænset garanti

---

Din højttaler er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om den begrænsede garanti findes på garantikortet, som ligger i æsken. Oplysninger om, hvordan du registrerer, finder du på garantikortet. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien eller New Zealand. Se vores websted på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.


## Tekniske oplysninger

---

**Indgangsspænding:** 5V ---

**Indgangsstrøm:** 1.6 A

Hvis du oplever problemer med *Bluetooth*<sup>®</sup>-højtaleren:

- Tjek batteriindikatoren  (se side 22). Oplad højtaleren alt efter behov.
- Sørg for, at alle kabler sidder godt fast.
- Tjek status for indikatorerne (se side 21).
- Placer højtaleren i henhold til retningslinjerne for placering (se side 9).
- Sørg for, at din mobile enhed understøtter *Bluetooth* eller parring via NFC-teknologi (se side 14).

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose<sup>®</sup> kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

## Almindelige løsninger

Følgende tabel viser en liste med symptomer og mulige løsninger til almindelige problemer.

Symptom	Løsning
Ingen strøm (batteri)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriet kan være i beskyttelsestilstand, eller det kan være afladet. Sæt højtalerens ledning i en stikkontakt.</li> </ul>
Batteri bliver ikke opladt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at du bruger det USB-kabel og den USB-strømforsyning, der blev leveret af Bose.</li> <li>• Slut USB-kablet til en anden USB-strømforsyning.</li> <li>• Brug et andet USB-kabel.</li> <li>• Sæt i en anden stikkontakt.</li> </ul>
Højtaler parres ikke med mobil enhed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå <i>Bluetooth</i>-funktionen fra på din mobile enhed, og slå den til igen. Fjern højtaleren fra <i>Bluetooth</i>-listen på din enhed. Par din enhed igen.</li> <li>• Par en anden enhed (se side 17).</li> <li>• Ryd højtalerens parringsliste (se side 18). Par din enhed igen.</li> <li>• Nulstil din højtaler (se side 29).</li> </ul>
Højtaler parres ikke med NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lås enheden op, og slå <i>Bluetooth</i>- og NFC-funktionerne til.</li> <li>• Tryk på NFC-berøringspunktet bag på din enhed og hold det nede mod toppen af højtaleren.</li> <li>• Fjern din enhed fra etuiet.</li> <li>• Sørg for at vælge et sprog (se side 13).</li> <li>• Brug <i>Bluetooth</i> til at parre din enhed (se side 15).</li> </ul>
Bose-højtalere parres ikke sammen manuelt	<p>Download app'en Bose Connect for at få en ekstra metode til parring af dine Bose-højtalere (se side 7).</p>

## FEJLFINDING

---

Symptom	Løsning
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deaktiver <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-funktionen, og aktivér den igen på din mobile enhed. Fjern højttaleren fra <i>Bluetooth</i>-listen på din enhed. Par din enhed igen.</li><li>• Øg lydstyrken på højttaleren, din enhed og musikilden.</li><li>• Kontrollér, at talemeddelelser er slået til. Tryk på knappen <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ⌘ for at høre den tilsluttede mobile enhed. Kontrollér, at du bruger den rigtige enhed.</li><li>• Prøv en anden musikkilde.</li><li>• Par en anden enhed (se side 17).</li><li>• Hvis to enheder er forbundet, skal du standse den anden enhed.</li></ul>
Ingen lyd fra en kabelforbundet enhed	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tænd for enheden, og afspil musik.</li><li>• Øg lydstyrken på højttaleren og enheden.</li><li>• Tryk på og slip knappen Indgangstilstand ⊕, indtil indgangsindikatoren lyser hvidt.</li><li>• Brug et andet kabel.</li><li>• Tilslut en anden enhed.</li></ul>
Dårlig lyd kvalitet	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prøv en anden musikkilde.</li><li>• Par en anden enhed (se side 17).</li><li>• Frakobl den anden enhed, hvis der er forbundet to enheder.</li><li>• Øg lydstyrken på den enhed.</li><li>• Tjek enhedens lydindstillinger.</li></ul>
Dårlig lyd kvalitet fra en kabeltilsluttet enhed	<ul style="list-style-type: none"><li>• Øg lydstyrken på højttaleren og enheden.</li><li>• Brug et andet kabel.</li><li>• Tilslut en anden enhed.</li><li>• Tjek enhedens lydindstillinger.</li></ul>
Lyd afspilles fra den forkerte enhed (når to enheder er tilsluttet)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér, at talemeddelelser er slået til. Tryk på ⌘ for at høre den eller de tilsluttede enheder. Kontrollér, at du bruger den rigtige enhed.</li><li>• Stands eller forlad musikilden på den enhed, der afspiller musik.</li><li>• Frakobl den anden enhed.</li></ul>
Højttaleren slukker	<ul style="list-style-type: none"><li>• Øg lydstyrken på din enhed, hvis du bruger en kabeltilsluttet enhed.</li><li>• Deaktiver automatisk slukning (se side 20).</li></ul>



---

## Nulstilling af højttaler

---

Nulstilling til standardindstillinger rydder parrede mobile enheder og sprogindstillinger fra din højttaler og vender tilbage til de oprindelige indstillinger.

1. Tænd for højttaleren.
2. Tryk og hold nede på tænd/sluk-knappen  i 10 sekunder, indtil *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren lyser blå, og du hører en talemeddelelse, der beder dig om at vælge et sprog (se side 13).

**Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.**

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
7. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
8. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN:



Dieser Warnhinweis warnt vor nicht isolierten gefährlichen Spannungsquellen im Inneren des Produktes, die ein Stromschlagrisiko darstellen können.



Dieses Symbol macht auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in diesem Handbuch aufmerksam.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie KEINE brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie KEINEN Wechselrichter mit diesem Produkt.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Erfüllt die IDA-Anforderungen.

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

#### Artikel XII


Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

#### Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll.** Nicht verbrennen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



# ZULASSUNGEN UND KONFORMITÄT

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

## Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern befinden sich unten am Lautsprecher.

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf.

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren.

Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

**Herstellungsdatum:** Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „7“ ist 2007 oder 2017.

**China-Import:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-Import:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

**Taiwan-Import:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefonnummer: 886 2 2514 7977

**Mexiko-Import:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

**US-Telefonnummer:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, Inc.

Apple, das Apple-Logo, iPad, iPhone, iPod und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Die Marke „iPhone“ wird mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

Die *Bluetooth*-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch die Bose Corporation geschieht im Rahmen einer Lizenzierung.

Das N-Zeichen ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

©2017 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

**Die Bose® Connect App**

Merkmale..... 7

**Erste Schritte**

Auspacken ..... 8  
 Aufstellungshinweise ..... 9  
 Anschluss an das Stromnetz ..... 10  
 Ein-/Ausschalten des Lautsprechers ..... 10

**Steuertasten**

Medienwiedergabefunktionen ..... 12  
 Anruffunktionen..... 12  
     Aufrufen der Sprachsteuerung ..... 12  
     Sprachhinweise..... 12

**Einrichten von Sprachbefehlen**

Vorinstallierte Sprachen ..... 13  
 Auswählen einer Sprache..... 13  
 Ändern der Sprache..... 13  
 Deaktivieren von Sprachbefehlen..... 13

**Bluetooth®-Technologie**

Auswählen der Abstimmmethode..... 14  
 Abstimmen Ihres Mobilgeräts ..... 15  
 Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC..... 16  
 Abstimmung eines zusätzlichen Mobilgeräts..... 17  
 Trennen eines Geräts ..... 17  
 Erneutes Verbinden eines Geräts..... 17

**Verwalten mehrerer Verbindungen**

Identifizierung verbundener Mobilgeräte ..... 18  
 Umschalten zwischen zwei verbundenen Geräten ..... 18  
 Verbinden mit einem bereits abgestimmten Gerät..... 18  
 Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers..... 18  
 Verwenden der Bose® Connect App..... 18

## **Kabelgebundene Verbindungen**

Anschließen des 3,5-mm-Stereokabels .....	19
Anschließen des USB-Kabels .....	19

## **Betrieb mit Batteriestrom**

Batterieschutzmodus .....	20
Automatische Abschaltung.....	20
Deaktivieren der automatischen Abschaltung .....	20

## **Statusanzeigen**

Batterieanzeige.....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -Anzeige .....	22
Eingangsanzeige .....	22

## **Abstimmen von Bose<sup>®</sup>-Lautsprechern**

Abstimmen der Lautsprecher mithilfe der Bose <sup>®</sup> Connect-App (empfohlen).....	23
Manuelles Abstimmen der Lautsprecher .....	23
„Party-Modus“ .....	23
Stereo-Modus.....	24
Umschalten zwischen Party-Modus und Stereo-Modus .....	25
Deaktivieren des Party-Modus oder Stereo-Modus.....	25

## **Pflege und Wartung**

Reinigung .....	26
Kundendienst.....	26
Eingeschränkte Garantie .....	26
Technische Daten .....	26

## **Fehlerbehebung**

Gängige Lösungen .....	27
Zurücksetzen des Lautsprechers.....	29

Laden Sie die kostenlose Bose® Connect App herunter, um Geräte einfach per *Bluetooth*® zu verbinden, erweiterte Funktionen freizuschalten und zukünftige Aktualisierungen zu nutzen.

## Merkmale

---

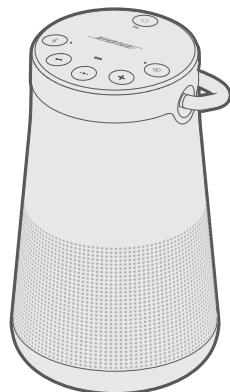
- Problemloses Verbinden und Wechseln zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.
- Sprachbefehle deaktivieren.
- Passen Sie Lautsprechereinstellungen wie Sprache der Sprachbefehle an.
- Konfigurieren Sie die Lautsprecher für die Wiedergabe im Party-Modus oder Stereo-Modus.
- Mit den meisten Apple- und Android™-Systemen kompatibel.
- Halten Sie Ihren Lautsprecher mit der neuesten Software auf dem letzten Stand.



## Auspacken

---

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



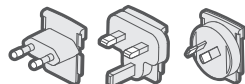
SoundLink® Revolve +




USB-Netzteil



USB-Kabel



Netzadapter

 Das USB-Netzteil und die Netzadapter können sich leicht unterscheiden. Verwenden Sie den Netzadapter für Ihre Region.

Sollten Teile beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst (Seite 26).



---

## Aufstellungshinweise

---

- Stellen Sie für optimale *Bluetooth*®-Leistung Ihr Mobilgerät innerhalb von 10 m vom Lautsprecher entfernt auf und achten Sie darauf, dass eine klare Sichtlinie zwischen Ihnen und dem Lautsprecher besteht. Wenn Sie Ihr Gerät weiter entfernen oder keine klare Sichtlinie haben, kann dadurch die Klangqualität beeinträchtigt und die Verbindung des Geräts mit dem Lautsprecher kann getrennt werden.
- Stellen Sie andere drahtlose Geräte mindestens 1 m vom Lautsprecher entfernt auf.
- Stellen Sie den Lautsprecher und Ihr Gerät nicht in Metallschränke und stellen Sie sie von anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen entfernt auf.

### **ACHTUNG:**

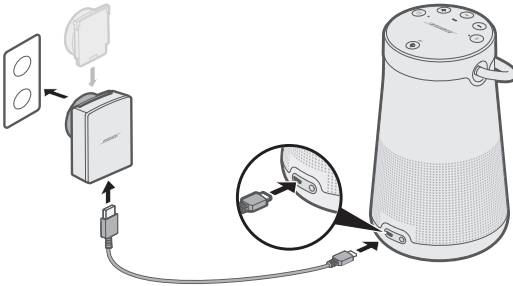
- Stellen Sie den Lautsprecher auf seinem Standfuß auf. Wenn der Lautsprecher auf einer anderen Seite aufgestellt wird, kann dies zu Schäden am Lautsprecher führen und die Klangqualität beeinträchtigen.
- Vermeiden Sie es, den Lautsprecher auf nasse oder schmutzige Flächen zu stellen.

# Anschluss an das Stromnetz

---



Der Lautsprecher wird teilweise aufgeladen geliefert. Schließen Sie den Lautsprecher vor dem erstmaligen Gebrauch an eine Netzsteckdose an. Der Lautsprecher muss nicht vollständig aufgeladen werden, er benötigt aber eine erste Verbindung, damit die Batterie aktiviert wird.

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den Micro-B USB-Anschluss am Lautsprecher an.



2. Schließen Sie den anderen Stecker an das USB-Netzteil an.
3. Schließen Sie das USB-Netzteil an eine Netzsteckdose an.

**Hinweis:** Schließen Sie, falls nötig, den Netzadapter für Ihre Region an die Netzsteckdose an.

Die Batterieanzeige  blinkt gelb und der Lautsprecher gibt einen Ton ab. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet  grün.

# Ein-/Ausschalten des Lautspeakers

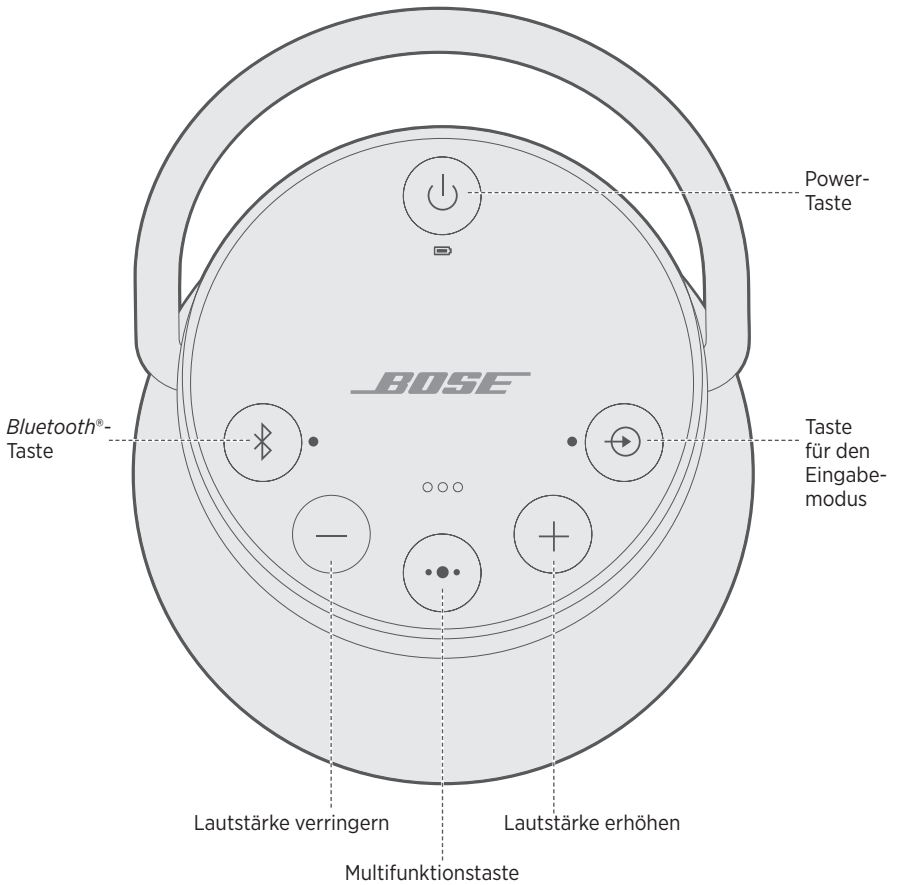
---

Drücken Sie auf dem Tastenfeld die Power-Taste .

- Beim erstmaligen Einschalten des Lautspeakers blinkt die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Anzeige blau und Sie hören einen Sprachbefehl zum Auswählen einer Sprache (siehe Seite 13).
- Wenn der Lautsprecher bereits einmal eingeschaltet und mindestens ein Mobilgerät abgestimmt wurde, blinkt die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Anzeige weiß und es wird eine Verbindung mit den letzten beiden abgestimmten Mobilgeräten hergestellt. Sie hören „Batterie <Nummer> Prozent. Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>.“ Die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Anzeige leuchtet weiß.

Mit dem Tastenfeld können Sie den Lautsprecher einschalten und die Wiedergabe, Lautstärke und Freisprechfunktion des Lautsprechers steuern.

**Hinweis:** Manche Mobilgeräte unterstützen diese Funktionen möglicherweise nicht.



## STEUERTASTEN

---

Die Multifunktionstaste ●●● steuert Musikquellen und die Freisprechfunktion bei Anrufen auf Ihrem Mobilgerät vom Lautsprecher aus.

## Medienwiedergabefunktionen

Funktion	Lösung
Wiedergabe	Drücken Sie ●●●.
Pause	Drücken Sie ●●●. <b>Hinweis:</b> Wenn Sie im Eingabemodus ●●● drücken, wird die Musik stummgeschaltet (siehe Seite 19).
Zum nächsten Track vorwärts springen	Drücken Sie zweimal ●●●.
Zum vorherigen Track rückwärts springen	Drücken Sie dreimal ●●●.

## Anruffunktionen

Funktion	Lösung
Anruf tätigen	Halten Sie ●●● gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät zu aktivieren. Siehe „Aufrufen der Sprachsteuerung“.
Anruf während eines Gesprächs von der Freisprechfunktion zum Mobilgerät umschalten	Halten Sie ●●● gedrückt.
Anruf entgegennehmen	Drücken Sie ●●●.
Anruf ablehnen	Halten Sie ●●● gedrückt.
Anruf beenden	Drücken Sie ●●●.
Anruf stummschalten	Halten Sie – und + gleichzeitig gedrückt. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Stummschaltung aufzuheben.
Zwischen Anrufen umschalten	Drücken Sie während eines Anrufs ●●●, um einen zweiten Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie ●●● zweimal, um zwischen den Anrufen umzuschalten.

## Aufrufen der Sprachsteuerung

Das Mikrofon im Lautsprecher fungiert als Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Smartphone. Mithilfe von ●●● am Lautsprecher können Sie auf die Sprachsteuerungsfunktionen auf Ihrem Mobilgerät zugreifen, um Anrufe zu tätigen/entgegenzunehmen oder Siri® oder Google Now™ aufzufordern, Musik wiederzugeben, Ihnen einen Wetterbericht zu liefern, Ihnen den Punktstand eines Spiels anzugeben und mehr.

Halten Sie ●●● gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen. Sie hören einen Ton, der angibt, dass die Sprachsteuerung aktiv ist.

## Sprachhinweise

Der Lautsprecher identifiziert Anrufer (falls zutreffend). Informationen zur Deaktivierung dieser Funktion finden Sie unter Seite 13.

Sprachbefehle führen Sie durch die *Bluetooth*®-Abstimm- und -Verbindungsvorgänge.

## Vorinstallierte Sprachen

---

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Portugiesisch
- Niederländisch
- Dänisch
- Schwedisch
- Finnisch
- Norwegisch
- Deutsch
- Italienisch
- Mandarin
- Kantonesisch
- Japanisch
- Koreanisch
- Arabisch
- Russisch
- Polnisch

### Zusätzliche Sprachen suchen

Besuchen Sie: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Sie können auch die Bose® Connect-App verwenden (siehe Seite 7).

Wenn Ihre bevorzugte Sprache nicht verfügbar ist, siehe „Deaktivieren von Sprachbefehlen“.

## Auswählen einer Sprache

---

1. Drücken Sie **-** oder **+**, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern.
2. Wenn Sie Ihre bevorzugte Sprache hören, halten Sie die Multifunktions-taste (**•••**) gedrückt, um sie auszuwählen.

Sie hören einen Piepton und „Bereit zum Abstimmen“.

## Ändern der Sprache

---

1. Halten Sie **-** und die Taste für den Eingabemodus **↻** gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
2. Drücken Sie **-** oder **+**, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern.
3. Wenn Sie Ihre bevorzugte Sprache hören, halten Sie **•••** gedrückt, bis Sie einen Piepton und „Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>“ hören.

## Deaktivieren von Sprachbefehlen

---

Halten Sie **-** und **+** gedrückt, bis Sie „Sprachbefehle aus“ hören.

**Hinweis:** Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder zu aktivieren.

*Bluetooth*®-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Computer zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit Ihrem Lautsprecher abstimmen.

## Auswählen der Abstimmmethode

---

Sie können Ihr Gerät mithilfe von *Bluetooth*-Drahtlostechnologie oder Near Field Communication (NFC) mit Ihrem Lautsprecher abstimmen.

Sie können auch die Bose® Connect-App verwenden, um Ihr Gerät abzustimmen (siehe Seite 7).

### Was ist NFC?

NFC ist eine Technologie, die es Mobilgeräten ermöglicht, durch einfaches gegenseitiges Berühren der Geräte eine drahtlose Kommunikation miteinander herzustellen. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach, um zu erfahren, ob Ihr Modell NFC unterstützt.

<b>Wenn Ihr Gerät <i>Bluetooth</i>-Abstimmung über NFC nicht unterstützt oder Sie nicht sicher sind:</b>	Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen Ihres Mobilgeräts“ auf Seite 15.
<b>Wenn Ihr Gerät <i>Bluetooth</i>-Abstimmung mithilfe von NFC unterstützt:</b>	Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC“ auf Seite 16.

**Hinweis:** Wenn Ihr Gerät *Bluetooth*-Abstimmung über NFC unterstützt, können Sie beide Abstimmmethoden verwenden.

## Abstimmen Ihres Mobilgeräts

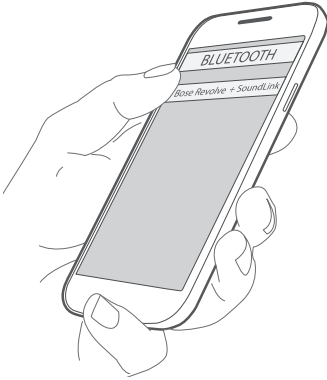
---

Wenn Sie den Lautsprecher erstmals einschalten, sucht der Lautsprecher automatisch nach Ihrem Mobilgerät.

1. Aktivieren Sie die *Bluetooth*®-Funktion auf Ihrem Gerät.

**Tipp:** Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

2. Wählen Sie Ihren Bose® Revolve + SoundLink®-Lautsprecher aus der Geräteliste aus.



Nach dem Abstimmen ertönt die Ansage „Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

**Hinweis:** Wie Sie ein zusätzliches Gerät abstimmen, erfahren Sie unter Seite 17.

## Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC

---

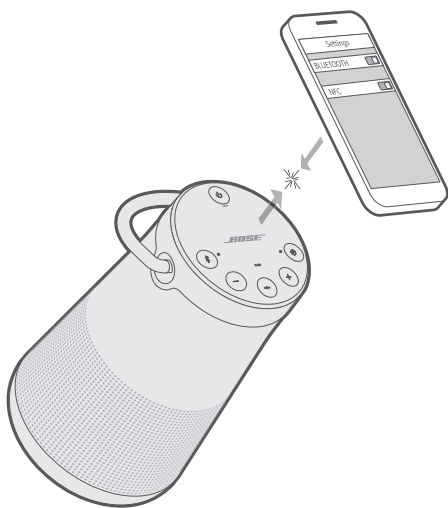
**Hinweis:** Wenn Sie den Lautsprecher erstmals einschalten, stellen Sie sicher, dass eine Sprache ausgewählt ist, bevor Sie Ihr Mobilgerät mit NFC abstimmen.

1. Entsperren Sie Ihr Mobilgerät und schalten Sie die *Bluetooth*®- und die NFC-Funktion ein.

Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

2. Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät oben in der Mitte auf den Lautsprecher und halten Sie. Der Zielbereich ist das Bose®-Logo.

Ihr Gerät fordert Sie möglicherweise auf, die Abstimmung zu akzeptieren.




Nach dem Abstimmen ertönt die Ansage „Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.



## Abstimmung eines zusätzlichen Mobilgeräts

---

Sie können bis zu acht abgestimmte Mobilgeräte in der Abstimmliste des Lautsprechers speichern.

- Halten Sie die *Bluetooth*®-Taste  gedrückt, bis die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt und Sie „Zum Abstimmen mit einem anderen Gerät bereit“ hören. Stimmen Sie Ihr Gerät mit dem Lautsprecher ab (siehe Seite 15).
- Wenn Ihr Gerät Abstimmung über NFC unterstützt, sehen Sie unter „Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC“ auf Seite 16 nach.

## Trennen eines Geräts

---

- Deaktivieren Sie die *Bluetooth*®-Funktion auf Ihrem Gerät.
- Wenn Ihr Gerät Abstimmung über NFC unterstützt, tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät oben in der Mitte auf den Lautsprecher. Der Zielbereich ist das Bose®-Logo.

## Erneutes Verbinden eines Geräts

---

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, versucht er, sich automatisch wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten zu verbinden.

**Hinweis:** Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite befinden und eingeschaltet sein.

Wenn Ihr Gerät Abstimmung über NFC unterstützt, tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät oben auf den Lautsprecher. Der Zielbereich ist das Bose-Logo.

## VERWALTEN MEHRERER VERBINDUNGEN


---

Sie können bis zu acht abgestimmte Mobilgeräte in der Lautsprecherabstimmliste speichern und der Lautsprecher kann mit zwei Mobilgeräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

**Hinweis:** Sie können immer nur Ton von einem Gerät gleichzeitig wiedergeben.

## Identifizierung verbundener Mobilgeräte

---

Drücken Sie die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Taste , um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.



## Umschalten zwischen zwei verbundenen Geräten

---

1. Halten Sie den Ton auf dem ersten Gerät an.
2. Geben Sie Ton auf dem zweiten Gerät wieder.


## Verbinden mit einem bereits abgestimmten Gerät

---

1. Drücken Sie , um zu hören, welches Gerät zurzeit verbunden ist.
2. Drücken Sie  innerhalb von zwei Sekunden, um das nächste Gerät in der Abstimmliste des Lautsprechers zu verbinden.
3. Wiederholen Sie dies, bis Sie den gewünschten Gerätenamen hören.  
Sie hören einen Ton, der angibt, dass das Gerät verbunden wird.
4. Geben Sie Ton auf dem verbundenen Gerät wieder.

## Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers

---

1. Halten Sie  10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräteliste gelöscht hören. Bereit zum Abstimmen.“  
Alle Geräte werden gelöscht und der Lautsprecher ist für das Abstimmen mit einem neuen Gerät bereit.
2. Löschen Sie den Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

## Verwenden der Bose<sup>®</sup> Connect App

---

Mit der Bose<sup>®</sup> Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten (siehe Seite 7).

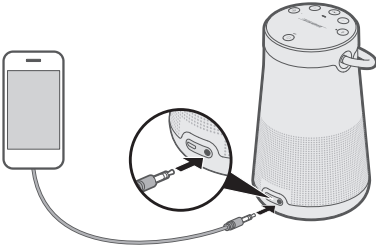
Sie können den Audioausgang eines Smartphones, Tablets, Computers oder eines anderen Mobilgeräts an den AUX-Anschluss oder Micro-B USB-Anschluss anschließen.



### Anschließen des 3,5-mm-Stereokabels

---

In den AUX-Anschluss passt ein 3,5-mm-Stereokabelstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Mit einem 3,5-mm-Stereokabel können Sie Ihr Mobilgerät an den AUX-Eingang des Lautsprechers anschließen.

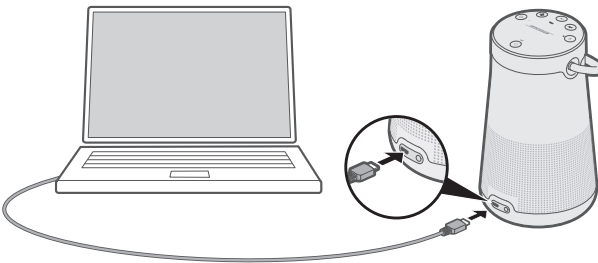




2. Drücken Sie die Power-Taste  am Lautsprecher.
3. Drücken Sie die Taste für den Eingabemodus , bis Sie „AUX Ton“ hören.

### Anschließen des USB-Kabels

---

1. Schließen Sie das Gerät mit einem USB-Kabel an den Micro-B USB-Anschluss am Lautsprecher an.




2. Drücken Sie  am Lautsprecher.
3. Drücken Sie , bis Sie „USB Ton“ hören.

### Batterieschutzmodus

---

Wenn der Lautsprecher mehr als drei Tage lang nicht ans Stromnetz angeschlossen und verwendet wurde und die verbliebene Ladung weniger als 10 Prozent beträgt, schaltet er sich in den Batterieschutzmodus, um die Batterieleistung zu bewahren. Um den Lautsprecher zu reaktivieren, schließen Sie ihn an eine Netzsteckdose an.

Lagern Sie den Lautsprecher bei Nichtverwendung an einem kühlen Ort.

**ACHTUNG:** Lagern Sie den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum, wenn er vollständig aufgeladen ist oder wenn die Batterieanzeige  rot blinkt.


### Automatische Abschaltung

---

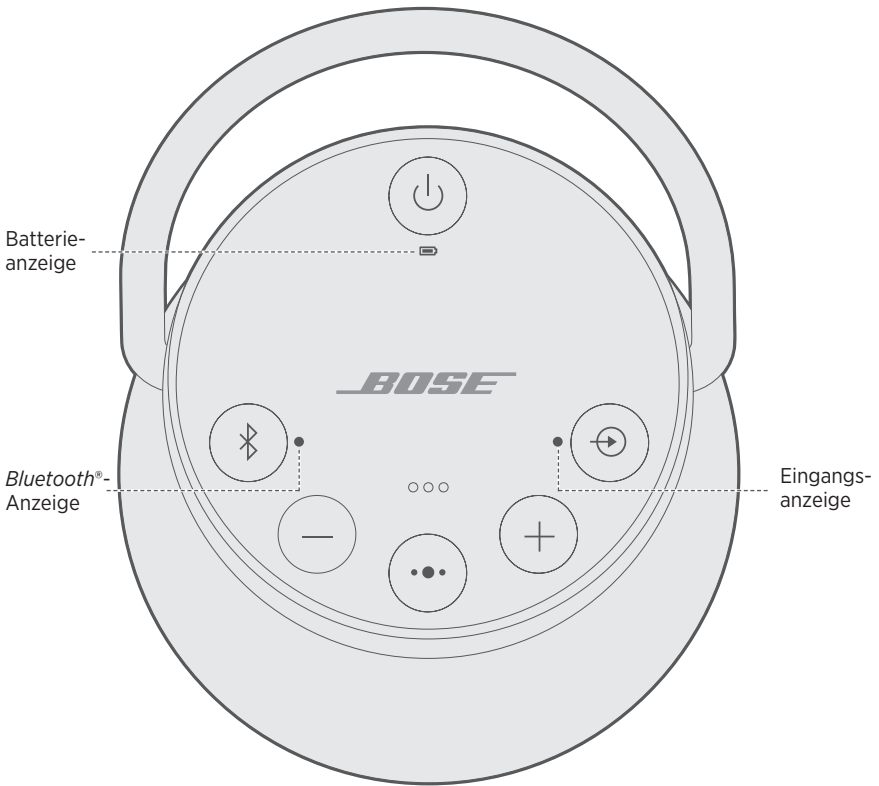
Der Lautsprecher schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität aus (es kommt kein Ton aus dem Lautsprecher), wenn die folgenden Verbindungen und Stromquellen verwendet werden:

- AUX-Verbindung mit Batterie- oder Netzbetrieb.
- *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung mit Batteriebetrieb.

### Deaktivieren der automatischen Abschaltung

1. Halten Sie **+** und die Taste für den Eingabemodus  gleichzeitig gedrückt.  
Sie hören „Automatische Abschaltung deaktiviert“.
2. Wiederholen Sie dies, um die automatische Abschaltung wieder zu aktivieren.


Oben am Lautsprecher befinden sich eine Reihe von Anzeigen, die entsprechend dem Systemzustand leuchten.



### Batterieanzeige

---

Zeigt den Ladezustand der Batterie an. Jedes Mal, wenn Sie den Lautsprecher einschalten, zeigt die Batterieanzeige  den Batterieladezustand zwei Sekunden lang an und ein Sprachbefehl gibt den Batterieladezustand bekannt.

Zum Überprüfen des Batterieladezustands halten Sie die Power-Taste  drei Sekunden lang gedrückt, während Sie  prüfen.

**Hinweis:** Die Batterieleistung unterscheidet sich je nach wiedergegebenen Inhalten und Lautstärke der Wiedergabe. Bei normalem Gebrauch hält die Lautsprecherbatterie bis zu 16 Stunden.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Grün	Halb bis voll aufgeladen
Blinkt gelb	Aufladen
Gelb	Halb aufgeladen
Blinkt rot	Muss aufgeladen werden

### Bluetooth®-Anzeige

---

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt blau	Bereit zum Abstimmen
Blinkt weiß	Verbindung wird aufgebaut
Leuchtet weiß	Verbunden

### Eingangsanzeige

---

Zeigt den Verbindungsstatus eines Geräts an, das mit einem AUX- oder Micro-B USB-Kabel angeschlossen ist.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Leuchtet weiß	Lautsprecher ist für die Wiedergabe von einem Gerät bereit

Weitere Informationen zur Verwendung eines Kabels zum Verbinden eines Geräts finden Sie unter Seite 19.

Sie können Bose®-Lautsprecher für die Wiedergabe in den folgenden Modi mithilfe der Bose Connect-App (empfohlen) oder den Steuertasten des Lautsprechers miteinander abstimmen.

- Party-Modus (linker und rechter Lautsprecher gleich)
- Stereo-Modus (linker und rechter Lautsprecher getrennt)

Sehen Sie in der Bose-Bedienungsanleitung nach, um zu erfahren, ob der zweite Lautsprecher diese Modi unterstützt.

## Abstimmen der Lautsprecher mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen)

---


Informationen über die Bose Connect-App finden Sie unter Seite 7.

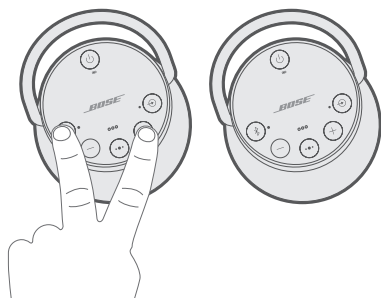
## Manuelles Abstimmen der Lautsprecher

---

Wenn Sie nicht auf die Bose Connect-App zugreifen können, gehen Sie wie folgt vor:

### „Party-Modus“

1. Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher eingeschaltet sind.
2. Stellen Sie sicher, dass ein Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät verbunden ist.
3. Halten Sie an dem Lautsprecher, der mit Ihrem Gerät verbunden ist, die *Bluetooth*®-Taste  und **+** gleichzeitig gedrückt.

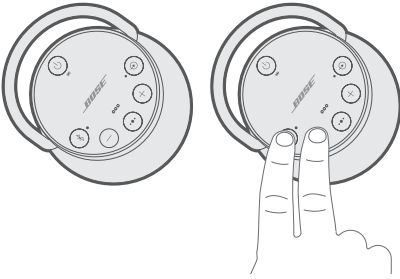


4. Lassen Sie die Tasten los, wenn Sie „Drücken Sie auf einem zweiten Bose Gerät gleichzeitig die Tasten *Bluetooth* und Lautstärke verringern“ hören.

## ABSTIMMEN VON BOSE®-LAUTSPRECHERN

---

5. Halten Sie am anderen Lautsprecher die *Bluetooth*®-Taste  und **+** gleichzeitig gedrückt.




6. Lassen Sie die Tasten los, wenn der Lautsprecher einen Ton abgibt.

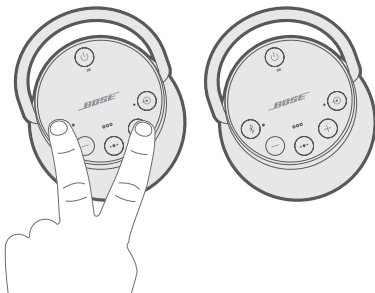
Nach 10 Sekunden hören Sie „Party-Modus“ aus beiden Lautsprechern gleichzeitig. Der Party-Modus ist aktiviert. Sie können mit Ihrem Gerät den gleichen Ton wiedergeben.

7. Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:
- im selben Raum oder im selben Bereich im Freien
  - ohne Hindernisse dazwischen

**Hinweis:** Die Leistung kann sich je nach Mobilgerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

### Stereo-Modus

1. Konfigurieren Sie die Lautsprecher für den Party-Modus (siehe Seite 23).
2. Drücken Sie an einem Lautsprecher  und **+** gleichzeitig.



3. Lassen Sie die Tasten los, wenn Sie „Stereo-Modus“ hören. Sie hören „Links“ aus dem linken Lautsprecher und „Rechts“ aus dem rechten Lautsprecher.

Der Stereo-Modus ist aktiviert. Sie können mit Ihrem Mobilgerät Ton in Stereo wiedergeben.



4. Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:

- im selben Raum oder im selben Bereich im Freien
- in einem Abstand von höchstens 3 m, ohne Hindernisse
- gleicher Abstand zu den einzelnen Lautsprechern

**Hinweis:** Die Leistung kann sich je nach Mobilgerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

## Umschalten zwischen Party-Modus und Stereo-Modus




---

Halten Sie an einem Lautsprecher die *Bluetooth*®-Taste  und **+** gleichzeitig gedrückt.

## Deaktivieren des Party-Modus oder Stereo-Modus

---

Gehen Sie bei einem der Lautsprecher wie folgt vor:

- Halten  gedrückt, bis Sie „Verbindung zwischen den Bose-Lautsprechern aufgehoben“ hören.
- Halten Sie die Multifunktionstaste  und **+** gleichzeitig gedrückt, bis Sie „Verbindung zwischen den Bose-Lautsprechern aufgehoben“ hören.
- Drücken Sie die Power-Taste , um den Lautsprecher auszuschalten.

### Reinigung

---

- Wischen Sie die Oberfläche des Lautsprechers und den Griff mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser) ab.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen in der Nähe des Lautsprechers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.

### Kundendienst

---

Wenn Sie zusätzliche Hilfe bei der Verwendung des Lautsprechers benötigen:

- Besuchen Sie: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Wenden Sie sich an den Bose®-Kundendienst.

### Eingeschränkte Garantie

---

Für den Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Garantiekarte im Karton. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Garantiekarte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) bzw. [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).


### Technische Daten

---

**Eingangsspannung:** 5 V 

**Eingangsstrom:** 1,6 A

Bei Problemen mit dem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Lautsprecher:

- Prüfen Sie die Batterieanzeige  (siehe Seite 22). Laden Sie den Lautsprecher auf, falls nötig.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 21).
- Beachten Sie beim Aufstellen des Lautsprechers die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 9).
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Abstimmung oder Abstimmung über NFC-Technologie unterstützt (siehe Seite 14).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose<sup>®</sup>-Kundendienst.

## Gängige Lösungen

In der folgenden Tabelle sind die Symptome und möglichen Lösungen für häufige Probleme aufgeführt.

Symptom	Lösung
Kein Strom (Batterie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Batterie befindet sich möglicherweise im Schutzmodus oder ist leer. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.</li> </ul>
Batterie wird nicht aufgeladen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass Sie das USB-Kabel und das USB-Netzteil verwenden, die von Bose mitgeliefert wurden.</li> <li>• Schließen Sie das USB-Kabel an ein anderes USB-Netzteil an.</li> <li>• Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel.</li> <li>• Nehmen Sie den Anschluss an einer anderen Netzstromquelle vor.</li> </ul>
Lautsprecher wird nicht mit dem Mobilgerät abgestimmt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion am Mobilgerät aus und wieder ein. Entfernen Sie den Lautsprecher aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Gerät. Stimmen Sie Ihr Gerät erneut ab.</li> <li>• Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 17).</li> <li>• Löschen Sie die Abstimmliste des Lautsprechers (siehe Seite 18). Stimmen Sie Ihr Gerät erneut ab.</li> <li>• Setzen Sie den Lautsprecher zurück (siehe Seite 29).</li> </ul>
Lautsprecher wird nicht mit NFC abgestimmt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entsperren Sie Ihr Gerät und schalten Sie die <i>Bluetooth</i>- und NFC-Funktionen ein.</li> <li>• Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an der Rückseite Ihres Geräts oben auf den Lautsprecher und halten Sie.</li> <li>• Nehmen Sie das Gerät aus der Hülle.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass eine Sprache eingestellt ist (siehe Seite 13).</li> <li>• Verwenden Sie <i>Bluetooth</i> zum Abstimmen Ihres Geräts (siehe Seite 15).</li> </ul>

## FEHLERBEHEBUNG


Symptom	Lösung
Bose-Lautsprecher werden nicht manuell abgestimmt	Laden Sie die Bose Connect-App als zusätzliche Methode für das Abstimmen der Bose-Lautsprecher herunter (siehe Seite 7).
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie die <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-Funktion am Mobilgerät aus und wieder ein. Entfernen Sie den Lautsprecher aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Gerät. Stimmen Sie Ihr Gerät erneut ab.</li> <li>• Stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher, auf Ihrem Gerät und an der Musikquelle höher.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass Sprachbefehle eingeschaltet sind. Drücken Sie die <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-Taste <math>\mathbb{B}</math>, um das verbundene Mobilgerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden.</li> <li>• Verwenden Sie eine andere Musikquelle.</li> <li>• Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 17).</li> <li>• Wenn zwei Geräte verbunden sind, halten Sie das andere Gerät an.</li> </ul>
Kein Ton aus einem kabelgebundenen Gerät	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät ein und geben Sie Musik wieder.</li> <li>• Erhöhen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Gerät.</li> <li>• Halten Sie die Taste für den Eingabemodus <math>\oplus</math> gedrückt, bis die Eingangsanzeige weiß leuchtet.</li> <li>• Verwenden Sie ein anderes Kabel.</li> <li>• Schließen Sie ein anderes Gerät an.</li> </ul>
Schlechte Tonqualität	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie eine andere Musikquelle.</li> <li>• Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 17).</li> <li>• Wenn zwei Geräte verbunden sind, trennen Sie das zweite Gerät.</li> <li>• Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät.</li> <li>• Prüfen Sie die Audioeinstellungen des Geräts.</li> </ul>
Schlechte Klangqualität von einem kabelgebundenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Gerät.</li> <li>• Verwenden Sie ein anderes Kabel.</li> <li>• Schließen Sie ein anderes Gerät an.</li> <li>• Prüfen Sie die Audioeinstellungen des Geräts.</li> </ul>
Audiowiedergabe vom falschen Gerät (wenn zwei Geräte verbunden sind)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass Sprachbefehle eingeschaltet sind. Drücken Sie <math>\mathbb{B}</math>, um das/die verbundene(n) Gerät(e) zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden.</li> <li>• Halten Sie die Musikquelle auf Ihrem Gerät an oder beenden Sie sie.</li> <li>• Trennen Sie das zweite Gerät.</li> </ul>
Lautsprecher schaltet sich aus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie ein kabelgebundenes Gerät verwenden, erhöhen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät.</li> <li>• Deaktivieren Sie die automatische Abschaltung (siehe Seite 20).</li> </ul>

---

## Zurücksetzen des Lautsprechers

---

Ein Zurücksetzen löscht alle Mobilgeräte- und Spracheinstellungen vom Lautsprecher und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Halten Sie die Power-Taste  10 Sekunden lang gedrückt, bis die *Bluetooth*®-Anzeige blau leuchtet und Sie einen Sprachbefehl zum Auswählen einer Sprache hören (siehe Seite 13).

**Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.**

## **Belangrijke veiligheidsinstructies**

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
7. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
8. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bijvoorbeeld een elektriciteits snoer of stekker is beschadigd, als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat niet normaal werkt, of is gevallen.

## **WAARSCHUWINGEN:**



Dit symbool duidt op gevaarlijke niet-geïsoleerde spanning in de behuizing van het product die tot elektrische schokken kan leiden.



Dit symbool betekent dat deze handleiding belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies bevat.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg je arts om te vragen of dit invloed kan hebben op je implanteerbare medische hulpmiddel.

- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Gebruik GEEN stroomomvormer met dit product.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voeding.
- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Stel producten die batterijen bevatten niet bloot aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vlammen en dergelijke).
- Het productlabel bevindt zich aan de onderkant van het product.

**OPMERKING:** Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en uw lichaam. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

Voldoet aan de IDA-vereisten.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

#### Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

#### Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitstralen.

Probeer de oplaadbare lithiumionenbatterij **NIET** uit dit product te verwijderen. Neem contact op met je plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om deze te verwijderen.



Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG en alle andere vereisten van de EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**Gooi gebruikte batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften.** Niet verbranden.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recycelen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycelen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.



# WETTELIJK VERPLICHTE INFORMATIE

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.						
O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

**Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor je administratie**

Het serienummer en modelnummer vind je aan de onderkant van de luidspreker.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding.  
Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren.  
Dat kan eenvoudig door naar <http://global.Bose.com/register> te gaan

**Fabricagedatum:** Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. “7” is 2007 of 2017.

**Importeur in China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importeur in de EU:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ierland

**Importeur in Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefoonnummer: 886 2 2514 7977

**Importeur in Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: 001 800 900 2673

**Telefoonnummer VS:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Apple, het Apple logo, iPad, iPhone en iPod en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc. Het handelsmerk “iPhone” wordt gebruikt met een licentie van Iphone K.K.

Het *Bluetooth*-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Het N-merk is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.

©2017 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.



## **De Bose® Connect-app**

Eigenschappen.....	7
--------------------	---

## **Aan de slag**

Uitpakken .....	8
Richtlijnen voor plaatsing .....	9
Op het lichtnet aansluiten .....	10
De luidspreker in-/uitschakelen.....	10

## **Bedieningsknoppen**

Functies voor het afspelen van media.....	12
Belfuncties .....	12
Toegang tot spraakbesturing.....	12
Gesproken berichten .....	12

## **Gesproken mededelingen instellen**

Vooraf geïnstalleerde talen .....	13
Een taal selecteren .....	13
De taal wijzigen .....	13
Gesproken mededelingen uitschakelen .....	13

## **Bluetooth®-technologie**

Je koppelmethode kiezen.....	14
Je mobiele apparaat koppelen .....	15
Een mobiel apparaat met NFC koppelen .....	16
Nog een mobiel apparaat koppelen .....	17
De verbinding met een apparaat verbreken.....	17
Een apparaat opnieuw verbinden.....	17

## **Meerdere verbindingen beheren**

Verbonden mobiele apparaten identificeren.....	18
Schakelen tussen twee verbonden apparaten.....	18
Verbinding maken met een eerder gekoppeld apparaat.....	18
De koppellijst van de luidspreker wissen .....	18
Gebruik van de Bose® Connect-app .....	18

## **Bedrade aansluitingen**

De 3,5mm-stereokabel aansluiten .....	19
De USB-kabel aansluiten.....	19

## **Gebruik op batterijvoeding**

Batterijspaarmodus.....	20
De instelling Automatisch uit .....	20
Automatisch uit uitschakelen.....	20

## **Statuslampjes**

Batterijlampje .....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -lampje.....	22
Ingangslampje .....	22

## **Bose<sup>®</sup>-luidsprekers samen koppelen**

De luidsprekers koppelen met behulp van de Bose <sup>®</sup> Connect-app (aanbevolen).....	23
De luidsprekers handmatig koppelen .....	23
Partymodus.....	23
Stereomodus .....	24
Wisselen tussen Partymodus en Stereomodus .....	25
Partymodus of Stereomodus uitschakelen .....	25

## **Verzorging en onderhoud**

Schoonmaken.....	26
Klantenservice.....	26
Beperkte garantie .....	26
Technische informatie .....	26

## **Problemen oplossen**

Veelgebruikte oplossingen.....	27
De luidspreker op de fabrieksinstellingen terugzetten .....	29

Download de gratis Bose® Connect-app om gemakkelijk *Bluetooth*®-verbindingen te kunnen beheren, functies te ontgrendelen en toegang te krijgen tot toekomstige updates.

## Eigenschappen

---

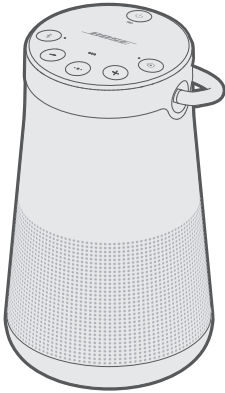
- Gemakkelijk verbinding maken met en schakelen tussen meerdere mobiele apparaten met één swipe.
- Gesproken mededelingen uitschakelen.
- De luidsprekerinstellingen aanpassen, zoals de taal voor gesproken mededelingen.
- Configureer de luidsprekers om deze in Partymodus of Stereomodus te gebruiken.
- Compatibel met de meeste Apple- en Android™-systemen.
- Je luidspreker up-to-date houden met de nieuwste software.



## Uitpakken

---

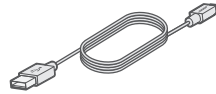
Pak de doos voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



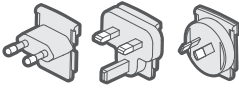
SoundLink® Revolve +




USB-voeding



USB-kabel



Wisselstroomadapters

 De adapters voor USB-voeding en netspanning kunnen enigszins verschillen. Gebruik de wisselstroomadapter voor je regio.

Als een onderdeel beschadigd is, mag dit niet worden gebruikt. Neem contact op met je erkende Bose®-dealer of de Bose-klantenservice (zie pagina 26).

---

## Richtlijnen voor plaatsing

---

- Voor de beste *Bluetooth*<sup>®</sup>-prestaties plaats je je mobiele apparaat binnen 10 m van de luidspreker en zorg je dat er geen obstakels tussen jezelf en je luidspreker staan. Als het apparaat verder weg staat of als er obstakels zijn, kan dit de geluidskwaliteit beïnvloeden en kan de verbinding van je apparaat met de luidspreker worden verbroken.
- Houd andere draadloze apparatuur op een afstand van ten minste 1 m van de luidspreker.
- Plaats de luidspreker en het apparaat niet in of in de buurt van metalen kasten, andere audio-/videocomponenten en directe warmtebronnen.

### LET OP:

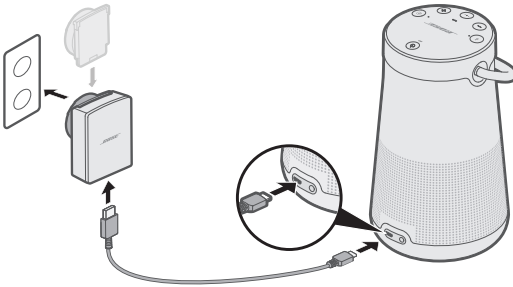
- Zet de luidspreker op het voetstuk. Als je de luidspreker op een andere kant plaatst, kan dit leiden tot schade aan de luidspreker en een negatieve invloed hebben op de geluidskwaliteit.
- Plaats de luidspreker niet op natte of vuile oppervlakken.

## Op het lichtnet aansluiten

---


Bij levering is de luidspreker gedeeltelijk opgeladen. Voordat je de luidspreker de eerste keer gebruikt, sluit je deze aan op een stopcontact. De luidspreker hoeft niet volledig opgeladen te zijn, maar moet eerst wel aangesloten zijn om de batterij te activeren.

1. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de micro-B USB-aansluiting op de hoofdtelefoon.



2. Sluit het andere uiteinde van de kabel op de USB-voeding.
3. Sluit de USB-voeding op een stopcontact aan.

**Opmerking:** Sluit zo nodig de wisselstroomadapter voor je regio op een stopcontact aan.

Het batterijlampje , knippert oranje en de luidspreker geeft een toon. Wanneer deze volledig is opgeladen, brandt  groen.

## De luidspreker in-/uitschakelen

---

Druk op de aan-uitknop  op het knoppenblok.

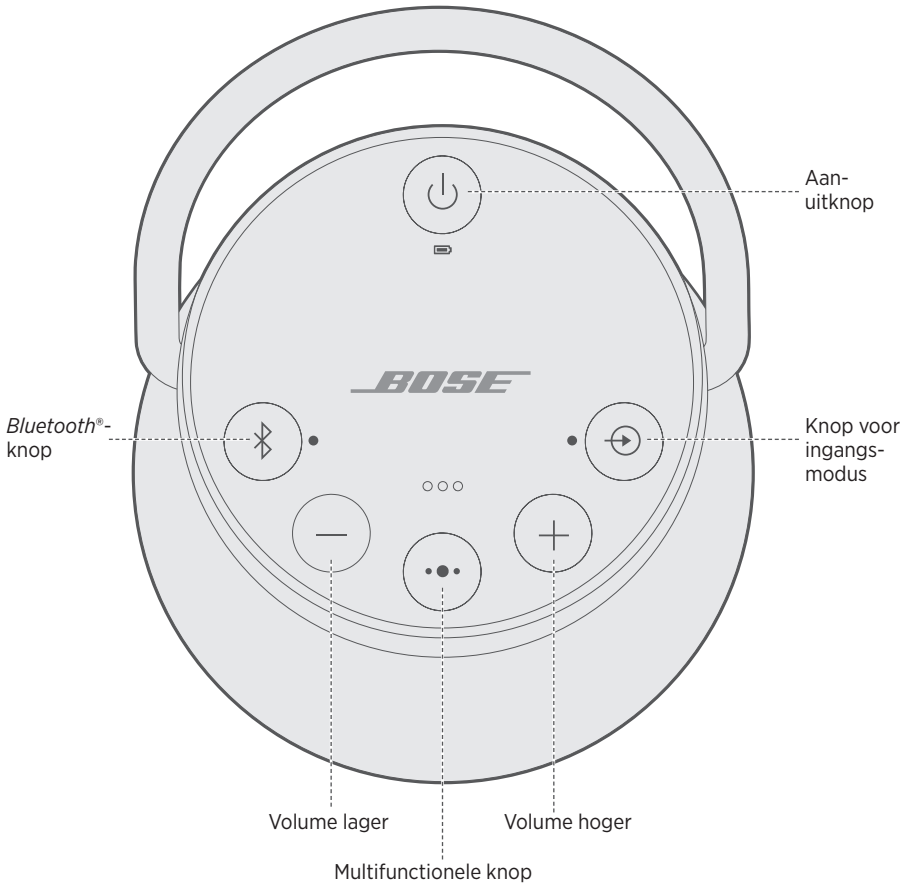
- De eerste keer dat je de luidspreker inschakelt, brandt het *Bluetooth*<sup>®</sup>-lampje blauw en hoor je een gesproken mededeling om een taal te selecteren (zie pagina 13).
- Als je de luidspreker al hebt ingeschakeld en ten minste één mobiel apparaat hebt gekoppeld, knippert het *Bluetooth*<sup>®</sup>-lampje wit en wordt verbinding gemaakt met de laatste twee gekoppelde mobiele apparaten. Je hoort “Batterij <getal> percent. Verbonden met <naam mobiel apparaat>.” Het *Bluetooth*<sup>®</sup>-lampje brandt wit.

## BEDIENINGSKNOPPEN

---

Met het knoppenblok kun je de luidspreker aanzetten en de weergave, het volume en de speakerphone van de luidspreker bedienen.

**Opmerking:** Het is mogelijk dat bepaalde apparaten deze functies niet ondersteunen.



## BEDIENINGSKNOPPEN

---

Met de multifunctionele knop ●●● bedien je muziekbronnen en speakerphoneoproepen op je mobiele apparaat vanaf de luidspreker.

### Functies voor het afspelen van media

---

Functie	Wat te doen
Afspelen	Druk op ●●●.
Pauzeren	Druk op ●●●. <b>Opmerking:</b> Als je in de ingangsmodus op ●●● drukt, wordt het geluid uitgeschakeld (zie pagina 19).
Vooruit skippen naar de volgende track	Druk tweemaal op ●●●.
Naar het vorige nummer gaan	Druk driemaal op ●●●.

### Belfuncties

---

Functie	Wat te doen
Bellen	Houd ●●● ingedrukt om spraakbesturing op je mobiele apparaat te activeren. Zie "Toegang tot spraakbesturing".
Tijdens een gesprek overschakelen van de speakerphone naar je mobiele apparaat	Houd ●●● ingedrukt.
Een oproep beantwoorden	Druk op ●●●.
Een oproep weigeren	Houd ●●● ingedrukt.
Een oproep beëindigen	Druk op ●●●.
Het geluid van een oproep uitschakelen	Houd – en + tegelijk ingedrukt. Houd deze knoppen opnieuw ingedrukt om het geluid weer in te schakelen.
Wisselen tussen oproepen	Terwijl je belt, druk je op ●●● om een tweede oproep te beantwoorden. Druk tweemaal op ●●● om tussen de gesprekken te wisselen.

### Toegang tot spraakbesturing

De microfoon in de luidspreker werkt als een verlenging van de microfoon in je smartphone. Met behulp van ●●● op de luidspreker heb je toegang tot de spraakbesturingsfuncties van je mobiele apparaat om te bellen of oproepen te beantwoorden of Siri® of Google Now™ te vragen om muziek af te spelen, het weerbericht te beluisteren, je de score van een game te geven, en nog veel meer.

Houd ●●● ingedrukt om toegang te krijgen tot spraakbesturing op je apparaat. Je hoort een toon die aangeeft dat spraakbesturing actief is.

### Gesproken berichten

De luidspreker identificeert inkomende bellers (indien van toepassing). Als je deze functie wilt uitschakelen, zie dan pagina 13.



Gesproken mededelingen voeren je door de procedures voor *Bluetooth*<sup>®</sup>-koppeling en -verbinding.

### Vooraf geïnstalleerde talen

---

- Engels
- Nederlands
- Noors
- Kantonees
- Russisch
- Spaans
- Deens
- Duits
- Japans
- Pools
- Frans
- Zweeds
- Italiaans
- Koreaans
- Portugees
- Fins
- Mandarijn
- Arabisch

### Kijken of er nog meer talen zijn

Ga naar: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Je kunt ook de Bose<sup>®</sup> Connect-app gebruiken (zie pagina 7).

Als je taal niet beschikbaar is, zie dan “Gesproken mededelingen uitschakelen”.

### Een taal selecteren

---

1. Druk op **-** of **+** om door de beschikbare talen te scrollen.
2. Wanneer je je taal hoort, houd dan de multifunctionele knop **•••** ingedrukt om deze te selecteren.

Je hoort een pieptoon en “Klaar om te koppelen”.

### De taal wijzigen

---

1. Houd **-** en de knop voor de invoermodus **⊕** tegelijk ingedrukt totdat je de gesproken mededeling voor de optie voor de eerste taal hoort.
2. Druk op **-** of **+** om door de beschikbare talen te scrollen.
3. Wanneer je je voorkeurstaal hoort, houd dan **•••** ingedrukt totdat een pieptoon en “Verbonden met *<naam van het mobiele apparaat>*” hoort.

### Gesproken mededelingen uitschakelen

---

Houd **-** en **+** tegelijk ingedrukt totdat je “Gesproken mededelingen uit” hoort.

**Opmerking:** Herhaal dit om de gesproken mededelingen opnieuw in te schakelen.

Met *Bluetooth*® draadloze technologie kun je muziek streamen van mobiele apparaten zoals smartphones, tablets en computers. Voordat je muziek kunt streamen van een apparaat moet je het apparaat met je luidspreker koppelen.

## Je koppelmethode kiezen

---

Je kunt je apparaat met je luidspreker koppelen met behulp van *Bluetooth* draadloze technologie of Near Field Communication (NFC).

Je kunt ook de Bose® Connect-app gebruiken (zie pagina 7).

### Wat is NFC?

NFC is een technologie die mobiele apparaten in staat stelt om draadloos met elkaar in verbinding te maken door de apparaten eenvoudig tegen elkaar te tikken. Raadpleeg de gebruikershandleiding van je apparaat om te zien of je model NFC ondersteunt.

<b>Als je apparaat geen <i>Bluetooth</i>-koppeling via NFC ondersteunt of als je het niet zeker weet:</b>	Volg de instructies voor "Je mobiele apparaat koppelen" op pagina 15.
<b>Als je apparaat <i>Bluetooth</i>-koppeling met behulp van NFC ondersteunt:</b>	Volg de instructies voor "Een mobiel apparaat met NFC koppelen" op pagina 16.

**Opmerking:** Als je apparaat *Bluetooth*-koppeling via NFC ondersteunt, kun je beide koppelmethoden gebruiken.

## Je mobiele apparaat koppelen

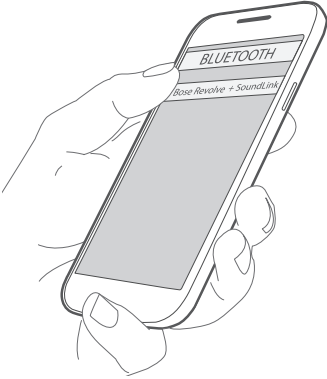
---

Wanneer je je luidspreker de eerste keer inschakelt, zoekt de luidspreker automatisch naar je mobiele apparaat.

1. Zet op je mobiele apparaat de *Bluetooth*®-functie aan.

**Tip:** De *Bluetooth*-functie bevindt zich normaal in het menu Instellingen.

2. Selecteer je Bose® Revolve + SoundLink®-luidspreker in de lijst met apparaten.



Na het koppelen hoor je “Verbonden met <naam van het mobiele apparaat>” en brandt het *Bluetooth*-lampje continu wit.

**Opmerking:** Als je verdere apparaten wilt koppelen, zie dan pagina 17.

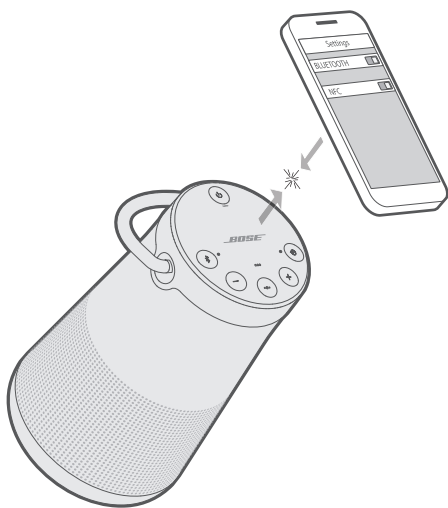
## Een mobiel apparaat met NFC koppelen

---

**Opmerking:** Wanneer je je luidspreker de eerste keer inschakelt, zorg dan dat er een taal geselecteerd is voordat je je mobiele apparaat met NFC koppelt.

1. Ontgrendel het mobiele apparaat en zet de *Bluetooth*®- en NFC-functies aan.  
Zie de gebruikershandleiding van je apparaat om meer over deze functies te leren.
2. Tik met het NFC-aanraakpunt aan de bovenkant van het apparaat tegen het midden van de bovenkant van de luidspreker en houd het aanraakpunt daar. Het doelgebied is het Bose®-logo.

Het apparaat kan je vragen koppelen te accepteren.



Na het koppelen hoor je “Verbonden met <naam van het mobiele apparaat>” en brandt het *Bluetooth*-lampje continu wit.

## Nog een mobiel apparaat koppelen

---

Je kunt maximaal acht gekoppelde mobiele apparaten opslaan in de koppellijst van de luidspreker.

- Houd de *Bluetooth*®-knop  ingedrukt totdat het *Bluetooth*-lampje blauw knippert en je “Klaar om een ander apparaat te koppelen” hoort. Koppel je mobiele apparaat met de luidspreker (zie pagina 15).
- Als je apparaat koppeling via NFC ondersteunt, zie dan “Een mobiel apparaat met NFC koppelen” op pagina 16.

## De verbinding met een apparaat verbreken

---

- Schakel de *Bluetooth*-functie op het apparaat uit.
- Als je apparaat koppeling via NFC ondersteunt, tik dan met het NFC-aanraakpunt op het apparaat tegen het midden van de bovenkant van de luidspreker en houd het aanraakpunt daar. Het doelgebied is het Bose®-logo.

## Een apparaat opnieuw verbinden

---

Wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, probeert deze automatisch opnieuw verbinding te maken met de twee meest recent verbonden apparaten.

**Opmerking:** De apparaten moeten zich binnen het bereik bevinden en ingeschakeld zijn.

Als je apparaat koppeling via NFC ondersteunt, tik dan met het NFC-aanraakpunt op het apparaat tegen de bovenkant van de luidspreker. Het doelgebied is het Bose-logo.

## MEERDERE VERBINDINGEN BEHEREN

---

Je kunt maximaal acht gekoppelde apparaten opslaan in de koppellijst van de luidspreker en de luidspreker kan actief verbonden zijn met twee mobiele apparaten tegelijk.

**Opmerking:** Je kunt slechts van één apparaat tegelijk audio afspelen.

## Verbonden mobiele apparaten identificeren

---

Druk op de *Bluetooth*<sup>®</sup>-knop  om te horen welke apparaten momenteel verbonden zijn.



## Schakelen tussen twee verbonden apparaten

---

1. Pauzeer de audio op je eerste apparaat.
2. Speel audio af op je tweede apparaat.


## Verbinding maken met een eerder gekoppeld apparaat

---

1. Druk op  om te horen welk apparaat momenteel verbonden is.
2. Druk op  en laat binnen twee seconden weer los om verbinding te maken met het volgende apparaat in de koppellijst van de luidspreker.
3. Herhaal dit totdat je de naam van het juiste mobiele apparaat hoort.  
Je hoort een toon die aangeeft dat het apparaat bezig is verbinding te maken.
4. Speel audio af op het verbonden apparaat.

## De koppellijst van de luidspreker wissen

---

1. Houd  10 seconden ingedrukt totdat je “De lijst met *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaten is gewist hoort. Klaar om te koppelen.”  
Alle apparaten worden gewist en de luidspreker is klaar om een nieuw apparaat te koppelen.
2. Verwijder de luidspreker uit de *Bluetooth*-lijst op je apparaat.

## Gebruik van de Bose<sup>®</sup> Connect-app

---

Je kunt ook gemakkelijk meerdere aangesloten apparaten beheren met de Bose<sup>®</sup> Connect-app (zie pagina 7).

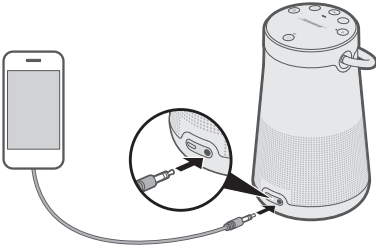
Je kunt de audio-uitgang van een smartphone, tablet, computer of ander type mobiel apparaat aansluiten op de aansluiting AUX of de micro-B USB-aansluiting.



### De 3,5mm-stereokabel aansluiten

---

Op de AUX-aansluiting kun je een stereokabel met een stekker van 3,5 mm aansluiten (niet bijgeleverd).

1. Gebruik een 3,5mm-stereokabel om je apparaat aan te sluiten op de AUX-aansluiting op de luidspreker.

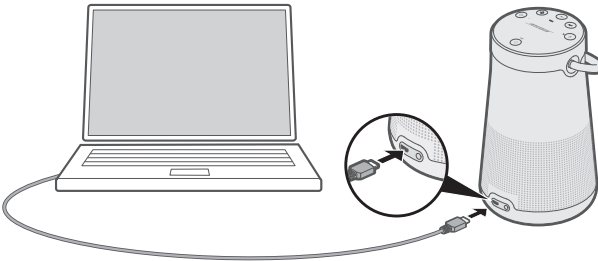




2. Druk op de aan-uitknop  op de luidspreker.
3. Houd de knop voor de invoermodus  ingedrukt totdat je “AUX-audio” hoort.

### De USB-kabel aansluiten

---

1. Sluit je apparaat met een USB-kabel aan op de micro-B USB-aansluiting op de luidspreker.




2. Druk op  op je luidspreker.
3. Druk kort op  totdat je “USB-audio” hoort.

### Batterijspaarmodus

---

Wanneer de luidspreker niet op het lichtnet is aangesloten en gedurende drie dagen niet wordt gebruikt met een resterende lading van minder dan 10 procent, wordt de luidspreker op de batterijspaarmodus gezet om de batterij te sparen. Om de luidspreker opnieuw te activeren, sluit je deze aan op een stopcontact.

Wanneer deze niet in gebruik is, berg je de luidspreker op een koele plaats op.

**LET OP:** Berg de luidspreker niet gedurende langere tijd op wanneer deze volledig opgeladen is of wanneer het batterijlampje  rood knippert.


### De instelling Automatisch uit

---

Je luidspreker wordt na 30 minuten zonder activiteit (geen geluid uit de luidspreker) uitgeschakeld gebruik van de volgende aansluitingen en voedingsbronnen:

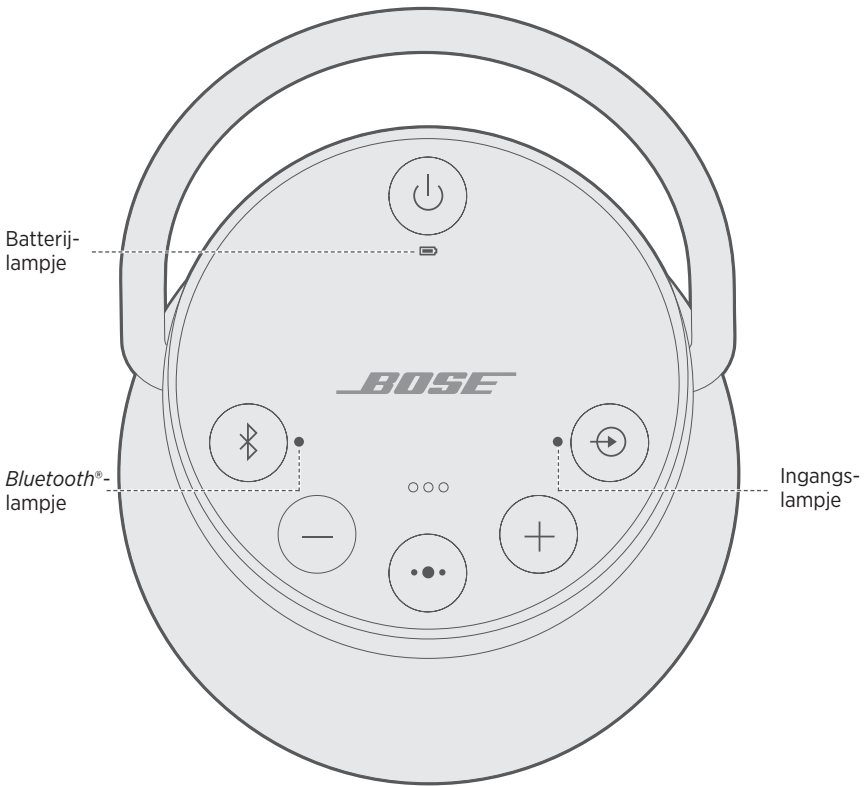
- De AUX-aansluiting werkt op batterij of netvoeding.
- *Bluetooth*<sup>®</sup>-verbinding werkt op batterijvoeding.

### Automatisch uit uitschakelen

1. Houd **+** en de knop voor de invoermodus  tegelijk ingedrukt.  
Je hoort “Automatisch uit uitgeschakeld”.
2. Herhaal dit om de functie Automatisch uit opnieuw in te schakelen.




Aan de bovenkant van de luidspreker zit een reeks lampjes die branden afhankelijk van de status van het systeem.



## Batterijlampje

---

Geeft het oplaadniveau van de batterij aan. Elke keer dat je de luidspreker inschakelt, geeft het batterijlampje  gedurende twee seconden het oplaadniveau van de batterij aan en hoor je een gesproken mededeling met het oplaadniveau van de batterij.

Om het oplaadniveau van de batterij te controleren, houd je de aan-uitknop  drie seconden ingedrukt terwijl je naar  kijkt.

**Opmerking:** De gebruiksduur van de batterij varieert afhankelijk van de afgespeelde content en het volume waarop deze wordt afgespeeld. Bij normaal gebruik werkt de luidspreker maximaal 16 uur.

Activiteit van het lampje	Status van het systeem
Continu groen	Half tot volledig opgeladen
Knipperend oranje	Bezig met laden
Continu oranje	Half opgeladen
Knipperend rood	Moet worden opgeladen

## Bluetooth®-lampje

---

Dit geeft de verbindingstatus van een mobiel apparaat aan.

Activiteit van het lampje	Status van het systeem
Knipperend blauw	Klaar om te koppelen
Knipperend wit	Bezig verbinding te maken
Continu wit	Aangesloten

## Ingangslampje

---

Geeft de verbindingstatus aan van een apparaat dat aangesloten is met een AUX- of micro-B USB-kabel.

Activiteit van het lampje	Status van het systeem
Continu wit	De luidspreker is klaar om content van een apparaat af te spelen

Voor meer informatie over het gebruik van een kabel om een apparaat aan te sluiten, zie pagina 19.

Je kunt je Bose®-luidsprekers samen koppelen om in de volgende modi te werken met behulp van de Bose Connect-app (aanbevolen) of de bedieningsknoppen van de luidspreker:

- Partymodus (linker en rechter luidsprekers tegelijk)
- Stereomodus (linker luidspreker en rechterluidspreker afzonderlijk)

Raadpleeg je Bose-gebruikershandleiding om te bepalen of secundaire luidspreker deze modi ondersteunt.

## De luidsprekers koppelen met behulp van de Bose® Connect-app (aanbevolen)

---


Voor informatie over de Bose Connect-app, zie pagina 7.

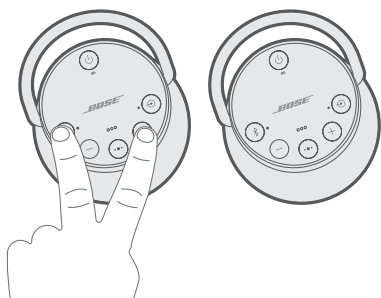
## De luidsprekers handmatig koppelen

---

Als je geen toegang kunnen krijgen tot de Bose Connect-app, volg dan de onderstaande instructies.

### Partymodus

1. Zorg dat beide luidsprekers aanstaan.
2. Zorg dat er een luidspreker is aangesloten op je mobiele apparaat.
3. Houd op de luidspreker die op je apparaat is aangesloten de *Bluetooth*®-knop  en **+** tegelijk ingedrukt.

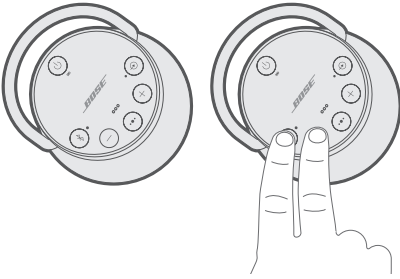


4. Laat de knoppen los wanneer je “Druk de *Bluetooth*- en volumeknop tegelijk in op een tweede Bose-apparaat” hoort.

## BOSE®-LUIDSPREKERS SAMEN KOPPELEN

---

5. Houd de *Bluetooth*®-knop  $\mathcal{B}$  en - op de andere luidspreker tegelijk ingedrukt.



6. Laat de knoppen los wanneer de luidspreker een toon geeft.

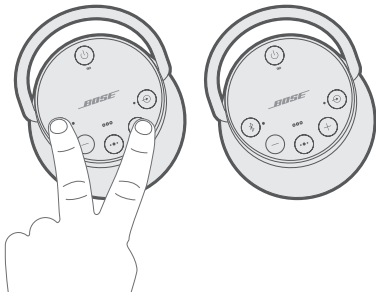
Na 10 seconden hoor je “Partymodus” uit beide luidsprekers tegelijk. Partymodus is ingeschakeld. Je kunt nu tegelijk met je apparaat audio afspelen.

7. Voor een optimale ervaring plaats je de luidsprekers:
  - In dezelfde kamer of buitenruimte
  - Zodat er geen obstakels tussen staan

**Opmerking:** De prestaties kunnen variëren afhankelijk van het mobiele apparaat, de afstand en omgevingsfactoren.

## Stereomodus

1. Configureer de luidsprekers voor Party -modus (zie pagina 23).
2. Houd  $\mathcal{B}$  en + op een luidspreker tegelijk ingedrukt.



3. Laat de knoppen los wanneer je “Stereomodus” hoort. Je hoort “Links” uit de linker luidspreker en “Rechts” uit de rechterluidspreker.

Stereomodus is ingeschakeld. Je kunt nu met je mobiele apparaat audio in stereo afspelen.

4. Voor een optimale ervaring plaats je de luidsprekers:

- In dezelfde kamer of buitenruimte.
- Binnen 3 meter van elkaar, zonder obstakels.
- Zodat de afstand tot elke luidspreker gelijk is.

**Opmerking:** De prestaties kunnen variëren afhankelijk van het mobiele apparaat, de afstand en omgevingsfactoren.

## Wisselen tussen Partymodus en Stereomodus





---

Druk de *Bluetooth*®-knop  en  tegelijk in op een van de luidsprekers.

## Partymodus of Stereomodus uitschakelen

---

Doe een van de volgende dingen bij een van de luidsprekers:

- Houd  ingedrukt totdat je “Bose-luidsprekers ontkoppeld” hoort.
- Houd de multifunctionele knop  en  tegelijk ingedrukt totdat je “Bose-luidsprekers ontkoppeld” hoort.
- Druk op de aan-uitknop  om de luidspreker uit te schakelen.

### Schoonmaken

---

- Maak de buitenkant van de luidspreker schoon met een zachte, vochtige doek (alleen water).
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de luidspreker. Gebruik geen oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakproducten die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.
- Zorg dat er geen vloeistof in openingen wordt gemorst.

### Klantenservice

---

Voor verdere hulp bij gebruik van de luidspreker:

- Ga naar [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Neem contact op met de Bose®-klantenservice.

### Beperkte garantie

---

Voor je luidspreker geldt een beperkte garantie. Informatie over de beperkte garantie staat vermeld op de garantietaal in de doos. Raadpleeg de garantietaal voor informatie over hoe je het product registreert. Als je het product niet registreert, is dit niet van invloed op je rechten onder de beperkte garantie.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) of [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.


### Technische informatie

---

**Ingangsspanning:** 5 V 

**Ingangsstroom:** 1,6 A

Als je problemen met je *Bluetooth*<sup>®</sup>-luidspreker ondervindt:

- Controleer het batterijlampje  (zie pagina 22). Laad de luidspreker zo nodig op.
- Controleer of alle kabels stevig zijn aangesloten.
- Controleer de status van de statuslampjes (zie pagina 21).
- Plaats de luidspreker in overeenstemming met de richtlijnen voor plaatsing (zie pagina 9).
- Controleer of je mobiele apparaat *Bluetooth* of koppelen via NFC-technologie ondersteunt (zie pagina 14).

Als je het probleem niet kunt oplossen, raadpleeg dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor gangbare problemen. Als je het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice van Bose<sup>®</sup>.




## Veelgebruikte oplossingen

In de volgende tabel worden symptomen vermeld van veelvoorkomende problemen, samen met mogelijke oplossingen.

Symptoom	Oplossing
Geen stroom (batterij)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mogelijk staat de batterij in de spaarmodus of moet deze worden opgeladen. Sluit de batterij aan op een stopcontact.</li> </ul>
De batterij wordt niet opgeladen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat je de door Bose geleverde USB-kabel en USB-voeding gebruikt.</li> <li>• De USB-kabel op een andere USB-voeding aansluiten.</li> <li>• Gebruik een andere USB-kabel.</li> <li>• Sluit de luidspreker aan op een ander stopcontact.</li> </ul>
De luidspreker kan niet worden gekoppeld met een mobiel apparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet op je mobiele apparaat de <i>Bluetooth</i>-functie uit en vervolgens weer aan. Verwijder de luidspreker uit de <i>Bluetooth</i>-lijst op je apparaat. Koppel het apparaat opnieuw.</li> <li>• Koppel een ander apparaat (zie pagina 17).</li> <li>• Wis de koppellijst van de luidspreker (zie pagina 18). Koppel het apparaat opnieuw.</li> <li>• Zet de luidspreker terug op de fabrieksinstellingen (zie pagina 29).</li> </ul>
De luidspreker kan niet met NFC worden gekoppeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ontgrendel je apparaat en zet de <i>Bluetooth</i>- en NFC-functie aan.</li> <li>• Tik met het NFC-aanraakpunt aan de achterkant van het apparaat tegen de bovenkant van de luidspreker en houd het aanraakpunt daar.</li> <li>• Verwijder je apparaat uit het etui.</li> <li>• Zorg dat er een taal is geselecteerd (zie pagina 13).</li> <li>• Gebruik <i>Bluetooth</i> om je apparaat te koppelen (zie pagina 15).</li> </ul>

## PROBLEMEN OPLOSSEN

---

Symptoom	Oplossing
Bose-luidsprekers kunnen niet handmatig aan elkaar worden gekoppeld	Download de Bose Connect-app voor een extra methode voor het koppelen van je Bose-luidsprekers (zie pagina 7).
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet op je mobiele apparaat de <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-functie uit en weer aan. Verwijder de luidspreker uit de <i>Bluetooth</i>-lijst op je apparaat. Koppel het apparaat opnieuw.</li> <li>• Zet het volume op de luidspreker, het mobiele apparaat en de muziekbron hoger.</li> <li>• Controleer of gesproken mededelingen aanstaan. Druk op de <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-knop  om het verbonden mobiele apparaat te horen. Zorg dat je het juiste apparaat gebruikt.</li> <li>• Gebruik een andere muziekbron.</li> <li>• Koppel een ander apparaat (zie pagina 17).</li> <li>• Als er twee apparaten verbonden zijn, pauzeer dan eerst je andere apparaat.</li> </ul>
Geen geluid van een bedraad apparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel het apparaat in en speel muziek af.</li> <li>• Zet het volume op de luidspreker en het apparaat hoger.</li> <li>• Houd de knop voor de invoermodus  ingedrukt totdat het invoerlampje wit brandt.</li> <li>• Gebruik een andere kabel.</li> <li>• Maak verbinding met een ander apparaat.</li> </ul>
Slechte geluidskwaliteit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik een andere muziekbron.</li> <li>• Koppel een ander apparaat (zie pagina 17).</li> <li>• Als er twee apparaten verbonden zijn, verbreek dan de verbinding met het tweede apparaat.</li> <li>• Zet het volume op het apparaat hoger.</li> <li>• Controleer de audio-instellingen op het apparaat.</li> </ul>
Slechte geluidskwaliteit van een met een kabel aangesloten apparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet het volume op de luidspreker en het apparaat hoger.</li> <li>• Gebruik een andere kabel.</li> <li>• Maak verbinding met een ander apparaat.</li> <li>• Controleer de audio-instellingen op het apparaat.</li> </ul>
Er wordt audio afgespeeld van het verkeerde apparaat (wanneer er twee apparaten verbonden zijn)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of gesproken mededelingen aanstaan. Druk op  om de verbonden apparaten te horen. Zorg dat je het juiste apparaat gebruikt.</li> <li>• Pauzeer de muziekbron op het apparaat dat muziek afspeelt of sluit deze af.</li> <li>• Verbreek de verbinding met het tweede apparaat.</li> </ul>
De luidspreker wordt uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Als je een met een kabel aangesloten apparaat gebruikt, zet dan het volume op het apparaat hoger.</li> <li>• Schakel 'Automatisch uit' uit (zie pagina 20).</li> </ul>



## De luidspreker op de fabrieksinstellingen terugzetten

---

Als je de fabrieksinstellingen terugzet, worden de mobiele apparaten en de taalinstellingen uit de luidspreker gewist en wordt de luidspreker teruggezet op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

1. Schakel de luidspreker in.
2. Houd de aan-uitknop  10 seconden ingedrukt, totdat het *Bluetooth*<sup>®</sup>-lampje blauw brandt en je een gesproken mededeling hoort om een taal te selecteren (zie pagina 13).

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

**Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.**

## Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
6. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
7. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante periodos de tiempo prolongados.
8. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requiere reparar cuando el equipo está dañado, como el cable de la fuente de alimentación o enchufe está dañado, se han caído objetos dentro del aparato, no funciona normalmente o se ha golpeado.

## ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Este símbolo significa que existe tensión peligrosa, sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que puede constituir un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo significa que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en esta guía.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar su dispositivo médico implantable.

- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use un convertidor de corriente con este producto.
- Use este producto solamente con la fuente de alimentación suministrada.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- No esponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Cumple con los requisitos de IDA.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

#### Artículo XII


Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

#### Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

**NO** intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.

 Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/EC y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



廢電池請回收


**Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales.** No incinerar.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



# INFORMACIÓN REGULATORIA

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572. X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

## Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior de los altavoces.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.

Puede hacerlo fácilmente visitando <http://global.Bose.com/register>

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "7" es 2007 ó 2017.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador en UE:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlanda

**Importador en Taiwán:** Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán: Número de teléfono 886 2 2514 7977

**Importador en México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: 001 800 900 2673

**Número de teléfono en EE UU:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play y Google Play son marcas registradas de Google Inc.

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone, iPod y Siri son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca comercial "iPhone" se usa con una licencia de Aiphone K.K.

La marca y los logotipos de *Bluetooth* son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

La marca N-Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.

©2017 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

## La aplicación Bose® Connect

Características.....	7
----------------------	---

## Introducción

Desembalar .....	8
Pautas de colocación .....	9
Conexión a la fuente de alimentación.....	10
Encendido/apagado del altavoz .....	10

## Botones de control

Funciones de reproducción de medios.....	12
Funciones de llamadas .....	12
Acceso al control de voz.....	12
Alertas de voz .....	12

## Configuración de las indicaciones de voz

Idiomas preinstalados .....	13
Selección del idioma.....	13
Cambio de idioma.....	13
Desactivación de las indicaciones de voz .....	13

## Tecnología *Bluetooth*®

Selección del método de emparejamiento .....	14
Emparejamiento del dispositivo móvil.....	15
Emparejar un dispositivo móvil con NFC.....	16
Emparejamiento de otro dispositivo móvil.....	17
Desconectar un dispositivo.....	17
Reconectar un dispositivo .....	17

## Administración de conexiones múltiples

Identificar dispositivos móviles conectados.....	18
Cambiar entre dos dispositivos conectados .....	18
Conectar un dispositivo previamente emparejado.....	18
Borrado de la lista de emparejamiento de altavoces.....	18
Uso de la aplicación Bose® Connect .....	18

# CONTENIDO

---

## Conexiones con cable

Conexión del cable estéreo de 3,5 mm .....	19
Conexión del cable USB .....	19

## Funcionamiento con batería

Modo de protección de la batería .....	20
Configuración de apagado automático.....	20
Desactivar el apagado automático .....	20

## Indicadores de estado

Indicador de la batería .....	22
Indicador <i>Bluetooth</i> ® .....	22
Indicador de entrada .....	22

## Emparejamiento de altavoces Bose®

Emparejamiento de altavoces con la aplicación Bose® Connect (recomendada) .....	23
Emparejar los altavoces de forma manual .....	23
Modo Fiesta .....	23
Modo Estéreo .....	24
Cambiar entre el modo Fiesta y el modo Estéreo.....	25
Deshabilitar el modo Fiesta o el modo Estéreo.....	25

## Cuidado y mantenimiento

Limpeza .....	26
Servicio de atención al cliente .....	26
Garantía limitada .....	26
Información técnica .....	26

## Solución de problemas

Soluciones comunes .....	27
Restauración del altavoz .....	29

Descargue la aplicación Bose® Connect gratuita para controlar fácilmente las conexiones *Bluetooth*®, activar funciones y acceder a futuras actualizaciones.

## Características

---

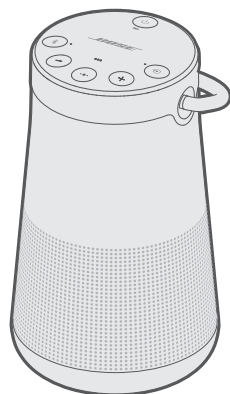
- Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.
- Desactive las indicaciones de voz.
- Personalice la configuración del altavoz, como el idioma de los mensajes de voz.
- Configure el altavoz para reproducir en modo Fiesta o modo Estéreo.
- Compatible con la mayoría de los sistemas Apple y Android™.
- Mantenga su altavoz actualizado con el software más reciente.



## Desembalar

---

Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes:



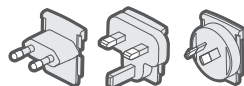
SoundLink® Revolve +




Fuente de alimentación USB



Cable USB



Adaptadores de  
alimentación de CA

 La fuente de alimentación USB y los adaptadores de alimentación de CA pueden variar levemente. Use el adaptador de alimentación de CA correspondiente a su región.

Si cualquier parte está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose (vea la página 26).



---

## Pautas de colocación

---

- Para el mejor rendimiento *Bluetooth*<sup>®</sup> coloque el dispositivo móvil a 10 m del altavoz y asegúrese de que haya una clara línea de visibilidad entre el oyente y el altavoz. Si aleja el dispositivo o no hay una clara línea de visibilidad puede impactar en la calidad de sonido y es posible que el dispositivo se desconecte del altavoz.
- Mantenga cualquier otro equipo inalámbrico a 1 metro del altavoz como mínimo.
- Coloque el altavoz y el dispositivo móvil alejados de gabinetes metálicos, de otros componentes de audio/video y de fuentes de calor directo.

### **PRECAUCIONES:**

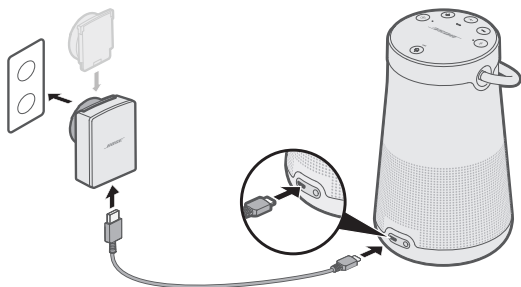
- Coloque el altavoz sobre su base. Si coloca el altavoz sobre cualquier otro lado puede dañarlo y afectar la calidad del sonido.
- Evite colocar el altavoz sobre superficies mojadas o sucias.

# Conexión a la fuente de alimentación

---



El altavoz se entrega con una carga parcial. Antes de usar el altavoz por primera vez, conéctelo a una salida de CA (red eléctrica). El altavoz no necesita estar totalmente cargado, pero requiere la conexión inicial para activar la batería.

1. Enchufe el extremo pequeño del cable USB en el conector micro-B USB del altavoz.



2. Enchufe el otro extremo en la fuente de alimentación del USB.
3. Enchufe la fuente de alimentación del USB a una salida de CA (red eléctrica).

**Nota:** Si es necesario, enchufe el adaptador de CA para su región en la salida de CA (red eléctrica).

El indicador de la batería  parpadea de color ámbar, y el altavoz emite un tono. Cuando está totalmente cargado,  se ilumina de color verde.

# Encendido/apagado del altavoz

---

En el panel de botones, presione el botón Power .

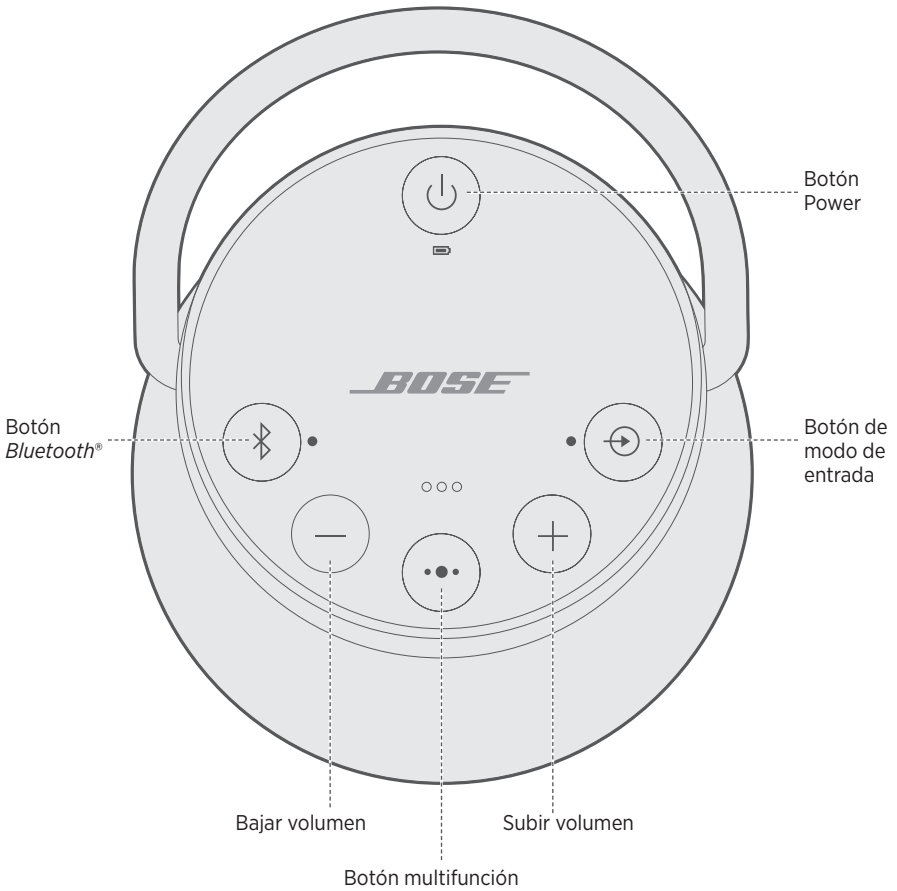
- La primera vez que se enciende el altavoz, el indicador *Bluetooth*<sup>®</sup> se ilumina de color azul y se oye una indicación de voz para seleccionar un idioma (vea la página 13).
- Si ya encendió el altavoz y emparejó al menos un dispositivo móvil, el indicador *Bluetooth*<sup>®</sup> parpadea en blanco y se conecta a los últimos dos dispositivos móviles emparejados. Se oye “Batería <número> por ciento. Conectado a <nombre del dispositivo móvil>.” El indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup> brilla fijo en blanco.

## BOTONES DE CONTROL

---

El panel de botones permite encender el altavoz y controlar la reproducción, volumen y altavoz manos libres.

**Nota:** Es posible que ciertos dispositivos móviles no sean compatibles con estas funciones.



## BOTONES DE CONTROL

---

El botón multifunción ••• controla las fuentes de música y llamadas del altavoz manos libres en su dispositivo móvil desde el altavoz.

## Funciones de reproducción de medios

---

Función	Qué hacer
Reproducir	Presione •••.
Pausar	Presione •••. <b>Nota:</b> En el modo de entrada, al presionar ••• se silencia el audio (vea la página 19).
Avanzar a la siguiente pista	Presione ••• dos veces.
Retroceder a la pista anterior	Presione ••• tres veces.

## Funciones de llamadas

---

Función	Qué hacer
Realizar una llamada	Mantenga presionado ••• para activar el control de voz en su dispositivo móvil. Consulte “Acceso al control de voz”.
Cambiar la llamada desde el altavoz manos libres al dispositivo móvil mientras está en la llamada	Mantenga presionado •••.
Responder una llamada	Presione •••.
Rechazar una llamada	Mantenga presionado •••.
Finalizar una llamada	Presione •••.
Silenciar una llamada	Mantenga presionados – y + simultáneamente. Mantenga presionado otra vez para restaurar el audio.
Cambiar entre llamadas	Mientras está en una llamada, presione ••• para responder una segunda llamada. Presione ••• dos veces para alternar entre las llamadas.

## Acceso al control de voz

El micrófono del altavoz actúa como una extensión del micrófono en su smartphone. Con el ••• en el altavoz, puede acceder a las capacidades de controles de voz en su dispositivo móvil para hacer/tomar llamadas o pedir a Siri® o Google Now™ que reproduzca música, informe sobre el clima, le de los resultados de un partido, entre otras cosas.

Mantenga presionado ••• para acceder al control de voz en su dispositivo. Oye un tono que indica que el control de voz está activo.

## Alertas de voz

Su altavoz identifica las llamadas entrantes (según corresponda). Para desactivar esta función, vea la página 13.

## CONFIGURACIÓN DE LAS INDICACIONES DE VOZ

---

Las indicaciones de voz lo guían por los procesos de conexión y emparejamiento de Bluetooth®.

### Idiomas preinstalados

---

- Inglés
- Neerlandés
- Noruego
- Cantonés
- Ruso
- Español
- Danés
- Alemán
- Japonés
- Polaco
- Francés
- Sueco
- Italiano
- Coreano
- Portugués
- Finlandés
- Mandarín
- Árabe

#### Para buscar idiomas adicionales

Visite: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

También puede usar la aplicación Bose® Connect (vea la página 7).

Si su idioma no se encuentra disponible, consulte “Desactivación de las indicaciones de voz”.

### Selección del idioma

---

1. Presione **-** o **+** para desplazarse por los idiomas.
2. Cuando escuche el idioma elegido, mantenga presionado el botón Multifunción **•••** para seleccionarlo.

Se oye un sonido y “Listo para emparejar”.

### Cambio de idioma

---

1. Mantenga presionado **-** y el botón de modo de entrada **⊕** al mismo tiempo hasta que oiga las indicaciones de voz para la primera opción de idioma.
2. Presione **-** o **+** para desplazarse por los idiomas.
3. Cuando escuche su preferencia de idioma, mantenga presionado **•••** hasta que escuche un bip y “Conectado a <nombre del dispositivo móvil>.”

### Desactivación de las indicaciones de voz

---

Mantenga presionado **-** y **+** simultáneamente hasta que escuche “avisos de voz apagado”.

**Nota:** Repita para volver a activar los avisos de voz.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo, debe emparejar el dispositivo con el altavoz.

## Selección del método de emparejamiento

---

Puede emparejar su dispositivo con el altavoz utilizando la tecnología inalámbrica *Bluetooth* o Near Field Communication (NFC).

También puede usar la aplicación Bose® Connect para emparejar el dispositivo (vea la página 7).

### ¿Qué es NFC?

NFC es una tecnología que permite a los dispositivos móviles establecer una comunicación inalámbrica entre sí simplemente tocando los dispositivos juntos. Consulte la guía del usuario del dispositivo para ver si su modelo funciona con NFC.

<b>Si su dispositivo no es compatible con el emparejamiento <i>Bluetooth</i> a través de NFC o si no está seguro:</b>	Siga las instrucciones en f"Emparejamiento del dispositivo móvil" en la página 15
<b>Si su dispositivo admite emparejamiento <i>Bluetooth</i> a través de NFC:</b>	Siga las instrucciones en f"Emparejar un dispositivo móvil con NFC" en la página 16

**Nota:** Si su dispositivo es compatible con el emparejamiento *Bluetooth* a través de NFC, puede usar cualquiera de los dos métodos de emparejamiento.

## Emparejamiento del dispositivo móvil

Cuando enciende el altavoz por primera vez, el altavoz automáticamente busca el dispositivo móvil.

1. En el dispositivo, active la función *Bluetooth*®.

**Sugerencia:** Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

2. Seleccione el altavoz Bose® Revolve+ SoundLink® en la lista de dispositivos.



Una vez emparejado, escuchará “Conectado a <nombre del dispositivo móvil>” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

**Nota:** Para emparejar otro dispositivo, consulte página 17.

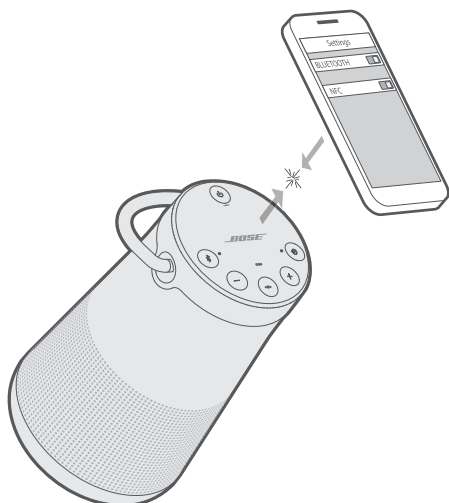
## Emparejar un dispositivo móvil con NFC

---

**Nota:** Cuando enciende el altavoz por primera vez, asegúrese de que haya un idioma seleccionado antes de emparejar el dispositivo móvil con NFC.

1. Desbloquee su dispositivo móvil y active las funciones *Bluetooth*® y NFC.  
Consulte la guía del usuario del dispositivo para saber más sobre estas funciones.
2. Toque y mantenga presionado el punto de contacto NFC del dispositivo en la parte superior central del altavoz. El área de toque es el logotipo de Bose®.

Es posible que el dispositivo le solicite que acepte el emparejamiento.




Una vez emparejado, escuchará “Conectado a <nombre del dispositivo móvil>” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.



## Emparejamiento de otro dispositivo móvil

---

Puede guardar hasta ocho dispositivos móviles en la lista de dispositivos conectados del altavoz.

- Mantenga presionado el botón de *Bluetooth*®  hasta que el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul y se oye “Listo para emparejar otro dispositivo”. Empareje el dispositivo con el altavoz (vea la página 15).
- Si el dispositivo es compatible con el emparejamiento por NFC, consulte “Emparejar un dispositivo móvil con NFC” en la página 16.

## Desconectar un dispositivo

---

- Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo.
- Si el dispositivo es compatible con el emparejamiento a través de NFC, toque y mantenga presionado el punto de contacto NFC de su dispositivo a la parte superior central del altavoz. El área de toque es el logotipo de Bose®.

## Reconectar un dispositivo

---

Cuando se enciende, el altavoz intenta reconectarse a los dos dispositivos conectados más recientemente.

**Nota:** Los dispositivos deben estar dentro del rango y encendidos.

Si el dispositivo es compatible con el emparejamiento a través de NFC, toque y mantenga presionado el punto de contacto NFC de su dispositivo a la parte superior del altavoz. El área de toque es el logotipo de Bose.

## ADMINISTRACIÓN DE CONEXIONES MÚLTIPLES


---

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos móviles emparejados en la lista de dispositivos emparejados del altavoz y el altavoz puede estar conectado de manera activa a dos dispositivos móviles al mismo tiempo.

**Nota:** Solo puede reproducir audio desde un dispositivo a la vez.

### Identificar dispositivos móviles conectados

---

Presione el botón *Bluetooth*®  para oír los dispositivos que están actualmente conectados.



### Cambiar entre dos dispositivos conectados

---

1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.


### Conectar un dispositivo previamente emparejado

---

1. Presione  para escuchar qué dispositivo está conectado actualmente.
2. Presione  dentro de los dos segundos para conectar el siguiente dispositivo a la lista de dispositivos conectados del altavoz.
3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo deseado.  
Oye un tono que indica que el dispositivo se está conectando.
4. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

### Borrado de la lista de emparejamiento de altavoces

---

1. Mantenga presionado  durante 10 segundos, hasta oír “Dispositivo *Bluetooth*® eliminado de la lista. Listo para emparejar.”  
Se borran todos los dispositivos y el altavoz está listo para emparejar un nuevo dispositivo.
2. Elimine el altavoz de la lista *Bluetooth* en el dispositivo.

### Uso de la aplicación Bose® Connect

---

También puede controlar fácilmente múltiples dispositivos conectados usando la aplicación Bose® Connect (página 7).

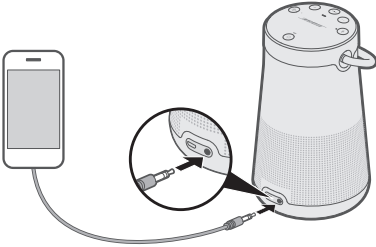
Puede conectar la salida de audio a un teléfono inteligente, tableta, computadora u otro tipo de dispositivo móvil al conector AUX o conector micro-B USB.



### Conexión del cable estéreo de 3,5 mm

---

El conector AUX usa un cable estéreo de 3,5 mm (no suministrado).

1. Con un cable estéreo de 3,5 mm, conecte el dispositivo móvil al conector AUX de su altavoz.

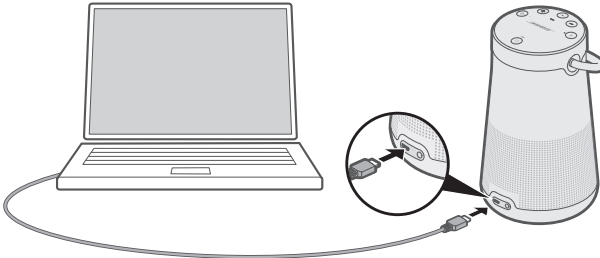




2. Presione el botón de encendido  en el altavoz.
3. Presione y suelte el botón de modo de entrada  hasta oír "Audio USB."

### Conexión del cable USB

---

1. Con el cable USB, conecte el dispositivo al conector micro-B USB de su altavoz.




2. Presione  en su altavoz.
3. Mantenga presionado  hasta escuchar "Audio USB".

### Modo de protección de la batería

---

Cuando el altavoz está desenchufado y no se usa por tres días con una carga restante de menos del 10 %, entra en el modo de protección de batería para conservar la carga de la batería. Para reactivar el altavoz, conéctelo a la red eléctrica de CA.

Cuando no esté en uso, almacene el altavoz en un lugar fresco.

**PRECAUCIÓN:** No almacene su altavoz durante períodos prolongados si está completamente cargado o cuando el indicador de la batería  parpadea en rojo.


### Configuración de apagado automático

---

El altavoz se apaga luego de 30 minutos de inactividad (ningún sonido proviene del altavoz) mientras use las siguientes conexiones y fuentes de alimentación:

- Conexión AUX que funciona con batería o alimentación de CA (red eléctrica).
- Conexión *Bluetooth*<sup>®</sup> que funciona con la alimentación de la batería.

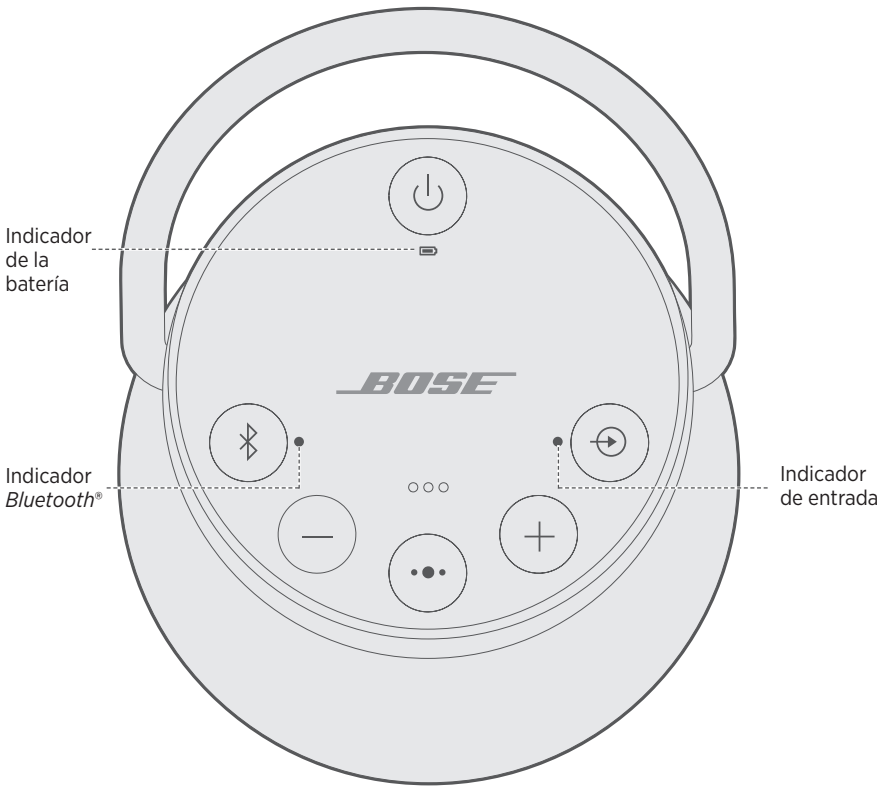
### Desactivar el apagado automático

1. Mantenga presionado **+** y el botón del modo de entrada  simultáneamente. Escuchará “Desactivación de apagado automático”.
2. Repita para volver a habilitar la función de apagado automático.

## INDICADORES DE ESTADO


---



En la parte superior del altavoz encontrará una serie de indicadores que se iluminan según el estado del sistema.



### Indicador de la batería

---

Muestra el nivel de carga de la batería. Cada vez que enciende el altavoz, el indicador de la batería  muestra el nivel de carga de la batería durante dos segundos y un mensaje de voz anuncia el nivel de carga de la batería.

Para controlar el nivel de carga de la batería, mantenga presionado el botón de encendido  durante tres segundos mientras comprueba .

**Nota:** El rendimiento de la batería varía con el contenido que se reproduce y el nivel del volumen al cual se reproduce. Con un uso típico, la batería del altavoz dura hasta 16 horas.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Color verde	Carga media a completa
Ámbar intermitente	Carga
Color Ámbar	Carga media
Rojo intermitente	Necesita carga

### Indicador *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Azul intermitente	Listo para emparejar
Blanco intermitente	Conectándose
Color blanco	Conectado

### Indicador de entrada

---

Muestra el estado de la conexión de un dispositivo conectado con un cable AUX o micro-B USB.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Color blanco	El altavoz está listo para reproducir contenido de un dispositivo

Para obtener más información sobre cómo usar un cable para conectar un dispositivo, vea página 19.

Puede emparejar los altavoces Bose® juntos para que reproduzcan en los siguientes modos con la aplicación Bose Connect (recomendada) o los botones de control de los altavoces.

- Modo Fiesta (altavoces izquierdo y derecho al unísono)
- Modo Estéreo (altavoz izquierdo y altavoz derecho por separado)

Consulte la guía del usuario de Bose para ver si el altavoz secundario es compatible con estos modos.

## Emparejamiento de altavoces con la aplicación Bose® Connect (recomendada)

---

Para obtener información sobre la aplicación Bose Connect app, vea la página 7.

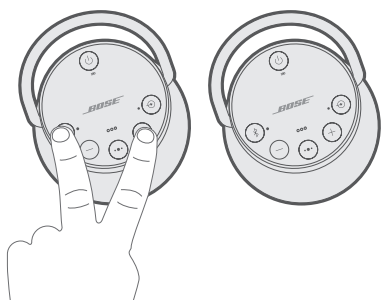
## Emparejar los altavoces de forma manual

---

Si no puede acceder a la aplicación Bose Connect, siga las instrucciones más abajo.

### Modo Fiesta

1. Asegúrese de que ambos altavoces estén conectados.
2. Asegúrese de que el altavoz esté conectado a su dispositivo móvil.
3. En el altavoz conectado a su dispositivo, mantenga presionado el botón *Bluetooth*® y + simultáneamente.

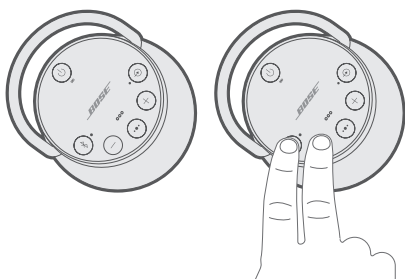


4. Suelte los botones cuando escuche “Presione los botones *Bluetooth* y Volumen simultáneamente en un segundo dispositivo Bose”.

## EMPAREJAMIENTO DE ALTAVOCES BOSE®

---

5. En el altavoz, mantenga presionado el botón *Bluetooth*®  y  - simultáneamente.



6. Suelte los botones cuando el altavoz emita un tono.



Luego de 10 segundos, escuchará “Modo fiesta” desde ambos altavoces simultáneamente. El modo ambiente está habilitado. Ahora podrá reproducir audio conjuntamente a través de su dispositivo.

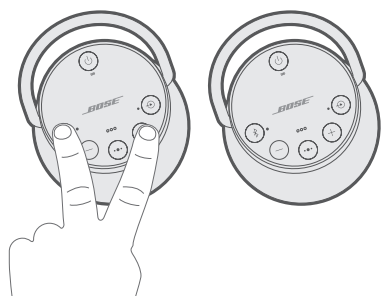
7. Para una experiencia óptima, posicione los altavoces:

- en la misma habitación o área exterior
- para que no haya obstrucciones entre sí

**Nota:** El rendimiento puede variar según el dispositivo móvil, la distancia y factores de entorno.

### Modo Estéreo

1. Configure los altavoces para modo Fiesta (vea la página 23).
2. En un altavoz, presione  y  simultáneamente.



3. Suelte los botones cuando oiga “modo Estéreo.” Escuchará “Izquierdo” desde el altavoz izquierdo y “Derecho” desde el altavoz derecho.

El modo estéreo está habilitado. Ahora podrá reproducir audio en estéreo a través de su dispositivo móvil.




4. Para una experiencia óptima, posicione los altavoces:

- en la misma habitación o área exterior
- separados por 3 metros libre de obstrucciones
- para que la distancia entre cada altavoz sea igual

**Nota:** El rendimiento puede variar según el dispositivo móvil, la distancia y factores de entorno.

## Cambiar entre el modo Fiesta y el modo Estéreo




---

En uno de los dos altavoces, presione el botón *Bluetooth*®  y el botón **+** simultáneamente.

## Deshabilitar el modo Fiesta o el modo Estéreo

---

Proceda de una de las siguientes maneras en cualquier altavoz:

- Mantenga presionado  hasta escuchar “Altavoces Bose desemparejados”.
- Mantenga presionado el botón multifunción  y **+** simultáneamente hasta oír “Altavoces Bose desemparejados.”
- Presione el botón de encendido  para apagar el altavoz.

### Limpieza

---

- Limpie la superficie y el asa del altavoz con un paño suave y limpio (con agua solamente).
- No use rociadores cerca del altavoz. No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No permita que se derramen líquidos en las aberturas.

### Servicio de atención al cliente

---

Para obtener ayuda adicional sobre el uso del altavoz:

- Visite [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Contacte al servicio de atención al cliente de Bose®

### Garantía limitada

---

El altavoz está cubierto con una garantía limitada. En la tarjeta de la garantía en la caja se encuentran los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta de garantía para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia o Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.


### Información técnica

---

**Tensión de entrada:** 5V 

**Corriente de entrada:** 1.6A

Si tiene problemas con el altavoz:

- Compruebe el indicador de la batería  (vea la página 22). Cargue el altavoz si es necesario.
- Asegúrese de que todos los cables están conectados.
- Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 21).
- Coloque el altavoz según las sugerencias (vea la página 9).
- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con *Bluetooth* o con emparejamiento mediante tecnología NFC (vea la página 14).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose®.

## Soluciones comunes

La siguiente tabla menciona síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes.

Síntoma	Solución
No hay corriente (batería)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batería podría estar en el modo de protección o descargada. Conéctela a la salida de CA (red eléctrica).</li> </ul>
La batería no carga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de estar usando el cable USB y la fuente de alimentación USB suministrados.</li> <li>• Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB diferente.</li> <li>• Use un cable USB diferente.</li> <li>• Conecte a una fuente de CA (red eléctrica) diferente.</li> </ul>
El altavoz no se conecta con el dispositivo móvil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el dispositivo móvil, desactive y vuelva a activar la función <i>Bluetooth</i>. Quite el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i> en el dispositivo. Empareje el dispositivo otra vez.</li> <li>• Empareje otro dispositivo (consulte página 17).</li> <li>• Borre la lista de dispositivos conectados del altavoz (vea la página 18). Empareje el dispositivo otra vez.</li> <li>• Restaure el altavoz (vea la página 29).</li> </ul>
El altavoz no se empareja con NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloquee su dispositivo y active las funciones <i>Bluetooth</i> y NFC.</li> <li>• Toque y mantenga presionado el punto de contacto NFC del dispositivo en la parte trasera de su altavoz.</li> <li>• Extraiga el dispositivo de la caja.</li> <li>• Asegúrese de que haya un idioma seleccionado (vea la página 13).</li> <li>• Use <i>Bluetooth</i> para emparejar el dispositivo (vea la página 15).</li> </ul>
Los altavoces Bose no se emparejan manualmente	<p>Descargue la aplicación Bose Connect para obtener un método de emparejamiento adicional para los altavoces Bose (vea la página 7).</p>

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS


---

Síntoma	Solución
No emite sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el dispositivo móvil, desactive y vuelva a activar la función <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>. Quite el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i> en el dispositivo. Empareje el dispositivo otra vez.</li><li>• Aumente el volumen del altavoz, el dispositivo y la fuente de música.</li><li>• Asegúrese de que los avisos de voz estén activados. Presione el botón <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> <math>\mathbb{B}</math> para oír el dispositivo móvil conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto.</li><li>• Use una fuente de música diferente.</li><li>• Empareje otro dispositivo (consulte página 17).</li><li>• Si hay dos dispositivos conectados, ponga en pausa el otro dispositivo.</li></ul>
No hay sonido proveniente de un dispositivo con cable	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encienda el dispositivo y reproduzca música.</li><li>• Aumente el volumen del altavoz y del dispositivo.</li><li>• Presione y suelte el botón de modo de entrada <math>\text{Ⓢ}</math> hasta que el indicador de entrada se ilumine en blanco.</li><li>• Use un cable diferente.</li><li>• Conecte un cable diferente.</li></ul>
Calidad de sonido deficiente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use una fuente de música diferente.</li><li>• Empareje otro dispositivo (consulte página 17).</li><li>• Si hay dos dispositivos conectados, desconecte el segundo dispositivo.</li><li>• Aumente el volumen en el dispositivo.</li><li>• Compruebe la configuración de audio del dispositivo.</li></ul>
Mala calidad de sonido desde un dispositivo con cable	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumente el volumen del altavoz y del dispositivo.</li><li>• Use un cable diferente.</li><li>• Conecte un cable diferente.</li><li>• Compruebe la configuración de audio del dispositivo.</li></ul>
El audio se reproduce desde el móvil incorrecto (cuando hay dos dispositivos conectados)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que los avisos de voz estén activados. Presione <math>\mathbb{B}</math> para escuchar los dispositivos conectados. Verifique que esté usando el dispositivo correcto.</li><li>• Ponga en pausa o salga de la fuente de música en el dispositivo que reproduce música.</li><li>• Desconecte el segundo dispositivo.</li></ul>
El altavoz se apaga	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si usa un dispositivo con cable, aumente el volumen en su dispositivo.</li><li>• Deshabilite el apagado automático (vea la página 20).</li></ul>

## Restauración del altavoz

---

Al restablecer el altavoz a los valores de fábrica se borran todos los dispositivos móviles emparejados, así como la configuración de idioma de altavoz, que vuelven a los valores de fábrica originales.

1. Encienda el altavoz.
2. Mantenga presionado el botón de encendido  por 10 segundos hasta que el indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup> se ilumine en azul y escuche un mensaje de voz para seleccionar un idioma (vea la página 13).

# TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

---

## Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
6. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
7. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
8. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Jos esimerkiksi laitteen virtajohto tai pistoke vaurioituu, sen päälle putoaa esineitä, se ei toimi normaalisti, se on pudotettu tai se vaurioituu muulla tavalla, se on huollettava.

### VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET:



Tämä symboli tuotteessa merkitsee, että laitteen sisällä on eristämätön, vaarallinen jännite, joka voi aiheuttaa sähköiskuvaaran.



Tämä symboli merkitsee, että tässä ohjeessa on tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.



Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- ÄLÄ käytä tuotteen kanssa vaihtosuuntaajaa.
- Käytä tätä tuotetta vain yhdessä sen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Älä altista akkua sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalla lämmöllä).
- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.

**HUOMAA:** Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite täyttää yleiselle käyttämiselle laaditut FCC- ja Industry Canada -säteilyrajoitusohjeet.

Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon väliin jää vähintään 20 cm. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Täyttää IDA-vaatimukset.

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

#### Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytytjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

#### Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

**ÄLÄ** yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkuja laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun valtuutettuun ammattilaiseen.



Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 1999/5/CE (R&TTE-direktiivi) sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).




**Hävitätä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.** Ei saa polttaa.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.



# SÄÄNTÖMÄÄRÄYSTIEDOT

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet						
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylä (PBB)	Polybrominoitu difenyylietteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti. O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon. X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

## Säilytystiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät kaiuttimen pohjassa.

Sarjanumero: \_\_\_\_\_

Mallinumero: \_\_\_\_\_

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi.

Voit tehdä sen helposti osoitteessa <http://global.Bose.com/register>

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 7 merkitsee vuotta 2007 tai 2017.

**Maahantuoja Kiinassa:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Maahantuoja EU:ssa:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlanti

**Maahantuoja Taiwanissa:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan: 886 2 2514 7977

**Maahantuoja Meksikossa:** Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: 001 800 900 2673

**Yhdysvaltojen puhelinnumero:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Apple, Apple-logo, iPad, iPhone, iPod ja Siri ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Aiphone K.K:n lisenssillä.

*Bluetooth* -sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

N-merkki on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

©2017 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.



## **Bose® Connect -sovellus**

Ominaisuudet .....	7
--------------------	---

## **Aloittaminen**

Purkaminen pakkauksesta .....	8
Paikan valitseminen.....	9
Virran yhdistäminen .....	10
Virran kytkeminen kaiuttimeen ja sammuttaminen .....	10

## **Ohjauspainikkeet**

Mediatoistotoiminnot .....	12
Puhelutoiminnot .....	12
Äänikomentojen käyttäminen .....	12
Äänihälytykset .....	12

## **Äänikehotteiden ottaminen käyttöön**

Valmiiksi asennetut kielet .....	13
Kielen valitseminen.....	13
Kielen vaihtaminen .....	13
Äänikehotteiden poistaminen käytöstä.....	13

## **Bluetooth®-tekniikka**

Laiteparin muodostamistavan valinta .....	14
Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi .....	15
Laiteparin muodostaminen NFC:llä.....	16
Toisen mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi.....	17
Laitteen yhteyden katkaiseminen.....	17
Laitteen yhdistäminen uudelleen.....	17

## **Useiden yhteyksien hallinta**

Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen .....	18
Kahden yhdistetyn laitteen välillä vaihtaminen.....	18
Yhdistäminen aiemmin laitepariksi määritettyyn laitteeseen .....	18
Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen.....	18
Bose® Connect -sovelluksen käyttäminen .....	18

# SISÄLTÖ

---

## Johtoyhteydet

Yhdistäminen 3,5 mm:n stereojohdolla .....	19
Yhdistäminen USB-johdolla .....	19

## Akkukäyttö

Akunsäästötila .....	20
Automaattinen virrankatkaisu .....	20
Automaattisen virrankatkaisun poistaminen käytöstä .....	20

## Tilailmaisimet

Akkumerkkivalo .....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -merkkivalo .....	22
Tulon merkkivalo .....	22

## Bose<sup>®</sup>-kaiuttimien muodostaminen laitepariksi

Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi Bose <sup>®</sup> Connect -sovelluksella (suositus) .....	23
Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi manuaalisesti .....	23
Party-tila .....	23
Stereo-tila .....	24
Party-tilan ja Stereo-tilan välillä vaihtaminen .....	25
Party- tai Stereo-tilan poistaminen käytöstä .....	25

## Hoito ja kunnossapito

Puhdistaminen .....	26
Asiakaspalvelu .....	26
Rajoitettu takuu .....	26
Tekniset tiedot .....	26

## Ongelmanratkaisu

Tavallisimmat ratkaisut .....	27
Kaiuttimen palauttaminen alkutilaan .....	29

Lataamalla maksuttoman Bose® Connect -sovelluksen voit helposti hallita *Bluetooth*®-yhteyksiä, ottaa käyttöön ominaisuuksia ja saada päivityksiä.

## Ominaisuudet

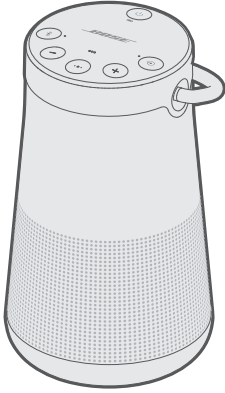
---

- Mobiililaitteita on helppo yhdistää ja vaihtaa yhdellä pyyhkäisyllä.
- Äänikehotteiden poistaminen käytöstä.
- Mahdollistaa kaiuttimen asetusten mukauttamisen, esimerkiksi äänikehotteiden kielen asettamisen.
- Voit määrittää kaiuttimet Party- tai Stereo-tilassa kuuntelemista varten.
- Yhteensopiva useimpien Apple- ja Android™-järjestelmien kanssa.
- Ohjelmistopäivitykset pitävät kaiuttimen ajan tasalla.



## Purkaminen pakkauksesta

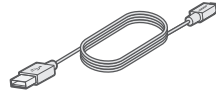
Avaa pakkaus varovasti. Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



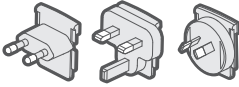
SoundLink® Revolve +




USB-virtalähde



USB-johto



Muuntajat

 USB-virtalähteet ja muuntajat voivat poiketa toisistaan hieman. Käytä maassasi käytettäväksi tarkoitettua muuntajaa.

Jos jokin osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose®-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun (ks. sivu 26).

---

## Paikan valitseminen

---

- *Bluetooth*\*-yhteys toimii parhaiten, kun mobiililaitte on enintään 10 metrin etäisyydellä kaiuttimesta ja niiden välillä on näköyhteys. Mobiililaitteen siirtäminen kauemmas tai näköyhteyden puuttuminen voi heikentää äänenlaatua sekä katkaista laitteen ja kaiuttimen välisen yhteyden.
- Pidä muut langattomat laitteet vähintään 1 metrin etäisyydellä kaiuttimesta.
- Älä aseta kaiutinta ja laitetta metalliseen kaappiin tai muiden ääni- tai videolaitteiden tai lämmönlähteiden lähelle.

### **HUOMIO:**

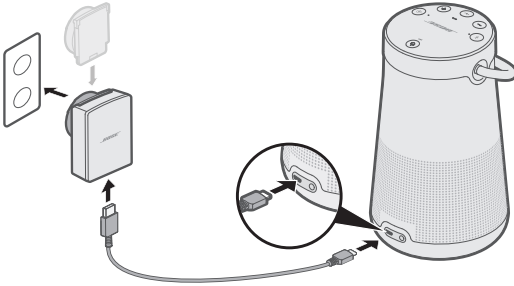
- Aseta kaiutin pohja alaspäin. Jos kaiutin asetetaan jokin muu puoli alaspäin, äänenlaatu voi heikentyä ja kaiutin voi vaurioitua.
- Älä aseta kaiutinta märälle tai likaiselle pinnalle.

### Virran yhdistäminen

---



Kun kaiutin toimitetaan, sen akku on ladattu vain osittain. Ennen kaiuttimen käyttämistä ensimmäistä kertaa yhdistä se sähköpistorasiaan. Kaiuttimen akun ei tarvitse olla täyteen ladattu, mutta yhteys täytyy muodostaa akun aktivoimiseksi.

1. Kiinnitä USB-johdon pieni pää kaiuttimen micro-B-USB-liitäntään.




2. Yhdistä toinen pää USB-virtalähteeseen.
3. Yhdistä USB-virtalähde pistorasiaan.

**Huomautus:** Yhdistä tarvittaessa alueellasi käytettävä muuntaja pistorasiaan.

Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki, ja akkumerkkivalo  vilkkuu oranssina. Kun akku on ladattu täyteen,  palaa vihreänä.

### Virran kytkeminen kaiuttimeen ja sammuttaminen

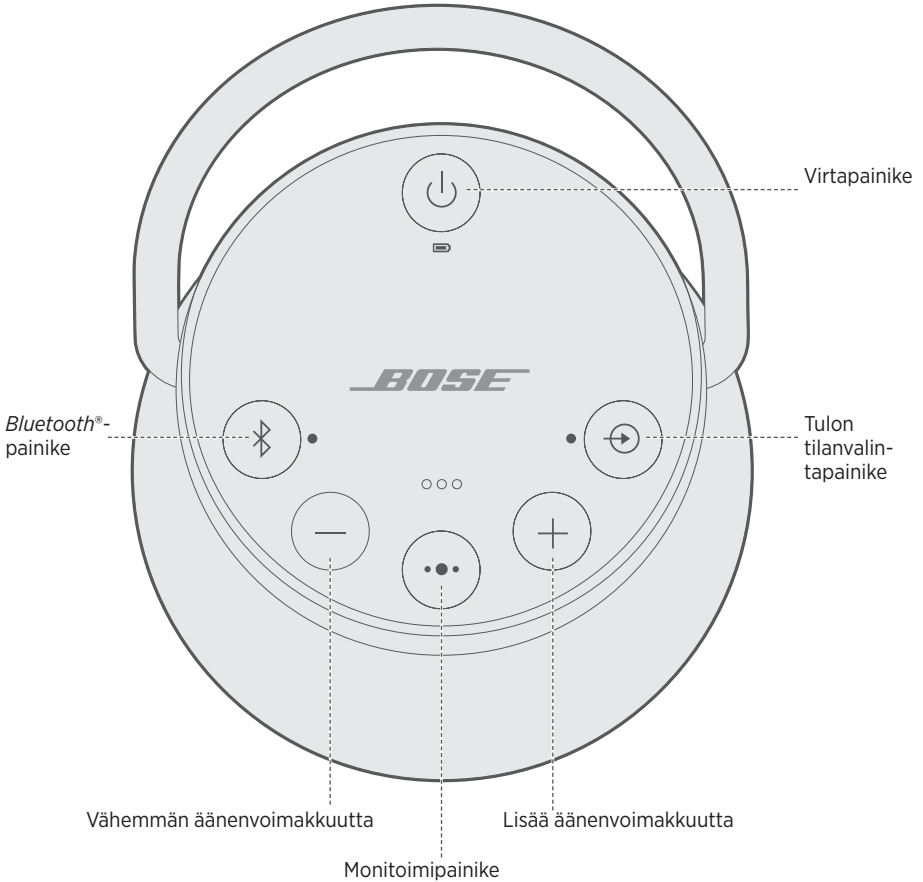
---

Paina painikelevyn virtapainiketta .

- Kun kaiuttimeen kytketään virta ensimmäisen kerran, *Bluetooth*<sup>®</sup>-merkkivalo palaa sinisenä ja kuulet kielenvalintakehotteen (katso sivu 13).
- Jos kaiuttimeen on jo aiemmin kytketty virta ja vähintään yksi mobiililaitte on muodostettu sen kanssa laitepariksi, *Bluetooth*<sup>®</sup>-merkkivalo vilkkuu valkoisena ja kaiuttimesta muodostetaan yhteys kahteen viimeksi käytettyyn mobiililaitteeseen. Kuulet Akku <numero> prosenttia. Yhdistetty <mobiililaitteen nimi> -ilmoituksen. *Bluetooth*<sup>®</sup>-merkkivalo palaa valkoisena.

Kaiuttimeen kytketään virta sekä toistoa, äänenvoimakkuutta ja kaiutinpuhelintoimintoja ohjataan painikelevyn painikkeilla.

**Huomautus:** Tietyt mobiililaitteet eivät ehkä ole yhteensopivia näiden toimintojen kanssa.



## OHJAUSPAINIKKEET

---

Monitoimipainikkeella ●● ohjataan musiikkilähteitä sekä mobiililaitteen ja kaiuttimen avulla käytäviä kaiutinpuheluita.

### Mediatoistotoiminnot

Toiminto	Toimintaohjeet
Toisto	Paina ●●●.
Tauko	Paina ●●●. <b>Huomaus:</b> Tulotilassa ●●●-painikkeen painaminen mykistää äänen (katso sivu 19).
Siirtyminen seuraavaan raitaan	Paina ●●● kaksi kertaa.
Siirtyminen edelliseen raitaan	Paina ●●● kolme kertaa.

### Puhelutoiminnot

Toiminto	Toimintaohjeet
Puhelun soittaminen	Aktivoi mobiililaitteen ääniohjaus pitämällä ●●● painettuna. Katso "Äänikomentojen käyttäminen".
Puhelun siirtäminen kaiutinpuhelimesta mobiililaitteeseen puhelun ollessa meneillään	Pidä ●●● painettuna.
Puheluun vastaaminen	Paina ●●●.
Puhelun hylkääminen	Pidä ●●● painettuna.
Puhelun lopettaminen	Paina ●●●.
Puhelun mykistäminen	Pidä – ja + painettuina samanaikaisesti. Voit poistaa mykistykseen pitämällä painikkeita painettuina.
Vaihtaminen puheluiden välillä	Voit vastata toiseen puheluun painamalla ●●● puhelun aikana. Voit vaihtaa puhelusta toiseen painamalla ●●● kahdesti.

### Äänikomentojen käyttäminen

Kaiuttimen mikrofoni toimii älypuhelimien mikrofoniin laajenuksena. Kaiuttimen ●●●-painikkeen avulla voit käyttää mobiililaitteen ääniohjausta esimerkiksi puheluiden soittamiseen ja vastaanottamiseen sekä kysymysten esittämiseen Siri®- tai Google Now™-palvelussa, jotta voit kuunnella esimerkiksi musiikkia, sääennusteen tai pelin tulokset.

Aktivoi laitteen ääniohjaus pitämällä ●●● painettuna. Kuulet äänimerkin sen merkiksi, että ääniohjaus on käytössä.

### Äänihälytykset

Kaiutin ilmoittaa saapuvista puheluista. Lisätietoja tämän toiminnon poistamisesta käytöstä on kohdassa sivu 13.



Äänikehotteet opastavat *Bluetooth*<sup>®</sup>-laiteparin muodostamisessa ja yhdistämisessä.

## Valmiiksi asennetut kielet

---

- Englanti
- Espanja
- Ranska
- Portugali
- Hollanti
- Tanska
- Ruotsi
- Suomi
- Norja
- Saksa
- Italia
- Mandariinikiina
- Kiina (kanton)
- Japani
- Korea
- Arabia
- Venäjä
- Puola

### Lisää kielivaihtoehtoja

Siirry osoitteeseen [global/Bose.com/Support/SLRP](https://global/Bose.com/Support/SLRP)

Voit myös käyttää Bose<sup>®</sup> Connect -sovellusta (katso sivu 7).

Jos haluamasi kieli ei ole saatavana, katso lisätietoja kohdasta “Äänikehotteiden poistaminen käytöstä”.

## Kielen valitseminen

---

1. Voit selata kieliluetteloa painamalla – tai +.
2. Kun kuulet haluamasi kielen, valitse se pitämällä monitoimipainiketta ●●● painettuna.

Kuulet äänimerkin ja Valmis laiteparin muodostamiseen -ilmoituksen.

## Kielen vaihtaminen

---

1. Pidä – ja tulonvalintapainike ⊕ painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ensimmäisen kielivaihtoehdon äänikehotteen.
2. Voit selata kieliluetteloa painamalla – tai +.
3. Kun kuulet haluamasi kielen, pidä ●●● painettuna, kunnes kuulet äänimerkin ja Yhdistetty <mobiliilaitteen nimi> -ilmoituksen.

## Äänikehotteiden poistaminen käytöstä

---

Pidä – ja + painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet Äänikehotteet pois käytöstä -ilmoituksen.

**Huomautus:** Voit ottaa äänikehotteet takaisin käyttöön toistamalla nämä toimet.

Langaton *Bluetooth*®-tekniikka mahdollistaa musiikin virtauttamisen älypuhelimien, tablet-tietokoneiden ja kannettavien tietokoneiden kaltaisista mobiililaitteista. Musiikin virtauttaminen laitteesta edellyttää, että siitä ja kaiuttimesta muodostetaan laitepari.

## Laiteparin muodostamistavan valinta

---

Mobiililaitteesta ja kuulokkeista voi muodostaa laiteparin langattomalla *Bluetooth*-tekniikalla tai NFC-toiminnolla.

Voit myös muodostaa mobiililaitteen laitepariksi käyttämällä Bose® Connect -sovellusta (katso sivu 7).

### Mikä NFC on?

NFC (Near Field Communication) on tekniikka, jonka avulla laitteiden välille voidaan muodostaa langaton yhteys koskettamalla niillä toisiaan. Katso laitteen käyttöohjeesta, tukeeko se NFC-toimintoa.

<b>Jos laitteesi ei tue <i>Bluetooth NFC</i> -toimintoa tai olet epävarma:</b>	Noudata kohdassa "Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi" sivulla 15 annettuja ohjeita.
<b>Jos laitteesi tukee <i>Bluetooth</i>-laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla:</b>	Noudata kohdassa "Laiteparin muodostaminen NFC:llä" sivulla 16 annettuja ohjeita.

**Huomautus:** Jos laitteesi tukee laiteparin muodostamista *Bluetooth NFC*:llä, voit käyttää kumpaa menetelmää tahansa.

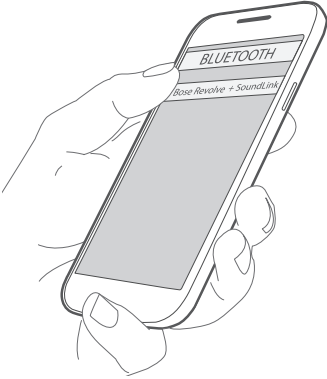
## Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi

Kun kytket kaiuttimeen virran ensimmäisen kerran, se etsii mobiililaitetta automaattisesti.

1. Ota *Bluetooth*®-ominaisuus käyttöön laitteessa.

**Vihje:** *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

2. Valitse Bose® Revolve + SoundLink® -kaiutin laiteluettelosta.



Kun laitepari on muodostettu, kuulet Yhdistetty <*mobiililaitteen nimi*> -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.

**Huomautus:** Laiteparin muodostamisesta toisen laitteen kanssa on lisätietoja kohdassa sivu 17.

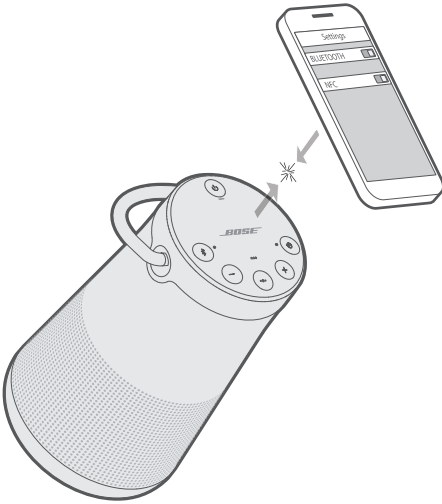
## Laiteparin muodostaminen NFC:llä

---

**Huomautus:** Kun kytket kaiuttimeen virran ensimmäisen kerran, varmista ennen mobiililaitteen muodostamista pariaksi NFC-toiminnon avulla, että olet valinnut kielen.

1. Poista mobiililaitteen lukitus. Ota *Bluetooth*®- ja NFC-toiminnot käyttöön.  
Lisätietoja näistä ominaisuuksista on laitteen käyttöohjeessa.
2. Napauta laitteen NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan ja pidä sitä kiinni siinä. Bose®-logo toimii kohdealueena.

Laite saattaa pyytää vahvistamaan yhdistämisen.




Kun laitepari on muodostettu, kuulet Yhdistetty <mobiililaitteen nimi > -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.

---

## Toisen mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi

---

Voit tallentaa enintään kahdeksan pariksi muodostettua mobiililaitetta kaiuttimen laitepariluetteloon.

- Pidä *Bluetooth*®-painiketta  painettuna, kunnes *Bluetooth*-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuuluu Valmis muodostamaan toisen laiteparin -ilmoitus. Muodosta kaiuttimesta ja laitteesta laitepari (ks. sivu 15).
- Jos laitteesi tukee laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla, ks. "Laiteparin muodostaminen NFC:llä" sivulla 16.

---

## Laitteen yhteyden katkaiseminen

---

- Poista laitteen *Bluetooth*-ominaisuus käytöstä.
- Jos laite tukee laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla, napauta laitteen NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan. Bose®-logo toimii kohdealueena.

---

## Laitteen yhdistäminen uudelleen

---

Kun kaiuttimeen kytketään virta, se yrittää muodostaa yhteyden kahteen viimeksi yhdistettyyn olleeseen laitteeseen.

**Huomautus:** Laitteiden on oltava kantoalueella, ja niiden virran tulee olla kytketty.

Jos laite tukee laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla, napauta laitteen NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan. Bose®-logo toimii kohdealueena.

Voit tallentaa enintään kahdeksan mobiililaitetta kaiuttimen laitepariluettelon, ja kaiutin voi olla aktiivisesti yhteydessä kahteen mobiililaitteeseen kerrallaan.

**Huomautus:** Ääntä voi kuunnella vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

## Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen

---

Painamalla *Bluetooth*<sup>®</sup> -painiketta kuulet parhaillaan yhdistettyinä olevat laitteet.



## Kahden yhdistetyn laitteen välillä vaihtaminen

---

1. Pysäytä äänentoisto ensimmäisessä laitteessa.
2. Aloita äänentoisto toisessa laitteessa.


## Yhdistäminen aiemmin laitepariksi määritettyyn laitteeseen

---

1. Painamalla  kuulet, mihin laitteeseen kaiutin on parhaillaan yhdistetty.
2. Painamalla  kahden sekunnin kuluessa voit yhdistää kaiuttimen laitepariluettelossa seuraavana olevaan laitteeseen.
3. Toista, kunnes kuulet haluamasi laitteen nimen.  
Kuulet äänimerkin sen merkiksi, että laite on yhdistetty.
4. Aloita äänentoisto yhdistetyssä laitteessa.

## Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen

---

1. Pidä  painettuna 10 sekuntia, kunnes kuulet *Bluetooth*<sup>®</sup>-laiteluettelo tyhjennetty. Valmis parinmuodostukseen -ilmoituksen.  
Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan kaiuttimen muistista, ja kaiuttimesta voidaan muodostaa laitepari uuden laitteen kanssa.
2. Poista kaiutin laitteen *Bluetooth*-luettelosta.

## Bose<sup>®</sup> Connect -sovelluksen käyttäminen

---

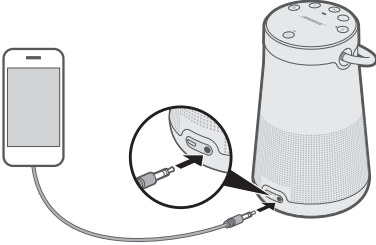
Useiden yhdistettyjen laitteiden hallinta käy helposti myös Bose<sup>®</sup> Connect -sovelluksella (ks. sivu 7).



Älypuhelimien, tablet- tai tavallisen tietokoneen tai muu mobiililaitteen äänen lähtöliitäntään voidaan yhdistää AUX- tai micro-B USB -liitäntään.

## Yhdistäminen 3,5 mm:n stereojohdolla

AUX-liitäntään sopii 3,5 mm:n stereoliittimellä varustettu johto (hankittava erikseen).

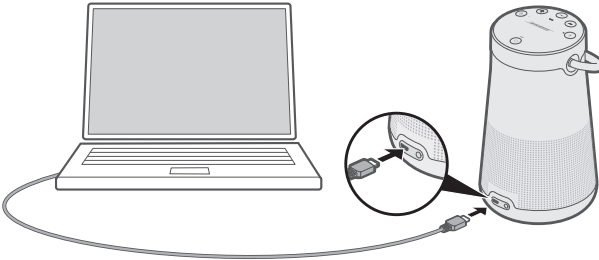
1. Yhdistä mobiililaitte kaiuttimen AUX-liitäntään 3,5 mm:n liittimellä varustetun stereojohdon avulla.





2. Paina kaiuttimen virtapainiketta .
3. Pidä tulotilan painiketta  painettuna, kunnes kuulet AUX-ääni -ilmoituksen.

## Yhdistäminen USB-johdolla

1. Yhdistä laite USB-johdolla kaiuttimen micro-B USB -liitäntään.




2. Paina kaiuttimen  -painiketta.
3. Pidä painike  painettuna, kunnes kuulet USB-ääni -ilmoituksen.

### Akunsäästötila

---

Jos kaiuttimen pistoke on ollut irti pistorasiasta, kaiutin on ollut käyttämättä yli kolme päivää ja akussa on varausta jäljellä alle 10 prosenttia, se siirtyy akunsäästötilaan. Voit aktivoida kaiuttimen uudelleen yhdistämällä sen virransyöttöön.

Kun kaiutinta ei käytetä, säilytä sitä viileässä paikassa.

**HUOMIO:** Älä pidä kaiutinta säilytyksessä pitkään, jos akku on ladattu täyteen tai akkumerkkivalo  vilkkuu punaisena.


### Automaattinen virrankatkaisu

---

Kun käytössä on seuraavat liitännät ja virtalähteet, kaiuttimen virta katkeaa 30 minuutin käyttämättömyyden jälkeen (ei ääntä kaiuttimesta):

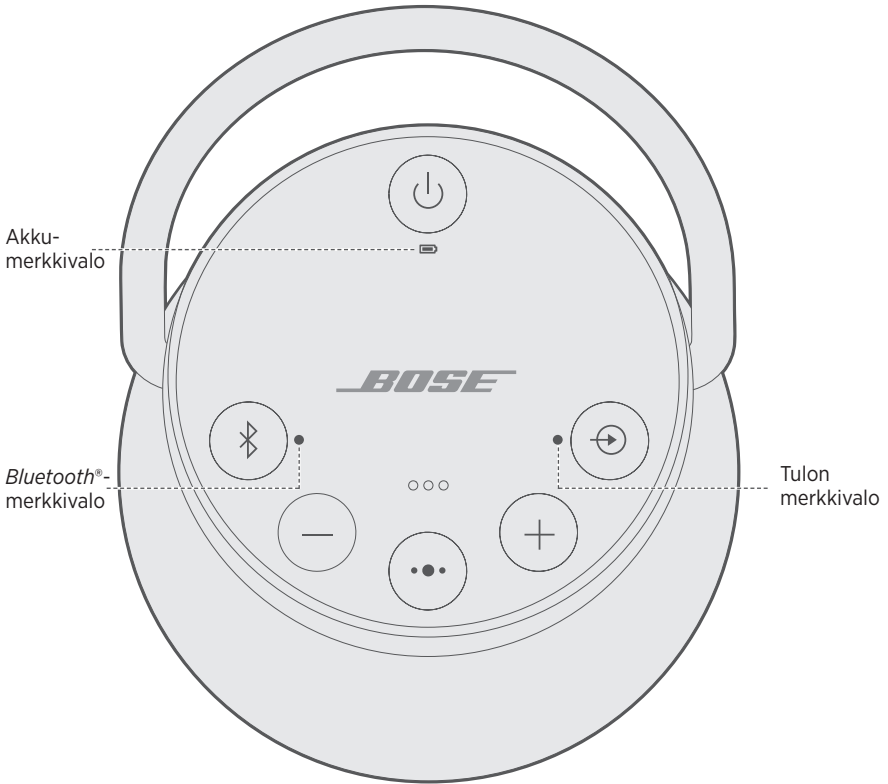
- AUX-liitäntä, akku- tai verkkovirta
- *Bluetooth*<sup>®</sup>-liitäntä, akkuvirta

### Automaattisen virrankatkaisun poistaminen käytöstä


1. Pidä **+-** ja tulotilan painiketta  painettuina samanaikaisesti.  
Kuulet Automaattinen virrankatkaisu pois -ilmoituksen.
2. Voit ottaa toiminnon käyttöön toistamalla toimet.



Kaiuttimen yläosassa on tilaa ilmaisevia merkkivaloja.



## Akkumerkkivalo

Osoittaa akun varaustason. Kun kytket kaiuttimeen virran, akkumerkkivalo  näyttää akun varaustason kahden sekunnin ajan ja kuulet ilmoituksen akun varaustasosta.

Voit tarkistaa akun varauksen pitämällä virtapainiketta  painettuna kolme sekuntia ja tarkkailemalla  -merkkivaloa.

**Huomautus:** Akun kesto vaihtelee kuunneltavan sisällön ja äänenvoimakkuuden mukaan. Kaiuttimen akku kestää yleensä enintään 16 tuntia.

Toiminnan ilmaisin	Järjestelmän tila
Palaa vihreänä	Akku on ladattu puoliväliin tai täyteen.
Vilkkuu oranssina	Akku latautuu.
Palaa oranssina	Varausta puolet jäljellä.
Vilkkuu punaisena	Akku on ladattava.

## Bluetooth®-merkkivalo

Osoittaa mobiililaitteen yhteyden tilan.

Toiminnan ilmaisin	Järjestelmän tila
Vilkkuu sinisenä	Valmis parinmuodostukseen.
Vilkkuu valkoisena	Yhdistää.
Palaa valkoisena	Yhdistetty.

## Tulon merkkivalo

Osoittaa AUX- tai micro USB -liitäntään johdolla yhdistetyn laitteen yhteyden tilan.

Merkkivalo	Järjestelmän tila
Palaa valkoisena	Kaiutin on valmis toistamaan sisältöä laitteesta.

Lisätietoja laitteen yhdistämisestä johdolla on kohdassa sivu 19.

Voit yhdistää Bose®-kaiuttimet laitepariksi ja kuunnella ääntä seuraavissa toimintatiloissa käyttämällä Bose Connect -sovellusta (suositus) tai kaiuttimien ohjauspainikkeita:

- Party-tila (vasen ja oikea kaiutin yhdessä)
- Stereo-tila (vasen ja oikea kaiutin erillään toisistaan)

Katso Bose-käyttöohjeesta, onko toinen kaiutin yhteensopiva näiden toimintatilojen kanssa.

## Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi Bose® Connect -sovelluksella (suositus)

---

Bose Connect -sovelluksesta on lisätietoja sivu 7.

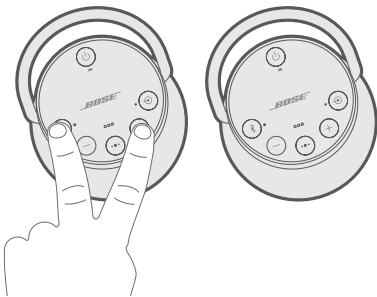
## Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi manuaalisesti

---

Jos käytössäsi ei ole Bose Connect -sovellusta, noudata jäljempänä näkyviä ohjeita.

### Party-tila


1. Varmista, että molempiin kaiuttimiin on kytketty virta.
2. Varmista, että kaiutin on yhdistetty mobiililaitteeseen.
3. Paina laitteeseen yhdistetyn kaiuttimen *Bluetooth*®-painiketta  $\times$  ja  $+$ -painiketta samanaikaisesti.

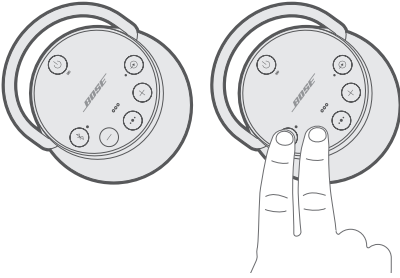


4. Vapauta painikkeet, kun kuulet Paina toissijaisen Bose-laitteen *Bluetooth*- ja äänenvoimakkuuden vähennyspainikkeita samanaikaisesti -ilmoituksen.

## BOSE®-KAIUTTIMIEN MUODOSTAMINEN LAITEPARIKSI

---

5. Pidä toisen kaiuttimen *Bluetooth*®-  - ja --painiketta painettuna samanaikaisesti.



6. Vapauta painikkeet, kun kaiuttimesta kuuluu äänimerkki.


10 sekunnin kuluttua molemmista kaiuttimista kuuluu samanaikaisesti Party-tila-ilmoitus. Party-tila on käytössä. Nyt voit kuunnella ääntä samanaikaisesti molemmista kaiuttimista.

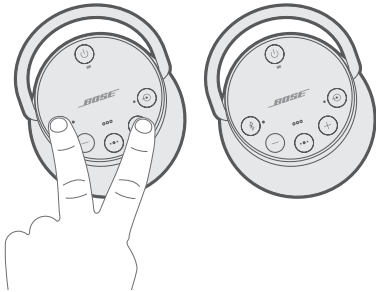
7. On suositeltavaa sijoittaa kaiuttimet

- samaan huoneeseen tai ulos
- siten, että niiden välillä ei ole esteitä.

**Huomautus:** Mobiililaitte, etäisyys ja ympäristötekijät voivat vaikuttaa suorituskykyyn.

### Stereo-tila

1. Määritä kaiuttimet Party-tilassa kuuntelemista varten (ks. sivu 23).
2. Paina kaiuttimen  - ja + -painikkeita samanaikaisesti.



3. Vapauta painikkeet, kun kuulet Stereo-tila-ilmoituksen. Vasemmasta kaiuttimesta kuuluu Vasen- ja oikeasta kaiuttimesta Oikea-ilmoitus.

Stereo-tila on käytössä. Nyt voit kuunnella mobiililaitteesta peräisin olevaa stereoääntä.


#### 4. On suositeltavaa sijoittaa kaiuttimet

- samaan huoneeseen tai ulos
- 3,3 metrin päähän toisistaan siten, että välissä ei ole esteitä
- siten, että etäisyys molempiin kaiuttimiin on sama.

**Huomautus:** Mobiililaite, etäisyys ja ympäristötekijät voivat vaikuttaa suorituskykyyn.

## Party-tilan ja Stereo-tilan välillä vaihtaminen




---

Pidä kaiuttimen *Bluetooth*®-painiketta  ja **+**-painiketta painettuna samanaikaisesti.

## Party- tai Stereo-tilan poistaminen käytöstä

---

Tee jokin seuraavista toimista jommallekummalle kaiuttimelle:

- Pidä  painettuna, kunnes kuulet Bose-kaiuttimien välinen linkki katkaistu -ilmoituksen.
- Pidä monitoimipainiketta  ja **+**-painiketta painettuna samanaikaisesti, kunnes kuulet Bose-kaiutinten välinen linkki on katkaistu -ilmoituksen.
- Sammuta kaiuttimesta virta virtapainiketta .

### Puhdistaminen

---

- Pyyhi kaiuttimen pinta ja kantokahva pehmeällä, kostealla liinalla (vain vesi).
- Älä käytä kaiuttimen lähellä mitään sumutettavia aineita. Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
- Varo, ettei aukkoihin pääse nesteitä.

### Asiakaspalvelu

---

Lisätietoja kaiuttimesi käyttämisestä:

- Siirry osoitteeseen [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Ota yhteys Bosen® asiakaspalveluun.

### Rajoitettu takuu

---

Kaiuttimella on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun tiedot näkyvät pakkauksessa toimitetussa takuukortissa. Takuukortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ja [www.bose.com.nz/warranty](http://www.bose.com.nz/warranty) kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.


### Tekniset tiedot

---

**Tulojännite:** 5 V 

**Tulovirta:** 1.6 A

Jos *Bluetooth*<sup>®</sup>-kaiuttimen kanssa ilmenee ongelmia:



- Tarkista akkumerkkivalo  (ks. sivu 22). Lataa kaiuttimen akku tarvittaessa.
- Varmista, että kaikki johdot on yhdistetty kunnolla.
- Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 21).
- Sijoita kaiutin sijoittamisohjeiden mukaan (katso sivu 9).
- Varmista, että mobiililaitteesi tukee *Bluetooth* ia tai laiteparin muodostamista NFC-yhteyden kautta (ks. sivu 14).

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen<sup>®</sup> asiakaspalveluun.

## Tavallisimmat ratkaisut

Seuraavassa taulukossa luetellaan tavallisimmat ongelmat ja niiden ratkaisut.

Ongelma	Ratkaisu
Ei virtaa (akkukäytössä).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akku voi olla suojatussa tilassa tai tyhjentynyt. Työnnä kaiuttimen pistoke sähköpistorasiaan.</li> </ul>
Akku ei lataudu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että käytössä on Bosen toimittama USB-johto ja USB-virtalaitte.</li> <li>• Liitä USB-johto toiseen USB-virtalaitteeseen.</li> <li>• Kokeile toista USB-johtoa.</li> <li>• Yhdistä toiseen pistorasiaan.</li> </ul>
Kaiutinta ja mobiililaitetta ei voi muodostaa laitepariksi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poista mobiililaitteen <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se taas käyttöön. Poista kaiutin laitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta laite uudelleen laitepariksi.</li> <li>• Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa (ks. sivu 17).</li> <li>• Tyhjennä kaiuttimen laitepariluettelo (ks. sivu 18). Muodosta laite uudelleen laitepariksi.</li> <li>• Palauta kaiutin alkutilaan (katso sivu 29).</li> </ul>
Kaiuttimesta ei muodostu laiteparia NFC-toiminnolla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poista laitteen lukitus ja käynnistä <i>Bluetooth</i>- ja NFC-toiminto.</li> <li>• Napauta laitteen takaosan NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan ja pidä kiinni siinä.</li> <li>• Poista laite pakkauksesta.</li> <li>• Varmista, että kieli on valittu (ks. sivu 13).</li> <li>• Muodosta laitepari <i>Bluetooth</i>-yhteydellä (katso sivu 15).</li> </ul>
Bose-kaiuttimista ei muodostu laiteparia manuaalisesti.	Lataa Bose Connect -sovellus, jotta saat vaihtoehdoisen menetelmän muodostaa Bose-kaiuttimista laitepari (ks. sivu 7).


Ongelma	Ratkaisu
Ei ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista mobiililaitteen <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-toiminto käytöstä ja ota se taas käyttöön. Poista kaiutin laitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta laite uudelleen laitepariksi.</li> <li>Lisää kaiuttimen, laitteen ja musiikkilähteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>Tarkista, että äänikehotteet ovat käytössä. Kuulet yhdistetyn mobiililaitteen painamalla <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> -painiketta. Varmista, että käytät oikeaa laitetta.</li> <li>Käytä toista musiikkilähdettä.</li> <li>Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa (ks. sivu 17).</li> <li>Jos kaiuttimeen on yhdistetty kaksi laitetta, pysäytä ensin toinen laite.</li> </ul>
Johdolla yhdistetystä laitteesta ei tule ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke laitteeseen virta ja aloita musiikin kuuntelu.</li> <li>Lisää kaiuttimen ja laitteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>Paina  -tulotilapainiketta ja vapauta se, kunnes tulon merkkivalo syttyy valkoisena.</li> <li>Kokeile toista johtoa.</li> <li>Yhdistä toinen laite.</li> </ul>
Äänenlaatu on huono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä toista musiikkilähdettä.</li> <li>Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa (ks. sivu 17).</li> <li>Jos on yhdistetty kaksi laitetta, irrota toinen laite.</li> <li>Lisää laitteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>Tarkista äänilaitteen asetukset.</li> </ul>
Johdolla liitetystä laitteesta kuuluvan äänen laatu on huono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää kaiuttimen ja laitteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>Kokeile toista johtoa.</li> <li>Yhdistä toinen laite.</li> <li>Tarkista äänilaitteen asetukset.</li> </ul>
Kun yhdistettynä on kaksi laitetta, ääni kuuluu väärästä laitteesta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että äänikehotteet ovat käytössä. Painamalla  kuulet, mitkä laitteen on yhdistetty. Varmista, että käytät oikeaa laitetta.</li> <li>Sulje toisen laitteen musiikkilähde tai aseta se taukotilaan.</li> <li>Katkaise yhteys toiseen laitteeseen.</li> </ul>
Kaiuttimen virta katkeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos käytät johdolla liitettyä laitetta, lisää laitteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>Poista automaattinen virrankatkaisu käytöstä (ks. sivu 20).</li> </ul>



## Kaiuttimen palauttaminen alkutilaan

---

Kun kaiuttimeen palautetaan tehdasasetukset, kaikki mobiililaiteparitiedot ja kieliasetukset poistetaan sen muistista.

1. Kytke kaiuttimeen virta.
2. Pidä virtapainiketta  painettuna 10 sekuntia, kunnes *Bluetooth*<sup>®</sup>-merkkivalo palaa sinisenä ja kuulet kielenvalintakehotteen (ks. sivu 13).

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

---

**Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation, et conservez-les en lieu sûr.**

## Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
7. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
8. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Il est nécessaire de faire réparer l'appareil lorsqu'il a été endommagé, notamment lorsque le cordon et/ou la fiche d'alimentation sont endommagés, lorsque des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement ou lorsque vous avez fait tomber l'appareil.

## AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS :



Ce symbole signale la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil susceptible de constituer un risque de secousse électrique.



Ce symbole indique que cette notice contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Veillez à NE PAS utiliser un convertisseur continu-alternatif avec ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- Si la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).
- L'étiquette d'identification du produit est située sous l'appareil.

**REMARQUE :** cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada concernant les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

Conforme aux critères de l'IDA.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

#### Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

#### Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

**N'essayez PAS** d'extraire la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil. Pour extraire la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales.** Ne les incinérez pas.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

## Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le numéro de modèle sont indiqués à la base de l'enceinte.

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose.  
Pour ce faire, rendez-vous sur <http://global.Bose.com/register>.

**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 7 » correspond à 2007 ou à 2017.

**Importateur pour la Chine :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importateur pour l'UE :** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlande

**Importateur pour Taïwan :** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : 886 2 2514 7977

**Importateur pour le Mexique :** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : 001 800 900 2673

**N° de tél. aux États-Unis :** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Apple, le logo Apple, iPad, iPhone, iPod et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. La marque de commerce « iPhone » est utilisée sous licence d'iPhone K.K.

La marque verbale et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

La marque N est une marque de commerce ou une marque déposée de NFC Forum, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

©2017 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

---

## Application Bose Connect

Caractéristiques.....	7
-----------------------	---

## Prise en main

Déballage .....	8
Conseils de positionnement .....	9
Raccordement à la prise secteur .....	10
Mise sous/hors tension de l'enceinte .....	10

## Boutons de commande

Fonctions de lecture multimédia .....	12
Fonctions d'appel .....	12
Accès aux commandes vocales.....	12
Alertes vocales.....	12

## Configuration du guide vocal

Langues préinstallées.....	13
Sélection d'une langue.....	13
Changement de langue .....	13
Désactivation du guide vocal.....	13

## Technologie *Bluetooth*<sup>®</sup>

Sélection de la méthode de jumelage .....	14
Jumelage de votre appareil mobile .....	15
Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC.....	16
Jumelage d'un autre périphérique mobile .....	17
Déconnexion d'un appareil.....	17
Reconnexion d'un appareil.....	17

## Gestion de plusieurs connexions

Identification des appareils mobiles connectés.....	18
Commutation entre deux appareils connectés .....	18
Connexion à un appareil précédemment jumelé.....	18
Effacement de la liste de jumelage de l'enceinte .....	18
Utilisation de l'application Bose <sup>®</sup> Connect .....	18

## SOMMAIRE

---

### Connexions câblées

Raccordement du câble stéréo 3,5 mm .....	19
Raccordement du câble USB .....	19

### Utilisation sur batterie

Mode de protection de la batterie .....	20
Mise hors tension automatique.....	20
Désactivation de la mise hors tension automatique .....	20

### Voyants d'état

Voyant de batterie.....	22
Voyant <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	22
Voyant d'entrée.....	22

### Jumelage simultané d'enceintes Bose<sup>®</sup>

Jumelage des enceintes à l'aide de l'application Bose <sup>®</sup> Connect (recommandé) .....	23
Jumelage manuel des enceintes .....	23
Mode Party .....	23
Mode Stéréo.....	24
Sélection du mode Soirée ou Stéréo.....	25
Désactivation du mode Soirée ou du mode Stéréo.....	25

### Entretien

Nettoyage .....	26
Service client .....	26
Garantie limitée.....	26
Caractéristiques techniques .....	26

### Résolution des problèmes

Solutions aux problèmes courants.....	27
Réinitialisation de votre enceinte.....	29

Téléchargez l'application Bose® Connect gratuite pour gérer vos connexions *Bluetooth*®, déverrouiller certaines fonctionnalités et accéder aux prochaines mises à jour, en toute simplicité.

### Caractéristiques

---

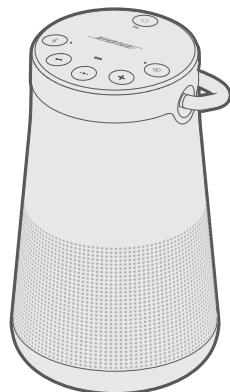
- Connectez plusieurs périphériques mobiles et passez de l'un à l'autre d'un simple geste.
- Désactivez le guide vocal en cas de besoin.
- Personnalisez les paramètres de l'enceinte, notamment la langue du guide vocal.
- Configurez vos enceintes de façon à utiliser le mode Soirée ou le mode Stéréo.
- Profitez d'une application compatible avec la plupart des systèmes Apple et Android™.
- Tenez votre enceinte à jour en installant les dernières mises à jour logicielles.



## Déballage

---

Déballer les éléments avec précaution et vérifier la présence de tous les composants décrits ci-dessous :



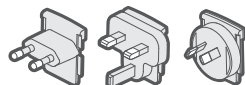
SoundLink® Revolve +




Bloc d'alimentation USB



Câble USB



Adaptateurs secteur

 Le bloc d'alimentation USB et les adaptateurs secteurs peuvent varier légèrement. Utilisez l'adaptateur approprié à votre pays.

Si l'un des composants est endommagé, ne l'utilisez pas. Contactez immédiatement votre revendeur Bose® agréé ou le service client de Bose (reportez-vous à la page 26).



---

## Conseils de positionnement

---

- Pour optimiser les performances *Bluetooth*<sup>®</sup>, placez votre appareil mobile à environ 10 m de votre enceinte et vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve entre vous et l'enceinte. Si vous ne respectez pas cette distance ou si des obstacles se trouvent entre vous et l'enceinte, cela risque de détériorer la qualité du son et de déconnecter périphérique de l'enceinte.
- Éloignez tout autre équipement sans fil d'au moins 1 mètre de l'enceinte.
- Ne placez pas votre enceinte et votre appareil sur une étagère métallique et éloignez-les de tout appareil audio/vidéo et de toute source de chaleur directe.

### **ATTENTION :**

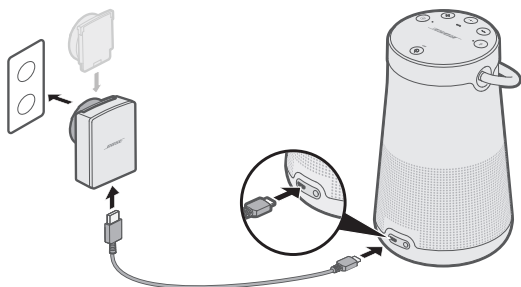
- Placez l'enceinte sur sa base. Si vous la positionnez sur une autre face, vous risquez de l'endommager et de dégrader la qualité du son.
- Évitez de placer votre enceinte sur des surfaces sales ou humides.

## Raccordement à la prise secteur

---



Votre enceinte est livrée partiellement chargée. Avant de l'utiliser pour la première fois, raccordez-la à une prise secteur. Il n'est pas nécessaire que votre enceinte soit complètement chargée, mais elle doit être raccordée à une prise secteur pour activer la batterie.

1. Raccordez le petit connecteur du câble USB à la prise USB micro-B de l'enceinte.



2. Raccordez l'autre connecteur à la prise USB.
3. Branchez la prise USB à une prise électrique.

**Remarque :** si nécessaire, raccordez l'adaptateur secteur de votre région à la prise secteur.

Le voyant de batterie  clignote en orange tandis que l'enceinte émet une tonalité. Une fois la charge terminée,  clignote en vert.

## Mise sous/hors tension de l'enceinte

---

Sur le pavé de touches, appuyez sur la touche d'alimentation .

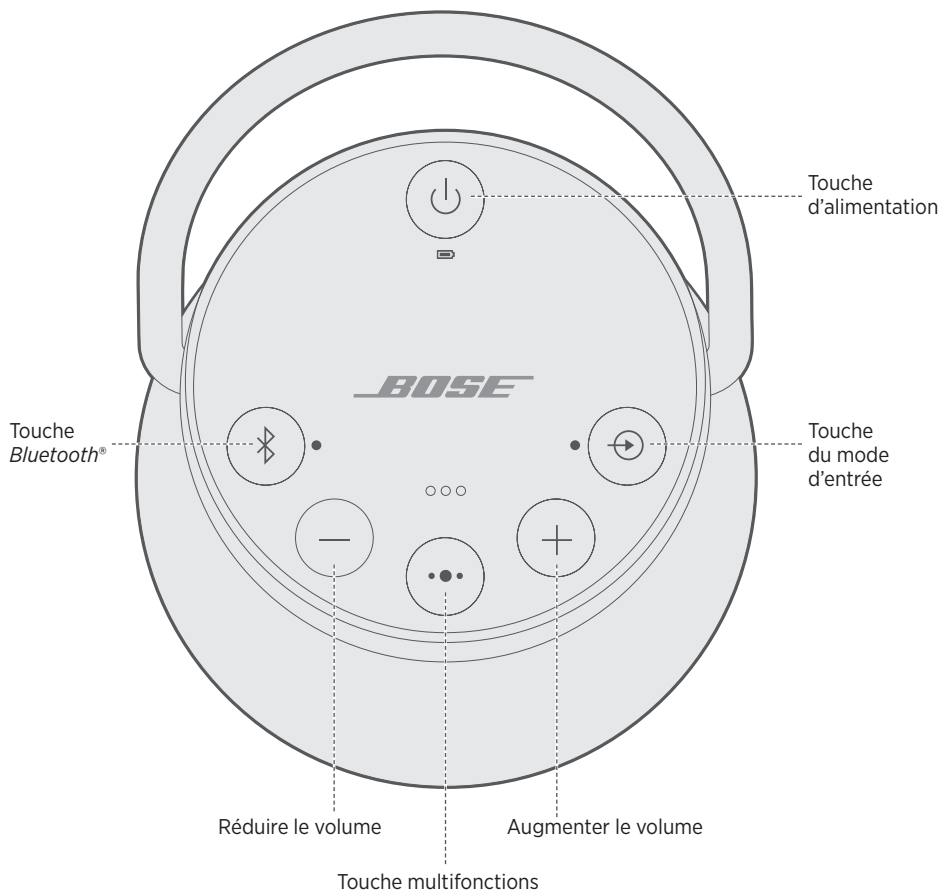
- Lors de la mise sous tension initiale de l'enceinte, le voyant *Bluetooth*<sup>®</sup> clignote en bleu et le guide vocal vous demande de sélectionner une langue (reportez-vous à la page 13).
- Si vous avez déjà mis l'enceinte sous tension et l'avez jumelée à au moins un périphérique mobile, le voyant *Bluetooth*<sup>®</sup> clignote en blanc et l'enceinte se connecte aux deux derniers périphériques mobiles jumelés. Vous entendez le message « Batterie à <numéro> pour cent. Raccordée au <nom du périphérique mobile> ». Le voyant *Bluetooth*<sup>®</sup> s'allume en blanc.

## BOUTONS DE COMMANDE

---

Le pavé de touches vous permet de mettre sous tension l'enceinte et de contrôler les fonctions de lecture, le volume et la fonction mains libres.

**Remarque :** il est possible que certains périphériques mobiles ne prennent pas en charge ces fonctions.



## BOUTONS DE COMMANDE

---

La touche multifonctions ●●● permet de contrôler les sources musicales et les appels mains libres de votre appareil mobile via l'enceinte.

## Fonctions de lecture multimédia

Fonction	Action
Lecture	Appuyez sur la touche ●●●.
Pause	Appuyez sur la touche ●●●. <b>Remarque :</b> en mode de saisie, appuyez sur ●●● pour couper le son (reportez-vous à la page 19).
Passage à la piste suivante	Appuyez deux fois sur ●●●.
Passage à la piste précédente	Appuyez trois fois sur ●●●.

## Fonctions d'appel

Fonction	Action
Passer un appel	Maintenez enfoncée la touche ●●● pour activer les commandes vocales de votre périphérique mobile. Reportez-vous à la section « Accès aux commandes vocales ».
Faire passer un appel mains libres sur votre appareil mobile lorsqu'un appel est en cours	Maintenez enfoncée la touche ●●●.
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche ●●●.
Refuser un appel	Maintenez enfoncée la touche ●●●.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche ●●●.
Désactiver le son d'un appel	Appuyez simultanément sur les touches – et +. Maintenez-les à nouveau enfoncées pour réactiver le son.
Passer d'un appel à l'autre	Pendant un appel, appuyez sur ●●● pour prendre un deuxième appel. Appuyez deux fois sur ●●● pour passer d'un appel à l'autre.

## Accès aux commandes vocales

Le microphone de l'enceinte est une extension du microphone de votre smartphone. La touche multifonctions ●●● de l'enceinte vous permet d'accéder aux commandes vocales sur votre périphérique mobile pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri® ou à Google Now™ de lire de la musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Maintenez enfoncée la touche ●●● pour activer les commandes vocales de votre périphérique. Vous entendez une tonalité qui indique que les commandes vocales sont activées.

## Alertes vocales

Votre enceinte peut identifier les appelants (lorsque cette fonction est disponible). Pour désactiver cette fonction, reportez-vous à la page 13.

Le guide vocal vous guide lors du jumelage et de la connexion *Bluetooth*®.

## Langues préinstallées

---

- Anglais
- Néerlandais
- Norvégien
- Cantonais
- Russe
- Espagnol
- Danois
- Allemand
- Japonais
- Polonais
- Français
- Suédois
- Italien
- Coréen
- Portugais
- Finnois
- Mandarin
- Arabe

### Pour obtenir des langues supplémentaires

Consultez le site : [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Vous pouvez également utiliser l'application Bose® Connect (reportez-vous à la page 7).

Si votre langue n'est pas disponible, consultez la section « Désactivation du guide vocal ».

## Sélection d'une langue

---

1. Appuyez sur - ou + pour faire défiler les langues.
2. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche multifonctions ●●● pour la sélectionner.

Vous entendez une tonalité, ainsi que le message « Prêt pour le jumelage ».

## Changement de langue

---

1. Appuyez simultanément sur la touche - et sur le bouton de mode d'entrée ⇄ jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
2. Appuyez sur - ou + pour faire défiler les langues.
3. Lorsque vous entendez votre langue, appuyez sur la touche ●●● jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité et le message « Connecté à <nom du périphérique mobile> ».

## Désactivation du guide vocal

---

Appuyez simultanément sur les touches - et + jusqu'à ce que vous entendiez le message « Désactivation du guide vocal ».

**Remarque :** répétez cette opération pour réactiver le guide vocal.

La technologie sans fil *Bluetooth*® vous permet d'écouter de la musique sur des appareils mobiles, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique, vous devez jumeler ce périphérique à votre enceinte.

## Sélection de la méthode de jumelage

---

Vous pouvez jumeler votre appareil à l'enceinte à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth* ou Near Field Communication (NFC).

Vous pouvez également utiliser l'application Bose® Connect pour jumeler votre appareil (reportez-vous à la page 7).

### Que signifie NFC ?

NFC est une technologie permettant d'établir une communication sans fil entre plusieurs appareils mobiles simplement en les mettant en contact. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre appareil pour savoir si votre modèle prend en charge NFC.

<b>Si votre périphérique ne prend pas en charge le jumelage <i>Bluetooth</i> via NFC ou si vous n'en êtes pas sûr :</b>	Suivez les instructions de la section «Jumelage de votre appareil mobile », page 15.
<b>Si votre périphérique prend en charge le jumelage <i>Bluetooth</i> via NFC :</b>	Suivez les instructions de la section «Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC », page 16.

**Remarque :** si votre appareil prend en charge le jumelage *Bluetooth* via NFC, vous pouvez utiliser la méthode de votre choix.

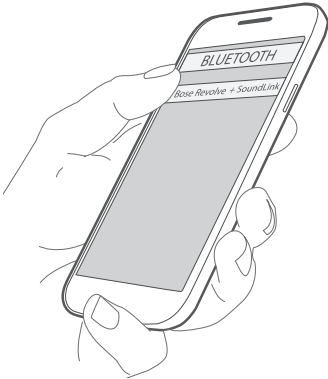
## Jumelage de votre appareil mobile

La première fois que vous mettez votre enceinte sous tension, elle recherche automatiquement votre périphérique mobile.

1. Sur votre appareil, activez la fonction *Bluetooth*®.

**Conseil :** la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

2. Sélectionnez votre enceinte Bose® Revolve+ SoundLink® dans la liste des périphériques.



Une fois le jumelage terminé, vous entendez le message « <Connecté à <nom de l'appareil> »; le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

**Remarque :** pour jumeler un autre appareil, reportez-vous à la page 17.

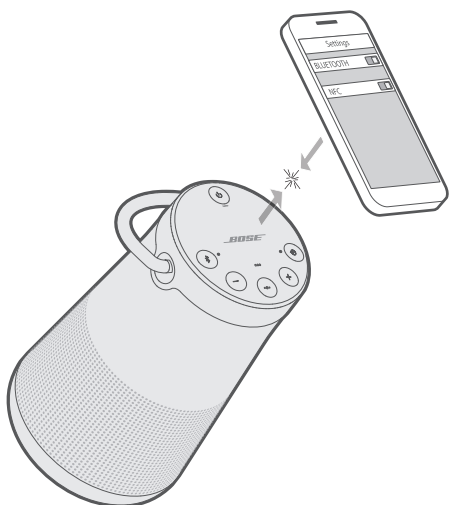
## Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC

---

**Remarque :** la première fois que vous mettez votre enceinte sous tension, vérifiez qu'une langue est sélectionnée avant de jumeler votre périphérique mobile via NFC.

1. Déverrouillez le périphérique mobile et activez les fonctions *Bluetooth*® et NFC.  
Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre appareil pour en savoir plus sur ces fonctions.
2. Placez le point tactile NFC de votre appareil contre la partie centrale supérieure de l'enceinte. Ciblez la zone où se trouve le logo Bose®.

Il est possible que votre périphérique vous demande d'accepter le jumelage.



Une fois le jumelage terminé, vous entendez le message « <Connecté à <nom de l'appareil> »; le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.



## Jumelage d'un autre périphérique mobile

---

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit appareils mobiles jumelés dans la liste de jumelage de l'enceinte.

- Maintenez enfoncée la touche *Bluetooth*®  jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu et que vous entendiez le message « Prêt pour le jumelage avec un autre appareil ». Jumelez votre appareil à l'enceinte (reportez-vous à la page 15).
- Si votre appareil prend en charge le jumelage via NFC, reportez-vous à la section « Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC », page 16.

## Déconnexion d'un appareil

---

- Désactivez la fonction *Bluetooth* sur votre appareil.
- Si votre appareil prend en charge le jumelage via NFC, placez le point tactile NFC de votre périphérique contre la partie centrale supérieure de l'enceinte. Ciblez la zone où se trouve le logo Bose®.

## Reconnexion d'un appareil

---

Lorsqu'elle est sous tension, l'enceinte tente de se reconnecter automatiquement aux deux appareils les plus récemment connectés.

**Remarque :** les appareils doivent se trouver dans le champ de portée de l'enceinte et être sous tension.

Si votre appareil prend en charge le jumelage via NFC, placez le point tactile NFC de votre périphérique contre la partie centrale supérieure de l'enceinte. Ciblez la zone où se trouve le logo Bose.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit périphériques mobiles jumelés dans la liste de jumelage de l'enceinte et dans votre enceinte proprement dite, et connecter activement jusqu'à deux périphériques mobiles simultanément.

**Remarque :** il est toutefois impossible d'écouter de la musique sur plusieurs appareils en même temps.

## Identification des appareils mobiles connectés

---

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth*®  pour entendre les appareils actuellement connectés.



## Commutation entre deux appareils connectés

---

1. Arrêtez la lecture sur votre premier appareil.
2. Démarrez la lecture sur votre deuxième appareil.


## Connexion à un appareil précédemment jumelé

---

1. Appuyez sur la touche  pour connaître l'appareil actuellement connecté.
2. Appuyez sur  dans les deux secondes pour vous connecter à l'appareil suivant dans la liste des appareils jumelés de l'enceinte.
3. Répétez cette opération jusqu'à ce que vous entendiez le nom de l'appareil souhaité. Vous entendez une tonalité qui indique que l'appareil est en cours de connexion.
4. Démarrez la lecture sur l'appareil connecté.

## Effacement de la liste de jumelage de l'enceinte

---

1. Appuyez sur la touche  pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des appareils *Bluetooth*® effacée. Prêt pour l'association. »  
Tous les périphériques sont effacés de la liste et l'enceinte est prête pour jumeler un nouvel appareil.
2. Supprimez votre enceinte de la liste *Bluetooth* de votre appareil.

## Utilisation de l'application Bose® Connect

---

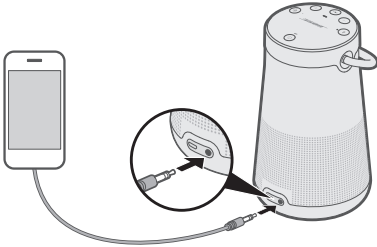
Vous pouvez facilement gérer plusieurs appareils connectés à l'aide de l'application Bose® Connect (reportez-vous à la page 7).



La prise AUX ou la prise USB micro-B permet de connecter votre appareil mobile à la sortie audio d'un smartphone, d'une tablette, d'un ordinateur ou de tout autre type de lecteur audio.

## Raccordement du câble stéréo 3,5 mm

Le connecteur AUX permet de raccorder la fiche d'un câble stéréo de 3,5 mm (non fourni).

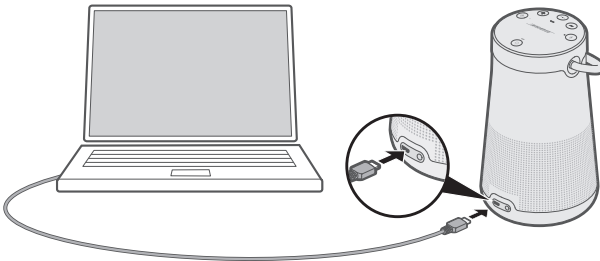
1. À l'aide d'un câble stéréo de 3,5 mm, connectez votre appareil mobile à la prise AUX située sur l'enceinte.





2. Appuyez sur le bouton Alimentation  de l'enceinte.
3. Appuyez sur le bouton de mode d'entrée  jusqu'à ce que vous entendiez l'indication « Audio AUX ».

## Raccordement du câble USB

1. À l'aide d'un câble USB, raccordez votre appareil à la prise USB micro-B située sur l'enceinte.




2. Appuyez sur la touche  de l'enceinte.
3. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez le message « Audio USB ».

### Mode de protection de la batterie

---

Lorsque l'enceinte est débranchée et inutilisée pendant plus de trois jours et qu'il lui reste moins de 10 % d'autonomie, elle entre en mode de protection et d'économie de la batterie. Pour réactiver l'enceinte, raccordez-la au secteur.

Lorsque vous n'utilisez pas le système, placez-le dans un endroit frais.

**ATTENTION :** ne laissez l'enceinte inutilisée pendant une période prolongée lorsqu'elle est complètement chargée ou lorsque le voyant de la batterie  clignote en rouge.


### Mise hors tension automatique

---

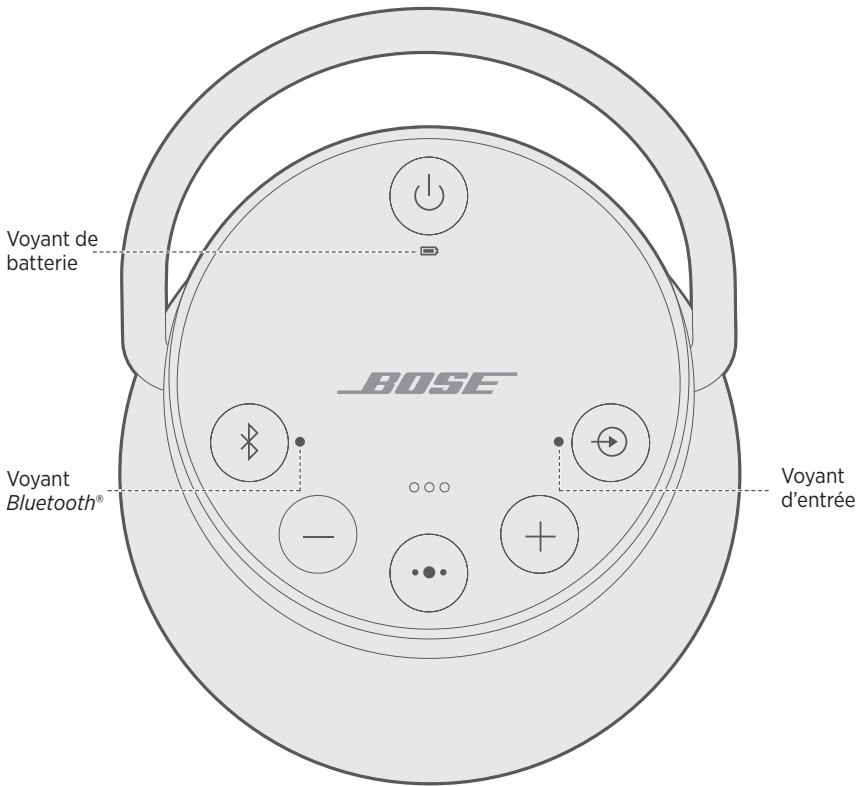
L'enceinte se met hors tension après 30 minutes d'inactivité (aucun son provenant de l'enceinte) lors de l'utilisation des prises et sources d'alimentation suivantes.

- Prise AUX lorsque l'enceinte fonctionne sous batterie ou est branchée à l'adaptateur secteur.
- Connexion *Bluetooth*<sup>®</sup> lorsque l'enceinte fonctionne sous batterie.


### Désactivation de la mise hors tension automatique

1. Appuyez simultanément sur la touche **+** et sur le bouton de mode d'entrée .  
Vous entendez le message « Mise hors tension automatique désactivée ».
2. Répétez cette procédure pour réactiver la fonction de mise hors tension automatique.

La partie supérieure de l'enceinte est dotée d'une série de voyants qui clignotent en fonction de l'état du système.



## Voyant de batterie

Ce voyant indique le niveau de charge de la batterie. Chaque fois que vous mettez votre enceinte sous tension, le voyant de batterie  indique le niveau de charge de la batterie pendant deux secondes et une commande vocale annonce le niveau de charge de la batterie.

Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, appuyez sur le bouton Alimentation  pendant trois secondes en consultant .

**Remarque :** l'autonomie de la batterie varie selon le type de musique et le volume de lecture. Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie de l'enceinte offre jusqu'à 16 heures d'autonomie.

Activité du voyant	État du système
Vert fixe	Charge moyenne ou complète
Orange clignotant	Charge en cours
Orange fixe	Charge moyenne
Rouge clignotant	Charge nécessaire

## Voyant *Bluetooth*<sup>®</sup>

Ce voyant indique l'état de connexion d'un appareil mobile compatible.

Activité du voyant	État du système
Bleu clignotant	Prêt pour le jumelage
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connecté

## Voyant d'entrée

Ce voyant indique l'état de connexion d'un appareil connecté à l'aide d'un câble AUX ou USB micro-B.

Activité du voyant	État du système
Blanc fixe	L'enceinte est prête à lire le contenu d'un appareil

Pour plus d'informations sur l'utilisation d'un câble pour raccorder un périphérique, reportez-vous à la page 19.

Vous pouvez jumeler vos enceintes Bose® pour activer les modes suivants à l'aide de l'application Bose Connect (recommandé) ou à l'aide des boutons de commande de l'enceinte :

- Mode Soirée (enceintes gauche et droite à l'unisson)
- Mode Stéréo (enceinte gauche et enceinte droite séparées)

Reportez-vous à la notice d'utilisation de Bose pour savoir si votre deuxième enceinte prend en charge ces modes.

## Jumelage des enceintes à l'aide de l'application Bose® Connect (recommandé)

---

Pour plus d'informations sur l'application Bose Connect, reportez-vous à la page 7.

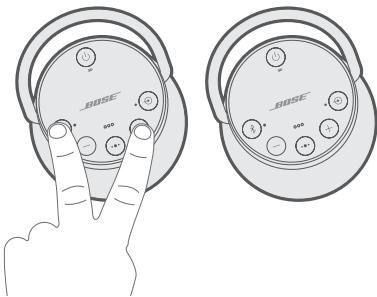
## Jumelage manuel des enceintes

---

S'il s'avère impossible d'accéder à l'application Bose Connect, suivez les instructions ci-dessous.

### Mode Party


1. Assurez-vous que les deux enceintes sont allumées.
2. Vérifiez qu'une enceinte est connectée à votre appareil mobile.
3. Sur l'enceinte connectée à votre appareil mobile, maintenez appuyées simultanément les touches *Bluetooth*® et +.

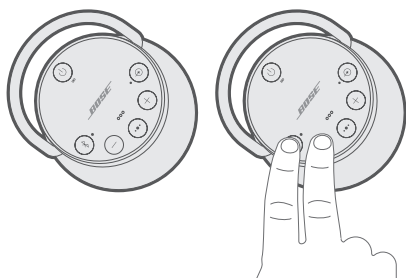


4. Relâchez ces touches dès que vous entendez le message « Appuyez simultanément sur le bouton *Bluetooth* et sur la touche de réduction du volume sur le second appareil Bose ».

## JUMELAGE SIMULTANÉ D'ENCEINTES BOSE®

---

- Sur l'autre enceinte, appuyez simultanément sur le bouton *Bluetooth*  et sur la touche **-**.




- Relâchez-les lorsque votre enceinte droite émet une tonalité.

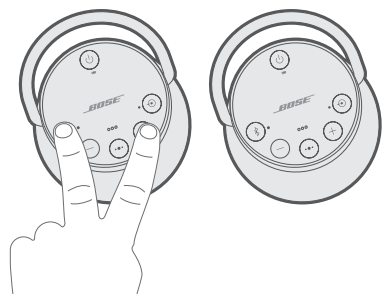
Après 10 secondes, vous entendez l'indication « Mode Soirée » sur les deux enceintes simultanément. Le mode Soirée est activé. Vous pouvez désormais démarrer la lecture à l'unisson sur votre appareil.

- Pour optimiser l'utilisation de vos enceintes, placez vos enceintes :
  - dans la même pièce ou zone extérieure,
  - en évitant les obstacles entre elles.

**Remarque :** les performances peuvent varier en fonction de l'appareil mobile, de la distance et d'autres facteurs environnementaux.

## Mode Stéréo

- Configurez vos enceintes en mode Soirée (reportez-vous à la page 23).
- Sur une enceinte, appuyez simultanément sur  et **+**.



- Relâchez les touches lorsque vous entendez l'indication « Mode Stéréo ». Vous entendez l'indication « Gauche » sur l'enceinte gauche et l'indication « Droite » sur l'enceinte droite.

Le mode Stéréo est activé. Vous pouvez désormais démarrer la lecture en mode stéréo sur votre appareil mobile.



4. Pour optimiser l'utilisation de vos enceintes, placez vos enceintes :

- dans la même pièce ou zone extérieure,
- à environ 3 mètres l'une de l'autre en veillant à ce qu'aucun obstacle ne se trouve dans leur champ de portée,
- en maintenant une distance égale entre vous les deux enceintes.

**Remarque :** les performances peuvent varier en fonction de l'appareil mobile, de la distance et d'autres facteurs environnementaux.

## Sélection du mode Soirée ou Stéréo.




---

Sur l'une des enceintes, appuyez simultanément sur les touches *Bluetooth*®  et **+**.

## Désactivation du mode Soirée ou du mode Stéréo

---

Procédez de l'une des façons suivantes sur l'une des enceintes :

- Maintenez appuyée la touche  jusqu'à ce que vous entendiez le message « Enceintes Bose non liées ».
- Appuyez simultanément sur la touche multifonctions  et sur la touche **+** jusqu'à ce que vous entendiez le message « Enceintes Bose dissociées ».
- Appuyez sur le bouton Alimentation  pour mettre l'enceinte hors tension.

### Nettoyage

---

- Nettoyez la surface de l'enceinte et de la poignée avec un chiffon doux et humide (utilisez uniquement de l'eau).
- N'utilisez pas de produit en bombe à proximité de l'enceinte. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures.

### Service client

---

Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation de votre enceinte :

- Consultez le site global/Bose.com/Support/SLRP
- Contactez le service client de Bose®.

### Garantie limitée

---

Votre enceinte est couverte par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte de garantie qui figure dans l'emballage. Consultez la carte de garantie pour obtenir des instructions d'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez notre site Web [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ou [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande.


### Caractéristiques techniques

---

**Tension d'entrée :** 5 V 

**Courant d'entrée :** 1,6 A

En cas de problèmes avec votre enceinte *Bluetooth*® :

- Vérifiez le voyant de batterie  (reportez-vous à la page 22). Chargez votre enceinte si besoin est.
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.
- Vérifiez l'état des voyants d'état (reportez-vous à la page 21).
- Placez votre enceinte en suivant les conseils de positionnement (reportez-vous à la page 9).
- Vérifiez que votre appareil mobile prend en charge *Bluetooth* ou le jumelage via la technologie NFC (reportez-vous à la page 14).

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose®.

## Solutions aux problèmes courants

Le tableau suivant présente les symptômes de problèmes courants et les solutions possibles.

Symptôme	Solution
Pas d'alimentation (batterie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est possible que la batterie soit en mode de protection ou déchargée. Raccordez-la à une prise secteur.</li> </ul>
La batterie ne se charge pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que vous utilisez le câble USB et le bloc d'alimentation USB fournis par Bose.</li> <li>• Raccordez le câble USB à un autre bloc d'alimentation USB.</li> <li>• Utilisez un autre câble USB.</li> <li>• Utilisez une autre source d'alimentation.</li> </ul>
Impossible de jumeler l'enceinte au périphérique mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur votre appareil mobile, désactivez, puis réactivez la fonction <i>Bluetooth</i>. Supprimez votre enceinte de la liste <i>Bluetooth</i> de votre appareil. Renouvelez le jumelage de votre appareil.</li> <li>• Jumelez un autre appareil (reportez-vous à la page 17).</li> <li>• Effacez la liste de jumelage de l'enceinte (reportez-vous à la page 18). Renouvelez le jumelage de votre appareil.</li> <li>• Réinitialisez l'enceinte (reportez-vous à la page 29).</li> </ul>
Impossible de jumeler l'enceinte via NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déverrouillez l'appareil, puis activez les fonctions <i>Bluetooth</i> et NFC.</li> <li>• Placez le point tactile NFC à l'arrière de votre appareil contre la partie supérieure de l'enceinte.</li> <li>• Retirez l'appareil de son étui.</li> <li>• Vérifiez qu'une langue est sélectionnée (reportez-vous à la page 13).</li> <li>• Utilisez la fonction <i>Bluetooth</i> pour jumeler votre appareil (reportez-vous à la page 15).</li> </ul>


## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Symptôme	Solution
Impossible de jumeler manuellement les enceintes Bose	Téléchargez l'application Bose Connect pour pouvoir jumeler autrement vos enceintes Bose (reportez-vous à la page 7).
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sur votre appareil mobile, désactivez, puis réactivez la fonction <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>. Supprimez votre enceinte de la liste <i>Bluetooth</i> de votre appareil. Renouvelez le jumelage de votre appareil.</li> <li>Augmentez le volume de l'enceinte, de votre appareil et de la source musicale.</li> <li>Vérifiez que le guide vocal est activé. Appuyez sur le bouton <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> <math>\&amp;</math> pour vérifier que le périphérique mobile est connecté. Vérifiez que vous utilisez l'appareil correct.</li> <li>Essayez d'utiliser une autre source musicale.</li> <li>Jumelez un autre appareil (reportez-vous à la page 17).</li> <li>Si deux appareils sont connectés, veuillez tout d'abord à interrompre la lecture sur un appareil.</li> </ul>
Absence de son d'un appareil câblé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'appareil sous tension et démarrez la lecture.</li> <li>Augmentez le volume sur votre enceinte et sur votre appareil.</li> <li>Appuyez sur le bouton de mode d'entrée <math>\oplus</math> jusqu'à ce que le voyant d'entrée s'allume en blanc.</li> <li>Utilisez un autre câble.</li> <li>Raccordez un autre appareil.</li> </ul>
Son de qualité médiocre	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez d'utiliser une autre source musicale.</li> <li>Jumelez un autre appareil (reportez-vous à la page 17).</li> <li>Si deux appareils sont connectés, déconnectez le second appareil.</li> <li>Augmentez le volume sur l'appareil.</li> <li>Vérifiez les paramètres audio de l'appareil.</li> </ul>
Faible qualité audio diffusée par un appareil câblé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez le volume sur votre enceinte et sur votre appareil.</li> <li>Utilisez un autre câble.</li> <li>Raccordez un autre appareil.</li> <li>Vérifiez les paramètres audio de l'appareil.</li> </ul>
La lecture démarre sur le mauvais appareil (lorsque deux appareils sont connectés)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le guide vocal est activé. Appuyez sur <math>\&amp;</math> pour entendre le ou les appareils connectés. Vérifiez que vous utilisez l'appareil correct.</li> <li>Interrompez ou arrêtez la lecture de la source musicale sur votre appareil audio.</li> <li>Déconnectez le deuxième appareil.</li> </ul>
L'enceinte se met hors tension	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous utilisez un appareil câblé, augmentez le volume sur votre appareil.</li> <li>Désactivez la fonction de mise hors tension automatique (reportez-vous à la page 20).</li> </ul>

## Réinitialisation de votre enceinte

---

L'opération de réinitialisation efface les appareils mobiles jumelés et les réglages de langue de la mémoire de l'enceinte et rétablit les réglages d'usine.

1. Mettez l'enceinte sous tension.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth*<sup>®</sup> s'allume en bleu et que le guide vocal vous demande de sélectionner une langue (reportez-vous à la page 13).

## Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

### Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
6. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
7. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
8. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. È richiesto un intervento di assistenza in presenza di danni all'apparato, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, in caso di caduta di oggetti sull'apparato, di funzionamento anomalo o di caduta.

### AVVISI/AVVERTENZE:



Questo simbolo segnala la presenza di tensione non isolata e pericolosa all'interno dell'involucro del prodotto, con il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Conforme ai requisiti IDA.

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

#### Articolo XII


Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

#### Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

**NON** tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

 Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali.** Non bruciarle.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



# INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

## Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sulla parte inferiore del diffusore.

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero di modello: \_\_\_\_\_

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni.

Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose.

La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>

**Data di produzione:** l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "7" indica 2007 o 2017.

**Importatore per la Cina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importatore per l'UE:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlanda

**Importatore per Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Numero di telefono: 886 2 2514 7977

**Importatore per il Messico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: 001 800 900 2673

**Numero di telefono USA:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Il marchio "iPhone" è utilizzato su licenza di Aiphone K.K.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

©2017 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.



## App Bose® Connect

Caratteristiche.....	7
----------------------	---

## Guida introduttiva

Disimballaggio.....	8
Indicazioni per la collocazione.....	9
Collegamento all'alimentazione .....	10
Accensione/spengimento del diffusore .....	10

## Pulsanti di controllo

Funzioni di riproduzione multimediale.....	12
Funzioni chiamate.....	12
Accesso al controllo vocale .....	12
Istruzioni vocali.....	12

## Configurazione delle istruzioni vocali

Lingue preinstallate.....	13
Scelta della lingua.....	13
Modifica della lingua.....	13
Disabilitazione delle istruzioni vocali .....	13

## Tecnologia *Bluetooth*®

Selezione del metodo di accoppiamento.....	14
Accoppiamento del dispositivo mobile.....	15
Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC.....	16
Accoppiamento di un dispositivo mobile aggiuntivo .....	17
Disconnessione di un dispositivo.....	17
Riconnessione di un dispositivo .....	17

## Gestione di più connessioni

Identificazione dei dispositivi mobili connessi .....	18
Passaggio da un dispositivo connesso a un altro.....	18
Connessione di un dispositivo associato in precedenza.....	18
Cancellazione dell'elenco di accoppiamento del diffusore.....	18
Uso dell'app Bose® Connect .....	18

## SOMMARIO

---

### Conessioni cablate

Collegamento del cavo stereo da 3,5 mm.....	19
Collegamento del cavo USB .....	19

### Funzionamento a batteria

Modalità di protezione della batteria .....	20
Impostazione di spegnimento automatico .....	20
Disattivazione dello spegnimento automatico.....	20

### Indicatori di stato

Indicatore di carica della batteria.....	22
Indicatore <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	22
Indicatore di Input .....	22

### Accoppiamento di più diffusori Bose<sup>®</sup>

Accoppiamento dei diffusori utilizzando l'app Bose <sup>®</sup> Connect (consigliata) .....	23
Accoppiamento manuale dei diffusori .....	23
Modalità Party.....	23
Modalità Stereo.....	24
Commutazione tra le modalità Party e Stereo .....	25
Disattivazione della modalità Party o Stereo.....	25

### Manutenzione

Pulizia .....	26
Assistenza tecnica .....	26
Garanzia limitata .....	26
Dati tecnici.....	26

### Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni.....	27
Ripristino del diffusore.....	29

Scarica l'app gratuita Bose® Connect per gestire le connessioni *Bluetooth*® con semplicità, sbloccare funzionalità e ricevere aggiornamenti in futuro.

## Caratteristiche

---

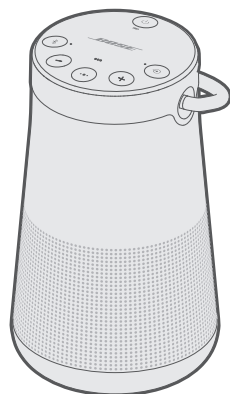
- Permette di collegarsi e passare da un dispositivo mobile all'altro con un semplice gesto.
- Permette di disattivare le istruzioni vocali.
- Consente di personalizzare le impostazioni del diffusore, ad esempio la lingua dei messaggi vocali.
- Configura i diffusori per la riproduzione in modalità Party o in modalità Stereo.
- Compatibile con la maggior parte dei sistemi Apple e Android™.
- Il diffusore rimane sempre aggiornato con il software più recente.



## Disimballaggio

---

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



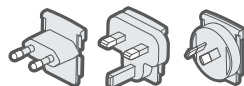
SoundLink® Revolve +




Alimentatore USB



Cavo USB



Adattatori CA

 L'alimentatore USB e gli adattatori CA possono essere leggermente diversi. Utilizzare quello appropriato per il proprio paese.

Se un componente risulta danneggiato, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose (vedere pagina 26).

## Indicazioni per la collocazione

---

- Per ottenere prestazioni ottimali *Bluetooth*<sup>®</sup>, collocare il dispositivo mobile entro 10 m dal diffusore e assicurarsi di avere una linea visiva libera tra se stessi e il diffusore. L'allontanamento del dispositivo o la mancanza di una linea visiva libera può danneggiare la qualità del suono e il dispositivo può disconnettersi dal diffusore.
- Mantenere le altre apparecchiature wireless ad almeno 1 m di distanza dal diffusore.
- Collocare il diffusore e il dispositivo fuori e lontano da cabinet metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

### **AVVERTENZE:**

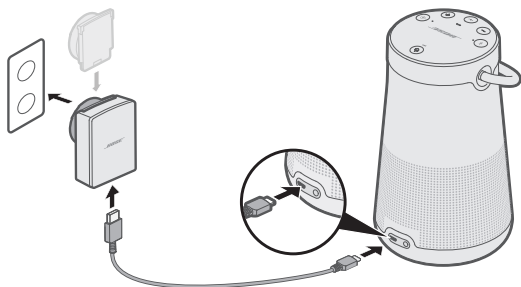
- Appoggiare il diffusore sulla propria base. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.
- Non appoggiare il diffusore su superfici bagnate o sporche.

## Collegamento all'alimentazione

---

Il diffusore viene fornito con una carica parziale. Prima di usare il diffusore per la prima volta, collegarlo a una presa di alimentazione CA. Il diffusore non deve essere completamente carico, ma necessita della connessione iniziale per attivare la batteria.

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore micro-B USB del diffusore.



2. Inserire l'altra estremità nella presa dell'alimentatore USB.
3. Collegare l'alimentatore USB a una presa di corrente CA.

**Nota:** se necessario, inserire l'adattatore CA appropriato per il proprio paese nella presa di corrente CA.

L'indicatore della batteria  lampeggia in ambra e il diffusore emette un segnale acustico. Quando la carica è completa,  si illumina in verde.

## Accensione/spegnimento del diffusore

---

Sulla pulsantiera, premere il pulsante di accensione/spegnimento .

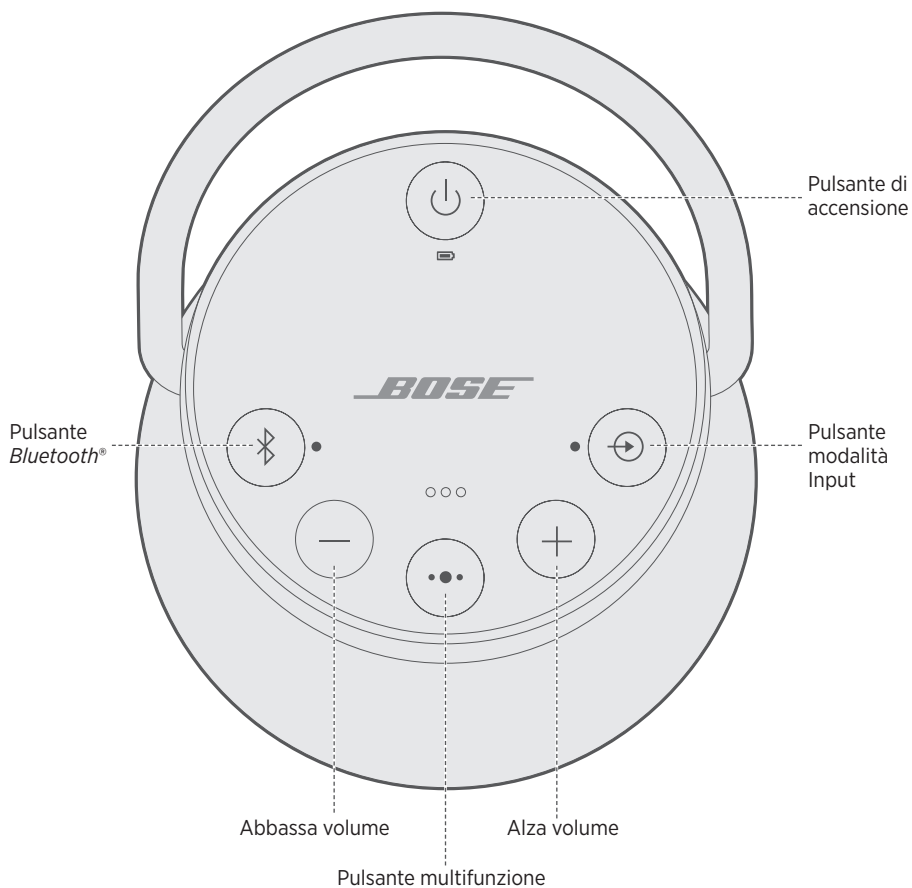
- Alla prima accensione del diffusore, l'indicatore del *Bluetooth*<sup>®</sup> lampeggia in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 13).
- Se il diffusore è già stato acceso e accoppiato con almeno un dispositivo mobile, l'indicatore *Bluetooth*<sup>®</sup> si accende in bianco e si connette agli ultimi due dispositivi mobili accoppiati. Si sente il messaggio "Battery <number> percent. Connected to <mobile device name>." (Batteria <numero> per cento. Connesso a <nome dispositivo mobile>). L'indicatore *Bluetooth*<sup>®</sup> lampeggia in bianco fisso.

## PULSANTI DI CONTROLLO

---

La pulsantiera consente di accendere il diffusore e controllarne riproduzione, volume e vivavoce.

**Nota:** alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare queste funzioni.



## PULSANTI DI CONTROLLO

---

Il pulsante multifunzione ●●● consente di controllare le sorgenti di riproduzione musicale e le chiamate in vivavoce effettuate dal dispositivo mobile direttamente dal diffusore.

### Funzioni di riproduzione multimediale

Funzione	Azione
Riproduci	Premere ●●●.
Pausa	Premere ●●●. <b>Nota:</b> in modalità Input, premendo ●●● si azzererà il volume (vedere pagina 19).
Avanzamento alla traccia successiva	Premere due volte ●●●.
Ritorno alla traccia precedente	Premere tre volte ●●●.

### Funzioni chiamate

Funzione	Azione
Effettuare una chiamata	Premere e tenere premuto ●●● per attivare i comandi vocali sul dispositivo mobile. Vedere Accesso al controllo vocale
Passare la chiamata da vivavoce a dispositivo mobile, durante la chiamata	Tenere premuto ●●●.
Rispondere a una chiamata	Premere ●●●.
Rifiutare una chiamata	Tenere premuto ●●●.
Chiudere una chiamata	Premere ●●●.
Azzerare il volume di una chiamata	Premere e tenere premuti – e + simultaneamente. Per ripristinare l'audio, premere e tenere premuto di nuovo questo pulsante.
Passare da una chiamata all'altra	Durante la chiamata, premere ●●● per rispondere a una seconda chiamata. Premere due volte ●●● per passare da una chiamata all'altra.

### Accesso al controllo vocale

Il microfono del diffusore funziona come un'estensione del microfono dello smartphone. Utilizzando il pulsante multifunzione ●●● dello speaker, è possibile accedere alle funzioni dei comandi vocali del dispositivo mobile per effettuare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri® o Google Now™ riproduzione di musica, previsioni del tempo, punteggio di un gioco e altro ancora.

Premere e tenere premuto ●●● per accedere ai comandi vocali sul dispositivo. Si sente un segnale acustico indicante che il controllo vocale è attivo.

### Istruzioni vocali

Il diffusore identifica i nomi dei chiamanti in arrivo (se applicabile). Per disattivare questa funzione, vedere pagina 13.



Le istruzioni vocali guidano l'utente durante le procedure di accoppiamento e connessione *Bluetooth*®.

## Lingue preinstallate

---

- Inglese
- Olandese
- Norvegese
- Cantonese
- Russo
- Spagnolo
- Danese
- Tedesco
- Giapponese
- Polacco
- Francese
- Svedese
- Italiano
- Coreano
- Portoghese
- Finlandese
- Mandarino
- Arabo

### Per verificare la disponibilità di altre lingue

Visitare: [global.bose.com/Support/SLRP](https://global.bose.com/Support/SLRP)

È possibile usare anche l'app Bose® Connect (vedere pagina 7).

Se la lingua desiderata non è disponibile, vedere Disabilitazione delle istruzioni vocali.

## Scelta della lingua

---

1. Premere **-** o **+** per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.
2. All'annuncio della lingua desiderata, premere e tenere premuto il pulsante multifunzione **•••** per selezionarla.

Si udirà un segnale acustico e il messaggio "Ready to pair" (Pronto per l'accoppiamento).

## Modifica della lingua

---

1. Premere e tenere premuti **-** e il pulsante della modalità di input **↻** simultaneamente fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere **-** o **+** per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.
3. Quando si sente la lingua desiderata, tenere premuto **•••** finché non si sente un segnale acustico e il messaggio "Connected to (Connesso a) <nome dispositivo mobile>."

## Disabilitazione delle istruzioni vocali

---

Premere e tenere premuti **-** e **+** simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma la disattivazione delle istruzioni vocali.

**Nota:** ripetere la procedura per riattivarle.

La tecnologia wireless *Bluetooth*<sup>®</sup> consente di trasmettere musica in streaming al sistema da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo è prima necessario accoppiare il dispositivo al diffusore.

## Selezione del metodo di accoppiamento

---

È possibile accoppiare il dispositivo al diffusore mediante la tecnologia wireless *Bluetooth* o la tecnologia NFC (Near Field Communication).

È anche possibile utilizzare l'app Bose<sup>®</sup> Connect per accoppiare il dispositivo (vedere pagina 7).

### Cosa significa NFC?

NFC è una tecnologia che consente ai dispositivi mobili di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio dispositivo per verificare che sia compatibile con la tecnologia NFC.

<b>Se il dispositivo non supporta l'accoppiamento <i>Bluetooth</i> tramite NFC, oppure se non si è sicuri:</b>	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento del dispositivo mobile" a pagina 15.
<b>Se il dispositivo supporta l'accoppiamento <i>Bluetooth</i> tramite NFC:</b>	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 16.

**Nota:** se il dispositivo supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

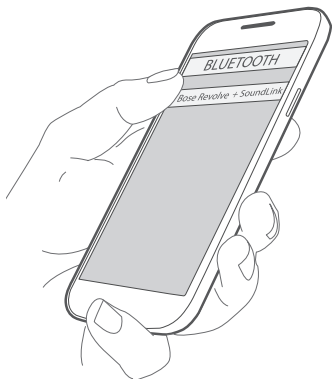
## Accoppiamento del dispositivo mobile

Quando si accende il diffusore per la prima volta, questo cerca automaticamente il dispositivo mobile.

1. Sul dispositivo, attivare la funzionalità *Bluetooth*®.

**Suggerimento:** la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

2. Selezionare il diffusore Bose® Revolve+ SoundLink® dall'elenco dei dispositivi.



Una volta eseguito l'accoppiamento, si udirà il messaggio “Connected to (Connesso a) <nome dispositivo mobile>” e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

**Nota:** per accoppiare un dispositivo aggiuntivo, vedere pagina 17.

## Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC

---

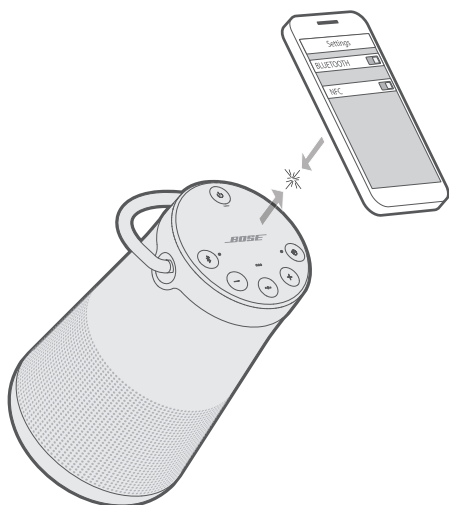
**Nota:** quando si accende il diffusore per la prima volta, assicurarsi di aver selezionato la lingua prima di accoppiare il dispositivo mobile con NFC.

1. Sbloccare il dispositivo mobile e attivare le funzioni *Bluetooth*® e NFC.

Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per maggiori informazioni su queste funzioni.

2. Toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC del dispositivo in corrispondenza con il centro della parte superiore del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose®.

Il dispositivo potrebbe richiedere di accettare l'accoppiamento.




Una volta eseguito l'accoppiamento, si udirà il messaggio "Connected to (Connesso a) <nome dispositivo mobile>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

## Accoppiamento di un dispositivo mobile aggiuntivo

---

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili accoppiati nell'elenco di accoppiamento del diffusore.

- Premere e mantenere premuto il pulsante *Bluetooth*®  fino a quando l'indicatore *Bluetooth* non inizia a lampeggiare in blu e un'istruzione vocale indica che il diffusore è pronto per la connessione di un altro dispositivo. Accoppiare il dispositivo al diffusore (vedere pagina 15).
- Se il dispositivo supporta l'accoppiamento tramite NFC, vedere "Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 16.

## Disconnessione di un dispositivo

---

- Disattivare la funzione *Bluetooth* del dispositivo.
- Se il dispositivo supporta l'accoppiamento tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose®.

## Riconnessione di un dispositivo

---

All'accensione, il diffusore tenta di riconnettersi agli ultimi due dispositivi connessi.

**Nota:** i dispositivi devono essere nel raggio di portata e accesi.

Se il dispositivo supporta l'accoppiamento tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose.

## GESTIONE DI PIÙ CONNESSIONI

---

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili nell'elenco di accoppiamento del diffusore e connettere il diffusore attivamente a due dispositivi simultaneamente.

**Nota:** è possibile riprodurre l'audio da un solo dispositivo per volta.

## Identificazione dei dispositivi mobili connessi

---

Premere il pulsante *Bluetooth*  $\times$  per riprodurre un'istruzione vocale che indica quali dispositivi sono al momento connessi.

## Passaggio da un dispositivo connesso a un altro

---

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo.
2. Avviare la riproduzione di audio sul secondo dispositivo.

## Connessione di un dispositivo associato in precedenza

---

1. Premere  $\times$  per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso.
2. Premere di nuovo il pulsante  $\times$  entro due secondi per connettere il diffusore al dispositivo successivo nell'elenco di accoppiamento.
3. Ripetere fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo desiderato.  
Si sente un segnale acustico indicante che la connessione del dispositivo è in corso.
4. Avviare la riproduzione di audio sul dispositivo connesso.

## Cancellazione dell'elenco di accoppiamento del diffusore

---

1. Premere e tenere premuto  $\times$  per dieci secondi, fino a quando non si sente l'istruzione vocale "Bluetooth® device list cleared. Ready to pair". (Elenco dei dispositivi Bluetooth® cancellato. Pronto per l'accoppiamento.)  
Tutti i dispositivi vengono cancellati e il diffusore diventa rilevabile per un nuovo accoppiamento.
2. Eliminare il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo.

## Uso dell'app Bose® Connect

---

È possibile gestire facilmente più dispositivi connessi utilizzando l'app Bose Connect (vedere pagina 7).

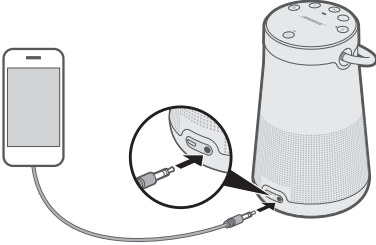
È possibile collegare al connettore AUX o micro-B USB l'uscita audio di uno smartphone, un tablet, un computer o un dispositivo mobile di altro tipo.



## Collegamento del cavo stereo da 3,5 mm

---

Il connettore AUX accetta un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm (non fornito).

1. Utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm, collegare il dispositivo mobile al connettore AUX del diffusore.

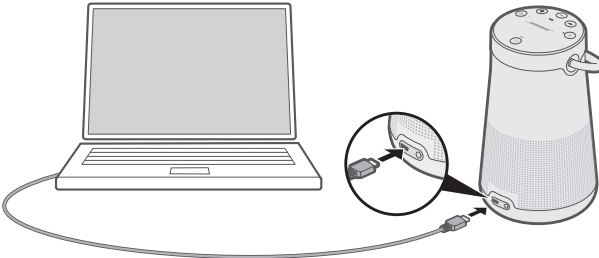




2. Premere il pulsante di accensione  sul diffusore.
3. Premere e rilasciare il pulsante della modalità Input  finché non si sente "AUX audio".

## Collegamento del cavo USB

---

1. Utilizzando il cavo USB, collegare il dispositivo al connettore micro-B USB del diffusore.




2. Premere il pulsante  sul diffusore.
3. Premere e rilasciare il pulsante  finché non si sente "USB audio".

### Modalità di protezione della batteria

---

Se il diffusore resta scollegato e inutilizzato per più di tre giorni con un livello di carica rimanente della batteria inferiore al 10 per cento, viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria che ne preserva la carica. Per riattivare il sistema, collegarlo a una presa di alimentazione CA.

Quando il diffusore non è in uso, custodirlo in un luogo fresco.

**ATTENZIONE:** non riporre per lunghi periodi il diffusore completamente carico o con l'indicatore della batteria  che lampeggia in rosso.


### Impostazione di spegnimento automatico

---

Il diffusore si spegne dopo 30 minuti di inattività (nessun suono proveniente dal diffusore) quando vengono utilizzate le seguenti connessioni e sorgenti di alimentazione:

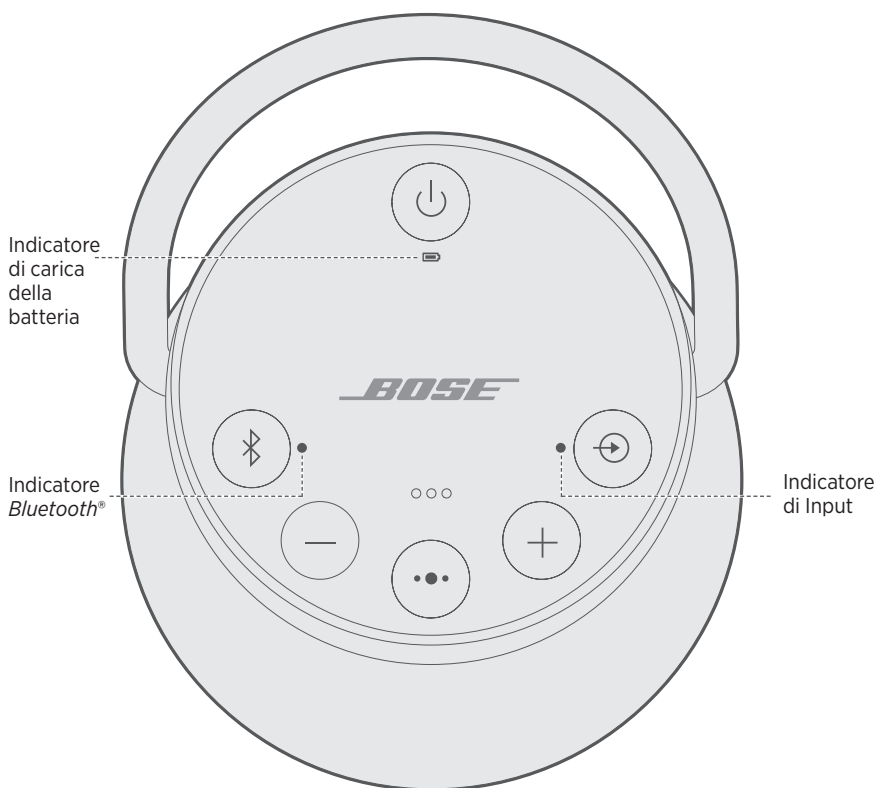
- Connessione AUX funzionante a batteria o ad alimentazione CA.
- Connessione *Bluetooth*® funzionante a batteria.

### Disattivazione dello spegnimento automatico

1. Tenere premuto **+** e il pulsante della modalità Input  simultaneamente.  
Viene annunciato che la funzione di spegnimento automatico è stata disattivata.
2. Ripetere la procedura per riattivare la funzione di spegnimento automatico.




Sulla parte superiore del diffusore sono presenti diversi indicatori di stato.



### Indicatore di carica della batteria

---

Indica il livello di carica della batteria. Ogni volta che si accende il diffusore, questo indicatore  segnala il livello di carica della batteria per due secondi (annunciato anche da un'istruzione vocale).

Per controllare il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante di accensione  per tre secondi guardando .

**Nota:** le prestazioni della batteria variano in base al tipo di contenuti riprodotti e al volume di riproduzione. Generalmente, la batteria del diffusore dura fino a 16 ore.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Verde fisso	Batteria da mediamente a completamente carica
Ambra lampeggiante	Carica in corso
Ambra fisso	Batteria mediamente carica
Rosso lampeggiante	Collegare all'alimentazione

### Indicatore *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per l'accoppiamento
Bianco lampeggiante	Collegamento in corso
Bianco fisso	Collegato

### Indicatore di Input

---

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo connesso tramite cavo AUX o micro-B USB.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco fisso	Il diffusore è pronto per riprodurre il contenuto proveniente da un dispositivo

Per maggiori informazioni sull'uso di un cavo per il collegamento di un dispositivo, vedere pagina 19.

È possibile accoppiare insieme i diffusori Bose® per ottenere la riproduzione nelle seguenti modalità utilizzando l'app Bose Connect (consigliata) o i pulsanti di controllo dei diffusori:

- Modalità Party (diffusori sinistro e destro all'unisono)
- Modalità Stereo (diffusore sinistro e diffusore destro separati)

Fare riferimento al manuale di istruzioni Bose per verificare se il diffusore secondario supporti queste modalità.

## Accoppiamento dei diffusori utilizzando l'app Bose® Connect (consigliata)

---


Per informazioni sull'app Bose Connect, vedere pagina 7.

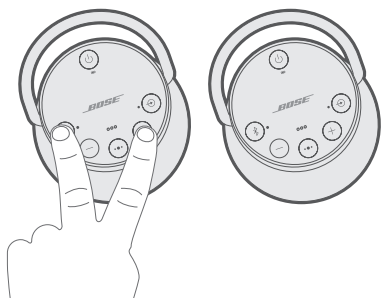
## Accoppiamento manuale dei diffusori

---

Se non è possibile accedere all'app Bose Connect, attenersi alle seguenti istruzioni.

### Modalità Party


1. Verificare che entrambi i diffusori siano accesi.
2. Verificare che uno dei diffusori sia connesso al dispositivo mobile.
3. Sul diffusore connesso al dispositivo, premere e tenere premuto i pulsanti *Bluetooth*®  e **+** simultaneamente.

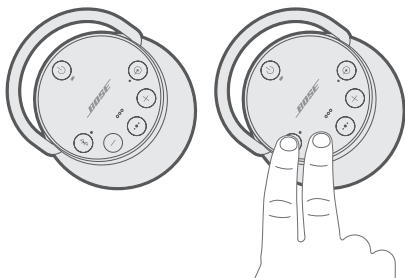


4. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico che richiede di premere i pulsanti *Bluetooth* e Volume giù simultaneamente su un secondo dispositivo Bose.

## ACCOPPIAMENTO DI PIÙ DIFFUSORI BOSE® INSIEME

---

- Sull'altro diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti *Bluetooth*®  e - simultaneamente.



- Rilasciare i pulsanti quando il diffusore emette un segnale acustico.


Dopo 10 secondi si sentirà il messaggio acustico della modalità Party dai due diffusori simultaneamente. La modalità Party è abilitata. Adesso è possibile riprodurre l'audio all'unisono utilizzando il proprio dispositivo.

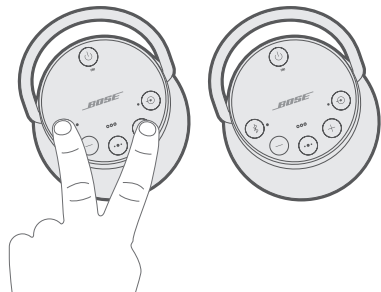
- Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:

- Nella stessa stanza o zona esterna.
- In modo che non vi siano ostacoli tra loro.

**Nota:** le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

### Modalità Stereo

- Configurare i diffusori per la modalità Party (vedere pagina 23).
- Su un diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti  e + simultaneamente.



- Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico della modalità Stereo. Si sentirà "Left" (sinistra) dal diffusore sinistro e "Right" (destra) dal diffusore destro.

La modalità Stereo è abilitata. Adesso è possibile riprodurre l'audio in stereo utilizzando il dispositivo mobile.

4. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:

- Nella stessa stanza o zona esterna.
- A tre metri di distanza massima senza ostacoli tra loro.
- In modo che la distanza tra dispositivo mobile e ciascun diffusore sia uguale.

**Nota:** le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

## Commutazione tra le modalità Party e Stereo





---

Su un diffusore, premere il pulsante *Bluetooth*®  e  simultaneamente.

## Disattivazione della modalità Party o Stereo

---

Effettuare una delle seguenti operazioni su uno dei diffusori.

- Premere e tenere premuto  fino a quando non si sente un messaggio che conferma che i diffusori Bose sono stati disaccoppiati.
- Premere e tenere premuti il pulsante multifunzione  e  simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma che i due diffusori sono stati disaccoppiati.
- Premere il pulsante di accensione  per spegnere il diffusore.

### Pulizia

---

- Pulire la superficie del diffusore con un panno morbido e umido (solo acqua).
- Non utilizzare spray vicino al diffusore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di versare liquidi nelle aperture.

### Assistenza tecnica

---

Per ulteriore assistenza sull'uso del diffusore:

- Visitare: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Contattare il centro di assistenza tecnica Bose®.

### Garanzia limitata

---

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. I dettagli relativi alla garanzia limitata sono riportati sulla scheda della garanzia inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la relativa scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Le informazioni sulla garanzia fornite con il prodotto non sono valide per l'Australia e la Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).


### Dati tecnici

---

**Tensione in ingresso:** 5 V 

**Corrente in ingresso:** 1,6 A

Se si dovessero riscontrare problemi con il diffusore *Bluetooth*<sup>®</sup>:

- Verificare l'indicatore della batteria  (vedere pagina 22). Caricare il diffusore se necessario.
- Verificare che tutti i cavi siano inseriti saldamente.
- Verificare lo stato dell'indicatore di stato (vedere pagina 21).
- Posizionare il diffusore seguendo le indicazioni per la collocazione (vedere pagina 9).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti *Bluetooth* o l'accoppiamento tramite tecnologia NFC (vedere pagina 14),

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose<sup>®</sup>.

## Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Sintomo	La soluzione
Assenza di alimentazione (batteria)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batteria potrebbe essere in modalità di protezione oppure scarica. Collegarlo a una presa di alimentazione CA.</li> </ul>
La batteria non si ricarica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi di utilizzare il cavo USB e l'alimentatore USB forniti da Bose.</li> <li>• Collegare il cavo USB a un'altro alimentatore USB.</li> <li>• Provare a usare un cavo USB differente.</li> <li>• Collegare a un'altra presa elettrica.</li> </ul>
Non si riesce ad accoppiare il diffusore con il dispositivo mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. Rimuovere il diffusore dall'elenco <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Accoppiare di nuovo il dispositivo.</li> <li>• Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 17).</li> <li>• Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore (vedere pagina 18). Accoppiare di nuovo il dispositivo.</li> <li>• Reimpostare il diffusore (vedere pagina 29).</li> </ul>
Non si riesce ad accoppiare il diffusore con la funzione NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni <i>Bluetooth</i> e NFC.</li> <li>• Toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul retro del dispositivo in corrispondenza della parte superiore del diffusore.</li> <li>• Rimuovere il dispositivo mobile dalla custodia.</li> <li>• Assicurarsi di aver selezionato una lingua (vedere pagina 13).</li> <li>• Accoppiare il dispositivo tramite <i>Bluetooth</i> (vedere pagina 15).</li> </ul>

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---


Sintomo	La soluzione
Non si riesce ad accoppiare insieme i diffusori manualmente	Scaricare l'app Bose Connect per avere un metodo aggiuntivo di accoppiamento dei diffusori Bose (vedere pagina 7).
Non si sente alcun suono	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>. Rimuovere il diffusore dall'elenco <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Accoppiare di nuovo il dispositivo.</li><li>• Aumentare il volume sul diffusore, sul dispositivo e sulla sorgente musicale.</li><li>• Verificare che le istruzioni vocali siano attive. Premere il pulsante <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> <math>\&amp;</math> per ascoltare qual è il dispositivo mobile connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto.</li><li>• Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio.</li><li>• Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 17).</li><li>• Se sono connessi due dispositivi, mettere prima in pausa il secondo dispositivo.</li></ul>
Il dispositivo collegato via cavo non emette suoni	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accendere il dispositivo e iniziare a riprodurre musica.</li><li>• Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo.</li><li>• Premere e rilasciare il pulsante della modalità Input <math>\rightarrow</math> finché l'indicatore Input non si illumina in bianco.</li><li>• Provare a usare un cavo differente.</li><li>• Provare connettere un dispositivo differente.</li></ul>
Scarsa qualità del suono	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio.</li><li>• Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 17).</li><li>• Se sono connessi due dispositivi, disconnettere il secondo dispositivo.</li><li>• Aumentare il volume sul dispositivo.</li><li>• Verificare le impostazioni audio del dispositivo.</li></ul>
Qualità audio scadente da un dispositivo collegato via cavo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo.</li><li>• Provare a usare un cavo differente.</li><li>• Provare connettere un dispositivo differente.</li><li>• Verificare le impostazioni audio del dispositivo.</li></ul>
Viene riprodotto l'audio del dispositivo sbagliato (se sono connessi due dispositivi)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che le istruzioni vocali siano attive. Premere il tasto <math>\&amp;</math> per ascoltare un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto.</li><li>• Mettere in pausa o chiudere la sorgente musicale del dispositivo.</li><li>• Scollegare il secondo dispositivo.</li></ul>
Il diffusore si spegne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se si usa un dispositivo collegato via cavo, aumentare il volume del dispositivo.</li><li>• Disattivare lo spegnimento automatico (vedere pagina 20).</li></ul>



## Ripristino del diffusore

---

Il ripristino delle impostazioni originali cancella tutti i dispositivi mobili accoppiati e le impostazioni relative alla lingua, ripristinando le impostazioni di fabbrica originali.

1. Accendere il diffusore.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione  per dieci secondi finché l'indicatore del *Bluetooth*<sup>®</sup> si illumina in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 13).

**Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.**

## Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Órizza meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például fűtőttest, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés közelébe (ideértve az erősítőket is).
6. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
7. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
8. A javítási munkákat bízva szakemberre. Ha a berendezést bármilyen sérülés éri (például a tápkábel vagy annak dugója megsérül, tárgy esett a berendezésbe, az nem működik megfelelően vagy leejtették) szervizelésre szorul.

## VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS:



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék dobozában olyan szigetelés nélküli, veszélyes feszültség van jelen, amely áramütést okozhat.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az útmutatóban fontos kezelési és karbantartási utasítások szerepelnek.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- Ezzel a termékkel NE használjon áramátalakítót.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységgel használható.
- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképés állapotban kell lennie.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- A termékcímke a termék alján található.

**MEGJEGYZÉS:** A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népszerűsége vonatkozásán megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

Megfelel az IDA követelményeinek.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

### A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

#### XII. törvénycikk

A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

#### XIV. törvénycikk

A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszertűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

**NE** próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képzett szakembernek a segítségét.



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.** Az akkumulátort tilos elégetni.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról.

A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.



# JOGSZABÁLYI MEGFELELŐSÉG

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

## Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a hangszóró alján található.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Típuszám: \_\_\_\_\_

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett.

Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket!

Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: <http://global.Bose.com/register>

**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például az „7” 2007-et vagy 2017-et jelöl.

**Kínai importőr:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importőr:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Írország

**Tajvani importőr:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan.  
Telefonszám: 886 2 2514 7977

**Mexikói importőr:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: 001 800 900 2673

**USA-beli telefonszám:** 1-877-841-2673

Az Android, a Google Now, a Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone, az iPod és a Siri az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc szolgáltatás márkája. Az „iPhone” márkanév az Aiphone K.K engedélyével használva.

A *Bluetooth*® szövedjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

Az N-Mark jelölés az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

©2017 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

## A Bose® Connect alkalmazás

Jellemzők .....	7
-----------------	---

## Első lépések

Kicsomagolás .....	8
Irányelvek az elhelyezéshez .....	9
Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz .....	10
A hangszóró be- és kikapcsolása .....	10

## Vezérlőgombok

Médialejátszási funkciók .....	12
Hívásfunkciók.....	12
A hangutasítások elérése.....	12
Hangos figyelmeztetések .....	12

## Hangutasítások beállítása

Előre telepített nyelvek.....	13
Nyelv kiválasztása.....	13
Nyelv módosítása.....	13
Hangutasítások letiltása .....	13

## Bluetooth® technológia

A párosítási módszer kiválasztása.....	14
Mobileszközök párosítása.....	15
Mobileszköz párosítása NFC használatával .....	16
További mobileszközök párosítása.....	17
Eszközök leválasztása .....	17
Az eszköz újracsatlakoztatása .....	17

## Több kapcsolat kezelése

A csatlakoztatott mobileszközök azonosítása .....	18
Váltás két csatlakoztatott eszköz között .....	18
Csatlakozás egy korábban párosított eszközhöz .....	18
A hangszóró párosítási listájának törlése .....	18
A Bose® Connect alkalmazás használata .....	18

# TARTALOM

---

## **Vezetékes kapcsolatok**

A 3,5 mm-es sztereokábel csatlakoztatása.....	19
A USB-kábel csatlakoztatása .....	19

## **A rendszer használata akkumulátorról**

Az akkumulátor energiatakarékos módja .....	20
Automatikus kikapcsolás beállítása .....	20
Automatikus kikapcsolás letiltása .....	20

## **Állapotjelzők**

Akkumulátor jelzőfénye.....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -állapotjelző .....	22
Bemeneti állapotjelző.....	22

## **Bose<sup>®</sup> hangszórók egymással való párosítása**

Hangszórók párosítása a Bose<sup>®</sup> Connect alkalmazással (javasolt módszer)  
23

A hangszórók manuális párosítása .....	23
Parti mód.....	23
Sztereoó mód .....	24
Váltás a parti mód és a sztereoó mód között.....	25
A parti mód vagy a sztereoó mód letiltása .....	25

## **Ápolás és karbantartás**

Tisztítás .....	26
Ügyfélszolgálat .....	26
Korlátozott garancia .....	26
Műszaki adatok .....	26

## **Hibaelhárítás**

Gyakori megoldások .....	27
A hangszóró gyári beállításainak visszaállítása.....	29

Töltse le az ingyenes Bose® Connect alkalmazást, amellyel könnyedén kezelheti a *Bluetooth*®-kapcsolatokat, feloldhatja a zárolt funkciókat, és hozzáférhet a jövőbeli frissítésekhez.

## Jellemzők

---

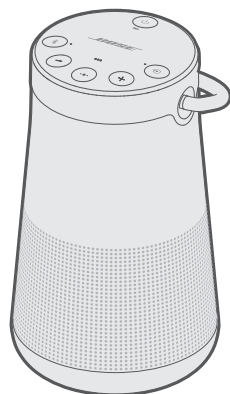
- Könnyen csatlakoztathat több mobileszközt is, és egyetlen mozdulattal válthat közöttük.
- Letilthatja a hangutasításokat.
- Személyre szabhatja a hangutasítások nyelvét és a hangszóró további beállításait.
- Beállíthatja a hangszórókat úgy, hogy parti módban vagy sztereó módban szóljanak.
- Kompatibilis a legtöbb Apple- és Android™-rendszerrel.
- Frissítse hangszórója szoftverét a legújabb verzióra.



## Kicsomagolás

---

Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



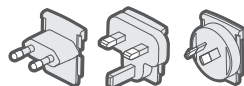
SoundLink® Revolve +




USB-tápegység



USB-kábel



Hálózati adapterek

 Az USB-tápkábel és a hálózati csatlakozóadapterek némileg eltérőek lehetnek. Használja a régiójának megfelelő hálózati adaptert.

Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose® hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához (lásd: 26. oldal).



---

## Irányelvek az elhelyezéshez

---

- A legjobb *Bluetooth*<sup>®</sup>-teljesítmény érdekében a mobil eszközt a hangszórótól legfeljebb 10 méterre helyezze el úgy, hogy a hangszóró és Ön között ne legyen semmilyen akadály. Ha az eszközt ennél távolabb helyezi, vagy ha Ön és a hangszóró között akadályok vannak, romolhat a hangminőség, és előfordulhat, hogy az eszköz lekapcsolódik a hangszóróról.
- A többi vezeték nélküli eszközt helyezze legalább 1 méterre a hangszórótól.
- Ne tegye a hangszórót és a mobilkészüléket fémből készült szekrénybe, illetve tartsa távol az ilyen szekrényektől, valamint más audio-/videoeszközöktől és közvetlen hőforrásoktól.

### **FIGYELMEZTETÉS:**

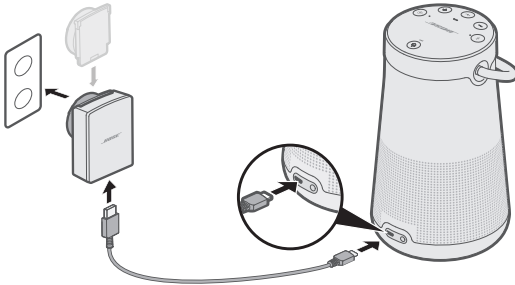
- Állítsa a hangszórót a talpára. A hangszóró megsérülhet, és romolhat a hangzása, ha azt bármelyik másik oldalára helyezi.
- A hangszórót ne helyezze nedves vagy piszkos felületre.

# Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

---

A hangszóró részlegesen feltöltve kerül forgalomba. Mielőtt megkezdené a hangszóró használatát, először csatlakoztassa azt egy elektromos aljzathoz. A hangszórót nem kell teljesen feltölteni, de az akkumulátor aktiválásához szükséges elvégezni ezt a lépést.

1. Dugja be az USB-kábel kisebbik végét a hangszórón lévő mikro-B USB-csatlakozóba.



2. A másik végét dugja be az USB-tápegységbe.
3. Csatlakoztassa az USB-tápegységet egy elektromos hálózati aljzathoz.

**Megjegyzés:** Ha szükséges, a régiójának megfelelő hálózati adaptert dugja be az elektromos aljzatba.

Az akkumulátor állapotjelzője (  ) sárgán villog, a hangszóró pedig hangjelzést ad le. Ha teljesen fel van töltve, a  jelzőfény zölden világít.

# A hangszóró be- és kikapcsolása

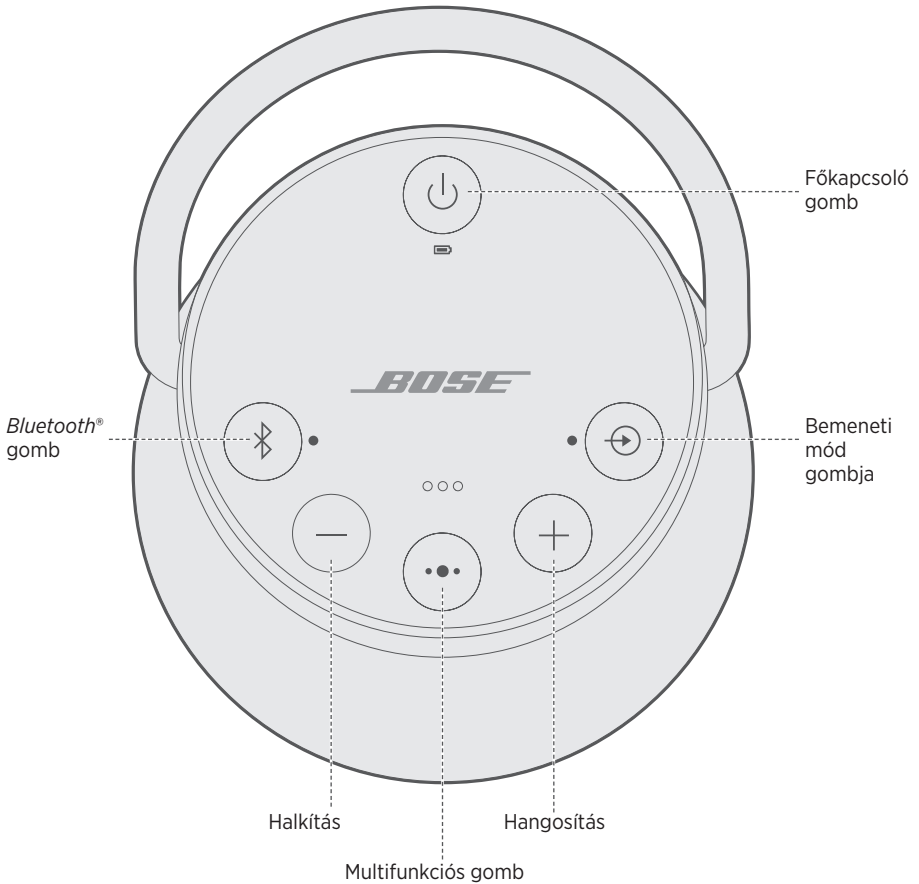
---

A gombsoron nyomja meg a  főkapcsolót.

- Amikor a hangszórót legelőször bekapcsolja, a *Bluetooth*<sup>®</sup> állapotjelzője kéken világít, és a hangutasítások felszólítják arra, hogy válasszon nyelvet (lásd: 13. oldal).
- Ha már bekapcsolta a hangszórót, és legalább egy mobil eszközzel párosította, a *Bluetooth*<sup>®</sup> jelzőfény fehéren villog, és a legutoljára párosított két mobil eszközhöz kapcsolódik. Az „Akkumulátor <szám> százalék. Csatlakoztatva: <mobileszköz neve>.” üzenetet fogja hallani. A *Bluetooth*<sup>®</sup> állapotjelző folyamatos fehér fénnel világít.

A gombsor segítségével bekapcsolhatja a hangszórót, és vezérelheti a hangszóró lejátszási funkcióját, hangerejét és a kihangosítóját.

**Megjegyzés:** Előfordulhat, hogy bizonyos mobil eszközök nem támogatják ezt a funkciót.



A ●● multifunkciós gombbal a hangszóróról vezérelheti a mobil eszközön lévő zenei forrásokat és a beérkező kihangosított hívásokat.

## Médialejátszási funkciók

Funkció	Teendő
Lejátszás	Nyomja meg a ●●● gombot.
Szünet	Nyomja meg a ●●● gombot. <b>Megjegyzés:</b> Bemeneti módban a ●●● gomb lenyomásával elnémíthatja a hangforrást (lásd: 19. oldal).
Ugrás a következő zeneszámbra	Nyomja meg kétszer a ●●● gombot.
Ugrás az előző zeneszámbra	Nyomja meg háromszor a ●●● gombot.

## Hívásfunkciók

Funkció	Teendő
Hívás kezdeményezése	Tartsa lenyomva a ●●● gombot a mobil eszköz hangvezérlésének aktiválásához. Lásd: „A hangutasítások elérése”.
Hívás közben a kihangosított hívást a mobil eszközre irányítja	Tartsa lenyomva a ●●● gombot.
Hívás fogadása	Nyomja meg az ●●● gombot.
Hívás elutasítása	Tartsa lenyomva a ●●● gombot.
Hívás befejezése	Nyomja meg az ●●● gombot.
Hívás elnémítása	Tartsa lenyomva egyszerre a – és a + gombokat. A hang visszakapcsolásához tartsa ismét lenyomva.
Váltás a hívások között	Hívás közben nyomja meg a ●●● gombot a második hívás fogadásához. Nyomja meg kétszer a ●●● gombot a hívások közötti váltáshoz.

## A hangutasítások elérése

A hangszóró mikrofonja az okos telefon mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A ●●● multifunkciós gomb segítségével a mobil eszköz hangvezérlési funkcióját elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri® vagy a Google Now™ használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

Tartsa lenyomva a ●●● gombot az eszköz hangvezérlésének aktiválásához. Hangjelzést hall, mi jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.

## Hangos figyelmeztetések

A hangszóró azonosítja a hívókat (ha erre lehetőség van). A funkció letiltása: 13. oldal.

A *Bluetooth*<sup>®</sup>-párosítási és -csatlakoztatási folyamat elvégzését hangutasítások segítik.

## Előre telepített nyelvek

---

- Angol
- Spanyol
- Francia
- Portugál
- Holland
- Dán
- Svéd
- Finn
- Norvég
- Német
- Olasz
- Mandarin
- Kantoni
- Japán
- Koreai
- Arab
- Orosz
- Lengyel

### Más nyelvek elérése

Látogasson el a [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP) weboldalra.

Használhatja továbbá a Bose<sup>®</sup> Connect alkalmazást (lásd: 7. oldal).

Ha a keresett nyelv nem található, lásd: „Hangutasítások letiltása”.

## Nyelv kiválasztása

---

1. A választható nyelvek között a **-** vagy a **+** gomb megnyomásával görgethet végig.
2. Amennyiben meghallja a keresett nyelvet, tartsa lenyomva a **•••** multifunkciós gombot annak kiválasztásához.

Egy sípoló hangot, majd a „Párosításra kész” üzenetet fogja hallani.

## Nyelv módosítása

---

1. Tartsa lenyomva egyszerre a **-** és a bementi mód **⊕** gombját, amíg meg nem hallja az első nyelvnek megfelelő hangutasítást.
2. A választható nyelvek között a **-** vagy a **+** gomb megnyomásával görgethet végig.
3. Amikor meghallja a keresett nyelvet, tartsa lenyomva a **•••** gombot mindaddig, amíg egy sípoló hangot, valamint a „Csatlakoztatva: <mobileszköz neve>” üzenetet meg nem hallja.

## Hangutasítások letiltása

---

Tartsa elnyomva egyszerre a **-** és a **+** gombot, amíg meg nem hallja a „Hangutasítások kikapcsolva” üzenetet.

**Megjegyzés:** Ismételje meg a fenti lépést a hangutasítások engedélyezéséhez.

A *Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával mobil eszközökről, így többek között okostelefonokról, táblagépekről és számítógépekről játszhat le zenét. Ahhoz, hogy egy eszköztől zenét tudjon lejátszani, először párosítani kell az eszközt a hangszóróval.

## A párosítási módszer kiválasztása

---

Az eszközt párosíthatja a fülhallgatóval a *Bluetooth* vezeték nélküli technológia vagy az NFC rövid hatósugarú kommunikáció segítségével.

A mobil eszköz párosítását a Bose® Connect alkalmazással is elvégezheti (lásd: 7. oldal).

### Mi az az NFC?

Az NFC technológia segítségével a mobil eszközök között azok összeérintésével létesíthet vezeték nélküli kapcsolatot. Ellenőrizze az eszköze kezelési útmutatójában, hogy a modell támogatja-e az NFC-n keresztül történő párosítást.

<b>Ha eszköze nem támogatja a NFC-n keresztül történő <i>Bluetooth</i>-párosítást, vagy ha segítségre van szüksége:</b>	Hajtsa végre a következő eljárást: „Mobil eszközök párosítása”, 15. oldal.
<b>Amennyiben eszköze támogatja az NFC-n keresztül történő <i>Bluetooth</i>-párosítást:</b>	Hajtsa végre a következő eljárást: „Mobil eszköz párosítása NFC használatával”, 16. oldal.

**Megjegyzés:** Ha eszköze mind a *Bluetooth*-on, mind pedig az NFC-n keresztüli párosítást támogatja, szabadon használhatja bármelyiket.

## Mobileszközök párosítása

---

Amikor a hangszórót először kapcsolja be, az automatikusan elkezd keresni az Ön mobileszkőzét.

1. Az eszkőzön kapcsolja be a *Bluetooth*® funkciót.

**Tipp:** A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menőben található.

2. Válassza a Bose® Revolve + SoundLink® hangszórót az eszkőzön található listáról.



A párosítás után hallani fogja a „Kapcsolódva:<mobileszkőz neve>” üzenetet, és a *Bluetooth* állapotjelző fehéren fog világítani.

**Megjegyzés:** További eszkőzök párosításához lásd: 17. oldal.

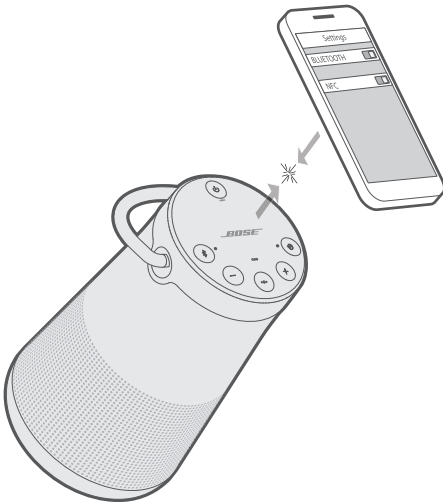
## Mobileszköz párosítása NFC használatával

---

**Megjegyzés:** Amikor a hangszórót az első alkalommal kapcsolja be, az NFC-vel történő párosítás előtt mindenképpen válasszon ki egy nyelvet.

1. Oldja fel a mobilkészüléke zárolását, és kapcsolja be a *Bluetooth*® és NFC funkciókat. Ezekről a funkciókról az eszköz felhasználói útmutatójában olvashat részletesebben.
2. Érintse az eszközén található NFC-érintőpontot a hangszóró tetejének középső részéhez. A Bose® logó területét kell megérinteni.

Előfordulhat, hogy az eszköz megkérdezi, hogy jóváhagyja-e a párosítást.




A párosítás után hallani fogja a „Kapcsolódva:<mobileszköz neve>” üzenetet, és a *Bluetooth* állapotjelző fehéren fog világítani.



## További mobileszközök párosítása

---

A hangszóró párosítási listájában legfeljebb nyolc párosított mobileszközt tárolhat.

- Tartsa lenyomva a  *Bluetooth*® gombot, amíg a *Bluetooth* állapotjelzője elkezd kéken villogni, és meg nem hallja a „Másik eszköz párosítására kész” üzenetet. Párosítsa eszközét a hangszóróval (lásd: 15. oldal).
- Ha az eszköz támogatja az NFC használatával történő párosítást, lásd: „Mobileszköz párosítása NFC használatával”, 16. oldal.

## Eszközök leválasztása

---

- Kapcsolja ki készülékén a *Bluetooth* funkciót.
- Ha az eszköz támogatja az érintéses NFC-párosítást, érintse az eszköz NFC-érintőpontját a hangszóró tetejéhez. A Bose® logó területét kell megérinteni.

## Az eszköz újracsatlakoztatása

---

Bekapcsoláskor a hangszóró megpróbál újracsatlakozni a legutoljára használt két eszközhöz.

**Megjegyzés:** Ehhez az eszközöknek hatótávolságon belül, bekapcsolva kell lenniük.

Ha az eszköz támogatja az érintéses NFC-párosítást, érintse az eszköz NFC-érintőpontját a hangszóró tetejéhez. A Bose logó területét kell megérinteni.

## TÖBB KAPCSOLAT KEZELÉSE

---

A hangszóró a párosítási listán akár nyolc párosított mobil eszközt is képes tárolni, és a hangszóró egyszerre két mobil eszközhöz tud aktívan csatlakozni.

**Megjegyzés:** Egyszerre csak egy eszköztől lehet zenét lejátszani.

## A csatlakoztatott mobil eszközök azonosítása

---

Nyomja meg a *Bluetooth*<sup>®</sup> gombot  $\times$  az éppen csatlakoztatott eszközök nevének meghallgatásához.

## Váltás két csatlakoztatott eszköz között

---

1. Állítsa le a zenét az első eszközön.
2. Indítsa el a zenét a második eszközön.

## Csatlakozás egy korábban párosított eszközhöz

---

1. Az aktuálisan csatlakoztatott eszköz nevének meghallgatásához nyomja meg a  $\times$  gombot.
2. Nyomja meg a  $\times$  gombot két másodpercen belül a hangszóró párosítási listáján szereplő következő eszköz csatlakoztatásához.
3. Ismétlje ezt a lépést mindaddig, amíg a megfelelő eszköz nevét meg nem hallja. Hangjelzést hall, ami jelzi, hogy folyamatban van az eszköz csatlakoztatása.
4. Indítsa el a zenét a csatlakoztatott eszközön.

## A hangszóró párosítási listájának törlése

---

1. Tartsa lenyomva a  $\times$  gombot 10 másodpercig, amíg a „*Bluetooth*<sup>®</sup>-eszköz listájának tartalma törölve. Párosításra kész.” üzenetet meg nem hallja.  
Az összes eszköz törlődik, és a hangszóró készen áll új eszközzel való párosítására.
2. Törölje a hangszórót az eszközén található *Bluetooth*-listáról.

## A Bose<sup>®</sup> Connect alkalmazás használata

---

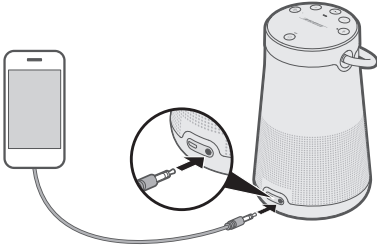
Több csatlakoztatott eszköz könnyű kezeléséhez használhatja a Bose<sup>®</sup> Connect alkalmazást is (lásd: 7. oldal).



Az AUX-csatlakozóhoz vagy a mikro-B USB-csatlakozóhoz okostelefon, táblagép, számítógép vagy más típusú mobilkészülék hangkimenetét csatlakoztathatja.

## A 3,5 mm-es sztereokábel csatlakoztatása

Az AUX-aljzatba 3,5 mm-es sztereokábel-dugó illeszthető (nem tartozék).

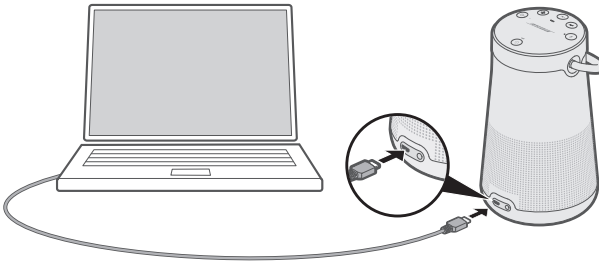
1. Csatlakoztassa a mobilkészüléket egy 3,5 mm-es sztereokábellel a hangszóró AUX-csatlakozójához.





2. Nyomja meg a hangszóró bekapcsolás (  ) gombját.
3. Tartsa lenyomva a bemeneti mód  gombját, amíg meg nem hallja az „AUX-audió” üzenetet.

## A USB-kábel csatlakoztatása

1. Az USB-kábel segítségével csatlakoztassa az eszközt a hangszóró mikro-B USB-csatlakozójához.




2. Nyomja meg hangszóró  gombját.
3. Nyomja meg a hangszóró  gombját.

### Az akkumulátor energiatakarékos módja

---

Ha a hangszórót leválasztja az elektromos hálózatról, és 10 százaléknál kisebb töltöttségű akkumulátorral több mint három napon keresztül nem használja azt, a hangszóró az akkumulátor kímélése érdekében energiatakarékos módba lép. A hangszóró újraaktiválásához csatlakoztassa a hangszórót az elektromos hálózathoz.

Ha nem használja, tárolja a hangszórót hűvös helyen.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a hangszóró teljesen fel van töltve, illetve ha állapotjelzője (  ) pirosan villog, ne tárolja hosszabb ideig.


### Automatikus kikapcsolás beállítása

---

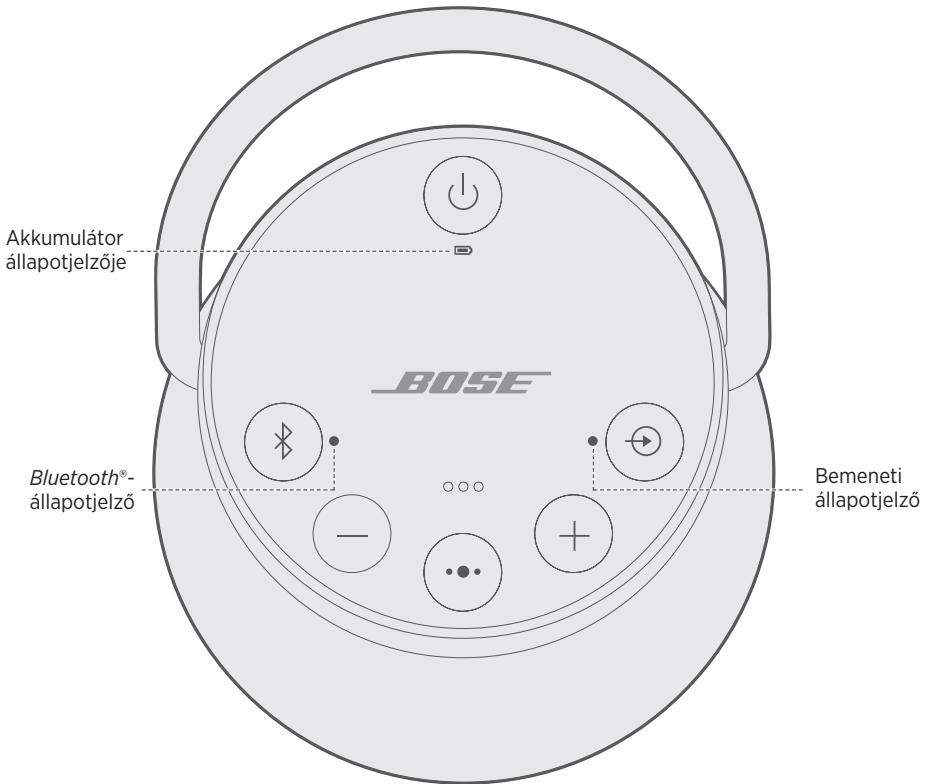
Az alábbi csatlakoztatási módok és áramforrások használata esetén a hangszóró 30 percnyi inaktivitás után (amikor nem hallatszik hang a hangszóróból) kikapcsol:

- AUX-kapcsolat, akkumulátorról vagy elektromos hálózatról üzemel.
- *Bluetooth*<sup>®</sup>-kapcsolat, akkumulátorról üzemel.

### Automatikus kikapcsolás letiltása


1. Tartsa lenyomva egyszerre a + gombot és a bemeneti mód  gombját.  
Ekkor az „Automatikus kikapcsolás letiltva” üzenetet fogja hallani.
2. Ismételje meg a műveletet az automatikus kikapcsolás funkció újbóli engedélyezéséhez.



A hangszóró tetején egy sor állapotjelző található, amelyek fénye a rendszer állapotát jelzi.



## Akkumulátor jelzőfénye

---

Jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. A hangszóró minden egyes bekapcsolásakor az akkumulátor állapotjelzője (  ) két másodpercen át kijelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét, amely egy hangutasításban is elhangzik.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez tartsa lenyomva 3 másodpercig a bekapcsolás (  ) gombot, és ellenőrizze a  állapotát.

**Megjegyzés:** Az akkumulátor teljesítménye a lejátszott tartalom és a lejátszási hangerő függvényében változik. A szokásos használat során a hangszóró akkumulátorának üzemideje 16 óra.

Jelzőfény működése	Rendszerállapot
Zölden világít	Töltöttség a közepes és a teljes szint között
Sárgán villog	Töltés folyamatban
Folyamatos borostyánszínű fény	Közepesen feltöltve
Pirosan villog	Tölteni kell

## Bluetooth®-állapotjelző

---

Jelzi egy mobileszköz csatlakozási állapotát.

Állapotjelző működése	Rendszerállapot
Kéken villog	Párosításra kész
Fehéren villog	Csatlakozás folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva

## Bemeneti állapotjelző

---

AUX-kábellel vagy mikro-B USB-kábellel csatlakozó eszköz kapcsolódási állapotát mutatja.

Állapotjelző működése	Rendszerállapot
Folyamatosan fehéren világít	A hangszóró készen áll a zene eszközről való lejátszására

Egy eszköz kábellel történő csatlakoztatásához szükséges további információért tekintse meg a 19. oldalt.

# BOSE® HANGSZÓRÓK EGYMÁSSAL VALÓ PÁROSÍTÁSA

---

Az alábbi módokban történő zenelejátszáshoz egymással is párosíthatja a Bose® hangszórókat. Ehhez a Bose Connect alkalmazást (javasolt módszer) vagy a hangszórók vezérlőgombjait használhatja:

- Parti mód (bal és jobb oldali hangszóróból azonos)
- Sztereó mód (bal és jobb oldali hangszóróból eltérő)

A Bose kezelési útmutatójában ellenőrizze, hogy a másodlagos hangszóró támogatja-e ezeket a módokat.

## Hangszórók párosítása a Bose® Connect alkalmazással (javasolt módszer)

---


A Bose Connect alkalmazással kapcsolatos információkért lásd: 7. oldal.

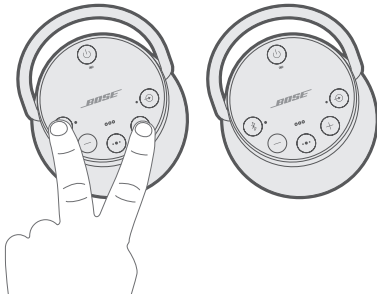
## A hangszórók manuális párosítása

---

Ha nem rendelkezik a Bose Connect alkalmazással, kövesse az alábbi utasításokat:

### Parti mód

1. Kapcsolja be mindkét hangszórót.
2. Győződjön meg róla, hogy a mobilkészülethez csatlakozik hangszóró.
3. Az eszközhöz csatlakoztatott hangszórón tartsa lenyomva egyszerre a *Bluetooth*®  és a **+** gombot.

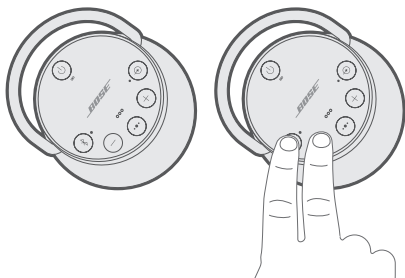


4. Amikor meghallja „A második Bose-eszközön nyomja le egyszerre a *Bluetooth*® és a hangerőcsökkentő gombot” üzenetet, engedje fel a gombokat.

## BOSE® HANGSZÓRÓK EGYMÁSSAL VALÓ PÁROSÍTÁSA

---

5. A másik hangszórón tartsa lenyomva egyszerre a *Bluetooth*® gombot (⌘) és a - gombot.



6. Amikor a hangszóró hangjelzést ad, engedje fel a gombokat.

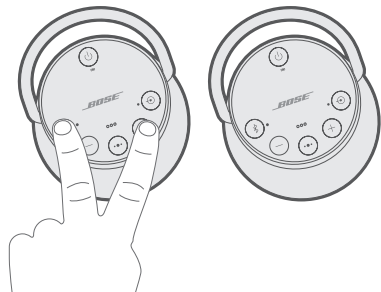
10 másodperc elteltével a két hangszóróból egyszerre a „Parti mód” üzenetet fogja hallani. A parti mód engedélyezve van. Ezt követően a két hangszóróból egyszerre játszhatja le a mobil eszközön található zenét.

7. Az optimális élmény érdekében a hangszórókat az alábbiak szerint helyezze el:
- Ugyanabban a szobában vagy kültéri területen
  - Ne legyen közöttük semmi, ami akadályozza a hang terjedését

**Megjegyzés:** A működés a mobil eszköztől, a távolságtól és a környezeti tényezőktől függően eltérő lehet.

### Sztereó mód

1. Konfigurálja a hangszórókat a sztereó mód használatára (lásd: 23. oldal).
2. Az egyik hangszórón nyomja le egyszerre a ⌘ és a + gombot.



3. Amikor meghallja a „Sztereó mód” üzenetet, engedje fel a gombokat. A bal oldali hangszóróból a „Bal”, a jobboldali pedig a „Jobb” üzenetet fogja hallani.

A sztereó mód engedélyezve van. Ezt követően a két hangszóróból sztereó módban játszhatja le a mobil eszközön található zenét.



4. Az optimális élmény érdekében a hangszórókat az alábbiak szerint helyezze el:
- Ugyanabban a szobában vagy kültéri területen
  - Egymástól legfeljebb 3 méterre úgy, hogy ne legyen közöttük semmi, ami akadályozza a hang terjedését
  - A két hangszóró azonos távolságra legyen Öntől

**Megjegyzés:** A működés a mobilkészüléktől, a távolságtól és a környezeti tényezőktől függően eltérő lehet.

## Váltás a parti mód és a sztereó mód között




---

Az egyik hangszórón nyomja le egyszerre a *Bluetooth*® gombot  és a **+** gombot.

## A parti mód vagy a sztereó mód letiltása

---

Valamelyik hangszórón hajtja végre az alábbi lépéseket:

- Tartsa lenyomva  gombot, amíg meg nem hallja a „Bose hangszórók párosítása megszüntetve” üzenetet.
- Tartsa lenyomva egyszerre a multifunkciós gombot (  ) és a **+** gombot, amíg meg nem hallja a „Bose hangszórók párosítása megszüntetve” üzenetet.
- Kapcsolja ki a hangszórókat a bekapcsolás (  ) gombbal.

## Tisztítás

---

- A hangszóró felületének és fogóinak tisztításához használjon egy nedves rongyot (csak vízzel nedvesítse be).
- Ne használjon spray-t a hangszóró közelében. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a rendszer nyílásaiba.

## Ügyfélszolgálat

---

A hangszóró használatára vonatkozó további segítségért:

- [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Forduljon a Bose® ügyfélszolgálatához.

## Korlátozott garancia

---

A hangszóróra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részletes leírását a termék dobozában található garanciakártya tartalmazza. A regisztrálás lépéseit a jótállási kártya tartalmazza. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelte garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) vagy a [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) címen.


## Műszaki adatok

---

**Bemeneti feszültség:** 5 V 

**Bemeneti áramerősség:** 1,6 A

Ha a *Bluetooth*<sup>®</sup> hangszóróval kapcsolatban problémákat észlel:

- Ellenőrizze az akkumulátor állapotjelzőjét  (lásd: 22. oldal). Ha szükséges, töltsse fel a hangszórót.
- Ellenőrizze, hogy a kábelek biztonságosan csatlakoznak-e.
- Ellenőrizze az állapotjelzők állapotát (lásd: 21. oldal).
- A hangszórót az elhelyezésre vonatkozó irányelvek szerint helyezze el (lásd: 9. oldal).
- Győződjön meg arról, hogy mobil eszköze támogatja a *Bluetooth* funkciót vagy az NFC-n keresztüli párosítást (lásd: 14. oldal).

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose<sup>®</sup> ügyfélszolgálatához.




## Gyakori megoldások

Az alábbi táblázatban a gyakran előforduló problémák leírását és lehetséges elhárítását ismertetjük.

Jelenség	Megoldás
A hangszóró nem kap áramot (akkumulátorról)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lehetséges, hogy az akkumulátor akkumulátorkímélő módban van, vagy lemerült. Csatlakoztassa az elektromos aljzathoz.</li> </ul>
Az akkumulátor nem töltődik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mindenképpen a Bose által biztosított USB-kábelt és USB-tápegységet használja.</li> <li>• Az USB-kábelt csatlakoztassa másik USB-tápegységhez.</li> <li>• Használjon másik USB-kábelt.</li> <li>• Csatlakoztassa másik elektromos aljzathoz.</li> </ul>
A hangszórót nem lehet párosítani a mobil eszközzel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mobil eszközön kapcsolja ki, majd be a <i>Bluetooth</i> funkciót. Törölje a hangszórót az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Párosítsa újból az eszközt.</li> <li>• Végezze el a párosítást egy másik eszközzel (lásd: 17. oldal).</li> <li>• Törölje a hangszóró párosítási listájának tartalmát (lásd: 18. oldal). Párosítsa újból az eszközt.</li> <li>• Állítsa alaphelyzetbe a hangszórót (lásd: 29. oldal).</li> </ul>
A hangszórót nem lehet párosítani NFC használatával	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oldja fel az eszköz zárolását, majd kapcsolja be a <i>Bluetooth</i> és az NFC funkciót.</li> <li>• Koppints a eszköz hátluján található NFC-érintőpontot a hangszóró tetejéhez, és tartsa ott egy ideig.</li> <li>• Vegye ki az eszközt a tokjából/táskájából.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy ki van-e választva egy nyelv (lásd: 13. oldal).</li> <li>• Használja a <i>Bluetooth</i>-t az eszköz párosításához (lásd: 15. oldal).</li> </ul>

# HIBAELHÁRÍTÁS

---

Jelenség	Megoldás
A Bose hangszórókat nem lehet manuálisan párosítani	A Bose hangszórók másik módszerrel való párosításához töltsse le a Bose Connect alkalmazást (lásd: 7. oldal).
Nincs hang	<ul style="list-style-type: none"><li>• A mobilkészítőn kapcsolja ki, majd be a <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> funkciót. Törölje a hangszórót az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Párosítsa újból az eszközt.</li><li>• Növelje a hangszóró, az eszköz és a zeneforrás hangerejét.</li><li>• Kapcsolja be a hangutasításokat. Nyomja meg a <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> gombot (  ), és hallgassa meg a csatlakoztatott mobilkészítő nevét. Győződjön meg róla, hogy a megfelelő eszközt használja.</li><li>• Próbálkozzon egy másik hangforrással.</li><li>• Végezze el a párosítást egy másik eszközzel (lásd: 17. oldal).</li><li>• Ha két eszköz is csatlakozik, szüneteltesse a másik eszközön a lejátszást.</li></ul>
A kábellel csatlakozó eszközről nem hallható hang	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kapcsolja be az eszközt, és kezdje meg a zene lejátszását.</li><li>• Növelje a hangerőt a hangszórón és az eszközön.</li><li>• Nyomja le, majd engedje fel a bemeneti mód gombját (  ), amíg a bemeneti mód állapotjelzője fehéren nem világít.</li><li>• Használjon másik kábelt.</li><li>• Csatlakoztasson egy másik eszközt.</li></ul>
Gyenge hangminőség	<ul style="list-style-type: none"><li>• Próbálkozzon egy másik hangforrással.</li><li>• Végezze el a párosítást egy másik eszközzel (lásd: 17. oldal).</li><li>• Ha két eszköz csatlakozik, válassza le a másik eszközt.</li><li>• Növelje az eszköz hangerejét.</li><li>• Ellenőrizze az eszköz hangbeállításait.</li></ul>
Rossz a kábellel csatlakozó eszköz által lejátszott hang minősége	<ul style="list-style-type: none"><li>• Növelje a hangerőt a hangszórón és az eszközön.</li><li>• Használjon másik kábelt.</li><li>• Csatlakoztasson egy másik eszközt.</li><li>• Ellenőrizze az eszköz hangbeállításait.</li></ul>
A zene nem a megfelelő mobilkészítőről hallható (két eszköz csatlakozása esetén)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kapcsolja be a hangutasításokat. Nyomja meg a  gombot a csatlakoztatott eszköz(ök) nevének meghallgatásához. Győződjön meg róla, hogy a megfelelő eszközt használja.</li><li>• A zenét lejátszó eszközön állítsa le vagy szüneteltesse a zeneforrást.</li><li>• Válassza le a másik eszközt.</li></ul>
A hangszóró kikapcsol	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kábellel csatlakozó eszköz esetén növelje a hangerőt az eszközön.</li><li>• Tiltsa le az automatikus kikapcsolás funkciót (lásd: 20. oldal).</li></ul>

---

## A hangszóró gyári beállításainak visszaállítása

---

A gyári beállítások visszaállításakor a párosított mobil eszközök listája mellett a hangszóróról törölődnek a nyelvi beállítások, és azok visszaállnak az eredeti gyári értékekre.

1. Kapcsolja be a hangszórót.
2. Tartsa lenyomva a bekapcsolás (⏻) gombot 10 másodpercig, amíg a *Bluetooth*<sup>®</sup> jelzőfénye elkezd kéken világítani, és a hangutasítások felszólítják arra, hogy válasszon nyelvet (lásd: 13. oldal).

## Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

### Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
6. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
7. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
8. Overlat all til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet fungerer ikke slik det skal eller det har falt ned.

### ADVARSLER/FORHOLDSREGLER:



Dette symbolet betyr at det finnes uisolert, farlig spenning i produktkabinettet som utgjøre en risiko for elektrisk støt.



Dette symbolet betyr at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i brukerveiledningen.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- IKKE bruk en strøminverter med produktet.
- Bruk bare produktet med den medfølgende strømforsyning.
- Hvis støpselet eller apparatkoblingen brukes til å koble fra enheten, må støpselet være lett tilgjengelig.
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høye temperaturer (for eksempel direkte sollys, flammer eller lignende).
- Produktetiketten er plassert på undersiden av produktet.

**MERK:** Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgir radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Utstyret må monteres og bruke med en minimumsavstand på 20 cm mellom radiatoren og kroppen. Senderen må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Oppfyller IDA-krav.

## CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

#### Artikkel XII


I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", og uten tillatelse gitt av NCC, har ikke firmaer, selskaper eller brukere lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige kjennetegn samt ytelsen, til godkjente radiofrekvensenheter med lavt effekt.

#### Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lavt effekt skal ikke påvirke flysikkerhet og forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må være mottakelig for interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

**IKKE** prøv å fjerne det oppladbare litium-ion-batteriet fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere for fjerning.

 Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til direktiv 1999/5/EC og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser.** Må ikke brennes.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.




# INFORMASJON OM REGELVERK

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0

Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.

O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.

X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.



## Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på undersiden av høytaleren.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen. Nå er en god anledning til å registrere ditt Bose-produkt. Du kan gjøre dette ved å gå til <http://global.Bose.com/register>

**Produksjonsdato:** Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 7 er 2007 eller 2017.

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importør for EU:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

**Importør for Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefonnummer: 886 2 2514 7977

**Importør for Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

**Telefonnummer i USA:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google, Inc.

Apple, Apple-logoen, iPad, iPhone, iPod og Siri er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc. Varemerket iPhone brukes med lisens fra Aiphone K.K.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-navnet og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse av Bose Corporation er underlagt lisens.

N-merket er et varemerke eller registrert varemerke for NFC Forum, Inc. i USA og andre land.

©2017 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.



**Bose® Connect-appen**

Funksjoner ..... 7

**Komme i gang**

Utpakking ..... 8  
 Veiledning for plassering..... 9  
 Koble til strøm ..... 10  
 Slå høyttaleren på/av ..... 10

**Kontrollknapper**

Funksjoner for medieavspilling..... 12  
 Ringefunksjoner..... 12  
     Tilgang til talekontroll ..... 12  
     Talevarsler ..... 12

**Konfigurere talemeldinger**

Forhåndsinstallerte språk ..... 13  
 Velge språk ..... 13  
 Endre språk ..... 13  
 Deaktivere talemeldinger..... 13

**Bluetooth®-teknologi**

Velge metode for sammenkobling ..... 14  
 Koble sammen den mobile enheten ..... 15  
 Koble sammen mobilenheter med NFC ..... 16  
 Koble sammen flere mobilenheter ..... 17  
 Koble fra en enhet ..... 17  
 Koble til en enhet på nytt ..... 17

**Behandle flere tilkoblinger**

Identifisere tilkoblede mobilenheter..... 18  
 Bytte mellom to tilkoblede enheter..... 18  
 Koble til en tidligere sammenkoblet enhet..... 18  
 Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren ..... 18  
 Bruke Bose® Connect-appen ..... 18

## INNHold

---

### Kablede tilkoblinger

Koble til 3,5mm stereokabel .....	19
Koble til USB-kabelen.....	19

### Bruke med batteri

Beskyttelsesmodus for batteriet.....	20
Innstilling for å slå automatisk av .....	20
Deaktivere automatisk av .....	20

### Statusindikatorer

Batteriindikator .....	22
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -indikator.....	22
Inngangsindikator .....	22

### Koble sammen Bose<sup>®</sup>-høytalere

Koble sammen høytalerne med Bose <sup>®</sup> Connect-appen (anbefales) .....	23
Koble sammen høytalerne manuelt .....	23
Partymodus .....	23
Stereomodus .....	24
Veksle mellom partymodus eller stereomodus .....	25
Deaktivere partymodus eller stereomodus.....	25

### Stell og vedlikehold

Rengjøring .....	26
Kundestøtte.....	26
Begrenset garanti .....	26
Teknisk informasjon.....	26

### Feilsøking

Vanlige løsninger.....	27
Tilbakestille høytaleren.....	29

Last ned den gratis Bose® Connect-appen for enkelt å behandle *Bluetooth*®-tilkoblinger, låse opp funksjoner og få tilgang til fremtidige oppdateringer.

## Funksjoner

---

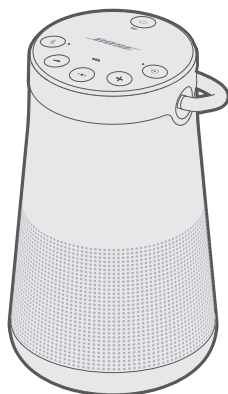
- Koble enkelt til og bytt mellom flere mobilenheter med ett enkelt sveip.
- Deaktivere talemeldinger.
- Tilpass innstillingene for høyttaleren, for eksempel språk for talemeldinger.
- Konfigurer høyttalerne til å spille i partymodus eller stereomodus.
- Kompatibel med de fleste Apple- og Android™-systemer.
- Hold høyttaleren oppdatert med den nyeste programvaren.



## Utpakking

---

Pakk esken forsiktig ut, og kontrollerer at følgende deler følger med:



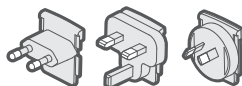
SoundLink® Revolve +




USB-strømforsyning



USB-kabel



Adaptere

 USB-strømforsyningen og vanlige strømforsyninger kan være litt forskjellige. Bruk adapteren for ditt område.

Ikke bruk produktet hvis deler av det er skadet. Kontakt din autoriserte Bose®-forhandler eller ring til kundestøtte for Bose (se side 26).

---

## Veiledning for plassering

---

- Du får best mulig *Bluetooth*®-ytelse ved å plassere mobilenheten maksimalt 10 m (33 fot) fra høyttaleren og passe på at det er fri sikt mellom deg og høyttaleren. Hvis du flytter enheten lengre bort eller det ikke er fri sikt, kan det ha innvirkning på lyd kvaliteten, og det kan hende enheten kobles fra høyttaleren.
- Hold det trådløse utstyret minst 1 m (3 fot) borte fra høyttaleren.
- Plasser høyttaleren og den enheten utenfor og borte fra metallkabinetter, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.

### **FORSIKTIG:**

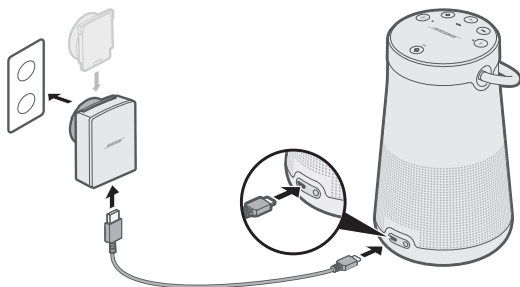
- Plasser høyttaleren på sokkelen. Hvis høyttaleren plasseres på andre sider, kan dette føre til skade på høyttaleren og ha innvirkning på lyd kvaliteten.
- Ikke plasser høyttaleren på våte eller tilsmussede overflater.

## Koble til strøm

---

Høytaleren leveres delvis ladet. Før du bruker høytaleren for første gang, må du koble den til en stikkontakt. Høytaleren trenger ikke å være fulladet, men den må kobles til for første gang for å aktivere batteriet.

1. Plugg den smale enden av USB-kabelen inn i micro-B-USB-kontakten på høytaleren.



2. Plugg den andre enden inn i USB-strømforsyningen.
3. Koble USB-strømforsyningen til en stikkontakt.

**Merk:** Ved behov plugges du inn strømforsyningen for ditt område, inn i stikkontakten.

Batteriindikatoren  blinker gult, og det høres en tone fra høytaleren. Når høytaleren er fulladet, lyser  grønt.

## Slå høytaleren på/av

---

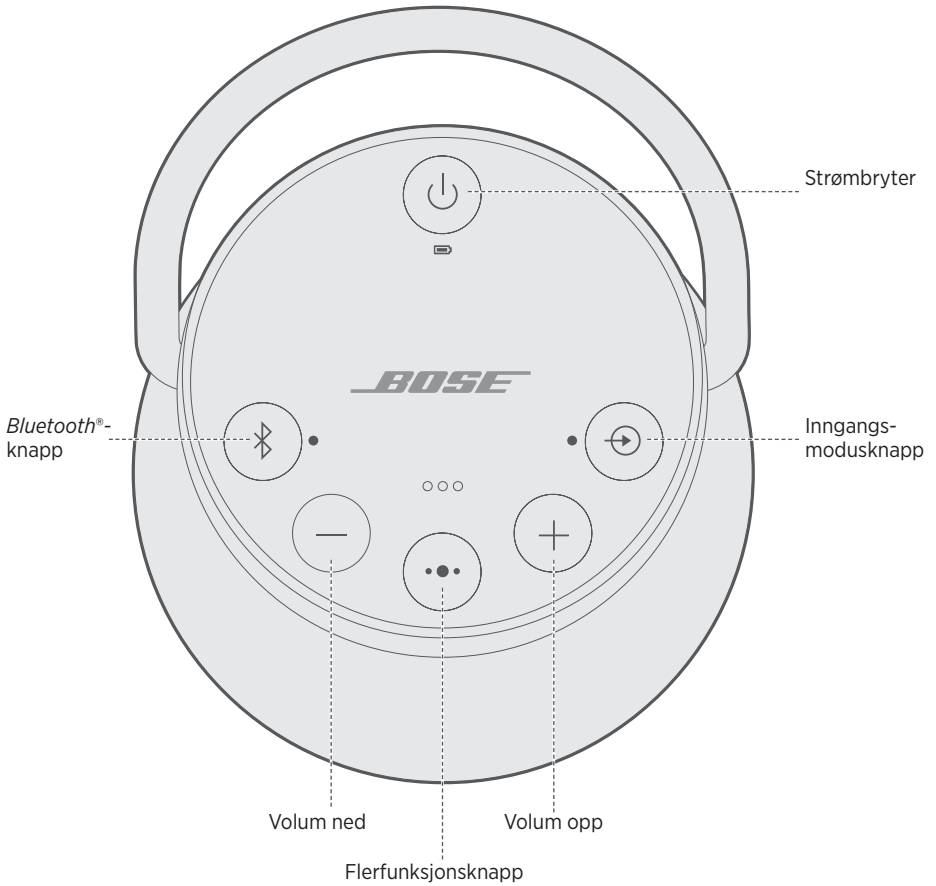
Trykk på Strøm-knappen  på knappfeltet.

- *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren lyser blått og du hører en talemelding som ber deg om å velge språk (se side 13) første gang du slår høytaleren på.
- Hvis du allerede har slått høytaleren på og koblet sammen minst én mobilenhet, blinker *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren hvitt og høytaleren kobler til de to sist sammenkoblede mobilenhetene. Du hører "Battery <tail> percent. Connected to <navn på mobilenhet>." (Koblet til <navn på mobilenhetZ> *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren lyser hvitt.

## KONTROLLKNAPPER

Knappfeltet lar deg slå på høyttaleren og styre høyttalerens avspilling, volum og høyttalertelefon.

**Merk:** Det kan hende at enkelte mobile enheter ikke støtter disse funksjonene.



## KONTROLLKNAPPER

---

Flerfunksjonsknappen ●● styrer musikkilder og høyttalertelefon samtaler på mobilenheten, fra høyttaleren.

## Funksjoner for medieavspilling

Funksjon	Gjør dette
Spill av	Trykk ●●.
Pause	Trykk ●●. <b>Merk:</b> Trykk ●● for å dempe lyden i inngangsmodus (se side 19).
Hoppe frem til neste spor	Trykk to ganger på ●●.
Hoppe tilbake til forrige spor	Trykk ●● tre ganger.

## Ringefunksjoner

Funksjon	Gjør dette
Utfør et anrop	Trykk og hold ●● for å aktivere talekontroll på mobilenheten. Se "Tilgang til talekontroll".
Overføre en samtale fra høyttalertelefon til mobilenheten når du er i en samtale	Trykk inn og hold ●●.
Motta en samtale	Trykk ●●.
Avvise en samtale	Trykk inn og hold ●●.
Avslutte en samtale	Trykk ●●.
Dempe en samtale	Trykk og hold inne – og + samtidig. Trykk og hold nede på nytt for å oppheve demping.
Bytt mellom samtaler	Når du er i en samtale, trykker du ●● for å besvare den andre samtalen. Trykk ●● to ganger for å veksle mellom samtalene.

## Tilgang til talekontroll

Mikrofonen i høyttaleren fungerer som en utvidelse av mikrofonen på smarttelefonen. Hvis du bruker ●● på høyttaleren, får du tilgang til funksjonene for talekontroll på mobilenheten for å foreta/motta samtaler eller be Siri® eller Google Now™ om å spille av musikk, gi informasjon om været, gi informasjon om en kamp og så videre.

Trykk og hold inne ●● for å få tilgang til talekontroll på enheten. Du vil høre en tone som indikerer at talekontrollen er aktiv.

## Talevarsler

Høyttaleren identifiserer innkommende anropere (når dette er mulig). Hvis du vil deaktivere funksjonen, kan du se side 13.



Talemeldinger veileder deg gjennom *Bluetooth*<sup>®</sup>-sammenkobling og tilkobling.

## Forhåndsinstallerte språk

---

- Engelsk
- Spansk
- Fransk
- Portugisisk
- Nederlandsk
- Dansk
- Svensk
- Finsk
- Norsk
- Tysk
- Italiensk
- Mandarin
- Kantonesisk
- Japansk
- Koreansk
- Russisk
- Polsk
- Arabisk

### Slik ser du etter flere språk

Gå til: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Du kan også bruke Bose<sup>®</sup> Connect-appen (se side 7).

Hvis ditt foretrukne språk ikke er tilgjengelig, kan du se “Deaktivere talemeldinger”.

## Velge språk

---

1. Trykk **-** eller **+** for å bla gjennom de tilgjengelige språkene.
2. Når du hører språket du vil velge, trykker og holder du flerfunksjonsknappen **•••** for å velge det.

Du hører en pipetone og “Ready to pair (Klar til sammenkobling)”.

## Endre språk

---

1. Trykk og hold inne **-** og inngangsmodusknappen **⊕** samtidig til du hører talemeldingen for det første språkalternativet.
2. Trykk **-** eller **+** for å bla gjennom de tilgjengelige språkene.
3. Når du hører det foretrukne språket, trykker og holder du inne **•••** til du hører en pipetone og “Connected to <navn på mobilenhet> (Koblet til <navn på mobilenhet>).”

## Deaktivere talemeldinger

---

Trykk og hold inne **-** og **+** samtidig til du hører “Voice prompts off” (Talemeldinger deaktivert).

**Merk:** Gjenta for å aktivere talemeldinger.

## BLUETOOTH®-TEKNOLOGI

---

Trådløs *Bluetooth*®-teknologi lar deg strøkke musikk fra mobilenheter, for eksempel smarttelefoner, nettbrett og datamaskiner. Før du kan strøkke musikk fra en enhet, må du koble enheten sammen med høyttaleren.

## Velge metode for sammenkobling

---

Du kan koble enheten sammen med høyttaleren med trådløs *Bluetooth*-teknologi eller NFC (Near Field Communication).

Du kan også bruke Bose® Connect-appen for å koble sammen enheten (se side 7).

### Hva er NFC?

NFC er en teknologi som lar mobilenheter opprette trådløs kommunikasjon med hverandre ved ganske enkelt å la enhetene berøre hverandre. Se brukerveiledningen for enheten for å finne ut om enheten støtter NFC.

<b>Hvis enheten ikke støtter <i>Bluetooth</i>-sammenkobling via NFC eller hvis du ikke er sikker:</b>	Følg instruksjonene for "Koble sammen den mobile enheten" på side 15.
<b>Hvis enheten støtter <i>Bluetooth</i>-sammenkobling ved hjelp av NFC:</b>	Følg instruksjonene for "Koble sammen mobilenheter med NFC" på side 16.

**Merk:** Hvis enheten støtter *Bluetooth*-sammenkobling via NFC, kan bruke begge metodene for sammenkobling.

---

## Koble sammen den mobile enheten

---

Når du slår høyttaleren på for første gang, søker den automatisk etter mobilenheten din.

1. Slå på *Bluetooth*® funksjonen på den enheten.

**Tips:** *Bluetooth*-funksjonen er vanligvis på Innstillinger-menyen.

2. Velg Bose® Revolve + SoundLink®-høyttaleren fra enhetslisten.



Når sammenkoblingen er fullført, hører du "Connected to <navn på mobilenheten>" (Koblet til <navn på enheten>), og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

**Merk:** Hvis du vil koble sammen en enhet til, kan du se side 17.

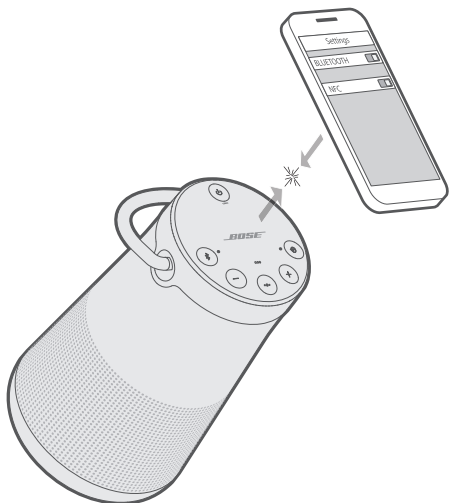
## Koble sammen mobilenheter med NFC

---

**Merk:** Når du slår høyttaleren på for første gang, må du passe på at et språk er valgt før du kobler sammen mobilenheten med NFC.

1. Lås opp mobilenheten, og slå på *Bluetooth*®- og NFC-funksjonen.  
Se brukerveiledningen for enheten for å finne ut mer om disse funksjonene.
2. Trykk og hold NFC-berøringspunktet på enheten mot toppen av høyttaleren. Målområdet er Bose®-logoen.

Det kan hende enheten ber deg om å godta sammenkobling.




Når sammenkoblingen er fullført, hører du "Connected to <navn på mobilenheten>" (Koblet til <navn på enheten>), og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

## Koble sammen flere mobilenheter

---

Du kan lagre opptil åtte sammenkoblede mobilenheter i sammenkoblingslisten for høyttaleren.

- Trykk og hold *Bluetooth*®-knappen  til *Bluetooth*-indikatoren blinker blått og du hører "Ready to pair another device" (Klar til å koble sammen en ny enhet). Koble enheten til høyttaleren (se side 15).
- Hvis enheten støtter sammenkobling via NFC, kan du se "Koble sammen mobilenheter med NFC" på side 16.

## Koble fra en enhet

---

- Slå av *Bluetooth*-funksjonen på enheten.
- Hvis enheten støtter sammenkobling via NFC, trykker og holder du NFC-berøringspunktet på enheten mot toppen av høyttaleren. Målområdet er Bose®-logoen.

## Koble til en enhet på nytt

---

Når høyttaleren slås på, prøver den å koble til de to sist tilkoblede enhetene.

**Merk:** Enheten må være innenfor rekkevidde og slått på.

Hvis enheten støtter sammenkobling via NFC, trykker og holder du NFC-berøringspunktet på enheten mot toppen av høyttaleren. Målområdet er Bose-logoen.

## BEHANDLE FLERE TILKOBLINGER

---

Du kan lagre opptil åtte sammenkoblede enheter i sammenkoblingslisten for høyttaleren, og den kan aktivt være tilkoblet to mobilenheter samtidig.

**Merk:** Du kan bare spille av lyd fra én enhet om gangen.

## Identifisere tilkoblede mobilenheter

---

Trykk *Bluetooth*<sup>®</sup>-knappen  $\mathbb{X}$  for å høre hvilke enheter som er tilkoblet.

## Bytte mellom to tilkoblede enheter

---

1. Stopp midlertidig avspillingen av lyd på den første enheten.
2. Spill av lyd på den andre enheten.

## Koble til en tidligere sammenkoblet enhet

---

1. Trykk  $\mathbb{X}$  for å høre hvilken enhet som er tilkoblet.
2. Trykk  $\mathbb{X}$  innen to sekunder for å koble til neste enhet i sammenkoblingslisten for høyttaleren.
3. Gjenta til du hører ønsket enhetsnavn.  
Du vil høre en tone som indikerer at enheten kobler til.
4. Spill av lyd på den tilkoblede enheten.

## Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren

---

1. Trykk og hold inne  $\mathbb{X}$  i ti sekunder til du hører "*Bluetooth*<sup>®</sup> device list cleared (*Bluetooth*-enhetsliste er nullstilt). Klar til sammenkobling."  
Alle enheter fjernes, og høyttaleren er klar til sammenkobling med en ny enhet.
2. Slett høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på enheten.

## Bruke Bose<sup>®</sup> Connect-appen

---

Du kan også enkelt behandle flere tilkoblede enheter med Bose<sup>®</sup> Connect-appen (se side 7).

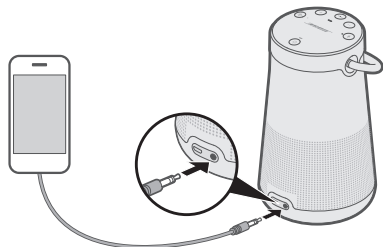
Du kan koble lydutgangen på en smarttelefon, et nettbrett, en datamaskin eller en annen type mobilenhet, til AUX-kontakten eller micro-B-USB-kontakten.



## Koble til 3,5mm stereokabel

---

AUX-kontakten kan kobles til en 3,5 mm tykk stereokabelkontakt (følger ikke med).

1. Bruk en 3,5 mm tykk stereokabel for å koble mobilenheten til AUX-kontakten på høyttaleren.

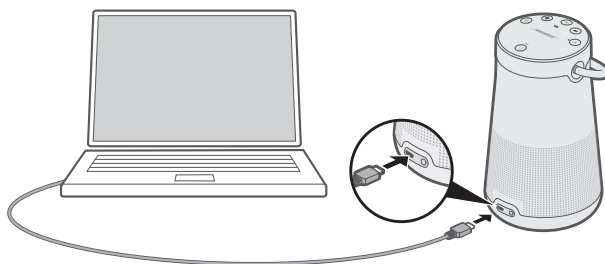




2. Trykk på/av-knappen  på høyttaleren.
3. Trykk og slipp inngangsmodusknappen  til du hører "AUX audio" (AUX-lyd).

## Koble til USB-kabelen

---

1. Bruk USB-kabelen for å koble enheten til micro-B-USB-kontakten på høyttaleren.




2. Trykk  på høyttaleren.
3. Trykk og slipp  til du hører "USB audio" (USB-lyd).

### Beskyttelsesmodus for batteriet

---

Når høyttaleren er frakoblet og ikke brukes i mer enn tre dager og batterinivået er mindre enn 10 %, aktiveres batteribeskyttelsesmodus for å spare strøm. Koble høyttaleren til en stikkontakt for å reaktivere den.

Oppbevar høyttaleren på et kjølig sted når den ikke er i bruk.

**FORSIKTIG:** Ikke oppbevare høyttaleren i lengre perioder når den er fulladet eller batteriindikatoren  blinker rødt.


### Innstilling for å slå automatisk av

---

Høyttaleren slås av etter 30 minutter med inaktivitet (ingen lyd kommer fra høyttaleren) når den bruker følgende tilkoblinger og strømkilder:

- AUX-tilkobling drives med batteri eller strøm fra en stikkontakt.
- *Bluetooth*<sup>®</sup>-tilkobling drives med batteri.

### Deaktivere automatisk av

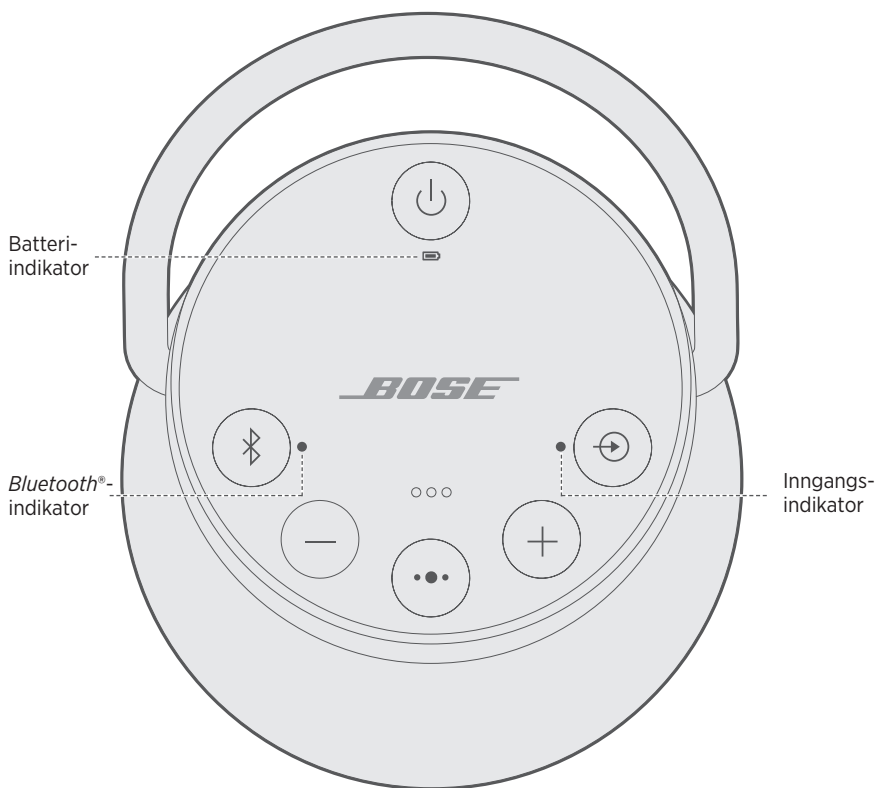
1. Trykk og hold inne + og inngangsmodusknappen  samtidig. Du hører “Auto-off disabled” (Automatisk av deaktivert).
2. Gjenta for å reaktivere innstillingen for å slå automatisk av.



## STATUSINDIKATORER

---

På toppen av høyttaleren finnes det en rekke indikatorer som lyser i henhold til systemstatusen.



### Batteriindikator

---

Viser batteriladenivået: Hver gang du slår høyttaleren på, viser batteriindikatoren  batterinivået i to sekunder og en talemelding informerer om batteriladenivået.

Trykk og hold inne på/av-knappen  i tre sekunder mens du kontrollerer .

**Merk:** Batteriytelsen varierer avhengig av innholdet som spilles av og hvilket volumnivå det spilles av på. Høyttalerbatteriene varer i opptil 16 timer ved vanlig bruk.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Lyser grønt	Middels eller fullstendig oppladet
Blinker gult	Lading
Lyser gult	Middels batterinivå
Blinker rødt	Må lades

### Bluetooth®-indikator

---

Viser tilkoblingsstatusen for en mobilenhet.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Blinker blått	Klar til sammenkobling:
Blinker hvitt	Kobler til
Lyser hvitt	Tilkoblet

### Inngangsindikator

---

Viser tilkoblingsstatusen for en enhet som er koblet til med en AUX- eller micro-B-USB-kabel.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Lyser hvitt	Høyttaleren er klar til å spille av innhold fra en enhet

Hvis du vil ha informasjon om hvordan du bruker en kabel for å koble til en enhet, kan du se side 19.

Du kan koble sammen Bose®-høyttalerne for å spille av i følgende modus ved hjelp av Bose Connect-appen (anbefales) eller høyttalerens kontrollknapper:

- Partymodus (venstre og høyre høyttaler samtidig)
- Stereomodus (venstre og høyre høyttaler separat)

Se Bose-brukerveiledningen for å finne ut om den sekundære høyttaleren støtter disse modiene.

## Koble sammen høyttalerne med Bose® Connect-appen (anbefales)

---


Hvis du vil ha informasjon om Bose Connect-appen, kan du se side 7.

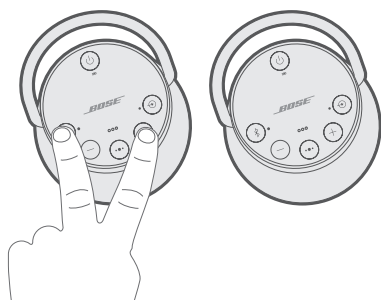
## Koble sammen høyttalerne manuelt

---

Følg fremgangsmåten nedenfor hvis du ikke får tilgang til Bose Connect-appen.

### Partymodus

1. Kontroller at begge høyttalerne er slått på.
2. Kontroller at høyttaleren er koblet til mobilenheten.
3. På høyttaleren som er koblet til enheten, trykker og holder du inne *Bluetooth*®-knappen  og **+** samtidig.

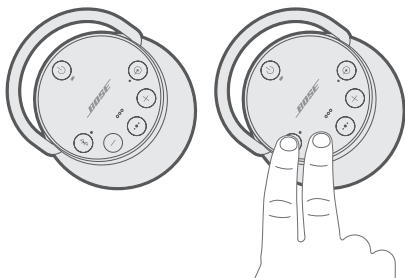


4. Slipp knappene når du hører "Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device" (Trykk knappene *Bluetooth*- og volum ned samtidig på en sekundær Bose-enhet).

## KOBLE BOSE®-HØYTTALERE SAMMEN

---

5. På den andre høyttaleren trykker og holder du inne *Bluetooth*®-knappen  $\text{B}$  og - samtidig.



6. Slipp knappene når det høres en tone fra høyttaleren.

Etter ti sekunder hører du "Party mode" (Festmodus) fra begge høyttalerne samtidig. Partymodus er aktivert. Du kan nå spille av lyd samtidig ved hjelp av enheten.

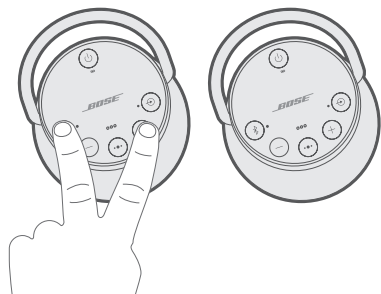
7. Plasser høyttalerne på riktig måte for best mulig opplevelse:

- I samme rom eller utendørsområde
- Slik at det ikke er hindringer mellom dem

**Merk:** Ytelsen kan variere basert på mobilenhet, avstand og miljøfaktorer.

## Stereomodus

1. Konfigurer høyttalerne for partymodus (se side 23).
2. På en av høyttalerne trykker du  $\text{B}$  og + samtidig.



3. Slipp knappene når du hører "Stereo mode" (Stereomodus). Du hører "Left" (Venstre) fra den venstre høyttaleren og "Right" (Høyre) fra den høyre høyttaleren. Stereomodus er aktivert. Du kan nå spille av lyd i stereo ved hjelp av mobilenheten.

4. Plasser høyttalerne på riktig måte for best mulig opplevelse:

- I samme rom eller utendørsområde
- maksimalt 3 m (10 for) fra hverandre, og uten hindringer
- slik at avstanden til hver høyttaler er lik

**Merk:** Ytelsen kan variere basert på mobilenhet, avstand og miljøfaktorer.

## Veksle mellom partymodus eller stereomodus




---

På en av høyttalerne trykker og holder du inne *Bluetooth*®-knappen  og **+** samtidig.

## Deaktivere partymodus eller stereomodus

---

Gjør ett av følgende på en av høyttalerne:

- Trykk og hold inne  til du hører "Bose speakers unlinked" (Bose-høyttalerne er koblet fra hverandre).
- Trykk og hold inne flerfunksjonsknappen  og **+** samtidig til du hører "Bose speakers unlinked". (Bose-høyttalerne er koblet fra hverandre)
- Trykk på/av-knappen  for å slå høyttaleren av.

## Rengjøring

---

- Rengjør overflatene på høyttalerne og håndtaket med en myk, fuktig klut (bare vann).
- Ikke bruk spray i nærheten av høyttaleren. Ikke bruk noen løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.
- Ikke søl væske inn i åpninger.

## Kundestøtte

---

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bruker høyttaleren:

- Gå til [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Kontakt kundestøtten hos Bose®

## Begrenset garanti

---

Høyttaleren er dekket av en begrenset garanti. Du finner nærmere informasjon om den begrensede garantien på garantikortet i esken. Se garantikortet for instruksjoner om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke den begrensede garantirettigheten.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.


## Teknisk informasjon

---

**Inngangsspenning:** 5 V 

**Inngangsstrøm:** 1.6 A

Hvis det oppstår problemer med *Bluetooth*<sup>®</sup>-høytaleren:

- Kontroller batteriindikatoren  (se side 22). Lade høytaleren ved behov.
- Kontroller at kablene er godt festet.
- Kontroller statusen til statusindikatorerne (se side 21).
- Plasser høytaleren i henhold til retningslinjene for plassering (se side 9).
- Kontroller at mobilenheten støtter *Bluetooth*- eller sammenkobling via NFC (se side 14).

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose<sup>®</sup>.

## Vanlige løsninger

Tabellen nedenfor viser symptomer og mulige løsninger på vanlige problemer.

Symptom	Løsning
Ikke strøm (batteri)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriet kan være i beskyttelsesmodus eller det kan være utladet. Koble den til en stikkontakt.</li> </ul>
Batteriet lades ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pass på at du bruker USB-kabelen og USB-strømforsyningen som fulgte med fra Bose.</li> <li>• Koble USB-kabelen til en annen USB-strømforsyning.</li> <li>• Bruk en annen USB-kabel.</li> <li>• Koble til en annen stikkontakt.</li> </ul>
Høytaleren kobles ikke sammen med mobilenheter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i>-funksjonen på mobilenheten. Fjern høytaleren fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Koble sammen enheten på nytt.</li> <li>• Koble sammen en annen enhet (se side 17).</li> <li>• Nullstill sammenkoblingslisten for høytaleren (se side 18). Koble sammen enheten på nytt.</li> <li>• Nullstill høytaleren (se side 29).</li> </ul>
Høytaleren kobles ikke sammen med NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lås opp enheten, og aktiver <i>Bluetooth</i>- og NFC-funksjonen.</li> <li>• Trykk og hold NFC-berøringspunktet på baksiden av enheten, mot toppen av høytaleren.</li> <li>• Fjern enheten fra esken.</li> <li>• Kontroller at det er valgt et språk (se side 13).</li> <li>• Bruke <i>Bluetooth</i> for å koble sammen enheten (se side 15).</li> </ul>
Bose-høytalerne kobles ikke sammen manuelt	Last ned Bose Connect-appen for enda en metode for sammenkobling av Bose-høytalerne (se side 7).

Symptom	Løsning
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-funksjonen på mobilenheten. Fjern høyttaleren fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Koble sammen enheten på nytt.</li> <li>• Øk høyttalervolumet, den enheten og musikkilden.</li> <li>• Kontroller at talemeldinger er aktivert. Trykk <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-knappen ⌘ for å høre hvilken mobilenhet som er tilkoblet. Pass på at du bruker riktig enhet.</li> <li>• Bruk en annen musikkilde.</li> <li>• Koble sammen en annen enhet (se side 17).</li> <li>• Hvis det er koblet til to enheter, må du stoppe avspillingen midlertidig på den andre enheten.</li> </ul>
Ingen lyd fra en kablet enhet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå enheten på, og spill av musikk.</li> <li>• Øk volumet på høyttaleren og enheten.</li> <li>• Trykk og slipp til inngangsmodusknappen ⏪ til inngangsindikatoren lyser hvitt.</li> <li>• Bruk en annen kabel.</li> <li>• Koble til en annen enhet.</li> </ul>
Dårlig lyd kvalitet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruk en annen musikkilde.</li> <li>• Koble sammen en annen enhet (se side 17).</li> <li>• Hvis det er koblet til to enheter, kobler du fra den andre enheten.</li> <li>• Øk volumet på enheten.</li> <li>• Kontroller lydinnstillingene på enheten.</li> </ul>
Dårlig lyd kvalitet fra kablet enhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Øk volumet på høyttaleren og enheten.</li> <li>• Bruk en annen kabel.</li> <li>• Koble til en annen enhet.</li> <li>• Kontroller lydinnstillingene på enheten.</li> </ul>
Lyd spilles av fra feil enhet (når to enheter er tilkoblet)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at talemeldinger er aktivert. Trykk ⌘ for å høre de tilkoblede enhetene. Pass på at du bruker riktig enhet.</li> <li>• Stopp midlertidig avspillingen eller avslutt musikkilden på enheten som spiller av musikk.</li> <li>• Koble fra den andre kilden.</li> </ul>
Høyttaleren slår seg av	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du bruker en kablet enhet, øker du volumet på enheten.</li> <li>• Deaktivere automatisk av (se side 20).</li> </ul>




---

## Tilbakestill høyttaleren

---

Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene fjerner alle sammenkoblede mobilenheter og språkinnstillinger fra høyttaleren, og tilbakestiller den til de originale innstillingene fra fabrikk.

1. Slå høyttaleren på.
2. Trykk og hold inne på/av-knappen  i ti sekunder til *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren lyser blått og du hører en talemelding som ber deg om å velge språk (se side 13).

# WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

**Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.**

## Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
6. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
7. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
8. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostania się do wnętrza urządzenia przedmiotów, nieprawidłowego działania albo upuszczenia urządzenia.

## OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI:



Ten symbol oznacza, że w obudowie produktu znajdują się niez izolowane podzespoły pod wysokim napięciem, które mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza, że w tym podręczniku znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na produkcie ani w jego pobliżu **NIE WOLNO** umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- **NIE WOLNO** dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- **NIE WOLNO** korzystać z produktu w połączeniu z falownikiem.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ognień itp.).
- Etykieta produktu jest umieszczona na spodzie obudowy.

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, w tym na zakłócenia, które mogą powodować wadliwe działanie.

Urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika. Ten nadajnik nie może znajdować się w pobliżu innej anteny lub nadajnika, ani też nie może pracować w połączeniu z takimi urządzeniami.

Urządzenie spełnia wymogi IDA.

## CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

#### Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

#### Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

**NIE WOLNO** podejmować prób wyjęcia akumulatora litowo-jonowego z tego urządzenia. W celu wyjęcia go należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 1999/5/WE oraz innych dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami.** Nie spalać.


照電出請回收



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.



# INFORMACJE PRAWNE

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleoeter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

## Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na spodzie głośnika.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika.

Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose.

Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do witryny <http://global.Bose.com/register>

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „7” oznacza rok 2007 lub 2017.

**Importer – Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer – UE:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**Importer – Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan.  
Numer telefonu: 886 2 2514 7977

**Importer – Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: 001 800 900 2673

**Numer telefonu w Stanach Zjednoczonych:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Apple, logo Apple, iPad, iPhone, iPod oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store to znak usługowy firmy Apple Inc. Znak towarowy „iPhone” jest używany na podstawie licencji firmy Aiphone K.K.

Znak słowny i logo *Bluetooth* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

©2017 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

## **Aplikacja Bose® Connect**

Funkcje.....	7
--------------	---

## **Wprowadzenie**

Rozpakowywanie .....	8
Zalecenia dotyczące umieszczenia.....	9
Podłączanie zasilania .....	10
Włączanie/wyłączanie głośnika.....	10

## **Przyciski sterowania**

Funkcje odtwarzania multimedialnych .....	12
Funkcje połączeń telefonicznych .....	12
Aktywowanie sterowania głosem.....	12
Alerty głosowe.....	12

## **Konfigurowanie wskazówek głosowych**

Wstępnie zainstalowane języki.....	13
Wybór języka.....	13
Zmiana języka.....	13
Wyłączanie wskazówek głosowych.....	13

## **Technologia *Bluetooth*®**

Wybór metody parowania.....	14
Parowanie urządzenia przenośnego.....	15
Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC.....	16
Parowanie dodatkowego urządzenia przenośnego .....	17
Odtwarzanie urządzenia .....	17
Ponowne podłączanie urządzenia.....	17

## **Zarządzanie wieloma połączeniami**

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych.....	18
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami.....	18
Podłączanie do wcześniej sparowanego urządzenia.....	18
Czyszczenie listy parowania głośnika.....	18
Korzystanie z aplikacji Bose® Connect.....	18

## Połączenia przewodowe

Podłączanie kabla stereofonicznego 3,5 mm .....	19
Podłączanie kabla USB .....	19

## Zasilanie z akumulatora

Tryb ochrony akumulatora .....	20
Ustawienie automatycznego wyłączenia .....	20
Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia .....	20

## Wskaźniki stanu

Wskaźnik akumulatora .....	22
Wskaźnik <i>Bluetooth</i> ® .....	22
Wskaźnik Input .....	22

## Parowanie głośników Bose® ze sobą

Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane) .....	23
Ręczne parowanie głośników .....	23
Tryb Party (Impreza) .....	23
Tryb stereo .....	24
Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo .....	25
Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo .....	25

## Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie .....	26
Dział Obsługi Klienta .....	26
Ograniczona gwarancja .....	26
Dane techniczne .....	26

## Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania .....	27
Resetowanie głośnika .....	29

Pobierz aplikację Bose® Connect, aby w łatwy sposób zarządzać połączeniami *Bluetooth*®, odblokować funkcje oraz mieć dostęp do przyszłych aktualizacji.

## Funkcje

---

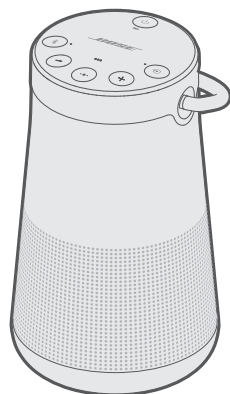
- Łatwe łączenie się z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączanie między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Możliwość wyłączenia wskazówek głosowych.
- Możliwość dostosowania ustawień głośnika, np. języka wskazówek głosowych.
- Możliwość skonfigurowania głośników do odtwarzania dźwięku w trybie Party (Impreza) lub trybie Stereo.
- Zgodność z większością systemów Apple i Android™.
- Aktualizowanie oprogramowania głośnika do najnowszej wersji.



## Rozpakowywanie

---

Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy:



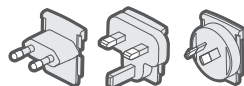
SoundLink® Revolve +



Zasilacz USB



Kabel USB



Adaptory zasilacza  
sieciowego



Zasilacz USB i adaptory zasilacza sieciowego mogą się trochę różnić.  
Użyj odpowiedniego adaptera zasilacza sieciowego w zależności od regionu.

Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose (patrz: strona 26).



---

## Zalecenia dotyczące umieszczenia

---

- Aby zapewnić najlepsze działanie połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup>, umieść urządzenie przenośne w odległości nieprzekraczającej 10 m od głośnika, tak by między urządzeniem a głośnikiem nie znajdowały się żadne przeszkody. Umieszczenie urządzenia w większej odległości lub za przeszkodami może wpłynąć negatywnie na jakość dźwięku i spowodować odłączenie urządzenia od głośnika.
- Inne urządzenia bezprzewodowe należy umieścić w odległości co najmniej 1 m od głośnika.
- Umieść głośnik i urządzenie poza metalowymi szafkami i z dala od nich, z dala od innych komponentów audio-wideo, a także z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

### **PRZESTROGI:**

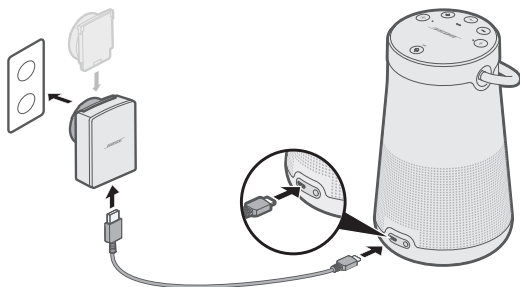
- Ustaw głośnik na podstawie. Umieszczenie głośnika na innej stronie może spowodować jego uszkodzenie i wpłynie negatywnie na jakość dźwięku.
- Głośnika nie należy umieszczać na mokrych lub brudnych powierzchniach.

### Podłączanie zasilania

---



Głośnik jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Przed pierwszym użyciem głośnika podłącz go do gniazda sieci elektrycznej. Akumulator głośnika nie musi być w pełni naładowany, ale do jego aktywacji konieczne jest podłączenie do zasilania.

1. Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do złącza micro-USB typu B w głośniku.




2. Podłącz drugą końcówkę do zasilacza USB.
3. Podłącz zasilacz USB do gniazda sieci elektrycznej.

**Uwaga:** W razie potrzeby podłącz adapter zasilacza sieciowego odpowiedni dla danego regionu do gniazda sieci elektrycznej.

Wskaźnik akumulatora  zacznie migać na pomarańczowo, a głośnik wyemituje dźwięk. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik  świeci na zielono.

### Włączanie/wyłączanie głośnika

---

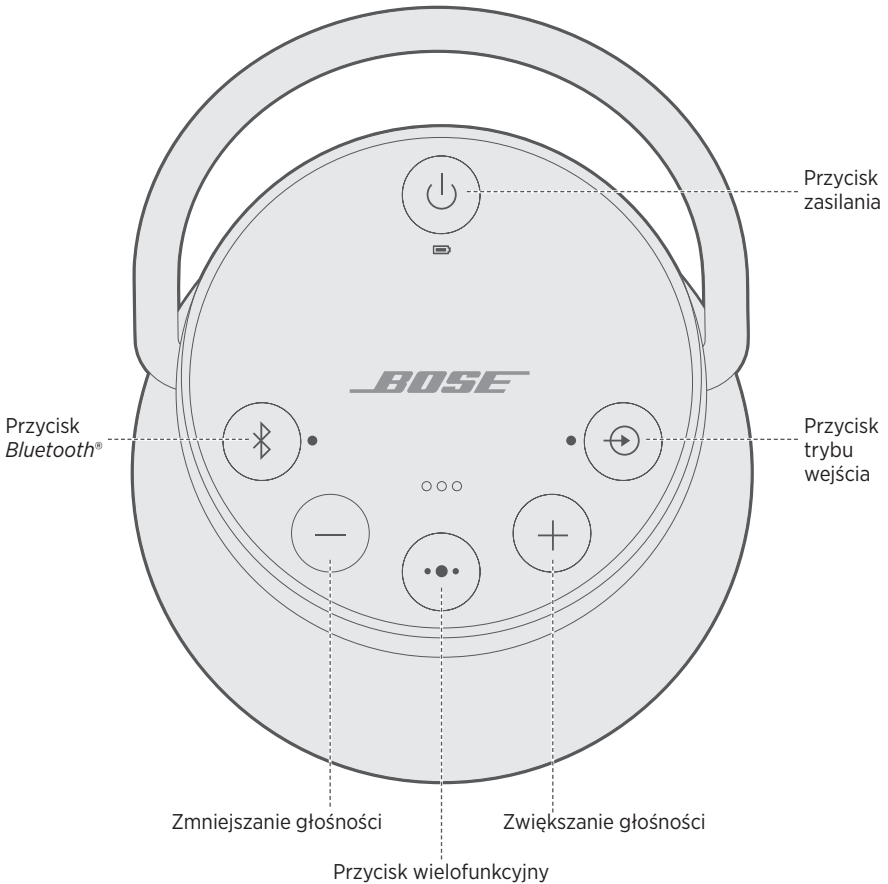
Na tabliczce z przyciskami naciśnij przycisk Power .

- Po pierwszym włączeniu głośnika wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie świecić na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa z prośbą o wybranie języka (patrz: strona 13).
- Jeśli wcześniej włączano już głośnik i sparowano z nim co najmniej jedno urządzenie przenośne, wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie migać na biało, a głośnik połączy się z dwoma ostatnio sparowanymi urządzeniami przenośnymi. Zostanie odtworzona wskazówka głosowa informująca, jaki jest procent naładowania akumulatora, oraz wskazówka głosowa informująca, że nastąpiło połączenie z urządzeniem przenośnym (wraz z podaniem jego nazwy). Wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zaświeci się na biało.

## PRZYCISKI STEROWANIA

Tabliczka z przyciskami umożliwia włączanie głośnika oraz sterowanie odtwarzaniem, głośnością i trybem głośnomówiącym głośnika.

**Uwaga:** Niektóre urządzenia przenośne nie obsługują tych funkcji.



## PRZYCISKI STEROWANIA

---

Przycisk wielofunkcyjny ●●● umożliwi sterowanie przez głośnik źródłami muzyki i połączeniami w trybie głośnomówiącym na urządzeniu przenośnym.

## Funkcje odtwarzania multimedialnych

Funkcja	Sposób wywołania
Odtwarzanie	Naciśnij przycisk ●●●.
Pauza	Naciśnij przycisk ●●●. <b>Uwaga:</b> Naciśnięcie przycisku ●●● w trybie wejścia powoduje wyciszenie dźwięku (patrz: strona 19).
Przejdź do następnej ścieżki	Naciśnij przycisk ●●● dwa razy.
Przejdź do poprzedniej ścieżki	Naciśnij trzykrotnie przycisk ●●●.

## Funkcje połączeń telefonicznych

Funkcja	Sposób wywołania
Wykonanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby aktywować sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym. Patrz: sekcja „Aktywowanie sterowania głosem”.
Przełączanie połączenia z trybu głośnomówiącego na urządzenie przenośne w trakcie rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.
Odebranie połączenia	Naciśnij przycisk ●●●.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.
Zakończenie połączenia	Naciśnij przycisk ●●●.
Wyciszenie połączenia	Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski – i +. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aby wyłączyć wyciszenie.
Przełączanie między połączeniami	Podczas rozmowy naciśnij przycisk ●●●, aby odebrać drugie połączenie. Naciśnij dwukrotnie przycisk ●●●, aby przełączać się między połączeniami.

## Aktywowanie sterowania głosem

Mikrofon w głośniku działa jak przedłużenie mikrofonu w smartfonie. Za pomocą przycisku ●●● na głośniku można uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem na urządzeniu przenośnym w celu nawiązywania/odbierania połączeń, lub też korzystania z usług Siri® albo Google Now™ do odtwarzania muzyki, a także sprawdzania prognozy pogody, wyników z gier i innych informacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu. Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że sterowanie głosem jest aktywne.

## Alerty głosowe

Głośnik identyfikuje rozmówców połączeń przychodzących (jeśli ma to zastosowanie). Aby wyłączyć tę funkcję, patrz: strona 13.

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces parowania *Bluetooth*<sup>®</sup> i podłączania.

## Wstępnie zainstalowane języki

---

- Angielski
- Holenderski
- Norweski
- Kantoński
- Rosyjski
- Hiszpański
- Duński
- Niemiecki
- Japoński
- Polski
- Francuski
- Szwedzki
- Włoski
- Koreański
- Portugalski
- Fiński
- Mandaryński
- Arabski

### Sprawdzanie dodatkowych języków

Odwiedź stronę: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Możesz także użyć aplikacji Bose<sup>®</sup> Connect (patrz: strona 7).

Jeśli Twój język jest niedostępny, patrz: „Wyłączanie wskazówek głosowych”.

## Wybór języka

---

1. Naciśnij przycisk – lub +, aby przewijać dostępne języki.
2. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny ●●, aby wybrać ten język.

Zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy oraz wskazówka głosowa informująca o gotowości do parowania.

## Zmiana języka

---

1. Naciśnij jednocześnie przycisk – oraz przycisk trybu wejścia ⊕ i przytrzymaj je, aż usłyszysz wskazówkę głosową w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Naciśnij przycisk – lub +, aby przewijać dostępne języki.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij przycisk ●● i przytrzymaj go, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy oraz wskazówkę głosową informującą, że nastąpiło połączenie z urządzeniem przenośnym (wraz z podaniem jego nazwy).

## Wyłączanie wskazówek głosowych

---

Naciśnij jednocześnie przyciski – oraz + i przytrzymaj je, aż usłyszysz komunikat informujący o wyłączeniu wskazówek głosowych.

**Uwaga:** Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*<sup>®</sup> umożliwia przesyłanie strumieniowe muzyki z urządzeń przenośnych, takich jak smartfony, tablety czy komputery. Aby można było przesyłać strumieniowo muzykę z urządzenia, należy najpierw sparować urządzenie z głośnikiem.

## Wybór metody parowania

---

Urządzenie przenośne można sparować z głośnikiem za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth* lub funkcji NFC (Near Field Communication).

Do sparowania urządzenia przenośnego można użyć także aplikacji Bose<sup>®</sup> Connect (patrz: strona 7).

### Co to jest NFC?

NFC to technologia umożliwiająca ustanowienie bezprzewodowej łączności między urządzeniami przenośnymi poprzez zetknięcie ich ze sobą. Aby sprawdzić, czy dane urządzenie obsługuje technologię NFC, skorzystaj z jego podręcznika użytkownika.

<b>Jeśli dane urządzenie nie obsługuje parowania <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC lub jeśli masz wątpliwości:</b>	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie urządzenia przenośnego” na stronie 15.
<b>Jeśli urządzenie obsługuje parowanie <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC:</b>	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC” na stronie 16.

**Uwaga:** Jeśli dane urządzenie obsługuje parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC, możesz skorzystać z dowolnej metody.

## Parowanie urządzenia przenośnego

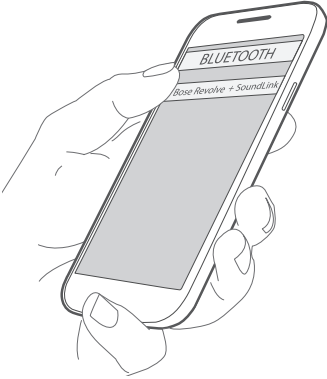
---

Gdy włącza się głośnik po raz pierwszy, szuka on automatycznie urządzenia przenośnego.

1. Włącz funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup> w urządzeniu.

**Porada:** Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

2. Wybierz głośnik Bose<sup>®</sup> Revolve + SoundLink<sup>®</sup> z listy urządzeń.



Po zakończeniu parowania zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia przenośnego>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

**Uwaga:** Aby sparować dodatkowe urządzenie, patrz: strona 17.

## Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC

---

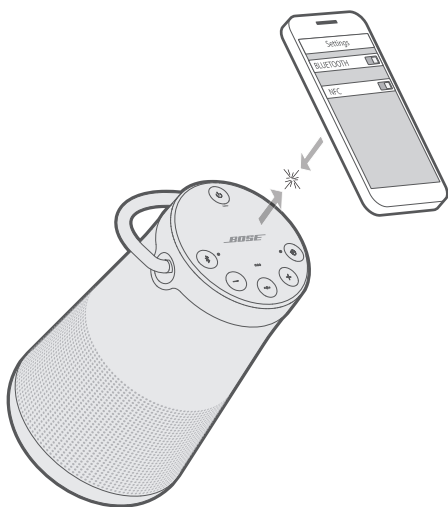
**Uwaga:** Po pierwszym włączeniu głośnika sprawdź, czy wybrany jest właściwy język, zanim przystąpisz do parowania urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC.

1. Odblokuj urządzenie przenośne i włącz funkcje *Bluetooth*<sup>®</sup> i NFC.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tych funkcji, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika swojego urządzenia.

2. Przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia do obszaru po środku górnej części głośnika i przytrzymaj go tam. W obszarze tym znajduje się logo Bose<sup>®</sup>.

Urządzenie może wyświetlić monit o zaakceptowanie parowania.




Po zakończeniu parowania zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia przenośnego>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.



## Parowanie dodatkowego urządzenia przenośnego

---

Na liście parowania głośnika można zapisać maksymalnie osiem sparowanych urządzeń przenośnych.

- Naciśnij przycisk *Bluetooth*<sup>®</sup>  i przytrzymaj go, aż wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzony komunikat informujący o gotowości do parowania kolejnego urządzenia. Sparuj urządzenie z głośnikiem (patrz: strona 15).
- Jeśli urządzenie obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, patrz: „Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC” na stronie 16.

## Odłączanie urządzenia

---

- Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do obszaru po środku górnej części głośnika i przytrzymaj go tam. W obszarze tym znajduje się logo Bose<sup>®</sup>.

## Ponowne podłączanie urządzenia

---

Głośnik podczas włączania podejmie próbę ponownego połączenia się z dwoma ostatnio połączonymi urządzeniami.

**Uwaga:** Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu i być włączone.


Jeśli urządzenie obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do obszaru w górnej części głośnika i przytrzymaj go tam. W obszarze tym znajduje się logo Bose.

Na liście parowania głośnika można zachować maksymalnie osiem sparowanych urządzeń przenośnych, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami przenośnymi.

**Uwaga:** W danej chwili można odtwarzać dźwięk tylko z jednego urządzenia.

## Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

---

Naciśnij przycisk trybu *Bluetooth* , aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonych urządzeniach.



## Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami

---

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu.


## Podłączanie do wcześniej sparowanego urządzenia

---

1. Naciśnij przycisk , aby usłyszeć komunikat informujący, które urządzenie jest obecnie podłączone.
2. W ciągu dwóch sekund naciśnij przycisk , aby podłączyć następne urządzenie na liście parowania głośnika.
3. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwyżądanego urządzenia.  
Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że trwa nawiązywanie połączenia z urządzeniem.
4. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

## Czyszczenie listy parowania głośnika

---

1. Naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez 10 sekund do momentu usłyszenia komunikatu „Lista urządzeń *Bluetooth* została wyczyszczona. Gotowy do parowania”.  
Wszystkie urządzenia zostaną wyczyszczone i głośnik będzie gotowy do sparowania z nowym urządzeniem.
2. Usuń głośnik z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu.

## Korzystanie z aplikacji Bose® Connect

---

Aplikacja Bose® Connect umożliwia łatwe zarządzanie wieloma podłączonymi urządzeniami (patrz: strona 7).

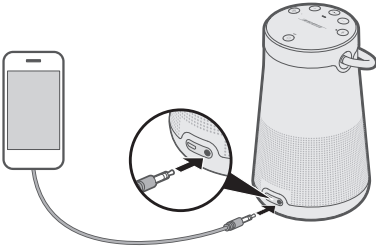
Można podłączyć wyjście audio smartfonu, tabletu, komputera lub innego urządzenia przenośnego do złącza AUX lub złącza micro-USB typu B w głośniku.



## Podłączanie kabla stereofonicznego 3,5 mm

---

Do złącza AUX można włożyć wtyczkę kabla stereofonicznego o średnicy 3,5 mm (do nabycia osobno).

1. Podłącz urządzenie przenośne do złącza AUX głośnika przy użyciu kabla stereofonicznego 3,5 mm.

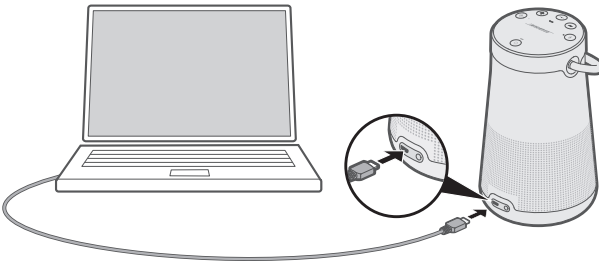




2. Naciśnij przycisk zasilania  na głośniku.
3. Naciśnij przycisk trybu wejścia  i zwolnij go, gdy usłyszysz komunikat „Dźwięk AUX”.

## Podłączanie kabla USB

---

1. Podłącz urządzenie do złącza micro-USB typu B w głośniku przy użyciu kabla USB.




2. Naciśnij przycisk  na głośniku.
3. Naciśnij przycisk  i zwolnij go, gdy usłyszysz komunikat „Dźwięk USB”.

### Tryb ochrony akumulatora

---

Kiedy głośnik jest odłączony i nieużywany przez ponad trzy dni, a pozostały poziom naładowania jest mniejszy niż 10 procent, głośnik przechodzi w tryb ochrony akumulatora w celu oszczędzania energii. Aby ponownie uaktywnić głośnik, podłącz go do gniazda sieci elektrycznej.

Gdy głośnik nie jest używany, powinien być przechowywany w chłodnym miejscu.

**PRZESTROGA:** Nie należy przechowywać głośnika przez dłuższy czas, gdy akumulator jest w pełni naładowany lub wskaźnik akumulatora  miga na czerwono.


### Ustawienie automatycznego wyłączenia

---

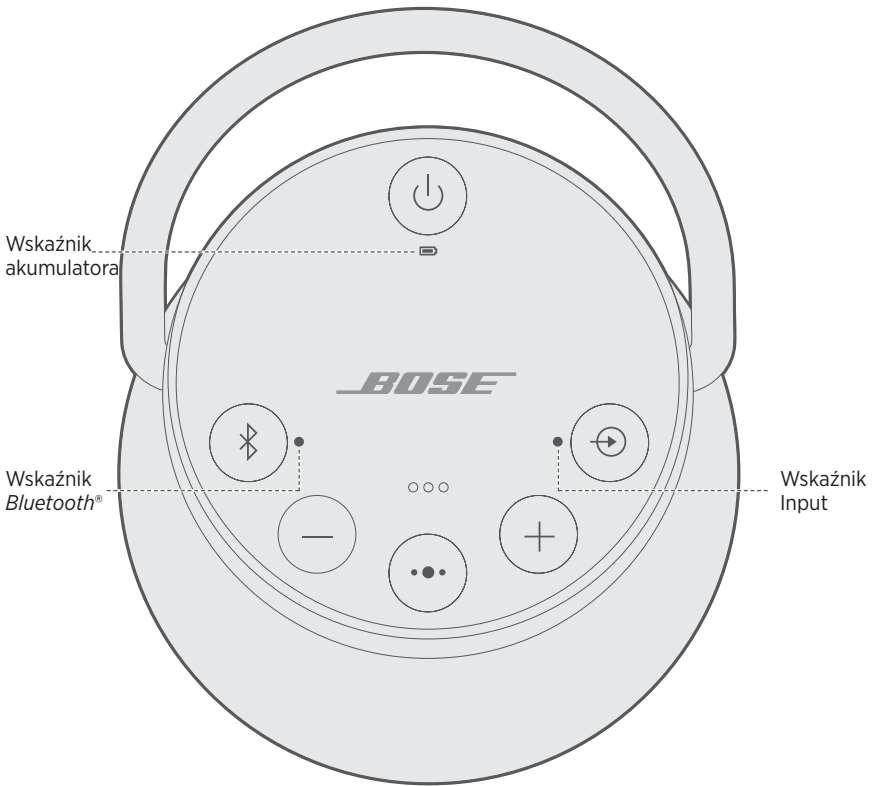
Głośnik wyłącza się po upływie 30 minut braku aktywności (nie jest emitowany dźwięk z głośnika) podczas korzystania z następujących połączeń i źródeł zasilania:

- Połączenia AUX przy zasilaniu z akumulatora lub sieci elektrycznej.
- Połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup> przy zasilaniu z akumulatora.

### Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia


1. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **+** oraz przycisk trybu wejścia .  
Zostanie odtworzony komunikat „Automatyczne wyłączenie zostało wyłączone”.
2. Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć funkcję automatycznego wyłączenia.



Na górze głośnika znajduje się kilka wskaźników, które świecą się w zależności od stanu systemu.



## Wskaźnik akumulatora

---

Wskazuje poziom naładowania akumulatora. Po każdym włączeniu głośnika wskaźnik akumulatora  przedstawia przez dwie sekundy poziom naładowania akumulatora, a wskazówka głosowa informuje o poziomie naładowania akumulatora.

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, naciśnij przycisk zasilania  i przytrzymaj go przez trzy sekundy, obserwując wskaźnik .

**Uwaga:** Wydajność akumulatora może być różna w zależności od odtwarzanej muzyki i poziomu głośności. Czas działania akumulatora w przypadku standardowego użytkownika głośnika wynosi do 16 godzin.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na zielono	Poziom naładowania co najmniej średni
Miga na pomarańczowo	Ładowanie
Świeci na pomarańczowo	Średni poziom naładowania
Miga na czerwono	Konieczne ładowanie

## Wskaźnik Bluetooth®

---

Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Miga na niebiesko	Gotowy do parowania
Miga na biało	Łączenie
Świeci na biało	Połączono

## Wskaźnik Input

---

Informuje o stanie połączenia urządzenia podłączonego za pomocą kabla AUX lub kabla micro-USB typu B.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na biało	Głośnik jest gotowy do odtwarzania zawartości z urządzenia

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących użycia kabla do podłączenia urządzenia, patrz: strona 19.

Można sparować ze sobą głośniki Bose® w celu odtwarzania dźwięku w podanych poniżej trybach przy użyciu aplikacji Bose Connect (zalecane) lub przycisków sterowania głośników:

- Tryb Party (Impreza) — lewy i prawy głośnik zgodnie
- Tryb Stereo — lewy i prawy głośnik osobno

W celu ustalenia, czy drugi głośnik obsługuje te tryby, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika głośnika Bose.

## Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane)

---


Aby uzyskać informacje na temat aplikacji Bose Connect, patrz: strona 7.

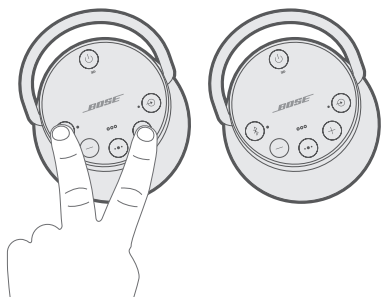
## Ręczne parowanie głośników

---

W przypadku braku dostępu do aplikacji Bose Connect należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

### Tryb Party (Impreza)


1. Sprawdź, czy oba głośniki są włączone.
2. Sprawdź, czy do urządzenia przenośnego podłączono głośnik.
3. Na głośniku podłączonym do urządzenia przenośnego naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth*®  oraz przycisk + i przytrzymaj je.

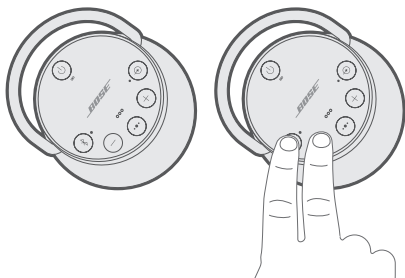


4. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat: „Naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth* i przycisk zmniejszania głośności na drugim urządzeniu Bose”.

## PAROWANIE GŁOŚNIKÓW BOSE® ZE SOBĄ

---

5. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*®  i przycisk **+** na drugim głośniku.




6. Zwolnij przyciski, gdy głośnik wyemituje dźwięk.

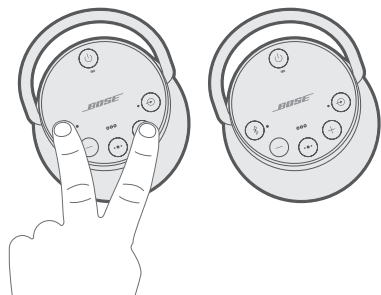
Po 10 sekundach usłyszysz komunikat „Tryb Party (Impreza)” odtwarzany z obu głośników jednocześnie. Tryb Party (Impreza) został włączony. Teraz można odtwarzać dźwięk w zgodny sposób przy użyciu urządzenia.

7. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
  - W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
  - Między głośnikami nie mogą znajdować się przeszkody

**Uwaga:** Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia przenośnego, odległości i warunków otoczenia.

### Tryb stereo

1. Skonfiguruj głośniki jak dla trybu Party (Impreza) — patrz: strona 23.
2. Naciśnij jednocześnie przyciski  oraz **+** na głośniku.



3. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat „Tryb Stereo”. Z lewego głośnika usłyszysz komunikat „Left” (Lewy), a z prawego głośnika komunikat „Right” (Prawy).

Tryb Stereo został włączony. Teraz można odtwarzać dźwięk w trybie stereofonicznym przy użyciu urządzenia przenośnego.





4. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
- W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
  - Z zachowaniem odległości nie większej niż 3 m między głośnikami, bez przeszkód
  - Odległość do każdego głośnika powinna być taka sama

**Uwaga:** Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia przenośnego, odległości i warunków otoczenia.

## Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo





---

Na jednym z głośników jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*®  oraz przycisk .

## Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo

---

Wykonaj jedną z poniższych czynności na jednym z głośników:

- Naciśnij przycisk  i przytrzymaj go, aż usłyszysz komunikat informujący o rozłączeniu głośników Bose.
- Jednocześnie naciśnij przycisk wielofunkcyjny  oraz przycisk  i przytrzymaj je, aż usłyszysz komunikat informujący o rozłączeniu głośników Bose.
- Naciśnij przycisk zasilania , aby wyłączyć głośnik.

## Czyszczenie

---

- Do czyszczenia powierzchni głośnika i uchwytu użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki (zwilżonej wyłącznie wodą).
- W pobliżu głośnika nie wolno używać rozpylaczy. Nie wolno używać rozpuszczalników, chemikaliów ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściernie.
- Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do szczelin w obudowie.

## Dział Obsługi Klienta

---

Aby uzyskać dodatkową pomoc dotyczącą korzystania z głośnika:

- Odwiedź stronę: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose®.

## Ograniczona gwarancja

---

Głośnik jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na karcie gwarancyjnej zawartej w opakowaniu. Na karcie gwarancyjnej można również znaleźć informacje dotyczące sposobu rejestracji. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) lub [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).


## Dane techniczne

---

**Napięcie wejściowe:** 5 V  $\text{---}$

**Prąd wejściowy:** 1,6 A

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikiem *Bluetooth*<sup>®</sup>:

- Sprawdź wskaźnik akumulatora  (patrz: strona 22). Naładuj akumulator głośnika, jeśli jest to konieczne.
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź stan wskaźników stanu (patrz: strona 21).
- Umieść głośnik zgodnie z zaleceniami dotyczącymi umieszczenia (patrz: strona 9).
- Sprawdź, czy urządzenie przenośne obsługuje parowanie *Bluetooth* lub parowanie przy użyciu technologii NFC (patrz: strona 14).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose<sup>®</sup>.

## Typowe rozwiązania

Poniższa tabela przedstawia objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania.

Objaw	Rozwiązanie
Brak zasilania (akumulator)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulator może być przełączony w tryb ochrony lub jest rozładowany. Podłącz głośnik do gniazda sieci elektrycznej.</li> </ul>
Akumulator się nie ładuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy używasz kabla USB i zasilacza USB dostarczonych przez firmę Bose.</li> <li>• Podłącz kabel USB do innego zasilacza USB.</li> <li>• Użyj innego kabla USB.</li> <li>• Podłącz do innego gniazda sieci elektrycznej.</li> </ul>
Nie można sparować głośnika z urządzeniem przenośnym	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz i włącz funkcję <i>Bluetooth</i> na urządzeniu przenośnym. Usuń głośnik z listy urządzeń <i>Bluetooth</i> w urządzeniu. Sparuj ponownie urządzenie.</li> <li>• Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 17).</li> <li>• Wyczyść listę parowania głośnika (patrz: strona 18). Sparuj ponownie urządzenie.</li> <li>• Zresetuj głośnik (patrz: strona 29).</li> </ul>
Nie można sparować głośnika przy użyciu funkcji NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odblokuj urządzenie i włącz funkcje <i>Bluetooth</i> i NFC.</li> <li>• Przytknij punkt dotykowy NFC znajdujący się z tyłu urządzenia do górnej części głośnika i przytrzymaj go tam.</li> <li>• Wyjmij urządzenie z futerału.</li> <li>• Wybierz odpowiedni język (patrz: strona 13).</li> <li>• Użyj funkcji <i>Bluetooth</i> do sparowania urządzenia (patrz: strona 15).</li> </ul>


## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Rozwiązanie
Nie można sparować głośników Bose ręcznie	Pobierz aplikację Bose Connect, aby móc skorzystać z dodatkowej metody parowania głośników Bose (patrz: strona 7).
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz i włącz funkcję <i>Bluetooth</i>® na urządzeniu przenośnym. Usuń głośnik z listy urządzeń <i>Bluetooth</i> w urządzeniu. Sparuj ponownie urządzenie.</li> <li>Zwiększ poziom głośności głośnika, urządzenia i źródła muzyki.</li> <li>Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk trybu <i>Bluetooth</i>® <math>\text{⌘}</math>, aby odtwarzać dźwięk z podłączonego urządzenia przenośnego. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia.</li> <li>Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 17).</li> <li>Jeśli połączone są dwa urządzenia, najpierw wstrzymaj odtwarzanie na drugim urządzeniu.</li> </ul>
Brak dźwięku z urządzenia podłączonego za pomocą kabla	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz urządzenie i rozpocznij odtwarzanie muzyki.</li> <li>Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia.</li> <li>Naciśnij przycisk <math>\text{⊕}</math> i zwolnij go, gdy wskaźnik Input zacznie świecić na biało.</li> <li>Użyj innego kabla.</li> <li>Podłącz inne urządzenie.</li> </ul>
Niska jakość dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 17).</li> <li>Jeśli podłączono dwa urządzenia, odłącz drugie urządzenie.</li> <li>Zwiększ poziom głośności urządzenia.</li> <li>Sprawdź ustawienia dźwięku urządzenia.</li> </ul>
Niska jakość dźwięku z urządzenia podłączonego za pomocą kabla	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia.</li> <li>Użyj innego kabla.</li> <li>Podłącz inne urządzenie.</li> <li>Sprawdź ustawienia dźwięku urządzenia.</li> </ul>
Dźwięk odtwarzany jest z niewłaściwego urządzenia (gdy połączone są dwa urządzenia)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk <math>\text{⌘}</math>, aby odtwarzać dźwięk z podłączonych urządzeń. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia.</li> <li>Wstrzymaj lub zatrzymaj źródło muzyki na urządzeniu, które odtwarza muzykę.</li> <li>Odłącz drugie urządzenie.</li> </ul>
Głośnik wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli używasz urządzenia podłączonego za pomocą kabla, zwiększ poziom głośności urządzenia.</li> <li>Wyłącz funkcję automatycznego wyłączenia (patrz: strona 20).</li> </ul>

## Resetowanie głośnika

---

Resetowanie powoduje usunięcie sparowanych urządzeń przenośnych i ustawień językowych z głośnika oraz przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

1. Włącz głośnik.
2. Naciśnij przycisk zasilania  i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie świecić na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa z prośbą o wybranie języka (patrz: strona 13).

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

---

**Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.**

## Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
7. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
8. Deixe todo e qualquer reparo a cargo de profissionais qualificados. O reparo é necessário quando o equipamento é danificado de alguma forma, como quando o cabo ou plugue da fonte de alimentação é danificado, objetos caem dentro do equipamento, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu queda.

## CUIDADOS/ADVERTÊNCIAS:



Este símbolo significa que há tensão perigosa não isolada no compartimento do produto que pode constituir risco de choque elétrico.



Este símbolo significa que há instruções de operação e manutenção importantes neste manual.



Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- NÃO use inversor de energia com este produto.
- Use este produto somente com a fonte de alimentação fornecida.
- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, o dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.
- Não exponha produtos que contêm baterias ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).
- O rótulo do produto encontra-se na parte inferior do produto.

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo. Este transmissor não deve estar no mesmo local que, ou funcionando em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.

Atende aos requisitos da IDA.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

#### Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário está autorizado a mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

#### Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deve cessar imediatamente a operação do dispositivo, até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se a comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser suscetíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

**NÃO** tente remover a bateria de íon de lítio recarregável deste produto. Peça para o revendedor local da Bose ou outro profissional qualificado removê-la.



A Bose Corporation declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 1999/5/EC e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**Descarte as pilhas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais.** Não as incinere.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.



# INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572. X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

## Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte de baixo do alto-falante.

Número de série: \_\_\_\_\_

Número do modelo: \_\_\_\_\_

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário.

Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose.

Você pode fazer isso com facilidade acessando <http://global.Bose.com/register>

**Data de fabricação:** O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: “7” corresponde a 2007 ou 2017.

**Importador na China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador na CE:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**Importador de Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: 886 2 2514 7977

**Importador no México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: 001 800 900 2673

**Número de telefone nos EUA:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

Apple, o logotipo da Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc. A marca comercial “iPhone” é usada com uma licença da Aiphone K.K.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

A marca N é uma marca comercial ou registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

©2017 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.



**Aplicativo Bose® Connect**

Características..... 7

**Introdução**

Conteúdo da embalagem ..... 8  
 Diretrizes de posicionamento ..... 9  
 Conectando à energia..... 10  
 Ligando/desligando seu alto-falante..... 10

**Botões de controle**

Funções de reprodução multimídia ..... 12  
 Funções de chamada ..... 12  
     Acesso ao controle de voz..... 12  
     Alertas de voz ..... 12

**Configuração dos comandos de voz**

Idiomas pré-instalados..... 13  
 Seleção de um idioma..... 13  
 Alterando o idioma..... 13  
 Desativação dos comandos de voz ..... 13

**Tecnologia Bluetooth®**

Escolhendo seu método de emparelhamento..... 14  
 Emparelhando seu dispositivo móvel ..... 15  
 Emparelhando um dispositivo móvel via NFC..... 16  
 Emparelhando um dispositivo móvel adicional..... 17  
 Desconectando um dispositivo ..... 17  
 Reconectando um dispositivo ..... 17

**Gerenciando várias conexões**

Identificando os dispositivos móveis conectados..... 18  
 Alternando entre dois dispositivos conectados ..... 18  
 Conectando um dispositivo emparelhado anteriormente ..... 18  
 Apagando a lista de emparelhamento do alto-falante..... 18  
 Usando o aplicativo Bose® Connect ..... 18

# ÍNDICE

---

## **Conexões com fio**

Conectar o cabo estéreo de 3,5 mm.....	19
Conectar o cabo USB.....	19

## **Funcionamento com a alimentação da bateria**

Modo de proteção da bateria.....	20
Configuração do desligamento automático.....	20
Desativando o desligamento automático.....	20

## **Indicadores de status**

Indicador de bateria.....	22
Indicador de <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	22
Indicador de entrada.....	22

## **Emparelhando alto-falantes Bose<sup>®</sup>**

Emparelhando os alto-falantes usando o aplicativo Bose <sup>®</sup> Connect (recomendado).....	23
Emparelhando os alto-falantes manualmente.....	23
Modo Festa.....	23
Modo Estéreo.....	24
Alternando entre os modos Festa e Estéreo.....	25
Desabilitando o modo Festa ou Estéreo.....	25

## **Cuidados e manutenção**

Limpeza.....	26
Serviço de atendimento ao cliente.....	26
Garantia limitada.....	26
Informações técnicas.....	26

## **Solução de problemas**

Soluções comuns.....	27
Reiniciando seu alto-falante.....	29

Baixe o aplicativo gratuito Bose® Connect para gerenciar conexões *Bluetooth*®, desbloquear recursos e acessar atualizações futuras facilmente.

## Características

---

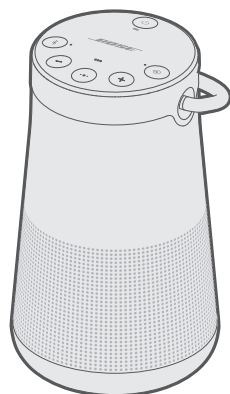
- Conecte e alterne facilmente entre vários dispositivos móveis com apenas um deslizar de um botão.
- Desative os comandos de voz.
- Personalize as configurações do alto-falante, como o idioma dos comandos de voz.
- Configure seus alto-falantes para reprodução no modo Festa ou Estéreo.
- Compatível com a maioria dos sistemas Apple e Android™.
- Mantenha seu alto-falante atualizado com o software mais recente.



## Conteúdo da embalagem

---

Retire cuidadosamente os elementos da embalagem e confirme se as seguintes peças estão incluídas:



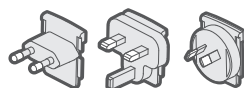
SoundLink® Revolve +



Fonte de alimentação USB



Cabo USB



Adaptadores de alimentação CA

 A fonte de alimentação USB e os adaptadores de alimentação CA podem variar um pouco. Use o adaptador de alimentação CA próprio para sua região.

Se qualquer parte estiver danificada, não o utilize. Fale com seu fornecedor autorizado Bose® ou com o atendimento ao cliente da Bose (consulte a página 26).

---

## Diretrizes de posicionamento

---

- Para obter o melhor desempenho do *Bluetooth*<sup>®</sup>, coloque seu dispositivo móvel dentro de 10 m do alto-falante e certifique-se de haver uma linha de visão clara entre você e o alto-falante. Afastar o dispositivo dessa faixa de alcance ou não ter uma linha de visão clara pode afetar a qualidade do som e pode desconectá-lo do alto-falante.
- Mantenha outros equipamentos sem fio a 1 m do alto-falante.
- Coloque o alto-falante e seu dispositivo móvel fora e afastados de armários de metal, outros componentes de áudio/vídeo e fontes diretas de calor.

### **CUIDADOS:**

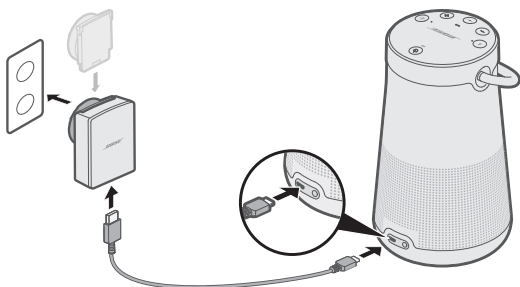
- Apoie o alto-falante sobre sua base. Apoiar o alto-falante sobre qualquer outro lado pode causar danos ao alto-falante e afetar a qualidade do som.
- Evite colocar o alto-falante em superfícies molhadas ou sujas.

### Conectando à energia

---

O alto-falante é fornecido com uma carga parcial. Antes de usar o alto-falante pela primeira vez, conecte-o a uma tomada de força (CA). Seu alto-falante não precisa estar totalmente carregado, mas precisa da conexão inicial para ativar a bateria.

1. Conecte a extremidade pequena do cabo USB ao conector USB micro-B do alto-falante.



2. Conecte a outra extremidade à fonte de alimentação USB.
3. Conecte a fonte de alimentação USB a uma tomada de força (CA).

**Observação:** Se necessário, conecte o adaptador de CA para sua região à tomada de força (CA).

O indicador de bateria pisca em âmbar e o alto-falante emite um som. Quando estiver completamente carregada, acenderá em verde.

### Ligando/desligando seu alto-falante

---

No teclado, pressione o botão Liga/Desliga

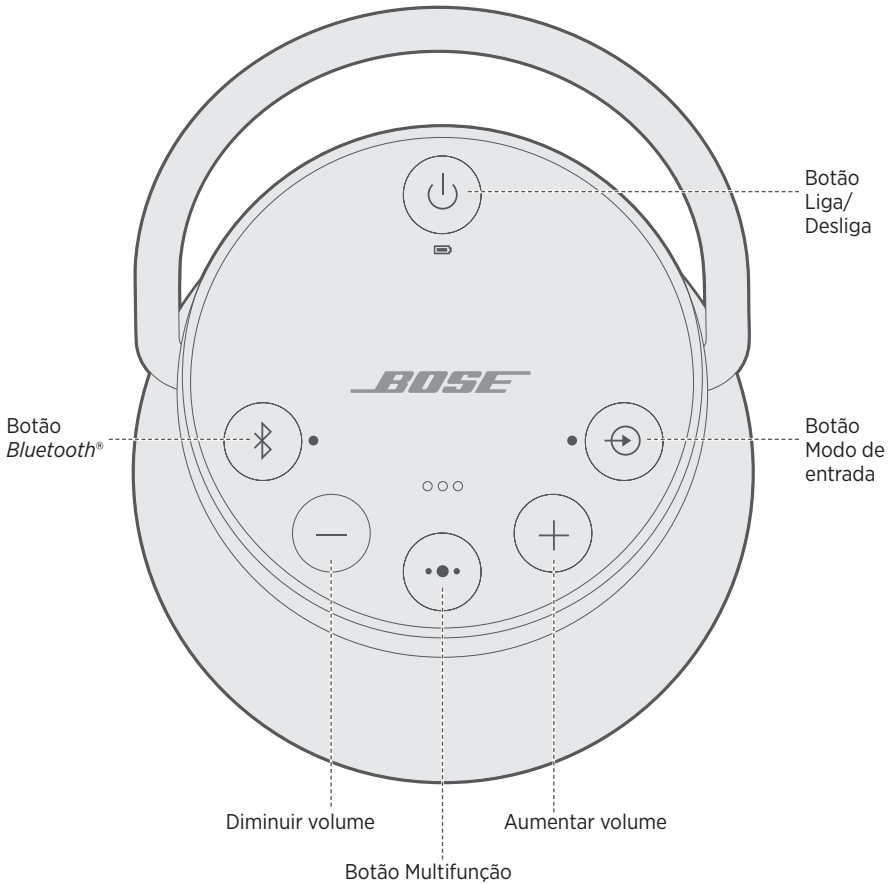
- Na primeira vez que você ligar o alto-falante, o indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup> acenderá em azul, e você ouvirá um comando de voz para selecionar um idioma (consulte a página 13).
- Se você já ligou o alto-falante anteriormente e emparelhou pelo menos um dispositivo móvel, o indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup> piscará em branco e o aparelho se conectará aos dois últimos dispositivos móveis. Você ouvirá "Bateria <número> por cento. Conectado a <nome do dispositivo móvel>." O indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup> acenderá em branco fixo.

## BOTÕES DE CONTROLE

---

O teclado permite ligar o alto-falante e controlar a reprodução, o volume e o viva-voz do alto-falante.

**Observação:** Certos dispositivos móveis podem não aceitar essas funções.



## BOTÕES DE CONTROLE

---

O botão Multifunção ●●● controla fontes de música e chamadas por viva-voz em seu dispositivo móvel a partir de seu alto-falante.

### Funções de reprodução multimídia

Função	O que fazer
Reproduzir	Pressione ●●●.
Pausar	Pressione ●●●. <b>Observação:</b> No modo Entrada, pressionar ●●● silencia o áudio (consulte a página 19).
Avançar para a próxima faixa	Pressione ●●● duas vezes.
Retornar para a faixa anterior	Pressione ●●● três vezes.

### Funções de chamada

Função	O que fazer
Fazer uma chamada	Pressione ●●● por alguns segundos para ativar o controle de voz em seu dispositivo móvel. Consulte "Acesso ao controle de voz".
Alternar uma chamada do viva-voz para seu dispositivo móvel durante uma chamada	Pressione por alguns segundos ●●●.
Atender uma chamada	Pressione ●●●.
Rejeitar uma chamada	Pressione por alguns segundos ●●●.
Encerrar uma chamada	Pressione ●●●.
Silenciar uma chamada	Pressione – e + ao mesmo tempo por alguns segundos. Pressione novamente por alguns segundos para reativar o áudio.
Alternar entre chamadas	Durante uma chamada, pressione ●●● para atender uma segunda chamada. Pressione ●●● duas vezes para alternar entre as chamadas.

### Acesso ao controle de voz

O microfone do alto-falante funciona como uma extensão do microfone de seu smartphone. Usando ●●● no alto-falante, você pode acessar os recursos de controle de voz de seu dispositivo móvel para fazer/receber chamadas ou pedir para a Siri® ou o Google Now™ reproduzir música, dizer a previsão do tempo, dar o placar de um jogo e muito mais.

Pressione ●●● por alguns segundos para acessar o controle de voz em seu dispositivo. Você ouvirá um som que indica que o controle de voz está ativo.

### Alertas de voz

Seu alto-falante identifica as chamadas recebidas (quando aplicável). Para desativar esse recurso, consulte a página 13.



Os comandos de voz orientam você nos processos de emparelhamento e conexão por Bluetooth®.

## Idiomas pré-instalados

---

- Inglês
- Espanhol
- Francês
- Português
- Holandês
- Dinamarquês
- Sueco
- Finlandês
- Norueguês
- Alemão
- Italiano
- Mandarim
- Cantonês
- Japonês
- Coreano
- Árabe
- Russo
- Polonês

### Para verificar se há outros idiomas

Visite: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Você também pode usar o aplicativo Bose® Connect (consulte a página 7).

Se sua preferência de idioma não estiver disponível, consulte “Desativação dos comandos de voz”.

## Seleção de um idioma

---

1. Pressione **-** ou **+** para navegar pelos idiomas disponíveis.
2. Quando você ouvir sua preferência de idioma, pressione o botão Multifunção (●●●) por alguns segundos para selecioná-la.

Você ouvirá um bipe e “Pronto para emparelhar”.

## Alterando o idioma

---

1. Pressione **-** e o botão do modo de entrada  $\oplus$  ao mesmo tempo até ouvir o comando de voz para a primeira opção de idioma.
2. Pressione **-** ou **+** para navegar pelos idiomas disponíveis.
3. Quando você ouvir sua preferência de idioma, pressione ●●● por alguns segundos até ouvir um bipe e “Conectado a <nome do dispositivo móvel>”.

## Desativação dos comandos de voz

---

Pressione **-** e **+** ao mesmo tempo por alguns segundos, até ouvir “Comandos de voz desativados”.

**Observação:** Repita o procedimento para reativar os comandos de voz.

A tecnologia sem fio *Bluetooth*<sup>®</sup> permite transmitir música a partir de dispositivos móveis, como smartphones, tablets e computadores. Antes de poder transmitir música de um dispositivo, você deve emparelhar o dispositivo com seu alto-falante.

## Escolhendo seu método de emparelhamento

---

Você pode emparelhar seu dispositivo com seu alto-falante usando a tecnologia sem fio *Bluetooth* ou a tecnologia NFC (Near Field Communication – Comunicação a Curta Distância).

Você também pode usar o aplicativo Bose<sup>®</sup> Connect para emparelhar seu dispositivo (consulte a página 7).

### O que é NFC?

NFC é uma tecnologia que permite que dispositivos móveis estabeleçam uma comunicação sem fio entre si com o simples contato entre eles. Consulte o manual do proprietário do dispositivo para saber se seu modelo é compatível com a tecnologia NFC.

<b>Se seu dispositivo não for compatível com o emparelhamento de <i>Bluetooth</i> via NFC, ou se você não tiver certeza:</b>	Siga as instruções de “Emparelhando seu dispositivo móvel” na página 15.
<b>Se seu dispositivo permitir o emparelhamento de <i>Bluetooth</i> usando NFC:</b>	Siga as instruções de “Emparelhando um dispositivo móvel via NFC” na página 16.

**Observação:** Se seu dispositivo permitir o emparelhamento de *Bluetooth* via NFC, você poderá usar qualquer um dos métodos de emparelhamento.

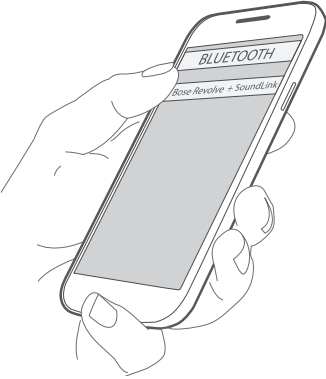
## Emparelhando seu dispositivo móvel

Quando você ligar seu alto-falante pela primeira vez, o alto-falante buscará automaticamente seu dispositivo móvel.

1. No dispositivo, ative o recurso *Bluetooth*®.

**Dica:** O recurso *Bluetooth* é normalmente encontrado no menu Configurações.

2. Selecione seu alto-falante Bose® Revolve + SoundLink® na lista de dispositivos.



Assim que o emparelhamento estiver concluído, você ouvirá “Conectado a <nome do dispositivo móvel>”, e o indicador de *Bluetooth* acenderá em branco sólido.

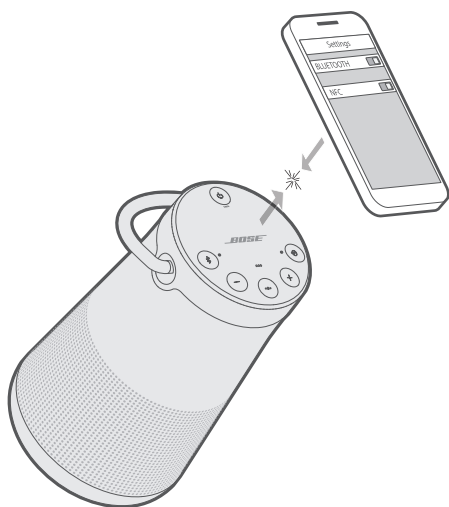
**Observação:** Para emparelhar um dispositivo adicional, consulte a página 17.

## Emparelhando um dispositivo móvel via NFC

---

**Observação:** Quando você ligar seu alto-falante pela primeira vez, selecione um idioma antes de emparelhar seu dispositivo móvel via NFC.

1. Desbloqueie seu dispositivo móvel e ative os recursos *Bluetooth*® e NFC.  
Consulte o manual do proprietário do dispositivo para saber mais sobre esses recursos.
2. Toque e segure no ponto de contato do NFC em seu dispositivo ou na parte central superior do alto-falante. A área-alvo é o logotipo da Bose®.  
Talvez o dispositivo peça para aceitar o emparelhamento.




Assim que o emparelhamento estiver concluído, você ouvirá “Conectado a <nome do dispositivo móvel>”, e o indicador de *Bluetooth* acenderá em branco sólido.

## Emparelhando um dispositivo móvel adicional

---

Você pode armazenar até oito dispositivos móveis emparelhados na lista de emparelhamento do alto-falante.

- Pressione o botão *Bluetooth*®  por alguns segundos até o indicador de *Bluetooth* piscar em azul e você ouvir: “Pronto para emparelhar outro dispositivo”. Emparelhe seu dispositivo com o alto-falante (consulte a página 15).
- Se seu dispositivo permitir o emparelhamento via NFC, consulte “Emparelhando um dispositivo móvel via NFC” na página 16.

## Desconectando um dispositivo

---

- Desative a função *Bluetooth* no dispositivo.
- Se seu dispositivo permitir o emparelhamento via NFC, toque e segure o ponto de contato do NFC em seu dispositivo ou na parte superior central do alto-falante. A área-alvo é o logotipo da Bose®.

## Reconectando um dispositivo

---

Quando ligado, o alto-falante tenta se reconectar aos dois dispositivos conectados mais recentemente.

**Observação:** Os dispositivos devem estar dentro do alcance e ligados.


Se seu dispositivo permitir o emparelhamento via NFC, toque e segure o ponto de contato do NFC em seu dispositivo ou na parte superior do alto-falante. A área-alvo é o logotipo da Bose.

Você pode armazenar até oito dispositivos móveis emparelhados na lista de emparelhamento do alto-falante, e o alto-falante pode ser conectado ativamente a dois dispositivos móveis de cada vez.

**Observação:** Você pode reproduzir áudio somente de um dispositivo por vez.

## Identificando os dispositivos móveis conectados

---

Pressione o botão *Bluetooth*®  para ouvir quais dispositivos estão conectados no momento.



## Alternando entre dois dispositivos conectados

---

1. Pause o áudio em seu primeiro dispositivo.
2. Reproduza o áudio em seu segundo dispositivo.


## Conectando um dispositivo emparelhado anteriormente

---

1. Pressione  para ouvir qual dispositivo está conectado no momento.
2. Pressione o botão  novamente dentro de dois segundos para conectar ao próximo dispositivo na lista de emparelhamento do alto-falante.
3. Repita até ouvir o nome do dispositivo desejado.  
Você ouvirá um som que indica que o dispositivo está conectando.
4. Reproduza o áudio no dispositivo conectado.

## Apagando a lista de emparelhamento do alto-falante

---

1. Pressione  por 10 segundos, até você ouvir “Lista de dispositivos *Bluetooth*® apagada. Pronto para emparelhar.”  
Todos os dispositivos serão apagados e seu alto-falante estará pronto para emparelhar um novo dispositivo.
2. Exclua seu alto-falante na lista *Bluetooth* de seu dispositivo.

## Usando o aplicativo Bose® Connect

---

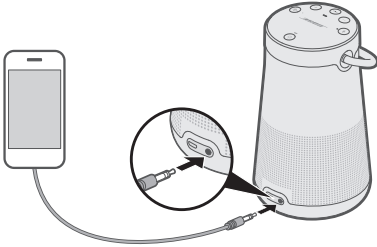
Você também pode gerenciar facilmente vários dispositivos conectados usando o aplicativo Bose® Connect (consulte a página 7).



Você pode conectar a saída de áudio de um smartphone, tablet, computador ou outro tipo de dispositivo móvel ao conector AUX ou USB micro-B do alto-falante.

## Conectar o cabo estéreo de 3,5 mm

O conector AUX aceita um plugue de cabo estéreo de 3,5 mm (não fornecido).

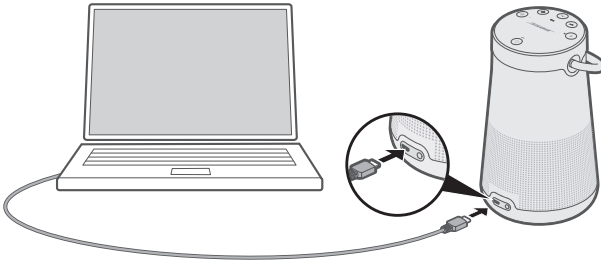
1. Usando um cabo estéreo de 3,5 mm, conecte seu dispositivo móvel ao conector AUX do alto-falante.





2. Pressione o botão Liga/Desliga  do alto-falante.
3. Pressione e solte o botão do modo de entrada  até ouvir "Áudio AUX".

## Conectar o cabo USB

1. Usando um cabo USB, conecte seu dispositivo ao conector USB micro-B do alto-falante.




2. Pressione  em seu alto-falante.
3. Pressione e solte  até ouvir "Áudio USB".

### Modo de proteção da bateria

---

Se o alto-falante for desconectado e não for utilizado por mais de três dias com a carga restante de menos de 10%, ele entrará no modo de proteção da bateria para preservar a carga. Para reativar o alto-falante, conecte-o à alimentação CA (da rede elétrica).

Quando não em uso, armazene o alto-falante em local fresco.

**CUIDADO:** Não armazene o alto-falante por longos períodos quando estiver totalmente carregado ou o indicador da bateria  piscar em vermelho.


### Configuração do desligamento automático

---

O alto-falante desliga após 30 minutos de inatividade (nenhum som sai do alto-falante) quando estiver usando as seguintes conexões e fontes de alimentação:

- Conexão AUX funcionando com a energia da bateria ou CA (da rede elétrica).
- Conexão *Bluetooth*<sup>®</sup> funcionando com a energia da bateria.

### Desativando o desligamento automático

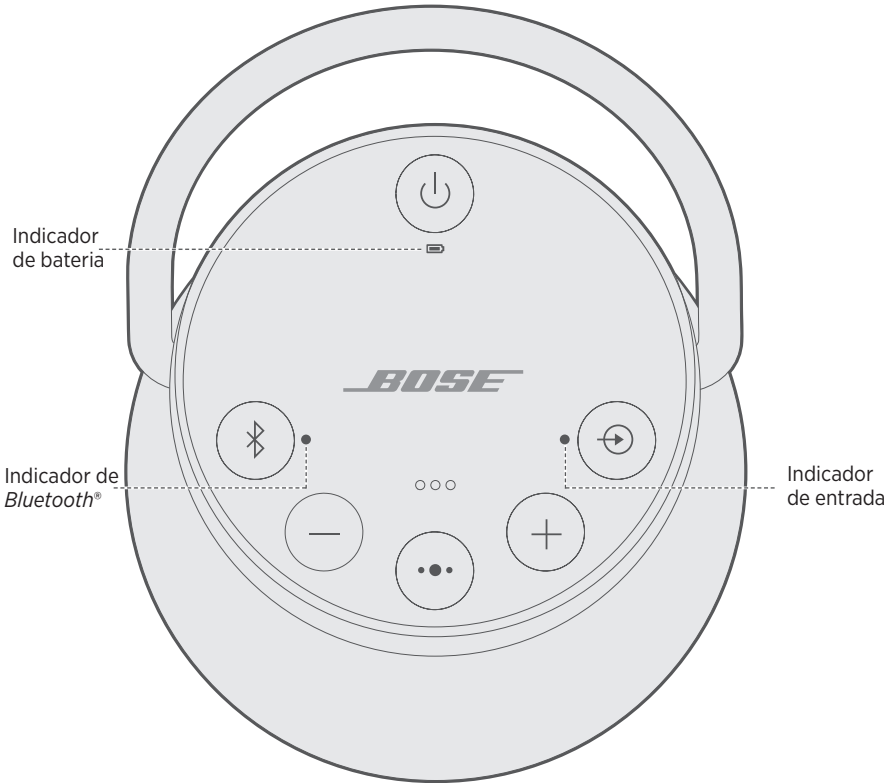
1. Pressione **+** e o botão de modo de entrada  ao mesmo tempo por alguns segundos. Você ouvirá “Desligamento automático desativado”.
2. Repita o procedimento para reativar o recurso de desligamento automático.



## INDICADORES DE STATUS


---



A parte superior do alto-falante tem uma série de indicadores que acendem de acordo com o estado do sistema.



### Indicador de bateria

---

Mostra o nível de carga da bateria. Sempre que você ligar o alto-falante, o indicador de bateria  mostrará o nível de carga da bateria por dois segundos e um comando de voz anunciará o nível de carga da bateria.

Para verificar o nível da carga da bateria, pressione o botão Liga/Desliga  por três segundos enquanto verifica .

**Observação:** O desempenho da bateria varia de acordo com o conteúdo reproduzido e o nível de volume no qual é reproduzido. No uso comum, a bateria do alto-falante dura até 16 horas.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Verde fixo	Carga média a total
Piscando em âmbar	Carregando
Âmbar fixo	Carga média
Piscando em vermelho	Carga necessária

### Indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

Mostra o status da conexão de um dispositivo móvel.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Piscando em azul	Pronto para emparelhar
Piscando em branco	Conectando
Branco fixo	Conectado

### Indicador de entrada

---

Mostra o status da conexão de um dispositivo conectado com um cabo AUX ou USB micro-B.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Branco fixo	O alto-falante está pronto para reproduzir o conteúdo de um dispositivo

Para obter mais informações sobre como usar o cabo para conectar um dispositivo, consulte a página 19.

Você pode emparelhar seus alto-falantes Bose® para reproduzir nos seguintes modos usando o aplicativo Bose Connect (recomendado) ou os botões de controle dos alto-falantes:

- Modo Festa (os alto-falantes esquerdo e direito em uníssono)
- Modo Estéreo (os alto-falantes esquerdo e direito separados)

Consulte o manual do proprietário da Bose para saber se seu alto-falante secundário é compatível com esses modos.

## Emparelhando os alto-falantes usando o aplicativo Bose® Connect (recomendado)

---


Para obter mais informações sobre o aplicativo Bose Connect, consulte a página 7.

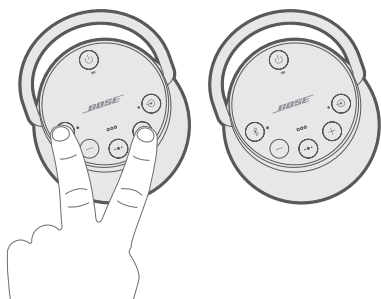
## Emparelhando os alto-falantes manualmente

---


Se você não conseguir acessar o aplicativo Bose Connect, siga as instruções abaixo.

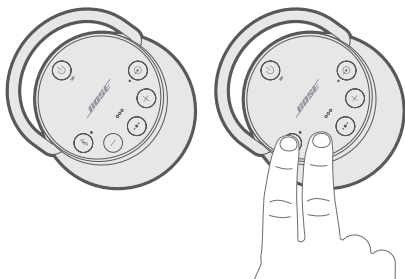
### Modo Festa

1. Certifique-se de que os dois alto-falantes estejam ligados.
2. Certifique-se de que um alto-falante esteja conectado ao seu dispositivo móvel.
3. No alto-falante conectado ao seu dispositivo, pressione o botão *Bluetooth*®  e **+** ao mesmo tempo por alguns segundos.



4. Solte os botões quando você ouvir “Pressione os botões de *Bluetooth* e diminuir volume simultaneamente em um segundo dispositivo Bose”.

5. No outro alto-falante, pressione o botão *Bluetooth*®  e - ao mesmo tempo por alguns segundos.




6. Solte os botões quando o alto-falante emitir um som.

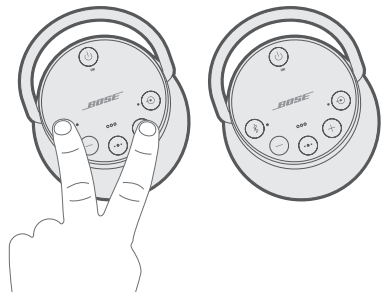
Após 10 segundos, você ouvirá “Modo Festa” dos dois alto-falantes ao mesmo tempo. O modo Festa está habilitado. Agora você pode reproduzir o áudio em uníssono usando seu dispositivo.

7. Para garantir o desempenho ideal, posicione os alto-falantes:
  - No mesmo ambiente ou área externa
  - Para que não haja obstruções entre eles

**Observação:** O desempenho pode variar de acordo com o dispositivo móvel, a distância e fatores ambientais.

## Modo Estéreo

1. Configure seus alto-falantes para o modo Festa (consulte a página 23).
2. Em um alto-falante, pressione  e + ao mesmo tempo.



3. Solte os botões quando você ouvir “Modo Estéreo”. Você ouvirá “Esquerdo” do alto-falante esquerdo e “Direito” do alto-falante direito.

O modo Estéreo está habilitado. Agora você pode reproduzir o áudio em estéreo usando seu dispositivo móvel.

4. Para garantir o desempenho ideal, posicione os alto-falantes:

- No mesmo ambiente ou área externa
- Dentro de 3 metros um do outro, livre de obstruções
- Para que sua distância de cada alto-falante seja igual

**Observação:** O desempenho pode variar de acordo com o dispositivo móvel, a distância e fatores ambientais.

## Alternando entre os modos Festa e Estéreo





---

No outro alto-falante, pressione o botão *Bluetooth*®  e  ao mesmo tempo.

## Desabilitando o modo Festa ou Estéreo

---

Faça o seguinte em um dos alto-falantes:

- Pressione  por alguns segundos, até ouvir “Alto-falantes Bose desconectados”.
- Pressione o botão Multifunção  e  ao mesmo tempo por alguns segundos, até ouvir “Alto-falantes Bose desconectados”.
- Pressione o botão Liga/Desliga  para desligar o alto-falante.

### Limpeza

---

- Limpe a superfície do alto-falante e a alça com um pano macio e úmido (somente com água).
- Não use sprays perto do alto-falante. Não use solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.
- Não derrame líquidos nas aberturas do equipamento.

### Serviço de atendimento ao cliente

---

Para obter ajuda adicional sobre o uso do alto-falante:

- Visite [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Bose®.

### Garantia limitada

---

Seu alto-falante é coberto por uma garantia limitada. Os detalhes da garantia limitada são fornecidos no cartão de garantia fornecido na embalagem. Consulte as instruções de registro do produto no cartão de garantia. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

As informações de garantia fornecidas com este produto não se aplicam na Austrália ou na Nova Zelândia. Consulte nosso site em [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ou [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) para obter detalhes sobre a garantia na Austrália e na Nova Zelândia.


### Informações técnicas

---

**Tensão nominal:** 5 V 

**Corrente nominal:** 1.6 A

Se você tiver algum problema com seu alto-falante *Bluetooth*®:

- Verifique o indicador da bateria  (consulte a página 22). Carregue o alto-falante se necessário.
- Verifique se todos os cabos estão firmemente encaixados.
- Verifique o estado dos indicadores de status (consulte a página 21).
- Posicione o alto-falante de acordo com as orientações de posicionamento (consulte a página 9).
- Certifique-se de que seu dispositivo móvel ofereça suporte para *Bluetooth* ou emparelhamento via tecnologia NFC (consulte a página 14).

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose®.

## Soluções comuns

A tabela a seguir lista os sintomas e as possíveis soluções para problemas comuns.

Sintoma	Solução
Sem energia (bateria)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A bateria pode estar no modo de proteção ou descarregada. Conecte-a à tomada CA (da rede elétrica).</li> </ul>
A bateria não carrega	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se você está usando o cabo USB e a fonte de alimentação USB fornecidos pela Bose.</li> <li>• Conecte o cabo USB a uma fonte de alimentação USB diferente.</li> <li>• Use um cabo USB diferente.</li> <li>• Conecte a outra fonte de alimentação CA (rede elétrica).</li> </ul>
O alto-falante não emparelha com o dispositivo móvel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Em seu dispositivo móvel, desative o recurso <i>Bluetooth</i> e reative-o em seguida. Remova seu alto-falante na lista <i>Bluetooth</i> de seu dispositivo. Emparelhe seu dispositivo novamente.</li> <li>• Emparelhe um dispositivo diferente (consulte a página 17).</li> <li>• Apague a lista de emparelhamento de seu alto-falante (consulte a página 18). Emparelhe seu dispositivo novamente.</li> <li>• Reinicie seu alto-falante (consulte a página 29).</li> </ul>
O alto-falante não emparelha com NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloqueie seu dispositivo e ative os recursos <i>Bluetooth</i> e NFC.</li> <li>• Toque e segure o ponto de contato do NFC na parte posterior de seu dispositivo ou na parte superior do alto-falante.</li> <li>• Remova seu dispositivo da caixa.</li> <li>• Verifique se um idioma está selecionado (consulte a página 13).</li> <li>• Use o <i>Bluetooth</i> para emparelhar seu dispositivo (consulte a página 15).</li> </ul>

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

---


Sintoma	Solução
Os alto-falantes Bose não são emparelhados manualmente	Baixe o aplicativo Bose Connect para ter um método adicional de emparelhar seus alto-falantes Bose (consulte a página 7).
Sem áudio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Em seu dispositivo móvel, desative o recurso <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> e reative-o em seguida. Remova seu alto-falante na lista <i>Bluetooth</i> de seu dispositivo. Emparelhe seu dispositivo novamente.</li><li>• Aumente o volume no alto-falante, no dispositivo e na fonte de música.</li><li>• Verifique se os comandos de voz estão ativados. Pressione o botão <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> <math>\&amp;</math> para ouvir o dispositivo móvel conectado. Verifique se você está usando o dispositivo correto.</li><li>• Use uma fonte de música diferente.</li><li>• Emparelhe um dispositivo diferente (consulte a página 17).</li><li>• Se dois dispositivos estiverem conectados, pause o outro dispositivo.</li></ul>
O som não sai do dispositivo cabeado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ligue o dispositivo e reproduza a música.</li><li>• Aumente o volume no alto-falante e no dispositivo.</li><li>• Pressione e solte o botão do modo de entrada <math>\oplus</math> até o indicador de entrada acender em branco.</li><li>• Use um cabo diferente.</li><li>• Conecte um dispositivo diferente.</li></ul>
Má qualidade do som	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use uma fonte de música diferente.</li><li>• Emparelhe um dispositivo diferente (consulte a página 17).</li><li>• Se houver dois dispositivos conectados, desconecte o segundo dispositivo.</li><li>• Aumente o volume no dispositivo.</li><li>• Verifique as configurações de áudio do dispositivo.</li></ul>
Má qualidade de som em um dispositivo cabeado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumente o volume no alto-falante e no dispositivo.</li><li>• Use um cabo diferente.</li><li>• Conecte um dispositivo diferente.</li><li>• Verifique as configurações de áudio do dispositivo.</li></ul>
O áudio é reproduzido do dispositivo errado (quando dois dispositivos estiverem conectados)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se os comandos de voz estão ativados. Pressione <math>\&amp;</math> para ouvir o(s) dispositivo(s) conectado(s). Verifique se você está usando o dispositivo correto.</li><li>• Pause ou feche a fonte de música no dispositivo que está tocando a música.</li><li>• Desconecte o segundo dispositivo.</li></ul>
O alto-falante desliga	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usando um dispositivo cabeado, aumente o volume do dispositivo.</li><li>• Desative o desligamento automático (consulte a página 20).</li></ul>



## Reiniciando seu alto-falante

---

Restaurar as configurações originais de fábrica apaga as configurações e o idioma dos dispositivos móveis emparelhados.

1. Ligue seu alto-falante.
2. Pressione o botão Liga/Desliga  por 10 segundos, até o indicador de *Bluetooth*<sup>®</sup> acender em azul e você ouvir um comando de voz para selecionar um idioma (consulte a página 13).

# VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

## Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

### Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Installera inte produkten nära någon värmekälla som exempelvis radiatorer, värmespjäll och spisar eller någon annan apparat (inklusive förstärkare) som avger värme.
6. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
7. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
8. Låt utbildad personal utföra all service. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. om elkabeln eller kontakten har skadats, föremål har hamnat i den, om apparaten inte fungerar felfritt eller har tappats.

### VARNINGAR/TÄNK PÅ:



Den här symbolen betyder att det finns oisolerad, farlig spänning i produkten vilken kan utgöra en påtaglig risk för elstötar.



Den här symbolen indikerar att det finns viktig information om användning och hantering i den här bruksanvisningen.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd INTE någon växelriktare tillsammans med den här produkten.
- Använd endast den medföljande nätadaptorn för den här produkten.
- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt, ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)
- På undersidan finns en etikett med information om produkten.

**OBS!** Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden för radiofrekvensexponering för produkter för generella användningsområden. Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiatorn och din kropp. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Uppfyller IDA:s krav.

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

#### Artikel XII

I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

#### Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovägor.

**Försök INTE** ta bort det uppladdningsbara litiumbatteriet från produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas bort.

 Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 1999/5/EG och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på [www.bose.com/compliance](http://www.bose.com/compliance)




**Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter.** Elda inte upp batterier.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållsoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.



# FÖRORDNINGAR

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
Giftiga eller farliga ämnen och delar						
Namn	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyli (PBB)	Polyklorerad diphenyli ether (PBDE)
PCB:er	X	0	0	0	0	0
Metall	X	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	X	0	0	0	0	0
Kablar	X	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

## Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serie- och modellnumret finns på undersidan av högtalaren.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen <http://global.Bose.com/register>

**Tillverkningsdatum:** Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; ”7” är 2007 eller 2017.

**Kinaimportör:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importör:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

**Taiwanimportör:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: 886 2 2514 7977

**Mexikoimportör:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

**Telefonnummer i USA:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

Apple, Apple-logotypen, iPad, iPhone, iPod och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc. Varumärket ”iPhone” används med en licens från Aiphone K.K.

Ordmärket *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation använder dessa under licensansvar.

N-Mark är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.

©2017 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

---

## Appen Bose® Connect

Funktioner.....	7
-----------------	---

## Förberedelser

Uppackning .....	8
Riktlinjer för placering.....	9
Ansluta ström .....	10
Sätta på och stänga av högtalaren .....	10

## Kontrollknappar

Funktioner för medieuppspelning .....	12
Samtalsfunktioner.....	12
Åtkomst till röstkontrollen.....	12
Röstaviseringar .....	12

## Ställa in röstänvisningar

Förinstallerade språk .....	13
Välja ett språk.....	13
Ändra språk.....	13
Inaktivera röstmeddelanden .....	13

## Bluetooth®-teknik

Välja synkroniseringsmetod .....	14
Synkronisera din bärbara enhet .....	15
NFC-synkronisering av bärbar enhet .....	16
Synkronisera ytterligare en bärbara enhet.....	17
Koppla från en enhet .....	17
Återansluta en enhet .....	17

## Hantera flera anslutningar

Identifiera anslutna bärbara enheter .....	18
Växla mellan två anslutna enheter.....	18
Ansluta till en tidigare synkroniserad enhet .....	18
Rensa synkroniseringslistan i högtalaren.....	18
Använda appen Bose® Connect.....	18

# INNEHÅLL

---

## Trådbundna anslutningar

Ansluta 3,5 mm stereokabeln.....	19
Ansluta USB-kabeln .....	19

## Använda batteriet när du använder enheten

Batteriets skyddsläge.....	20
Inställningar för automatisk avstängning .....	20
Inaktivera automatisk avstängning .....	20

## Statusindikatorer

Batteriindikator .....	22
Bluetooth®-indikator.....	22
Ingångsindikator.....	22

## Synkronisera två Bose®-högtalare

Synkronisera högtalaren med appen Bose® Connect (rekommenderas)....	23
Synkronisera högtalarna manuellt .....	23
Partyläge .....	23
Stereoläge.....	24
Växla mellan party- och stereoläget.....	25
Inaktivera party- och stereoläget.....	25

## Skötsel och underhåll

Rengöring .....	26
Kundtjänst.....	26
Begränsad garanti .....	26
Teknisk information .....	26

## Felsökning

Vanliga lösningar.....	27
Återställa högtalaren .....	29

Hämta den kostnadsfria appen Bose® Connect för att enkelt hantera *Bluetooth*®-enheter, låsa upp funktioner och få tillgång till framtida uppdateringar.

## Funktioner

---

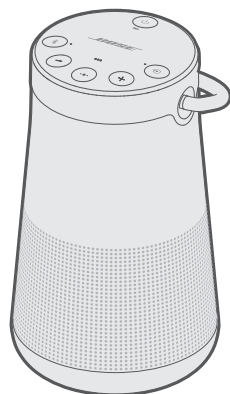
- Anslut och växla mellan flera bärbara enheter med en enkel sveprörelse.
- Inaktivera röstmeddelanden.
- Gör högtalarinställningarna, ställ till exempel in språk för röstänvisningar.
- Ställ in högtalarna så att de kan användas i party- eller stereoläge.
- Kompatibel med de flesta Apple- och Android™-system.
- Se till att du har den senaste programvaran för högtalaren.



## Uppackning

---

Packa försiktigt upp kartongen och kontrollera att följande delar finns med:



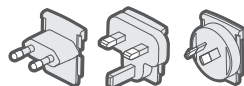
SoundLink® Revolve +




USB-adapter



USB-kabel



Stickkontakter för  
nätadapter

 USB-adaptern och stickkontakten kan variera något. Använd den kontakt som är avsedd för din region.

Om någon del är skadad ska du inte använda den. Kontakta en auktoriserad Bose®-återförsäljare eller Bose kundtjänst (se sidan 26).



---

## Riktlinjer för placering

---

- För bästa *Bluetooth*<sup>®</sup>-prestanda ska du placera den bärbara enheten inte längre bort än 10 m från högtalaren och försäkra dig om att det inte finns några hinder mellan dig och högtalaren. Om du flyttar enheten längre bort, eller om det finns hinder i vägen, kommer ljudkvaliteten att försämrats och enheten kanske kopplas från högtalaren.
- Se till att eventuell annan trådlös utrustning inte är närmare än 1 m från högtalaren.
- Installera inte högtalaren och den mobila enheten vid eller i ett metallskåp, och inte nära andra ljud-/videokomponenter eller direktverkande värmekällor.

### **TÄNK PÅ:**

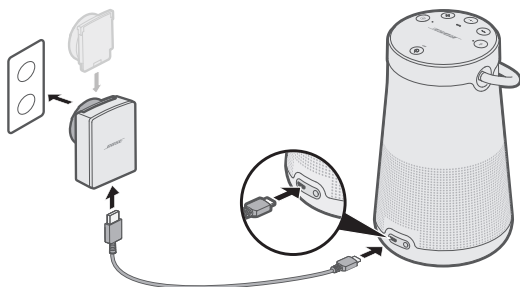
- Placera högtalaren på bottenplattan. Om du placerar högtalaren på sidan kan det medföra skador och påverka ljudkvaliteten.
- Undvik att placera högtalaren på en våt eller smutsig yta.

### Ansluta ström

---



Högtalaren är till en viss del uppladdad när den levereras. Innan du använder högtalaren första gången ska du ansluta den till ett vägguttag. Högtalaren behöver inte vara fullständigt uppladdad, men den behöver inledningsvis anslutas för att batteriet ska aktiveras.

1. Anslut den smala änden av USB-kabeln till mikro-B-USB-kontakten på högtalaren.



2. Anslut den andra änden till USB-adaptorn.
3. Anslut USB-adaptorn i ett vägguttag.

**Obs!** Använd den stickkontakt som passar för din region.

Batteriindikatorn  blinkar med gult sken och du hör en ljudsignal från högtalaren. När den är fulladdad lyser  med grönt sken.

### Sätta på och stänga av högtalaren

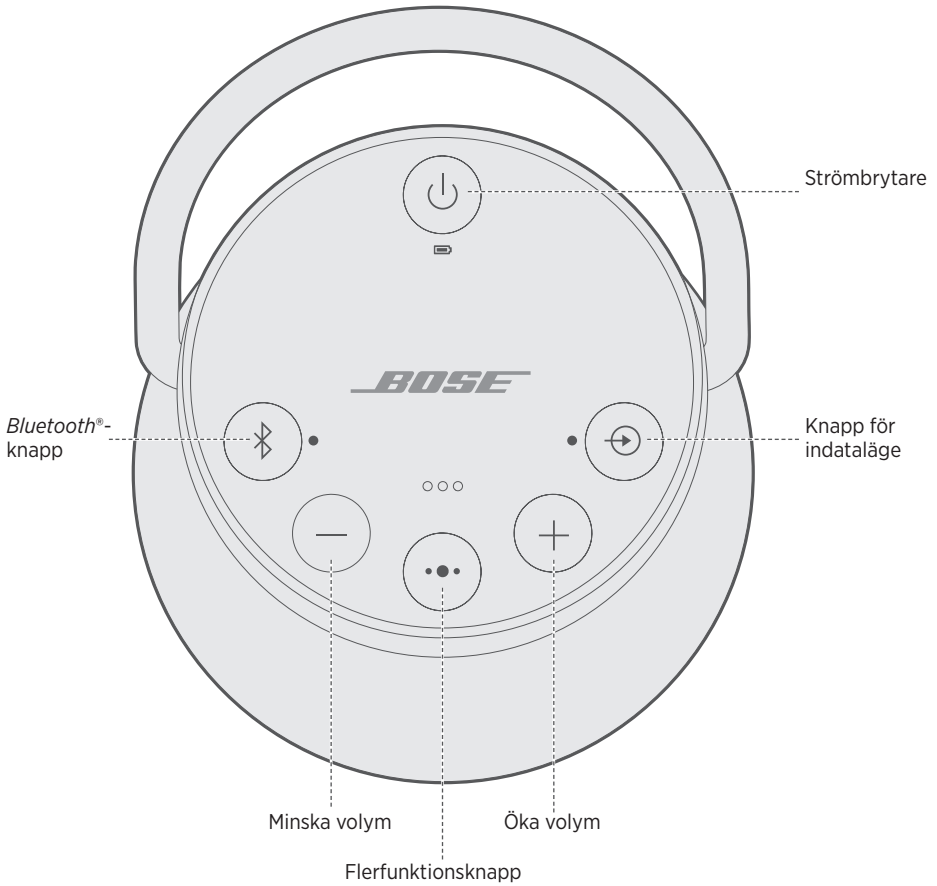
---

Tryck på högtalarens strömbrytare  på knappsatsen.

- Första gången som högtalaren sätts på blinkar *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatorn med blått sken och du hör en röstansvisning om att välja ett språk (se sidan 13).
- Om du redan satt på högtalaren och synkroniserat minst en bärbar enhet, kommer *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatorn att blinka med vitt sken och anslutas till de två senast synkroniserade enheterna. Du hör "Batteri <nummer> procent. Anslutet till <enhetsnamn>." *Bluetooth*-indikatorn lyser med fast vitt sken.

Med knappsatsen kan du sätta på högtalaren och kontrollera högtalarens funktioner för uppspelning, volym och högtalartelefon.

**Obs!** Dessa funktioner fungerar inte på vissa enheter.



## KONTROLLKNAPPAR

---

Med flerfunktionsknappen kontrollerar du musikkällor och högtalartelefonssamtal på den bärbara enheten från högtalaren.●●●

## Funktioner för medieuppspelning

Funktion	Åtgärd
Spela	Tryck på knappen ●●●.
Paus	Tryck på knappen ●●●. <b>Obs!</b> I detta läge trycker du på ●●● för att stänga av ljudet (se sidan 19).
Hoppa framåt till nästa spår	Tryck på ●●● två gånger.
Hoppa bakåt till föregående spår	Tryck på ●●● tre gånger.

## Samtalsfunktioner

Funktion	Åtgärd
Ringa ett samtal	Tryck och håll ned ●●● för att aktivera röstkontroll på den bärbara enheten. Se "Åtkomst till röstkontrollen".
Växla ett samtal från högtalartelefonen till den bärbara enheten.	Tryck och håll ned ●●●.
Besvara ett samtal	Tryck på knappen ●●●.
Avvisa ett samtal	Tryck och håll ned ●●●.
Avsluta ett samtal	Tryck på knappen ●●●.
Stänga av/sätta på ljudet	Tryck och håll ned – och + samtidigt. Tryck och håll ned en gång till för att aktivera ljudet.
Växla mellan samtal	Tryck på ●●● i samtal för att besvara ett andra samtal. Tryck på ●●● två gånger för att växla mellan samtalen.

## Åtkomst till röstkontrollen

Högtalarmikrofonen fungerar som en mikrofon för din smarttelefon. Använd ●●● på högtalaren för att aktivera röstkontrollen på den bärbara enheten så att du kan ringa upp/ta emot samtal eller "be" Siri® eller Google Now™ att spela musik, tala om vädret, ge dig matchresultat och mycket mera.

Tryck och håll ned ●●● för att aktivera röstkontroll på enheten. Du hör en ton som anger att röstkontrollen är aktiverad.

## Röstaviseringar

I högtalaren identifieras uppringaren (när det är möjligt). Om du vill inaktivera funktionen ska du gå till sidan 13.

Röstänvisningar vägleder dig igenom *Bluetooth*<sup>®</sup>-synkroniseringen och anslutningsprocessen.

### Förinstallerade språk

---

- Engelska
- Spanska
- Franska
- Portugisiska
- Nederländska
- Danska
- Svenska
- Finska
- Norska
- Tyska
- Italienska
- Mandarin
- Kantonesiska
- Japanska
- Koreanska
- Arabiska
- Ryska
- Polska

### Sök efter fler språk

Besök: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Du kan även använda appen Bose Connect<sup>®</sup> (se sidan 7).

Om du inte hittar ditt språk ska du läsa "Inaktivera röstmeddelanden".

### Välja ett språk

---

1. Tryck på **-** eller **+** för att rulla i språklistan.
2. När du hör ditt språk trycker och håller du ned flerfunktionsknappen **•••**.  
Du hör en ljudsignal och "Klar för synkronisering".

### Ändra språk

---

1. Håll ned **-** och indataknappen **⊕** samtidigt tills du hör det första språkalternativet läsas upp.
2. Tryck på **-** eller **+** för att rulla i språklistan.
3. När du hör det språk som du vill använda trycker och håller du ned **•••** tills du hör en ljudsignal och "Anslutet till <namnet på den bärbara enheten>."

### Inaktivera röstmeddelanden

---

Tryck ned **-** och **+** samtidigt tills du hör "Voice prompts off" (röstänvisningar är inaktiverade).

**Obs!** Upprepa proceduren för att aktivera röstänvisningar på nytt.

Den trådlösa *Bluetooth*®-tekniken kan du använda för att strömma musik från bärbara enheter som exempelvis en smarttelefon, surfplatta eller dator. Innan du kan strömma musik från en bärbar enhet måste du först synkronisera enheten med högtalaren.

## Välja synkroniseringsmetod

---

Du kan välja att synkronisera enheten med hjälp av den trådlösa *Bluetooth*-tekniken eller med NFC-kommunikation (Near Field Communication).

Du kan även använda appen Bose® Connect för att synkronisera den bärbara enheten (se sidan 7).

### Vad är NFC?

NFC är en teknik som används i bärbara enheter för att etablera en trådlös kommunikation med en annan bärbar enhet genom att helt enkelt låta de båda enheterna vidröra varandra. I bruksanvisningen för din enhet finns information om din modell har stöd för NFC-kommunikation.

<b>Gör så här om din enhet inte har stöd för <i>Bluetooth</i>-synkronisering via NFC eller om du är osäker:</b>	Följ anvisningarna för "Synkronisera din bärbara enhet" på sidan 15.
<b>Gör så här om enheten har stöd för <i>Bluetooth</i>-synkronisering med NFC-kommunikation:</b>	Följ anvisningarna för "NFC-synkronisering av bärbar enhet" på sidan 16.

**Obs!** Om din enhet har stöd för *Bluetooth*-synkronisering med NFC-kommunikation kan du välja båda metoderna.

---

## Synkronisera din bärbara enhet

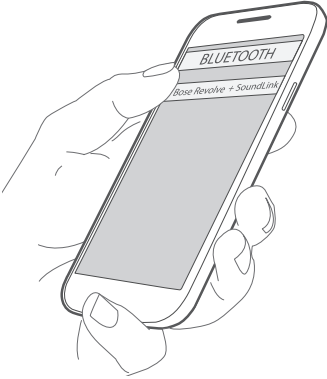
---

När du sätter på högtalaren första gången, kommer den automatiskt att söka efter din bärbara enhet.

1. Aktivera *Bluetooth*®-funktionen på din enhet.

**Tips!** *Bluetooth*-funktionen hittar du vanligtvis på menyn Inställningar.

2. Välj högtalaren Bose® Revolve + SoundLink® i enhetslistan.



När enheterna synkroniserats hör du "Anslutet till < den bärbara enhetens namn >" och *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.

**Obs!** Synkronisera en annan enhet (se sidan 17).

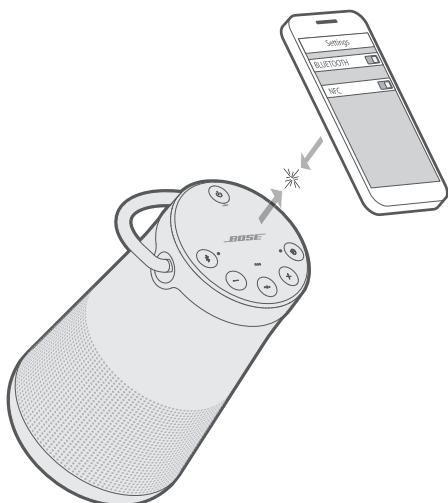
## NFC-synkronisering av bärbar enhet

---

**Obs!** När du sätter på högtalaren första gången, ska du kontrollera att ett språk har valts innan du synkroniserar den bärbara enheten med NFC.

1. Lås upp den bärbara enheten och aktivera *Bluetooth*®- och NFC-funktionerna.  
I bruksanvisningen för enheten finns mer information om dessa funktioner.
2. Knacka med NFC-enhetens kontaktpunkt mitt på ovansidan på högtalaren.  
Målområdet är Bose®-logotypen.

Du kan nu få en fråga om du vill godkänna synkroniseringen.




När enheterna synkroniserats hör du "Anslutet till < den bärbara enhetens namn >" och *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.



## Synkronisera ytterligare en bärbara enhet

---

Du kan lagra upp till åtta synkroniserade bärbara enheter i högtalarens synkroniseringslista.

- Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen (  ) tills *Bluetooth*-indikatorn blinkar med blått sken och du hör "Ready to pair another device" (Klar för synkronisering med annan enhet). Synkronisera enheten med högtalaren (se sidan 15).
- Se "NFC-synkronisering av bärbar enhet" på sidan 16 om den bärbara enheten har stöd för synkronisering med NFC-kommunikation.

## Koppla från en enhet

---

- Stäng av *Bluetooth*-funktionen på enheten.
- Om enheten har NFC-stöd, knackar du NFC-kontaktpunkten på enheten mot mitten av ovansidan av högtalaren. Målområdet är Bose®-logotypen.

## Återansluta en enhet

---

När högtalaren sätts på kommer den att försöka återansluta till de två senaste anslutna enheterna.

**Obs!** Enheterna måste finnas inom täckningsområdet och vara påslagna.

Om enheten har NFC-stöd, knackar du NFC-kontaktpunkten på enheten mot mitten av ovansidan på högtalaren. Målområdet är Bose-logotypen.

## HANTERA FLERA ANSLUTNINGAR

---

Högtalaren kan lagra upp till åtta synkroniserade bärbara enheter i synkroniseringslistan och den kan vara aktivt ansluten till två bärbara enheter samtidigt.

**Obs!** Du kan endast spela upp ljud från en enhet i taget.

## Identifiera anslutna bärbara enheter

---

Tryck på *Bluetooth*®-knappen  för att höra vilka enheter som för närvarande är anslutna.



## Växla mellan två anslutna enheter

---

1. Pausa ljudet i den första enheten.
2. Spela upp ljudet i den andra enheten.


## Ansluta till en tidigare synkroniserad enhet

---

1. Tryck på  för att höra vilken enhet som för närvarande är ansluten.
2. Tryck på  inom två sekunder för att ansluta till nästa enhet i högtalarens synkroniseringslista.
3. Upprepa detta tills du hör rätt enhetsnamn.  
Du hör en ton som anger att röstkontrollen är aktiverad.
4. Spela upp ljudet i den anslutna enheten.

## Rensa synkroniseringslistan i högtalaren

---

1. Tryck på  i tio sekunder tills du hör "*Bluetooth*® device list cleared (*Bluetooth*-listan med enheter är rensad). Klar för synkronisering."  
Alla enheter tas bort och högtalaren är klar att synkroniseras med en ny enhet.
2. Ta bort högtalaren från *Bluetooth*-listan på enheten.

## Använda appen Bose® Connect

---

Du kan även hantera flera anslutna enheter med hjälp av appen Bose® Connect (se sidan 7).

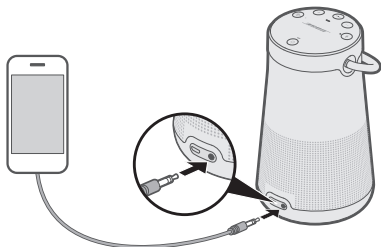
Du kan ansluta ljudutgången på en smarttelefon, surfplatta, dator eller annan typ av bärbar enhet till AUX-ingången eller mikro-B USB-kontakten.



### Ansluta 3,5 mm stereokabeln

---

Du kan ansluta en 3,5 mm kabel med stereokontakt (medföljer ej) till AUX kontakten.

1. Använd 3,5 mm stereokabeln för att ansluta den bärbara enheten till AUX-kontakten på högtalaren.

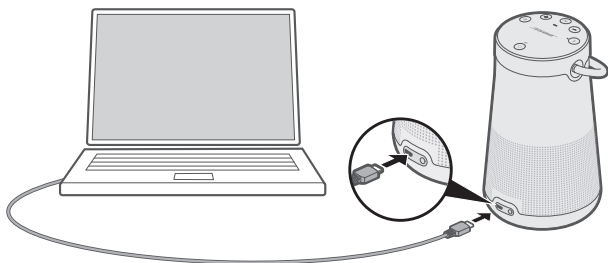




2. Slå på högtalaren genom att trycka  på strömknappen.
3. Tryck ned och släpp upp knappen för indataläge  när du hör "AUX-audio".

### Ansluta USB-kabeln

---

1. Använd USB-kabeln när du ansluter enheten till mikro-B USB-kontakten på högtalaren.




2. Tryck på knappen  på högtalaren.
3. Tryck ned och släpp upp knappen för indataläge  när du hör "USB-audio".

## Batteriets skyddsläge

---

När högtalaren är urkopplad och inte används under en tredagarsperiod, och med en återstående laddningskapacitet som understiger 10 %, försätts batteriet i strömsparkläge. Du återaktiverar högtalaren genom att ansluta den till en strömkälla.

När den inte används bör den förvaras på ett svalt ställe.

**TÄNK PÅ:** Högtalaren ska inte förvaras under längre tidsperioder när batteriet är fulladdat eller när batteriindikatorn  blinkar med rött sken.


## Inställningar för automatisk avstängning

---

Högtalaren stängs av efter 30 minuter om inget ljud kommer från den och när följande används:

- Batteri eller vägguttag används vid AUX-anslutning.
- Batteri används vid *Bluetooth*<sup>®</sup>-anslutning.

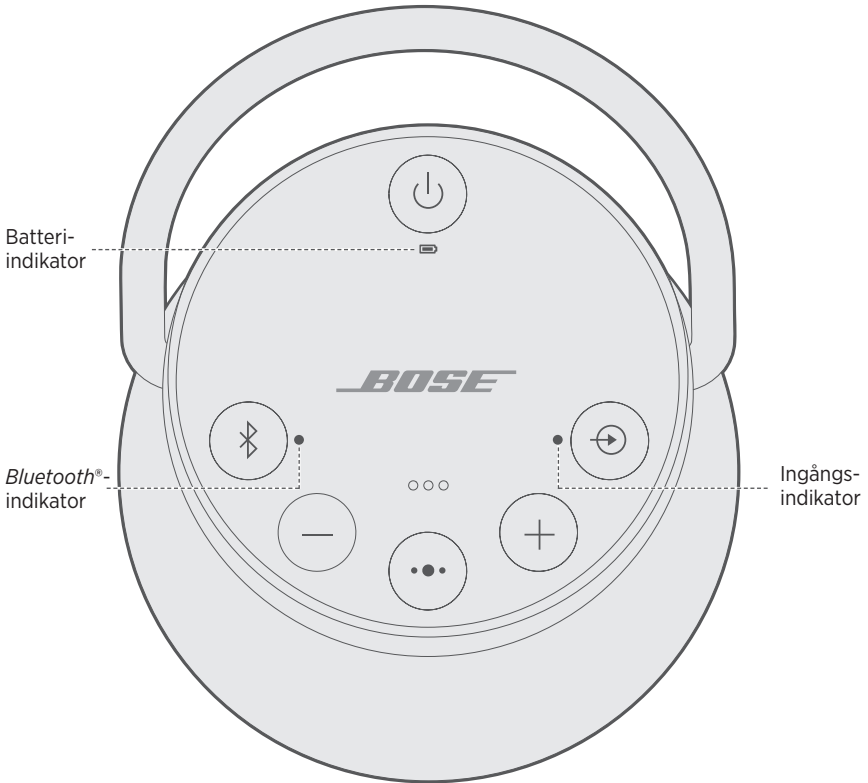
### Inaktivera automatisk avstängning

1. Tryck ned **+** och knappen för indataläge  samtidigt.  
Du hör "Auto-off disabled" (Automatisk avstängning är inaktiverad)
2. Upprepa funktionen för att återaktivera automatisk avstängning.

## STATUSINDIKATORER


---



På ovasidan av systemet finns ett antal indikatorer som visar systemets status.



### Batteriindikator

---

Visar batteriets laddningsnivå. Varje gång du sätter på högtalaren visar batteriindikatorn  nivån i två sekunder och dessutom hörs en röstänvisning som anger laddningsnivån.

Om du vill kontrollera batteriets laddningsnivå ska du trycka och hålla ned strömbrytaren  i tre sekunder och kontrollera .

**Obs!** Batteriprestandan varierar med vad som spelas upp och hur högt ljudet är under uppspelningen. Vid normal användning räcker batteriet i högtalaren upp till 16 timmar.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Lyser med fast grönt sken	Mellan till full laddning
Blinkar gult	Uppladdning
Fast gult sken	Halvladdat
Blinkar med rött sken	Behöver laddas upp

### Bluetooth®-indikator

---

Visar anslutningsstatus för en bärbar enhet.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Blinkar blått	Klar för synkronisering
Blinkar med vitt sken	Ansluter
Fast vitt sken	Ansluten

### Ingångsindikator

---

Visar anslutningsstatus för en enhet som är ansluten med en AUX- eller mikro-B USB-kabel.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Fast vitt sken	Högtalaren är klart för att spela upp innehåll från en enhet

Mer information om hur du använder en kabel för att ansluta en enhet finns på sidan 19.

Du kan synkronisera dina Bose®-högtalare med Bose Connect-appen (rekommenderas) eller högtalarens kontrollknappar så att de kan användas samtidigt i följande lägen:

- Partyläge (vänster och höger högtalare spelar upp samma innehåll)
- Stereoläge (vänster och höger högtalare spelar inte upp identiskt innehåll)

I Bose bruksanvisning för din enhet finns information om din andra högtalare har stöd för dessa lägen.

## Synkronisera högtalaren med appen Bose® Connect (rekommenderas)

---


Se sidan 7 för mer information om appen Bose Connect.

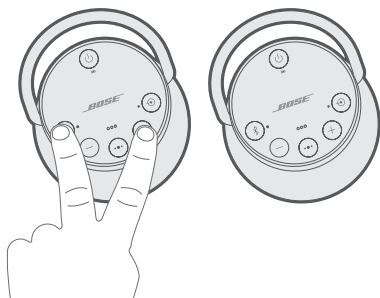
## Synkronisera högtalarna manuellt

---

Om du inte har tillgång till appen Bose Connect ska du följa anvisningarna här nedan.

### Partyläge

1. Kontrollera att båda högtalarna är påslagna.
2. Kontrollera att en högtalare är ansluten till en bärbar enhet.
3. Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen  och + samtidigt på högtalaren som är ansluten till enheten.

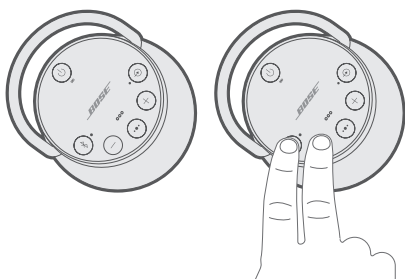


4. Släpp upp knapparna när du hör "Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device" (Tryck ned *Bluetooth*®- och volymknapparna samtidigt på den andra Bose-enheten).

## SYNKRONISERA TVÅ BOSE®-HÖGTALARE TILL VARANDRA

---

- Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen  och  samtidigt på den andra högtalaren.



- Släpp upp knapparna när du hör en ton.



Efter 10 sekunder hör du "Partyläge" från båda högtalarna samtidigt. Partyläget är nu aktiverat. Du kan nu spela upp ljudet unisont från enheten.

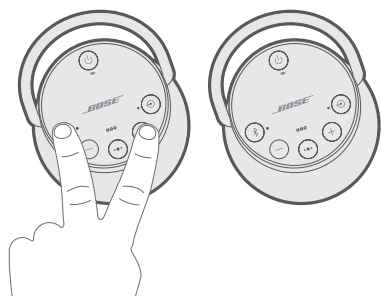
- Placera högtalarna enligt följande för att få optimala förhållanden:

- I samma rum eller samma område utomhus
- Se till att det inte finns några hinder mellan dem

**Obs!** Prestandan varierar beroende på vilken bärbar enhet du använder, avståndet och den omgivande miljön.

## Stereoläge

- Konfigurera högtalarna för partyläge (se sidan 23).
- På en av högtalarna trycker du på  och  samtidigt.



- Släpp upp knapparna när du hör "Stereoläge". Du hör nu "Vänster" från den vänstra högtalaren och "Höger" från den högra.

Stereoläget är nu aktiverat. Du kan nu spela upp ljudet i stereo från enheten.



## SYNKRONISERA TVÅ BOSE®-HÖGTALARE TILL VARANDRA

---

4. Placera högtalarna enligt följande för att få optimala förhållanden:

- I samma rum eller samma område utomhus
- Högst 3 meter från varandra och inga hinder mellan dem
- Samma avstånd till högtalarna från dig

**Obs!** Prestandan varierar beroende på vilken bärbar enhet du använder, avståndet och den omgivande miljön.

## Växla mellan party- och stereoläget




---

Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen  och + samtidigt på högtalaren.

## Inaktivera party- och stereoläget

---

Gör något av följande på en av högtalarna:

- Tryck ned  tills du hör "Bose-högtalare olänkad".
- Tryck och håll ned flerfunktionsknappen  och + samtidigt till du hör "Bose-högtalare olänkad".
- Slå på högtalaren genom att trycka på strömbrytaren .

## Rengöring

---

- Rengör utsidan på högtalaren och handtaget med en mjuk, fuktig trasa (använd endast vatten).
- Använd inte spray i närheten av högtalaren. Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.
- Låt ingen vätska komma in i några öppningar.

## Kundtjänst

---

Mer hjälp om hörlurarna finns här:

- Besök: [global/Bose.com/Support/SLRP](https://global.bose.com/Support/SLRP)
- Kontakta Bose® kundtjänst.

## Begränsad garanti

---

Högtalaren täcks av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på garantikortet som ligger i kartongen. På garantikortet får du reda på hur du registrerar produkten. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien eller Nya Zeeland. På webbplatsen [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) och [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.


## Teknisk information

---

**Inspänning:** 5V = = =

**Inström** 1,6 A

Om du får problem med *Bluetooth*<sup>®</sup>-högtalaren:

- Kontrollera batteriindikatorn  (se sidan 22). Ladda högtalaren vid behov.
- Se till att alla kablar är korrekt anslutna.
- Kontrollera läget för statusindikatorn (se sidan 21).
- Placera högtalaren enligt riktlinjerna (se sidan 9).
- Kontrollera att den bärbara enheten har stöd för *Bluetooth* eller NFC-kommunikation (sidan 14).

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose<sup>®</sup> kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

## Vanliga lösningar

I följande tabell visas symptom och möjliga lösningar till vanliga problem.

Symptom	Lösning
Ingen ström (batteri)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriet kan vara i skyddsläge eller urladdat. Anslut den till ett eluttag.</li> </ul>
Batteriet laddar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att du använder Bose USB-kabel och USB-adapter.</li> <li>• Anslut USB-laddningskabeln till en annan USB-adapter.</li> <li>• Använd en annan USB-kabel.</li> <li>• Anslut till en annan strömkälla.</li> </ul>
Högtalaren synkroniserar inte till den bärbara enheten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av <i>Bluetooth</i>-funktionen på den bärbara enheten och sätt sedan på den igen. Ta bort högtalaren från <i>Bluetooth</i>-listan på enheten. Synkronisera enheten på nytt.</li> <li>• Synkronisera en annan enhet (se sidan 17).</li> <li>• Rensa synkroniseringslistan i högtalaren (se sidan 18). Synkronisera enheten på nytt.</li> <li>• Återställ högtalaren (se sidan 29).</li> </ul>
Högtalaren kan inte NFC-synkroniseras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lås upp enheten och aktivera <i>Bluetooth</i>- och NFC-funktionerna.</li> <li>• Knacka med NFC-enhetens kontaktpunkt på baksidan av enheten mot ovansidan på högtalaren.</li> <li>• Ta ut enheten ur fodralet.</li> <li>• Kontrollera att ett språk har valts (se sidan 13).</li> <li>• Använd <i>Bluetooth</i> för att synkronisera enheten (se sidan 15).</li> </ul>
Bose-högtalare synkroniseras inte ihop manuellt	<p>Ladda ned appen Bose Connect för att få ytterligare ett sätt att synkronisera Bose-högtalarna (se sidan 7).</p>

## FELSÖKNING

---


Symptom	Lösning
Inget ljud	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stäng av <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-funktionen på den bärbara enheten och sätt sedan på den igen. Ta bort högtalaren från <i>Bluetooth</i>-listan på enheten. Synkronisera enheten på nytt.</li><li>• Öka volymen på högtalaren, enheten och musikkällan.</li><li>• Kontrollera att röstansvisningar är aktiverade. Tryck på <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-knappen <math>\mathbb{B}</math> för att höra den anslutna enheten. Kontrollera att du använder en kompatibel enhet.</li><li>• Prova med en annan musikkälla.</li><li>• Synkronisera en annan enhet (se sidan 17).</li><li>• Om två enheter är anslutna, ska du först pausa den andra enheten.</li></ul>
Inget ljud hörs från den kabelanslutna enheten	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sätt på enheten och spela upp musiken.</li><li>• Öka volymen i högtalaren och i enheten.</li><li>• Tryck ned och släpp upp knappen för indataläge <math>\oplus</math> när lampan lyser med vitt sken.</li><li>• Använd en annan kabel.</li><li>• Anslut en annan enhet.</li></ul>
Dålig ljudkvalitet	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prova med en annan musikkälla.</li><li>• Synkronisera en annan enhet (se sidan 17).</li><li>• Om du har två enheter anslutna ska du koppla från den andra.</li><li>• Öka volymen på enheten.</li><li>• Kontrollera enhetens ljudinställningar.</li></ul>
Dålig ljudkvalitet från en kabelansluten enhet	<ul style="list-style-type: none"><li>• Öka volymen i högtalaren och i enheten.</li><li>• Använd en annan kabel.</li><li>• Anslut en annan enhet.</li><li>• Kontrollera enhetens ljudinställningar.</li></ul>
Ljud spelas upp från fel enhet (när två enheter är anslutna)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att röstansvisningar är aktiverade. Tryck på <math>\mathbb{B}</math> för att höra anslutna enheter. Kontrollera att du använder en kompatibel enhet.</li><li>• Pausa eller stäng av musiken på den enhet som spelar upp musiken.</li><li>• Koppla från den andra bärbara enheten.</li></ul>
Högtalaren stängs av	<ul style="list-style-type: none"><li>• Om du använder en kabelansluten enhet ska du öka volymen på enheten.</li><li>• Inaktivera automatisk avstängning (se sidan 20).</li></ul>

---

## Återställa högtalaren

---

Vid en fabriksåterställning rensas de bärbara enheterna och språkinställningarna från högtalaren, och de ursprungliga inställningarna kommer åter att gälla.

1. Sätt på högtalaren.
2. Tryck ned strömbrytaren  i 10 sekunder tills *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatorn börjar blinka med blått sken och du hör en röstänvisning om att välja ett språk (se sidan 13).

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

---

### โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

#### คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ เต้า หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
6. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
7. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
8. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย วัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์ตกหล่น

#### คำเตือน/ข้อควรระวัง:



สัญลักษณ์นี้หมายถึงบริเวณที่ไม่มีฉนวนหุ้มภายในเครื่อง ซึ่งอาจมีแรงดันสูงพอที่จะทำให้เสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าช็อคได้



สัญลักษณ์นี้หมายถึงคำแนะนำในการใช้งานและการดูแลรักษาที่สำคัญในคู่มือผู้ใช้



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรีกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่างวางสิ่งใหม่ๆ ใหม่ๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าตัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- อย่าใช้เครื่องแปลงไฟกับผลิตภัณฑ์นี้
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ให้มาเท่านั้น
- ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟหลักหรือปลั๊กพ่วงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูกแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)
- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างใต้ผลิตภัณฑ์

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ize และสามารถแผ่พลังสนามแม่เหล็ก และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีกรรรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้งานแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับตัวรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุโทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือตัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์ อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ Industry Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องส่งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

#### มาตรา 12

ตาม "กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ" โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

#### มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องเปราะบางต่อการรบกวนจากการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM อย่างไรก็ตามโปรดทราบว่า Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้จำหน่ายรายอื่น ๆ

 Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อจำกัดกับ Directive 1999/5/EC และข้อบังคับอื่นๆ ของข้อกำหนดกับ EU ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่างเหมาะสม



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้



# ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดไอบีฟีนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดฟีนิลเอเธอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ล้าโพง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572 X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

**โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ**

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่ข้างใต้ของล้าโพง

หมายเลขซีเรียล: \_\_\_\_\_

หมายเลขรุ่น: \_\_\_\_\_

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ <http://global.Bose.com/register>

**วันที่ผลิต:** ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข “7” หมายถึงปี ค.ศ. 2007 หรือปี ค.ศ. 2017

**ผู้นำเข้าของจีน:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**ผู้นำเข้าของ EU:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**ผู้นำเข้าของไต้หวัน:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: 886 2 2514 7977

**ผู้นำเข้าของเม็กซิโก:** Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: 001 800 900 2673

**หมายเลขโทรศัพท์ของสหรัฐฯ:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

Apple, โลโก้ Apple, iPad, iPhone, iPod และ Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc. เครื่องหมายการค้า “iPhone” ไซโดยได้รับสิทธิการใช้งานจาก Aiphone K.K

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ **Bluetooth®** เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

เครื่องหมาย N Mark เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ NFC Forum, Inc. ในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ

© 2017 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษร



## แอปพลิเคชัน Bose® Connect

คุณสมบัติ.....	7
----------------	---

### การเริ่มต้นใช้งาน

สิ่งที่บรรจุในกล่อง .....	8
คำแนะนำในการจัดวาง .....	9
การต่อสายไฟ.....	10
การเปิด/ปิดลำโพง.....	10

### ปุ่มควบคุม

ฟังก์ชันการเล่นสื่อ .....	12
ฟังก์ชันการโทร.....	12
การเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง .....	12
การเตือนด้วยเสียง.....	12

### การตั้งค่าเสียงแจ้ง

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า .....	13
การเลือกภาษา .....	13
การเปลี่ยนภาษา .....	13
การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ้ง.....	13

### เทคโนโลยี Bluetooth®

การเลือกวิธีจับคู่.....	14
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ.....	15
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย NFC.....	16
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม .....	17
การตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์.....	17
การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อีกครั้ง .....	17

### การจัดการการเชื่อมต่อจำนวนมาก

การระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อ .....	18
การสลับระหว่างอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อสองเครื่อง .....	18
การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เคยจับคู่ก่อนหน้านี้.....	18
การล้างรายการจับคู่ของลำโพง.....	18
การใช้แอปพลิเคชัน Bose® Connect.....	18

## การเชื่อมต่อแบบมีสาย

เชื่อมต่อสายเคเบิลสเตอริโอขนาด 3.5 มม.....	19
เชื่อมต่อสายเคเบิล USB.....	19

## การทำงานด้วยพลังงานจากแบตเตอรี่

โหมดการปกป้องแบตเตอรี่.....	20
การตั้งค่าปิดอัตโนมัติ.....	20
การปิดใช้งานปิดอัตโนมัติ .....	20

## ไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่.....	22
ไฟแสดงสถานะ Bluetooth* .....	22
ไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้า.....	22

## การจับคู่ลำโพง Bose\* เข้าด้วยกัน

การจับคู่ลำโพงโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose* Connect (แนะนำ).....	23
การจับคู่ลำโพงด้วยตนเอง .....	23
โหมดปาร์ตี้.....	23
โหมดสเตอริโอ.....	24
การสลับระหว่างโหมดปาร์ตี้และโหมดสเตอริโอ.....	25
การปิดใช้งานโหมดปาร์ตี้หรือโหมดสเตอริโอ .....	25

## การดูแลรักษา

การทำความสะอาด.....	26
ฝ่ายบริการลูกค้า.....	26
การรับประกันแบบจำกัด .....	26
ข้อมูลทางด้านเทคนิค .....	26

## การแก้ปัญหา

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป.....	27
การรีเซ็ตลำโพงของคุณ.....	29

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose® Connect ฟรีเพื่อจัดการการเชื่อมต่อ Bluetooth® ปลดล็อคคุณสมบัติต่างๆ และเข้าถึงอัปเดตในอนาคตอย่างง่ายดาย

## คุณสมบัติ

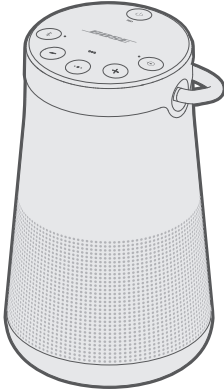
---

- เชื่อมต่อและสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่หลายเครื่องอย่างง่ายดายด้วยการลากนิ้วครั้งเดียว
- ปิดใช้งานเสียงแจ๊ง
- ปรับแต่งการตั้งค่าลำโพง เช่น ภาษาเสียงแจ๊ง
- กำหนดค่าลำโพงของคุณเพื่อเล่นในโหมดบาร์บี้หรือโหมดสเตอริโอ
- สามารถทำงานร่วมกับระบบส่วนใหญ่ของ Apple และ Android™
- ทำให้ลำโพงของคุณทันสมัยตลอดเวลาด้วยซอฟต์แวร์ล่าสุด

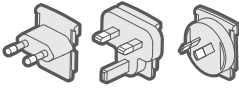


## สิ่งที่บรรจุในกล่อง

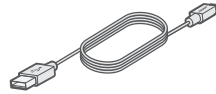
เปิดกล่องบรรจุอย่างระมัดระวังและตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



SoundLink® Revolve +



แหล่งจ่ายไฟ USB



สายเคเบิล USB

อะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC



แหล่งจ่ายไฟ USB และอะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC อาจแตกต่างกันเล็กน้อย ใช้อะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC ที่เหมาะสมสำหรับภูมิภาคของคุณ

หากส่วนหนึ่งส่วนใดได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose® หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose (ดูหน้า 26)

## คำแนะนำในการจัดวาง

- เพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุดของ Bluetooth® วางอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณภายในระยะที่ลำโพงส่งสัญญาณถึง 10 ม. และตรวจสอบให้อุปกรณ์และลำโพงของคุณอยู่ในแนวเดียวกันโดยไม่มีสิ่งใดมากีดขวาง การย้ายอุปกรณ์เคลื่อนที่ออกไปไกลขึ้นหรือไม่อยู่ในแนวเดียวกับลำโพง จะกระทบต่อคุณภาพของเสียง และอาจจะทำให้การเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับลำโพงขาดหาย
- วางอุปกรณ์ไร้สายอื่นให้ห่างจากลำโพงอย่างน้อย 1 ม.
- วางลำโพงและอุปกรณ์ของคุณภายนอกและห่างจากตู้โลหะ อุปกรณ์สัญญาณภาพ/เสียงอื่นๆ และแหล่งกำเนิดความร้อนโดยตรง

### ข้อควรระวัง:

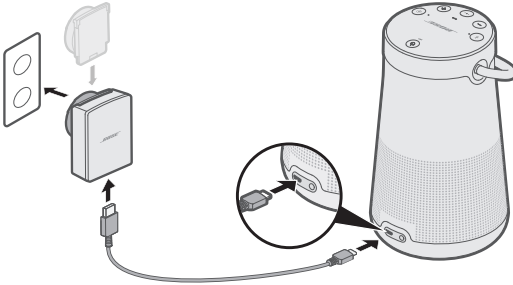
- ตั้งลำโพงจากด้านฐานตั้งของลำโพง การตั้งลำโพงจากด้านอื่นของลำโพงอาจสร้างความเสียหายแก่ลำโพงเอง และกระทบต่อคุณภาพของเสียง
- หลีกเลี่ยงการวางลำโพงบนพื้นผิวที่เปียกหรือสกปรก

## การต่อสายไฟ

---



ลำโพงของคุณจัดส่งมาให้โดยที่ชาร์จประจุไม่เต็ม ก่อนใช้ลำโพงของคุณครั้งแรก ให้เชื่อมต่อลำโพงเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน) ไม่จำเป็นต้องชาร์จประจุลำโพงของคุณจนเต็ม แต่ต้องมีการเชื่อมต่อเริ่มต้นเพื่อเปิดใช้งานแบตเตอรี่

1. เสียบปลายสายด้านเล็กของสาย USB เข้ากับช่องเสียบ micro-B USB ที่ลำโพงของคุณ



2. เสียบปลายอีกด้านเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB
3. เสียบแหล่งจ่ายไฟ USB เข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)

**หมายเหตุ:** หากจำเป็น ให้เสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ AC สำหรับภูมิภาคของคุณเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่  จะกะพริบเป็นสีอำพันและลำโพงจะส่งเสียงแจ้ง เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว  จะสว่างเป็นสีเขียว

## การเปิด/ปิดลำโพง

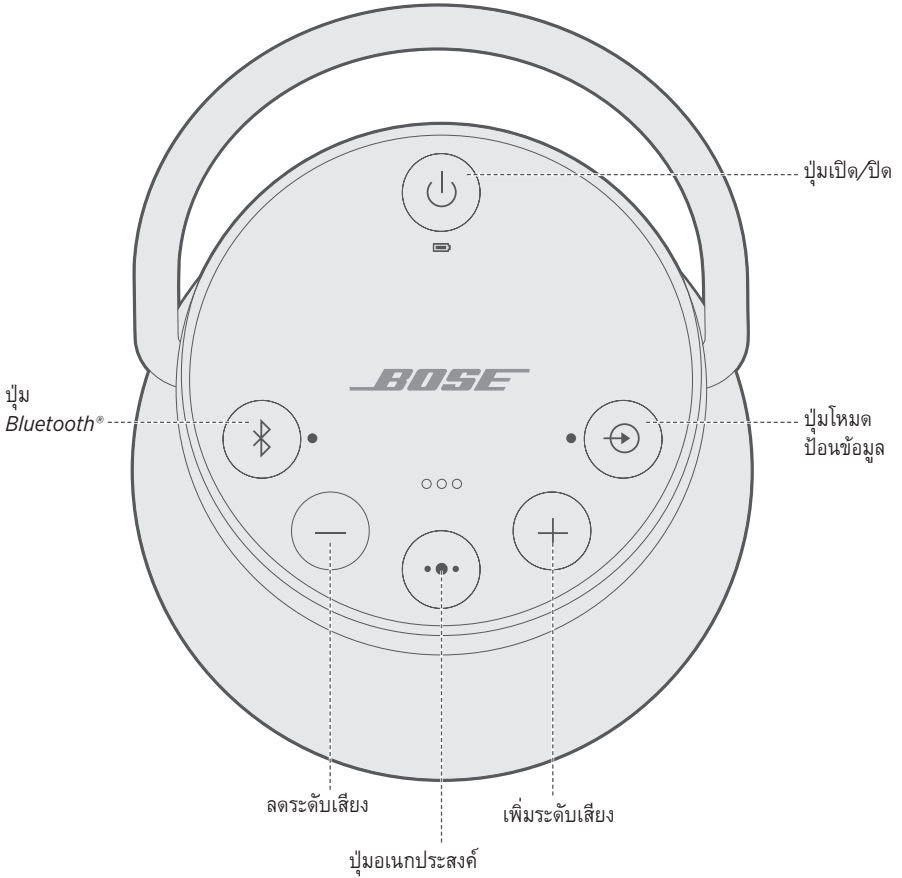
---

บนแผงปุ่มกด กดปุ่มเปิด/ปิด 

- ครั้งแรกที่เปิดลำโพง ไฟแสดงสถานะ Bluetooth® จะสว่างเป็นสีน้ำเงิน และคุณจะได้ยินเสียงแจ้งให้เลือกภาษา (ดูหน้า 13)
- หากคุณเปิดลำโพงของคุณและจับคู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่อย่างน้อยหนึ่งเครื่องแล้ว ไฟแสดงสถานะ Bluetooth® จะกะพริบเป็นสีเขียวและเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ไว้สองเครื่องล่าสุด คุณจะได้ยินเสียงแจ้ง “แบตเตอรี่เหลือ <จำนวน> เปอร์เซ็นต์ เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่> แล้ว” ไฟแสดงสถานะ Bluetooth® จะติดสว่างเป็นสีเขียว

แผงปุ่มกดช่วยให้คุณสามารถเปิดหรือปิดลำโพง และควบคุมการเล่นของลำโพง ระดับเสียง และลำโพง  
โทรศัพท์

หมายเหตุ: อุปกรณ์เคลื่อนที่บางรุ่นอาจไม่สนับสนุนฟังก์ชันเหล่านี้



## ปุ่มควบคุม

ปุ่มอเนกประสงค์ ••• ควบคุมแหล่งสัญญาณเสียงเพลงและสายเรียกเข้าลำโพงโทรศัพท์บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณจากลำโพง

## ฟังก์ชันการเล่นสื่อ

ฟังก์ชัน	สิ่งที่ต้องทำ
เล่น	กด •••
หยุดชั่วคราว	กด ••• หมายเหตุ: ในโหมดป้อนข้อมูล การกด ••• จะปิดเสียงเพลง (ดูหน้า 19)
ข้ามไปยังแทร็คถัดไป	กด ••• สองครั้ง
ข้ามย้อนกลับไปยังแทร็คก่อนหน้า	กด ••• สามครั้ง

## ฟังก์ชันการโทร

ฟังก์ชัน	สิ่งที่ต้องทำ
โทรออก	กด ••• ค้างไว้เพื่อเรียกใช้การควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ โปรดดูที่ “การเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง”
สลัสายจากลำโพงโทรศัพท์ไปยังอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณในขณะที่ใช้สาย	กด ••• ค้างไว้
รับสาย	กด •••
ปฏิเสธสาย	กด ••• ค้างไว้
วางสาย	กด •••
ปิดเสียงสายเข้า	กด - และ + ค้างไว้พร้อมกัน กดค้างไว้อีกครั้งเพื่อยกเลิกปิดเสียง
สลัระหว่างสาย	ในขณะที่ใช้สาย กด ••• เพื่อรับสายที่สอง กด ••• สองครั้งเพื่อสลัระหว่างสายโทร

## การเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง

ไมโครโฟนของลำโพงจะทำหน้าที่เป็นส่วนขยายของไมโครโฟนในสมาร์ทโฟนของคุณ การใช้ ••• บนลำโพง จะทำให้คุณสามารถเข้าถึงความสามารถในการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเพื่อโทรออก/รับสาย หรือขอให้ Siri® หรือ Google Now™ เล่นเพลง รายงานสภาพอากาศ แจ้งผลการแข่งขันกีฬา และอื่นๆ อีกมากมาย

กด ••• ค้างไว้เพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณ คุณจะได้ยินเสียงแจ้งว่าการควบคุมด้วยเสียงทำงานแล้ว

## การเตือนด้วยเสียง

ลำโพงนี้ระบุสายโทรเข้า (เมื่อสามารถใช้ได้) หากต้องการยกเลิกใช้งานคุณสมบัตินี้ โปรดดูหน้า 13



ข้อความเสียงแจ๊งช่วยแนะนำคุณตลอดขั้นตอนการจับคู่ Bluetooth® และขั้นตอนการเชื่อมต่อ

## ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า

- English
- Dutch
- Norsk
- Cantonese
- Русский
- Spanish
- Danish
- German
- Japanese
- Polish
- French
- Swedish
- Italian
- Korean
- Portuguese
- Finnish
- Mandarin
- Arabic

### หากต้องการตรวจสอบภาษาเพิ่มเติม

เยี่ยมชม: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

คุณยังสามารถใช้แอปพลิเคชัน Bose® Connect ด้วย (ดูหน้า 7)

หากไม่มีการกำหนดลักษณะภาษาของคุณให้เลือก ดู “การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ๊ง”

## การเลือกภาษา

1. กด - หรือ + เพื่อเลื่อนดูภาษาต่างๆ ที่มีให้เลือก
2. เมื่อคุณได้ยินภาษาที่ต้องการ ให้กดปุ่มอเนกประสงค์ ●● ค้างไว้เพื่อเลือก  
คุณจะได้ยินเสียงบี๊ปและ “พร้อมจับคู่”

## การเปลี่ยนภาษา

1. กด - และปุ่มโหมดบือนข้อมูล ⊕ ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงแจ๊งของตัวเลือกภาษาแรก
2. กด - หรือ + เพื่อเลื่อนดูภาษาต่างๆ ที่มีให้เลือก
3. เมื่อคุณได้ยินเสียงระบุงการกำหนดลักษณะภาษาของคุณ กด ●● ค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียงบี๊ป และ “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่> แล้ว”

## การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ๊ง

กด - และ + ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงระบุงว่า “ปิดเสียงแจ๊ง”

หมายเหตุ: ทำซ้ำเพื่อเปิดใช้งานข้อความเสียงแจ๊งอีกครั้ง

## เทคโนโลยี *BLUETOOTH*®

---

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth*® ช่วยให้คุณสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ เช่น สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต และคอมพิวเตอร์ ก่อนที่คุณจะสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เครื่องหนึ่ง คุณต้องจับคู่อุปกรณ์กับลำโพงของคุณ

### การเลือกวิธีจับคู่

---

คุณสามารถจับคู่อุปกรณ์กับลำโพงของคุณโดยใช้เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth* หรือ Near Field Communication (NFC)

นอกจากนี้ คุณยังสามารถใช้แอปพลิเคชัน *Bose® Connect* เพื่อจับคู่อุปกรณ์ของคุณ (ดูหน้า 7)

#### **NFC คืออะไร**

NFC คือเทคโนโลยีที่ช่วยให้อุปกรณ์เคลื่อนที่สามารถทำการสื่อสารไร้สายระหว่างกันโดยการแตะอุปกรณ์เข้าหากันเท่านั้น โปรดดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์ของคุณเพื่อดูว่ารุ่นที่คุณใช้อยู่รองรับ NFC หรือไม่

หากอุปกรณ์ของคุณไม่รองรับการจับคู่ <i>Bluetooth</i> ผ่าน NFC หรือคุณไม่แน่ใจ:	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับ “การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ” ที่หน้า 15
หากอุปกรณ์ของคุณรองรับการจับคู่ <i>Bluetooth</i> โดยใช้ NFC:	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับ “การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย NFC” ที่หน้า 16

**หมายเหตุ:** หากอุปกรณ์ของคุณรองรับการจับคู่ *Bluetooth* ผ่าน NFC คุณสามารถใช้วิธีการจับคู่แบบใดแบบหนึ่งได้

---

## การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

---

เมื่อคุณเปิดลำโพงของคุณเป็นครั้งแรก ลำโพงจะค้นหาอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณโดยอัตโนมัติ

1. บนอุปกรณ์ของคุณ เปิดคุณสมบัติ *Bluetooth®*  
เคล็ดลับ: คุณสมบัตินี้ *Bluetooth* จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า
2. เลือกลำโพง *Bose® Revolve + SoundLink®* จากรายการอุปกรณ์



เมื่อจับคู่แล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่> แล้ว” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะติดสว่างเป็นสีเขียว

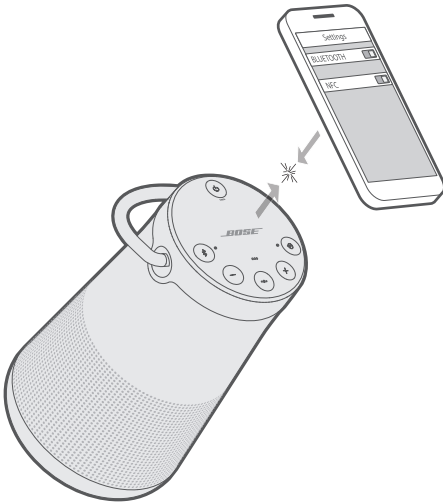
หมายเหตุ: หากต้องการจับคู่กับอุปกรณ์เพิ่มเติม ดูหน้า 17

## การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย **NFC**

---

**หมายเหตุ:** เมื่อคุณเปิดลำโพงของคุณเป็นครั้งแรก ตรวจสอบว่าได้เลือกภาษาแล้วก่อนทำการจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณด้วย NFC

1. ปลดล็อคอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณและเปิดคุณสมบัติ *Bluetooth®* และ NFC  
โปรดดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์ของคุณเพื่อศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณสมบัติเหล่านี้
2. แตะจุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์ของคุณกับด้านบนสุดของลำโพง พื้นที่เป้าหมายคือโลโก้ Bose®  
อุปกรณ์อาจแจ้งให้คุณยอมรับการจับคู่



เมื่อจับคู่แล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่> แล้ว” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะติดสว่างเป็นสีเขียว

## การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม

---

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ได้สูงสุดแปดเครื่องในรายการการจับคู่ของลำโพง

- กดปุ่ม *Bluetooth*® ๕ ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะพริบเป็นสีน้ำเงิน และมีเสียงแจ้งว่า “พร้อมจับคู่กับอุปกรณ์เครื่องอื่น” จับคู่อุปกรณ์ของคุณกับลำโพง (ดูหน้า 15)
- หากอุปกรณ์ของคุณรองรับการจับคู่ผ่าน NFC ดู “การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย NFC” ที่หน้า 16

## การตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์

---

- ปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ
- หากอุปกรณ์ของคุณรองรับการจับคู่ผ่าน NFC ให้แตะที่จุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์ของคุณกับด้านบนสุดของลำโพงของคุณค้างไว้ พื้นที่เป้าหมายคือโลโก้ *Bose*®

## การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อีกครั้ง

---

เมื่อเปิด ลำโพงของคุณจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องที่เชื่อมต่อล่าสุดโดยอัตโนมัติ

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์ต้องอยู่ในระยะทำงานและเปิดอยู่

หากอุปกรณ์ของคุณรองรับการจับคู่ผ่าน NFC ให้แตะที่จุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์ของคุณกับด้านบนสุดของลำโพงของคุณค้างไว้ พื้นที่เป้าหมายคือโลโก้ *Bose*

## การจัดการการเชื่อมต่อจำนวนมาก

---

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ได้สูงสุดแปดเครื่องในรายการการจับคู่ของลำโพง และลำโพงของคุณสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องพร้อมกัน

**หมายเหตุ:** คุณสามารถเล่นเพลงจากอุปกรณ์หนึ่งเครื่องในแต่ละครั้ง

## การระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อ

---

กดปุ่ม *Bluetooth*® ✱ เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่

## การสลับระหว่างอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อสองเครื่อง

---

1. หยุดเพลงบนอุปกรณ์เครื่องแรกของคุณชั่วคราว
2. เล่นเพลงบนอุปกรณ์เครื่องที่สอง

## การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เคยจับคู่ก่อนหน้านี้

---

1. กด ✱ เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่
2. กด ✱ ภายในสองวินาทีเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ถัดไปในรายการจับคู่ของลำโพง
3. ทำซ้ำจนกระทั่งคุณได้ยินชื่ออุปกรณ์ที่ต้องการ  
คุณจะได้ยินเสียงแจ้งว่าอุปกรณ์กำลังเชื่อมต่ออยู่
4. เล่นเพลงบนอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

## การล้างรายการจับคู่ของลำโพง

---

1. กด ✱ ค้างไว้ 10 วินาทีจนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “ล้างรายการอุปกรณ์ *Bluetooth* แล้ว พร้อมจับคู่”  
อุปกรณ์ทั้งหมดจะถูกล้างและลำโพงพร้อมสำหรับการจับคู่อุปกรณ์ใหม่
2. ลบลำโพงจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ

## การใช้แอปพลิเคชัน **Bose® Connect**

---

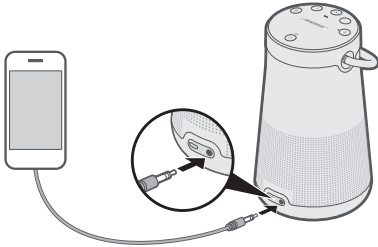
คุณยังสามารถจัดการอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อหลายเครื่องได้อย่างง่ายดายโดยใช้แอปพลิเคชัน *Bose® Connect* (ดูหน้า 7)

คุณสามารถเชื่อมต่อช่องเสียบสัญญาณเสียงออกของสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์เคลื่อนที่ประเภทอื่นเข้ากับช่องเสียบ AUX หรือช่องเสียบ micro-B USB

## เชื่อมต่อสายเคเบิลสเตอริโอขนาด 3.5 มม.

ช่องเสียบ AUX เสียบต่อได้ด้วยขั้วต่อสเตอริโอ 3.5 มม. (ไม่ได้ให้ไว้)

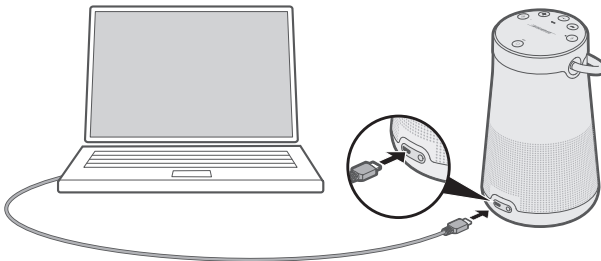
1. ใช้สายเคเบิลสเตอริโอขนาด 3.5 มม. เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเข้ากับช่องเสียบ AUX บนลำโพง



2. กดปุ่มเปิด/ปิด  $\text{⏻}$  บนลำโพงของคุณ
3. กดและปล่อยปุ่มโหมดบ็อนซ์มูล  $\text{⊕}$  จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “สัญญาณเสียง AUX”

## เชื่อมต่อสายเคเบิล USB

1. ใช้สายเคเบิล USB เชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณเข้ากับช่องเสียบ micro-B USB บนลำโพง




2. กด  $\text{⏻}$  บนลำโพงของคุณ
3. กดและปล่อย  $\text{⊕}$  จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “สัญญาณเสียง USB”

## โหมดการปกป้องแบตเตอรี่

---

เมื่อไม่ได้เสียบปลั๊กลำโพงและไม่ได้ใช้งานเกิน 3 วัน โดยมีระดับประจุเหลือน้อยกว่า 10 เปอร์เซ็นต์ ระบบจะเข้าสู่โหมดการปกป้องแบตเตอรี่เพื่อรักษาพลังงานแบตเตอรี่ไว้ หากต้องการเปิดทำงานลำโพงอีกครั้ง เชื่อมต่อลำโพงกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน)

เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้จัดเก็บลำโพงไว้ในที่ที่มีอากาศเย็น

**ข้อควรระวัง:** อย่าจัดเก็บลำโพงของคุณเป็นเวลานานเมื่อชาร์จประจุเต็มหรือเมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่  กระพริบเป็นสีแดง


## การตั้งค่าปิดอัตโนมัติ

---

ลำโพงจะปิดหลังจากไม่มีการใช้งานนาน 30 นาที (ไม่มีเสียงออกจากลำโพง) เมื่อใช้การเชื่อมต่อ และแหล่งจ่ายไฟต่อไปนี้:

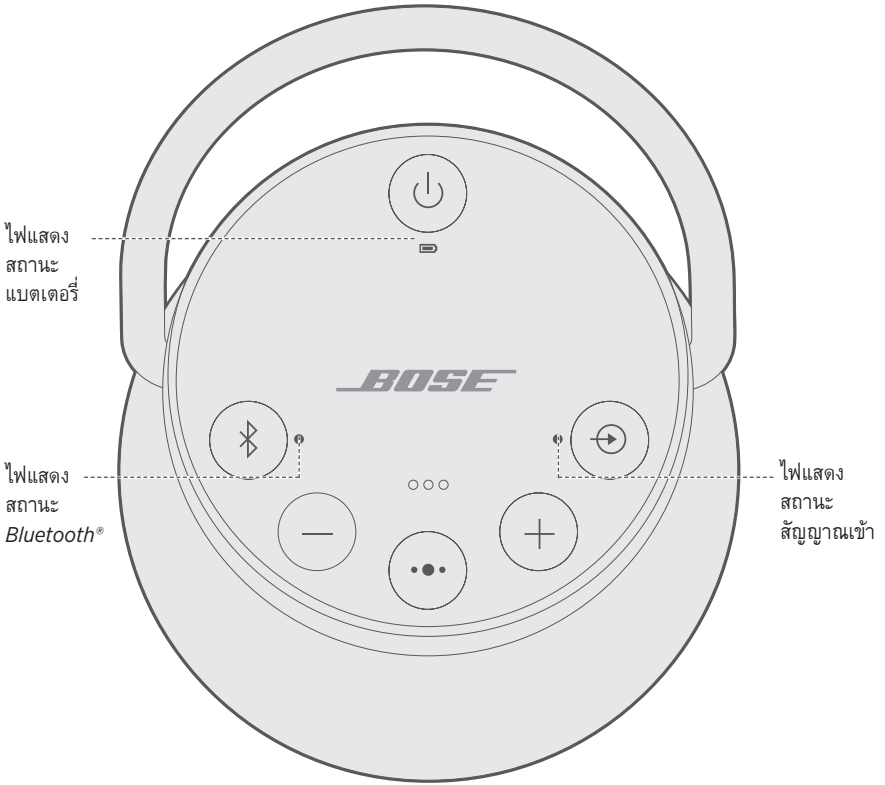
- การเชื่อมต่อ AUX ที่ทำงานด้วยแบตเตอรี่หรือด้วยไฟฟ้า AC (สายเมน)
- การเชื่อมต่อ Bluetooth® ที่ทำงานโดยใช้กำลังไฟจากแบตเตอรี่

## การปิดใช้งานปิดอัตโนมัติ

1. กด **+** และปุ่มโหมดป้อนข้อมูล  ค้างไว้พร้อมกัน  
คุณจะได้ยินเสียง “ปิดใช้งานปิดอัตโนมัติแล้ว”
2. ทำซ้ำเพื่อเปิดใช้งานการปิดอัตโนมัติอีกครั้ง



ด้านบนสุดของระบบมีชุดไฟแสดงสถานะที่ติดสว่างตามสถานะของระบบ




## ไฟแสดงสถานะ

---

### ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

---

แสดงระดับประจุแบตเตอรี่ ทุกครั้งที่คุณเปิดลำโพง ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่  จะแสดงระดับประจุแบตเตอรี่นาน 2 วินาที และข้อความเสียงแจ้งจะประกาศระดับประจุแบตเตอรี่

หากต้องการตรวจสอบระดับประจุแบตเตอรี่ กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้  นานสามวินาทีพร้อมกับตรวจสอบ 

**หมายเหตุ:** ประสิทธิภาพของแบตเตอรี่จะแตกต่างกันไปตามเนื้อหาที่เล่นและระดับเสียงที่เล่นเนื้อหา  
ในการใช้ทั่วไป แบตเตอรี่ลำโพงจะใช้งานได้สูงสุด 16 ชั่วโมง

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีเขียวสว่าง	มีประจุปานกลางถึงเต็ม
สีอำพันกะพริบ	กำลังชาร์จ
สีอำพันสว่าง	มีประจุปานกลาง
สีแดงกะพริบ	ต้องชาร์จ

### ไฟแสดงสถานะ Bluetooth®

---

แสดงสถานะการเชื่อมต่อของอุปกรณ์เคลื่อนที่

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีน้ำเงินกะพริบ	พร้อมจับคู่
สีขาวกะพริบ	กำลังเชื่อมต่อ
สีขาวสว่าง	เชื่อมต่อแล้ว

### ไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้า

---

แสดงสถานะการเชื่อมต่อของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับสายเคเบิล AUX หรือสาย micro-B USB

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีขาวสว่าง	ลำโพงพร้อมสำหรับการเล่นเนื้อหาจากอุปกรณ์

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้สายเคเบิลเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ ดูที่หน้า 19

คุณสามารถจับคู่ลำโพง Bose® ของคุณเข้าด้วยกันเพื่อเล่นในโหมดต่อไปนี้ได้โดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Connect (แนะนำ) หรือใช้ปุ่มควบคุมต่างๆ ของลำโพง:

- โหมดปาร์ตี้ (ลำโพงซ้ายและขวาทำงานพร้อมกัน)
- โหมดสเตอริโอ (ลำโพงซ้ายและขวาทำงานแยกจากกัน)

โปรดดูคู่มือผู้ใช้ Bose ของคุณเพื่อพิจารณาว่าลำโพงรองของคุณรองรับโหมดเหล่านี้หรือไม่

## การจับคู่ลำโพงโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose® Connect (แนะนำ)

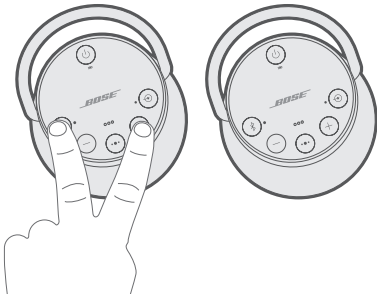
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแอปพลิเคชัน Bose Connect ดูหน้า 7

## การจับคู่ลำโพงด้วยตนเอง

หากคุณไม่สามารถเข้าถึงแอปพลิเคชัน Bose Connect ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง

### โหมดปาร์ตี้

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงทั้งสองตัวเปิดอยู่
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ
3. บนลำโพงที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณ กดปุ่ม *Bluetooth*® \* และ + ค้างไว้พร้อมกัน

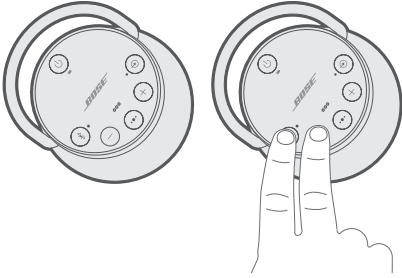


4. ปลอมมือจากปุ่มต่างๆ เมื่อคุณได้ยินเสียง "กดปุ่ม *Bluetooth* และปุ่มลดระดับเสียงพร้อมกัน บนอุปกรณ์ Bose เครื่องที่สอง"

## การจับคู่ลำโพง BOSE® เข้าด้วยกัน

---

5. บนลำโพงอีกตัวหนึ่ง กดปุ่ม *Bluetooth* \* และ - ค้างไว้พร้อมกัน



6. ปลอยมือจากปุ่มต่างๆ เมื่อลำโพงส่งเสียงเตือน

หลังจากผ่านไป 10 วินาที คุณจะได้ยินเสียง “โหมตปาร์ตี้” จากลำโพงทั้งสองตัวพร้อมกัน โหมตปาร์ตี้เปิดใช้งาน ขณะนี้ คุณสามารถเล่นเสียงพร้อมกันโดยใช้อุปกรณ์ของคุณ

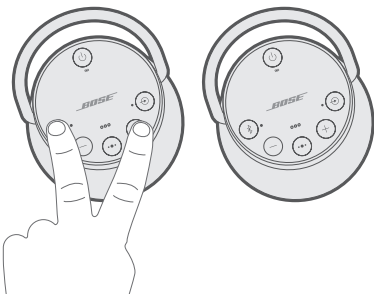
7. เพื่อประสบการณ์ที่ดีที่สุด ให้จัดวางตำแหน่งลำโพงของคุณในลักษณะนี้:

- ภายในห้องเดียวกันหรือบริเวณนอกอาคาร
- ไม่ให้มีสิ่งกีดขวางระหว่างอุปกรณ์

**หมายเหตุ:** ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์อาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่ระยะห่าง และปัจจัยแวดล้อมต่างๆ

## โหมตสเตอร์ไอโอ

1. กำหนดค่าลำโพงของคุณสำหรับโหมตปาร์ตี้ (ดูหน้า 23)
2. บนลำโพง กด \* และ + พร้อมกัน



3. ปลอยมือจากปุ่มต่างๆ เมื่อคุณได้ยินเสียง “โหมตสเตอร์ไอโอ” คุณจะได้ยินเสียง “ซ่าย” จากลำโพงซ่าย และ “ขวา” จากลำโพงขวา

โหมตสเตอร์ไอโอเปิดใช้งาน ขณะนี้ คุณสามารถเล่นเสียงในโหมตสเตอร์ไอโอได้โดยใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

4. เพื่อประสบการณ์ที่ดีที่สุด ให้จัดวางตำแหน่งลำโพงของคุณในลักษณะนี้:

- ภายในห้องเดียวกันหรือบริเวณนอกอาคาร
- จัดให้ลำโพงแต่ละตัวห่างจากกันไม่เกิน 10 ฟุต (ประมาณ 3 เมตร) และปราศจากสิ่งกีดขวาง
- ให้ระยะห่างระหว่างคุณกับลำโพงแต่ละตัวเท่ากัน

**หมายเหตุ:** ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์อาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่ ระยะห่าง และปัจจัยแวดล้อมต่างๆ

## การสลับระหว่างโหมดปาร์ตี้และโหมดสเตอริโอ


---

บนลำโพงตัวใดตัวหนึ่ง กดปุ่ม *Bluetooth*® ♫ และ + พร้อมกัน

## การปิดใช้งานโหมดปาร์ตี้หรือโหมดสเตอริโอ

---

ดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้กับลำโพงตัวใดตัวหนึ่ง:

- กด ♫ ค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “ยกเลิกการเชื่อมโยงลำโพง Bose”
- กดปุ่มอเนกประสงค์ ●● และ + ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “ยกเลิกการเชื่อมโยงลำโพง Bose”
- กดปุ่มเปิด/ปิด  เพื่อปิดลำโพง

## การทำความสะอาด

---

- ทำความสะอาดพื้นผิวด้านนอกของลำโพงด้วยผ้านุ่มที่เปียกหมาดๆ (ชุบน้ำเท่านั้น)
- อย่าใช้สเปรย์ใดๆ ใกล้กับลำโพง อย่าใช้สารละลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด
- อย่าให้ของเหลวหกลงในช่องเปิดใดๆ

## ฝ่ายบริการลูกค้า

---

สำหรับความช่วยเหลือเพิ่มเติมในการใช้ลำโพงของคุณ:

- เยี่ยมชม [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose®

## การรับประกันแบบจำกัด

---

ลำโพงของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด รายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัดแสดงอยู่ในบัตรลงทะเบียนที่ให้ไว้ในกล่องบรรจุ โปรดดูบัตรลงทะเบียนสำหรับคำแนะนำในการลงทะเบียน แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะมีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ข้อมูลการรับประกันที่มีให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลใช้กับประเทศออสเตรเลียหรือนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเราที่ [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) หรือ [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)


## ข้อมูลทางด้านเทคนิค

---

แรงดันไฟฟ้าเข้า: 5V ===

กระแสไฟเข้า: 1.6A

หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับลำโพง *Bluetooth*® ของคุณ:

- ตรวจสอบไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่  (ดูหน้า 22) ชาร์จลำโพงของคุณ หากจำเป็น
- ตรวจสอบสายเคเบิลทั้งหมดว่าเชื่อมต่อแน่นหนาแล้ว
- ตรวจสอบสถานะของไฟแสดงสถานะ (ดูหน้า 21)
- วางลำโพงของคุณตามที่ระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 9)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณสนับสนุน *Bluetooth* หรือการจับคู่ผ่านเทคโนโลยี NFC (ดูหน้า 14)

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose®

## วิธีแก้ปัญหาทั่วไป

ตารางต่อไปนี้แสดงอาการและวิธีแก้ปัญหาที่เป็นไปได้ของปัญหาทั่วไป

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีกระแสไฟ (แบตเตอรี่)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แบตเตอรี่อาจอยู่ในโหมดการป้องกันหรือคายประจุ เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน)</li> </ul>
แบตเตอรี่ไม่ชาร์จ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณกำลังใช้สาย USB และแหล่งจ่ายไฟ USB ที่ Bose ให้ไว้</li> <li>• เชื่อมต่อสาย USB กับแหล่งจ่ายไฟ USB อื่น</li> <li>• ใช้สายชาร์จ USB อื่น</li> <li>• เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) อื่น</li> </ul>
ลำโพงไม่จับคู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ปิดคุณสมบัติ <i>Bluetooth</i> จากนั้นเปิดอีกครั้ง ลบลำโพงของคุณออกจากรายการ <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์ของคุณ จับคู่อุปกรณ์ของคุณอีกครั้ง</li> <li>• จับคู่อุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 17)</li> <li>• ล้างรายการจับคู่ของลำโพงของคุณ (ดูหน้า 18) จับคู่อุปกรณ์ของคุณอีกครั้ง</li> <li>• รีเซ็ตลำโพงของคุณ (ดูหน้า 29)</li> </ul>
ลำโพงไม่จับคู่กับ NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ปลดลอคอุปกรณ์ของคุณและเปิดคุณสมบัติ <i>Bluetooth</i> และ NFC</li> <li>•แตะจุดสัมผัส NFC ที่ด้านหลังของอุปกรณ์กับด้านบนสุดของลำโพงของคุณค้างไว้</li> <li>• นำอุปกรณ์ของคุณออกจากกล่องบรรจุ</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเลือกภาษาแล้ว (ดูหน้า 13)</li> <li>• ใช้ <i>Bluetooth</i> เพื่อจับคู่อุปกรณ์ของคุณ (ดูหน้า 15)</li> </ul>
ลำโพง Bose ไม่จับคู่เข้าด้วยกันด้วยตนเอง	<p>ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Connect เป็นวิธีการเพิ่มเติมในการจับคู่ลำโพง Bose ของคุณ (ดูหน้า 7)</p>

## การแก้ปัญหา

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีเสียง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ปิดคุณสมบัติ <i>Bluetooth</i>® จากนั้นเปิดอีกครั้ง ลบลำโพงของคุณออกจากรายการ <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์ของคุณ จับคู่อุปกรณ์ของคุณอีกครั้ง</li> <li>• เพิ่มระดับเสียงของลำโพง อุปกรณ์ของคุณ และแหล่งสัญญาณเพลง</li> <li>• ตรวจสอบว่าเสียงแจ๊สเปิดอยู่ กดปุ่ม <i>Bluetooth</i>® ๕ เพื่อฟังว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ใดที่เชื่อมต่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ถูกต้อง</li> <li>• ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น</li> <li>• จับคู่อุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 17)</li> <li>• หากอุปกรณ์สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ ให้หยุดอุปกรณ์อีกเครื่องไว้ชั่วคราว</li> </ul>
ไม่ได้ยินเสียงจากอุปกรณ์ที่เสียบสาย	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เปิดอุปกรณ์และเล่นเพลง</li> <li>• เพิ่มระดับเสียงบนลำโพงและอุปกรณ์ของคุณ</li> <li>• กดและปล่อยปุ่มโหมดบิอนข้อมูล <math>\odot</math> จนกระทั่งไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้าเป็นสีขาวสว่างหนึ่ง</li> <li>• ใช้สายเคเบิลสายอื่น</li> <li>• เชื่อมต่ออุปกรณ์เครื่องอื่น</li> </ul>
คุณภาพเสียงไม่ดี	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น</li> <li>• จับคู่อุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 17)</li> <li>• หากอุปกรณ์ทั้งสองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ ให้ยกเลิกการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สอง</li> <li>• เพิ่มระดับเสียงบนอุปกรณ์</li> <li>• ตรวจสอบการตั้งค่าเสียงของอุปกรณ์</li> </ul>
คุณภาพเสียงจากอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อสายไม่ดี	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพิ่มระดับเสียงบนลำโพงและอุปกรณ์ของคุณ</li> <li>• ใช้สายเคเบิลสายอื่น</li> <li>• เชื่อมต่ออุปกรณ์เครื่องอื่น</li> <li>• ตรวจสอบการตั้งค่าเสียงของอุปกรณ์</li> </ul>
เล่นเสียงจากอุปกรณ์ผิดเครื่อง (ขณะที่อุปกรณ์สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบว่าเสียงแจ๊สเปิดอยู่ กด ๕ เพื่อฟังอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ถูกต้อง</li> <li>• ออกหรือหยุดแหล่งสัญญาณเพลงไว้ชั่วคราวบนอุปกรณ์ที่เล่นเพลง</li> <li>• ยกเลิกการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สอง</li> </ul>
ปิดลำโพง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• หากใช้อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อสาย ให้เพิ่มระดับเสียงบนอุปกรณ์</li> <li>• ปิดใช้งานการปิดอัตโนมัติ (ดูหน้า 20)</li> </ul>



---

## การรีเซ็ตลำโพงของคุณ

---

การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานจะล้างอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ไว้แล้วและการตั้งค่าภาษาออกจากลำโพง และกลับสู่การตั้งค่าดั้งเดิมจากโรงงาน

1. เปิดลำโพงของคุณ
2. กดปุ่มเปิด/ปิด  $\text{⏻}$  ค้างไว้นาน 10 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*<sup>®</sup> สว่างเป็นสีน้ำเงิน และคุณได้ยินเสียงแจ้งให้เลือกภาษา (ดูหน้า 13)

### 모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

#### 중요 안전 지침

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(애플 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
6. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
7. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
8. 자격 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

#### 경고/주의:



이 기호는 감전을 일으킬 수 있는 비절연 위험 전압이 제품 케이스 내에 있음을 의미합니다.



이 기호는 이 안내서에 중요 작동 및 유지보수 지침이 있음을 의미합니다.



이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 이 제품에 역변환 장치를 사용하지 마십시오.
- 제공된 배터리 충전기만으로 이 제품을 사용하십시오.
- 여기서, 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기는 분리 장치로 사용되며 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.
- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.
- 제품 라벨은 제품 밑면에 위치해 있습니다.

**참고:** 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 방출기와 신체 사이의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

IDA 요구 사항을 만족합니다.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### 저출력 RF 장치의 관리 규정

#### 조항 XII


“저출력 RF 장치의 관리 규정”에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

#### 조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

본 제품에서 리튬-이온 배터리를 제거하려 **하지 마십시오**. 제거에 대해서는 가까운 Bose 판매업체 또는 기타 유자격 전문가에게 문의하십시오.

 Bose Corporation은 이 제품이 지침서 1999/5/EC 및 기타 모든 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)를 참조하십시오.




**사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.** 배터리를 소각하지 마십시오.



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.



유해 물질의 명칭 및 농도						
부품 번호	유해 물질					
	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. O: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

**기록용으로 작성하여 보관하십시오.**

일련 번호 및 모델 번호는 스피커의 하단에 위치해 있습니다.

일련 번호: \_\_\_\_\_

모델 번호: \_\_\_\_\_

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다.  
<http://global.Bose.com/register>에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

- 제조일:** 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조 년도를 나타냅니다. 즉 “7”은 2007년 또는 2017년입니다.
- 중국 수입업체:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone
- EU 수입업체:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland
- 대만 수입업체:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977
- 멕시코 수입업체:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: 001 800 900 2673
- U.S. Phone Number:** 1-877-841-2673

Android, Google Now, Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

Apple, Apple 로고, iPad, iPhone 및 iPod 및 Siri는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 마크입니다. 트레이드마크 “iPhone”은 Aiphone K.K.와의 사용권 계약에 따라 사용됩니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

N-Mark는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.

©2017 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

**Bose Connect 앱**

기능 ..... 7

**시작하기**

제품 개봉 ..... 8  
 배치 지침 ..... 9  
 전원 연결 ..... 10  
 스피커 전원 켜기/끄기 ..... 10

**컨트롤 버튼**

미디어 재생 기능 ..... 12  
 통화 기능 ..... 12  
     음성 제어 액세스 ..... 12  
     음성 알림 ..... 12

**음성 안내 설정**

사전 설치된 언어 ..... 13  
 언어 선택 ..... 13  
 언어 변경 ..... 13  
 음성 안내 사용 해제 ..... 13

**Bluetooth® 기술**

쌍 결합 방법 선택 ..... 14  
 모바일 장치 쌍 결합 ..... 15  
 NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합 ..... 16  
 추가 모바일 장치 쌍 결합 ..... 17  
 장치 분리 ..... 17  
 장치 재연결 ..... 17

**여러 연결 관리**

연결된 모바일 장치 식별 ..... 18  
 연결된 장치 2대 사이 전환 ..... 18  
 이전에 쌍 결합된 장치 연결 ..... 18  
 스피커 쌍 결합 목록에서 소거 ..... 18  
 Bose® Connect 앱 사용 ..... 18

## 유선 연결

3.5mm 스테레오 케이블 연결 .....	19
USB 케이블 연결 .....	19

## 배터리 전원으로 작동

배터리 보호 모드 .....	20
자동 꺼짐 설정 .....	20
자동 꺼짐 해제 .....	20

## 상태 표시등

배터리 표시등 .....	22
Bluetooth® 표시등 .....	22
입력 표시등 .....	22

## Bose® 스피커끼리 쌍 결합

Bose® Connect 앱을 사용한 스피커 쌍 결합(권장) .....	23
스피커 수동 쌍 결합 .....	23
파티 모드 .....	23
스테레오 모드 .....	24
파티 모드와 스테레오 모드 간 전환 .....	25
파티 모드 또는 스테레오 모드 사용 해제 .....	25

## 관리 및 유지보수

청소 .....	26
고객 서비스 센터 .....	26
제한 보증 .....	26
기술 정보 .....	26

## 문제 해결

일반적인 문제 해결 .....	27
스피커 재설정 .....	29

무료 Bose® Connect 앱을 다운로드하여 Bluetooth® 연결을 간편하게 관리하고 기능의 제한을 풀고 향후 업데이트에 액세스합니다.

## 기능

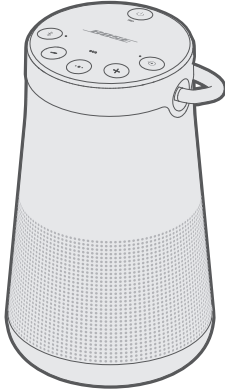
---

- 스와이프 한번으로 여러 모바일 장치 연결 및 전환
- 음성 안내 사용 해제
- 음성 안내 언어 등 스피커 설정을 사용자 지정
- 파티 모드 또는 스테레오 모드로 재생하도록 스피커를 구성
- 대부분의 Apple 및 Android™ 시스템과 호환
- 최신 소프트웨어로 스피커를 최신으로 유지



## 제품 개봉

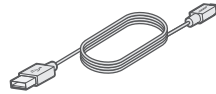
조심스럽게 포장을 풀고 다음 부품이 있는지 확인합니다.



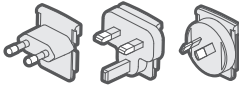
SoundLink® Revolve +




USB 전원 공급장치



USB 케이블



AC 전원 어댑터

 USB 전원 공급 장치와 AC 전원 어댑터는 약간씩 다를 수 있습니다. 설치 지역에 맞는 전원 어댑터를 사용하십시오.

부품이 하나라도 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose® 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오(26페이지 참조).



---

## 배치 지침

---

- 최적의 *Bluetooth*® 성능을 위해 모바일 장치를 스피커에서 10m 이내에 배치하고 스피커와의 사이에 장애물이 가리지 않도록 합니다. 장치를 멀리 옮기거나 사이에 장애물이 있을 경우 사운드 품질에 영향을 줄 수 있으며 모바일 장치와 스피커의 연결이 끊어질 수 있습니다.
- 다른 무선 장비는 스피커에서 최소 1미터 떨어뜨려 놓습니다.
- 스피커와 장치를 금속 캐비닛 바깥 멀리, 다른 오디오/비디오 구성 요소 멀리, 직사 열원에서 멀리 떨어뜨려 배치합니다.

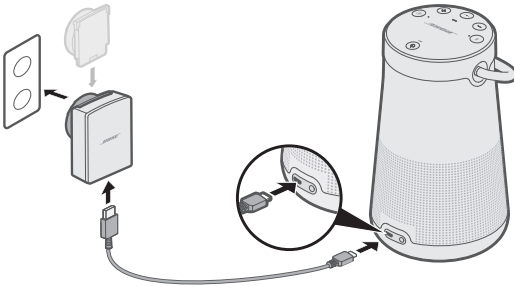
### 주의:

- 스피커를 바닥을 아래로 하여 세웁니다. 스피커의 다른 면을 바닥으로 하여 세우면 스피커가 손상되어 음질에 영향을 줄 수 있습니다.
- 스피커를 젓거나 먼지가 쌓인 바닥에 놓지 않습니다.

## 전원 연결



스피커를 구매 시 일부 충전이 되어 있습니다. 스피커를 처음으로 사용하기 전에 AC(주전원) 콘센트에 연결합니다. 스피커를 완전히 충전할 필요는 없지만 배터리를 활성화하기 위해 초기 연결이 필요합니다.

1. USB 케이블의 작은 쪽 끝을 스피커의 micro-B USB 커넥터에 꽂습니다.




2. 반대쪽을 USB 전원 공급장치에 꽂습니다.
3. USB 전원 공급장치를 AC(주전원) 콘센트에 꽂습니다.

**참고:** 필요할 경우 콘센트에 맞는 AC 어댑터를 AC(주전원) 콘센트에 꽂습니다.

배터리 표시등  이 주황색을 깜박이고 스피커에서 신호음이 들립니다. 완전히 충전되면  에 녹색 불이 켜집니다.

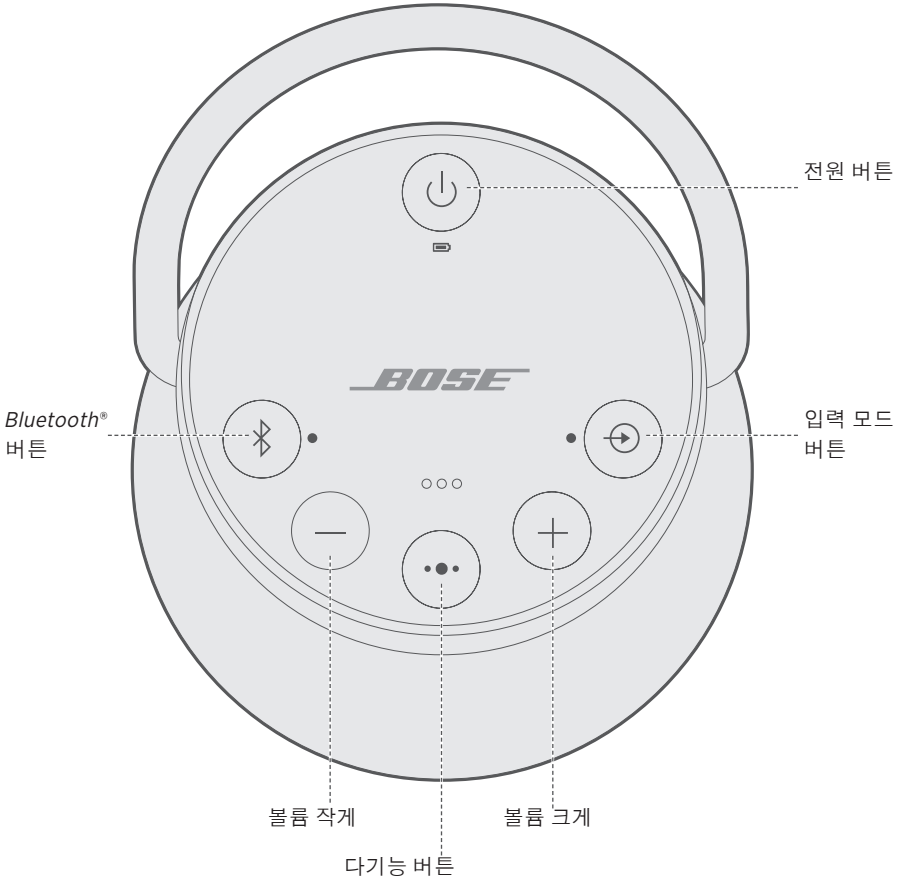
## 스피커 전원 켜기/끄기

버튼 패드에서 전원 버튼  을 누릅니다.

- 스피커를 처음으로 켜면 *Bluetooth*<sup>®</sup> 표시등에 청색이 깜박이고 언어를 선택하라는 음성 안내가 들립니다(13페이지 참조).
- 스피커 전원을 이미 켜고 최소한 한 모바일 장치가 쌍 결합된 경우 *Bluetooth*<sup>®</sup> 표시등이 백색을 깜박이고 최종 쌍 결합된 두 모바일 장치에 연결됩니다. “배터리 <숫자> 퍼센트. <모바일 장치 이름>에 연결되었습니다”가 들립니다. *Bluetooth*<sup>®</sup> 표시등에 백색 불이 켜집니다.

버튼 패드를 사용하여 스피커 전원을 켜고 스피커 재생, 볼륨 및 스피커폰을 조작할 수 있습니다.

**참고:** 특정 모바일 장치는 이 기능을 지원하지 않을 수도 있습니다.



## 콘트롤 버튼

---

다기능 버튼 ●●●을 사용하여 스피커에서 모바일 장치의 음악 소스 및 스피커폰 통화를 조작할 수 있습니다.

## 미디어 재생 기능

---

기능	해결 방법
재생	●●●을 누릅니다.
일시 중지	●●●을 누릅니다. <b>참고:</b> 입력 모드에서 ●●●을 누르면 오디오가 음소거됩니다(19페이지 참조).
다음 트랙으로 앞으로 건너뛰기	●●●을 두 번 누릅니다.
이전 트랙으로 뒤로 건너뛰기	●●●을 세 번 누릅니다.

## 통화 기능

---

기능	해결 방법
전화 발신	●●●을 길게 눌러 모바일 장치의 음성 제어를 활성화합니다. "음성 제어 액세스"를 참조하십시오.
통화 중에 통화를 스피커폰에서 모바일 장치로 전환	●●●을 길게 누릅니다.
전화 수신	●●●을 누릅니다.
전화 거부	●●●을 길게 누릅니다.
통화 종료	●●●을 누릅니다.
전화 음소거	- 및 +을 동시에 길게 누릅니다. 음소거를 해제하려면 다시 길게 누릅니다.
통화간 전환	통화 중 ●●●을 눌러 두 번째 통화에 응답합니다. ●●●을 두 번 눌러 통화 간을 전환합니다.

## 음성 제어 액세스

스피커 마이크가 스마트폰 마이크의 연장 역할을 합니다. 스피커의 ●●●을 사용하여 모바일 장치에서 음성 제어 기능에 액세스하여 통화 발신/수신 또는 Siri® 또는 Google Now™에 음악 재생, 날씨 안내, 게임 점수 제공 등을 요청할 수 있습니다.

●●●을 길게 눌러 장치의 음성 제어에 액세스합니다. 음성 제어가 활성임을 나타내는 신호음이 들립니다.

## 음성 알림

스피커가 전화를 건 사람을 식별합니다(지원할 경우). 이 기능을 사용 해제하려면 13페이지를 참조하십시오.

음성 안내가 Bluetooth® 쌍 결합 및 연결 프로세스를 안내합니다.

## 사전 설치된 언어

- 영어
- 네덜란드어
- 노르웨이어
- 광둥어
- 러시아어
- 스페인어
- 덴마크어
- 독일어
- 일본어
- 폴란드어
- 프랑스어
- 스웨덴어
- 이태리어
- 한국어
- 포르투갈어
- 핀란드어
- 표준 중국어
- 아랍어

### 추가 언어를 확인하려면

방문하십시오: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Bose® Connect 앱을 사용할 수도 있습니다(7페이지 참조).

원하는 언어가 없을 경우 “음성 안내 사용 해제”를 참조하십시오.

## 언어 선택

1. - 또는 + 을 눌러 언어를 탐색합니다.
2. 원하는 언어가 들리면 다기능 버튼 ●●●을 길게 눌러 선택합니다.  
 삐소리와 “쌍 결합이 준비되었습니다”가 들립니다.

## 언어 변경

1. 첫 언어 옵션에 대한 음성 안내가 들릴 때까지 - 및 입력 모드 버튼 ⊕을 길게 누릅니다.
2. - 또는 + 을 눌러 언어를 탐색합니다.
3. 원하는 언어가 들리면 삐소리와 “<모바일 장치 이름>에 연결되었습니다”가 들릴 때까지 ●●●을 길게 누릅니다.

## 음성 안내 사용 해제

“음성 안내가 꺼졌습니다”가 들릴 때까지 - 및 + 을 동시에 길게 누릅니다.

**참고:** 음성 안내를 사용 설정하려면 절차를 반복합니다.

## BLUETOOTH® 기술

---

Bluetooth® 무선 기술을 사용하면 스마트폰, 태블릿, 랩톱 컴퓨터 같은 모바일 장치에서 음악을 스트리밍할 수 있습니다. 장치에서 음악을 스트리밍하려면 장치를 스피커와 쌍 결합해야 합니다.

## 쌍 결합 방법 선택

---

Bluetooth 무선 기술 또는 NFC(근거리 통신)를 사용하여 모바일 장치를 스피커와 쌍 결합할 수 있습니다.

장치 쌍 결합에 Bose® Connect 앱을 사용할 수도 있습니다(7페이지 참조).

### NFC란?

NFC는 간단히 두 장치를 서로 탭함으로써 무선 통신을 가능하게 해주는 기술입니다. 해당 모델이 NFC를 지원하는지 확인하려면 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

<b>장치가 NFC를 사용한 Bluetooth 쌍 결합을 지원하지 않거나 확신이 없는 경우:</b>	15페이지의 “모바일 장치 쌍 결합”에 대한 지침을 따르십시오.
<b>장치가 NFC를 사용한 Bluetooth 쌍 결합을 지원할 경우:</b>	16페이지의 “NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합”에 대한 지침을 따르십시오.

**참고:** 장치가 NFC를 사용한 Bluetooth 쌍 결합을 지원할 경우 두 쌍 결합 방법 모두 사용할 수 있습니다.

## 모바일 장치 쌍 결합

스피커 전원을 처음으로 켜면 스피커가 자동으로 모바일 장치를 검색합니다.

1. 장치에서 *Bluetooth*® 기능을 켭니다.

**정보:** *Bluetooth* 기능은 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있습니다.

2. 장치 목록에서 *Bose® Revolve+ SoundLink®* 스피커를 선택합니다.



연결되면 “<모바일 장치 이름>에 연결되었습니다”가 들리고 *Bluetooth* 표시등에 백색 불이 들어옵니다.

**참고:** 추가 장치를 쌍 결합하려면 17페이지를 참조하십시오.

## NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합

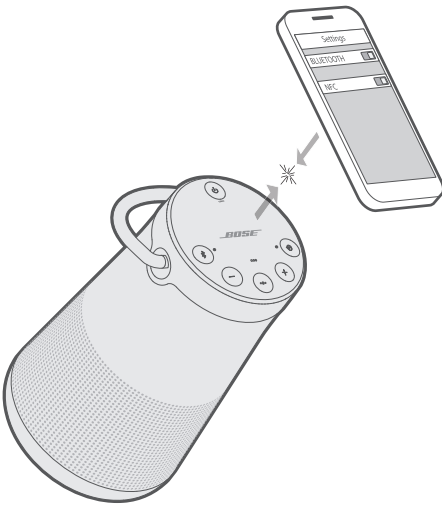
**참고:** 스피커 전원을 처음으로 켜면 NFC를 사용하여 모바일 장치를 쌍 결합하기 전에 언어를 선택해야 합니다.

1. 모바일 장치의 잠금을 풀고 *Bluetooth*® 및 NFC 기능을 켭니다.

이러한 기능에 대한 자세한 내용은 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

2. 장치의 NFC 터치포인트를 스피커 상단 중앙에 길게 탭합니다. 목표 영역은 Bose® 로고입니다.

장치에서 쌍 결합을 수락할 것을 지시할 수 있습니다.



연결되면 “<모바일 장치 이름>에 연결되었습니다”가 들리고 *Bluetooth* 표시등에 백색 불이 들어옵니다.



## 추가 모바일 장치 쌍 결합

스피커의 쌍 결합 목록에 쌍 결합된 모바일 장치 최대 8대를 저장할 수 있습니다.

- *Bluetooth* 표시등이 청색을 깜박이고 “다른 장치와 쌍 결합할 준비가 되었습니다”가 들릴 때까지 *Bluetooth*® 버튼을 길게 누릅니다. 장치를 스피커에 쌍 결합합니다 (15페이지 참조).
- 장치가 NFC를 통한 쌍 결합을 지원할 경우 16페이지의 “NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합”을 참조하십시오.

## 장치 분리

- 장치에서 *Bluetooth* 기능을 끕니다.
- 장치가 NFC를 통한 쌍 결합을 지원할 경우 장치의 NFC 터치포인트를 스피커 상단 중앙에 길게 탭합니다. 목표 영역은 Bose® 로고입니다.

## 장치 재연결

전원을 켜면 스피커는 가장 최근에 연결되었던 장치 2대에 재연결을 시도합니다.

**참고:** 장치가 범위 내에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

장치가 NFC를 통한 쌍 결합을 지원할 경우 장치의 NFC 터치포인트를 스피커 상단에 길게 탭합니다. 목표 영역은 Bose 로고입니다.

## 여러 연결 관리

---

스피커 쌍 결합 목록에 있는 쌍 결합된 모바일 장치 최대 8대를 저장할 수 있으며 스피커는 한 번에 모바일 장치 2대에 활성 연결할 수 있습니다.

**참고:** 하지만 한번에 장치 한 대에서만 음악을 재생할 수 있습니다.

## 연결된 모바일 장치 식별

---

*Bluetooth*® 버튼  을 누르면 현재 연결된 장치 이름이 들립니다.



## 연결된 장치 2대 사이 전환

---

1. 첫째 장치에서 오디오를 일시 중지합니다.
2. 둘째 장치에서 오디오를 실행합니다.


## 이전에 쌍 결합된 장치 연결

---

1.  을 누르면 어떤 장치가 현재 연결되어 있는지 들립니다.
2. 2초 내에  을 눌러 스피커 쌍 결합 목록의 다음 장치에 연결합니다.
3. 원하는 장치 이름이 들릴 때까지 반복합니다.  
장치가 연결 중임을 나타내는 신호음이 들립니다.
4. 연결된 장치에서 오디오를 실행합니다.

## 스피커 쌍 결합 목록에서 소거

---

1. “*Bluetooth*® 장치 목록이 소거되었습니다. 쌍 결합이 준비되었습니다”가 들릴 때까지  을 10초간 길게 누릅니다.  
모든 장치가 소거되고 스피커가 새 장치에 쌍 결합할 준비가 됩니다.
2. 장치의 *Bluetooth* 목록에서 스피커를 제거합니다.

## Bose® Connect 앱 사용

---

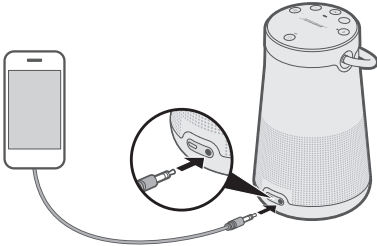
Bose® Connect 앱을 사용해서도 연결된 여러 장치를 쉽게 관리할 수 있습니다 (7페이지 참조).



스마트폰, 태블릿, 컴퓨터 또는 기타 유형의 모바일 장치 오디오 출력을 스피커의 AUX 커넥터 또는 micro-B USB 커넥터에 연결할 수 있습니다.

## 3.5mm 스테레오 케이블 연결

AUX 커넥터는 3.5mm 스테레오 케이블 플러그를 수용합니다(제공되지 않음).

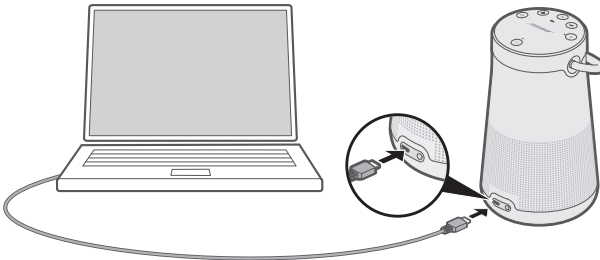
1. 3.5mm 스테레오 케이블을 사용하여 모바일 장치를 스피커의 AUX 커넥터에 연결합니다.





2. 스피커의 전원 버튼  을 누릅니다.
3. “AUX 오디오”가 들릴 때까지 입력 모드 버튼  을 눌렀다 놓습니다.

## USB 케이블 연결

1. USB 케이블을 사용하여 장치를 스피커의 micro-B USB 커넥터에 연결합니다.




2. 스피커의  을 누릅니다.
3. “USB 오디오”가 들릴 때까지  을 눌렀다 놓습니다.

## 배터리 보호 모드

---

스피커 전원 코드를 빼고 남은 충전 용량이 10% 미만인 채로 3일 이상 사용하지 않을 경우 배터리 전력을 보호하기 위해 배터리 보호 모드가 작동됩니다. 스피커를 재활성화하려면 AC(주전원) 전원에 연결합니다.

사용하지 않을 때는 스피커를 서늘한 곳에 보관하십시오.

**주의:** 완전 충전된 상태로 또는 배터리 표시등  이 적색을 깜박일 경우 스피커를 장기간 보관하지 마십시오.


## 자동 꺼짐 설정

---

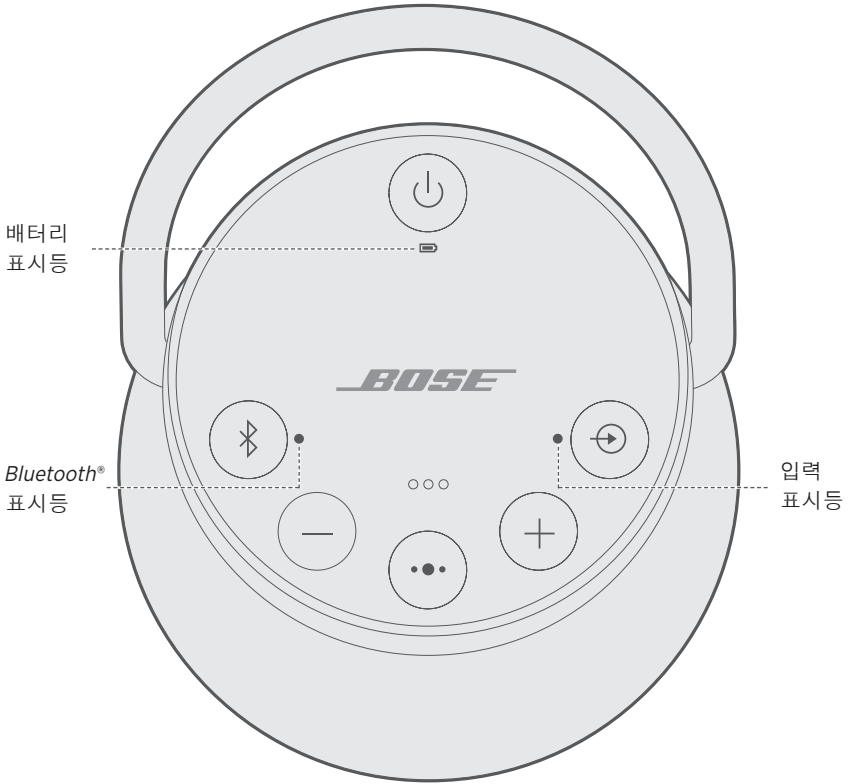
다음 연결과 전원으로 작동할 때 스피커는 사용하지 않을 경우(스피커에서 소리가 나오지 않을 경우) 30분 후 전원이 꺼집니다.

- 배터리 또는 AC(주전원)로 작동하는 AUX 연결.
- 배터리 전원으로 작동하는 *Bluetooth*® 연결.


## 자동 꺼짐 해제

1. + 및 입력 모드 버튼  을 동시에 길게 누릅니다.  
“자동 꺼짐이 해제되었습니다”가 들립니다.
2. 반복하는 방법으로 자동 꺼짐 기능을 켭니다.

스피커 상단에는 시스템 상태에 따라 켜지는 일련의 표시등이 있습니다.



## 배터리 표시등

배터리 충전 수준을 표시합니다. 스피커 전원을 켜 때마다 배터리 표시등  이 2초간 배터리 충전 수준을 표시하고 음성 안내가 배터리 충전 수준을 알려줍니다.

배터리 충전 수준을 확인하려면 을 확인하면서 전원 버튼 을 길게 누릅니다.

**참고:** 배터리 성능은 재생 중인 콘텐츠와 재생 볼륨에 따라 달라집니다. 일반적으로 사용할 경우 스피커 배터리는 최대 16시간 지속됩니다.

표시등 동작	시스템 상태
녹색이 켜져 있는 경우	중간-완전 충전
주황색이 깜박이는 경우	충전 중
주황색이 켜져 있는 경우	중간 충전
적색이 깜박이는 경우	충전 필요함

## Bluetooth® 표시등

모바일 장치의 연결 상태를 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
청색이 깜박이는 경우	쌍 결합 준비됨
백색이 깜박이는 경우	연결 중
백색이 켜져 있는 경우	연결됨

## 입력 표시등

AUX 또는 micro-B USB 케이블을 사용하여 연결된 장치의 연결 상태를 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
백색이 켜져 있는 경우	스피커가 장치에서 콘텐츠를 재생할 준비가 됨

케이블을 사용한 장치 연결에 대한 자세한 내용은 19페이지를 참조하십시오.

Bose Connect 앱(권장) 또는 스피커 조작 버튼을 사용하여 Bose® 스피커끼리 쌍 결합하여 다음과 같은 모드로 재생할 수 있습니다.

- 파티 모드(왼쪽 및 오른쪽 스피커 함께)
- 스테레오 모드(왼쪽 및 오른쪽 스피커 별도)

두 번째 스피커가 이 모드를 지원하는지 확인하려면 Bose 사용자 안내서를 참조하십시오.



## Bose® Connect 앱을 사용한 스피커 쌍 결합(권장)

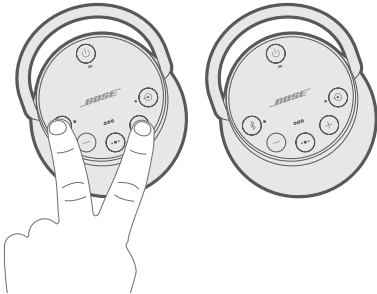
Bose Connect 앱에 관한 정보는 7페이지를 참조하십시오.

## 스피커 수동 쌍 결합

Bose Connect 앱에 액세스할 수 없을 경우 아래 지침을 따르십시오.

### 파티 모드

1. 두 스피커 모두 켜져 있는지 확인합니다.
2. 스피커가 모바일 장치에 연결되어 있는지 확인합니다.
3. 장치에 연결된 스피커에서 *Bluetooth*® 버튼  및  을 동시에 길게 누릅니다.

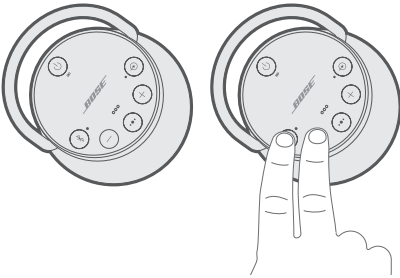


4. “두 번째 Bose 장치에서 *Bluetooth* 및 볼륨 작게 버튼을 동시에 누르십시오”가 들릴 때 버튼을 놓습니다.

## BOSE® 스피커끼리 쌍 결합

---

5. 다른 스피커에서 *Bluetooth*® 버튼  및 -을 동시에 길게 누릅니다.



6. 스피커에서 신호음이 들리면 버튼을 놓습니다.

10초 후 양쪽 스피커에서 동시에 “파티 모드”가 들립니다. 파티 모드가 사용 설정되었습니다. 이제 장치를 사용하여 양쪽에서 동일한 오디오를 재생할 수 있습니다.



7. 최적의 음질을 위해 스피커를 다음과 같이 배치합니다.

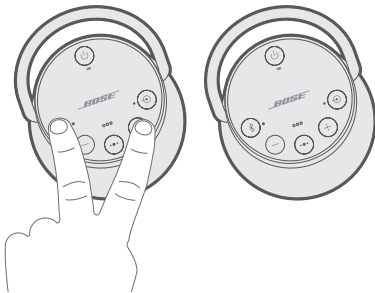
- 같은 룸 또는 같은 실외 지역에
- 스피커 사이에 장애물이 없도록

**참고:** 모바일 장치, 거리, 환경 요소에 따라 성능이 다르게 나타날 수 있습니다.

## 스테레오 모드

1. 파티 모드로 스피커를 구성합니다(23페이지 참조).

2. 한 스피커에서  및 +을 동시에 누릅니다.



3. “스테레오 모드”가 들리면 버튼을 놓습니다. 왼쪽 스피커에서 “왼쪽”이 들리고 오른쪽 스피커에서 “오른쪽”이 들립니다.

스테레오 모드가 사용 설정되었습니다. 이제 모바일 장치를 사용하여 스테레오로 오디오를 재생할 수 있습니다.



4. 최적의 음질을 위해 스피커를 다음과 같이 배치합니다.

- 같은 룸 또는 같은 실외 지역에
- 스피커 사이에 장애물 없이 서로 3미터 이내
- 각 스피커의 거리가 동일하게

**참고:** 모바일 장치, 거리, 환경 요소에 따라 성능이 다르게 나타날 수 있습니다.

## 파티 모드와 스테레오 모드 간 전환

---

한 스피커에서 *Bluetooth*® 버튼 **⌘** 및 **+**을 동시에 누릅니다.

## 파티 모드 또는 스테레오 모드 사용 해제

---

각 스피커에서 다음 중 하나를 실행합니다.

- “Bose 스피커 링크가 끊어졌습니다”가 들릴 때까지 **⌘**을 길게 누릅니다.
- “Bose 스피커 링크가 끊어졌습니다”가 들릴 때까지 다기능 버튼 **•••** 및 **+**을 동시에 길게 누릅니다.
- 전원 버튼 **⏻**을 눌러 스피커 전원을 끕니다.

## 청소

---

- 스피커와 핸들 표면을 부드럽고 축축한 천(물만 사용)으로 세척합니다.
- 스피커 근처에서 스프레이를 사용하지 마십시오. 용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아 또는 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.
- 기기에 액체가 흘러 들어가지 않도록 하십시오.

## 고객 서비스 센터

---

스피커 사용에 관한 추가 도움말:

- 방문하십시오: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Bose® 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

## 제한 보증

---

스피커는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증의 자세한 내용은 제품 포장 안에 제공된 보증 카드에 포함되어 있습니다. 등록 방법은 보증 카드의 지침을 참조하십시오. 등록하지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아 또는 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 또는 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)를 참조하십시오.


## 기술 정보

---

**입력 전압:** 5V 

**입력 전류:** 1.6A

**Bluetooth® 스피커에 문제가 발생할 경우:**




- 배터리 표시등  을 확인합니다(22페이지 참조). 필요에 따라 스피커를 충전합니다.
- 모든 케이블이 단단히 연결되었는지 확인합니다.
- 상태 표시등 상태를 확인합니다(21페이지 참조).
- 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(9페이지 참조).
- 모바일 장치가 *Bluetooth* 또는 NFC 기술을 통한 쌍 결합을 지원하는지 확인합니다(14페이지 참조).

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose® 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

## 일반적인 문제 해결

다음 표에서는 증상과 흔한 문제의 가능한 해결 방법을 나열합니다.

증상	해결책
전원이 들어오지 않을 경우(배터리)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 배터리가 보호 모드에 있거나 방전되었을 수 있습니다. 스피커를 AC(주전원) 전원에 연결합니다.</li> </ul>
배터리가 충전되지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bose 제공 USB 케이블과 USB 전원 공급장치를 사용하고 있는지 확인합니다.</li> <li>• USB 케이블을 다른 USB 전원 공급장치에 연결합니다.</li> <li>• 다른 USB 케이블을 사용합니다.</li> <li>• 다른 AC(주전원) 전원에 연결합니다.</li> </ul>
스피커가 모바일 장치와 쌍 결합되지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 모바일 장치에서 <i>Bluetooth</i> 기능을 꺾다가 다시 켭니다. 장치의 <i>Bluetooth</i> 목록에서 스피커를 제거합니다. 장치를 다시 쌍 결합합니다.</li> <li>• 다른 장치를 쌍 결합합니다(17페이지 참조).</li> <li>• 스피커 쌍 결합 목록을 소거합니다(18페이지 참조). 장치를 다시 쌍 결합합니다.</li> <li>• 스피커를 재설정합니다(29페이지 참조).</li> </ul>
스피커가 NFC와 쌍 결합되지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 장치의 잠금을 풀고 <i>Bluetooth</i> 및 NFC 기능을 켭니다.</li> <li>• 장치 뒷면의 NFC 터치포인트를 스피커 상단에 길게 탭합니다.</li> <li>• 장치를 케이스에서 꺼냅니다.</li> <li>• 언어가 선택되었는지 확인합니다(13페이지 참조).</li> <li>• <i>Bluetooth</i>를 사용하여 장치를 쌍 결합합니다(15페이지 참조).</li> </ul>


증상	해결책
Bose 스피커끼리 수동으로 쌍 결합되지 않을 경우	Bose Connect 앱을 다운로드하여 Bose 스피커 쌍 결합에 대한 추가적 방법을 확인합니다(7페이지 참조).
소리가 나지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 모바일 장치에서 <i>Bluetooth</i>® 기능을 껐다가 다시 켭니다. 장치의 <i>Bluetooth</i> 목록에서 스피커를 제거합니다. 장치를 다시 쌍 결합합니다.</li> <li>• 스피커, 장치 및 음악 소스의 볼륨을 올립니다.</li> <li>• 음성 안내가 켜져 있는지 확인합니다. 연결된 모바일 장치를 들으려면 <i>Bluetooth</i>® 버튼  을 누릅니다. 올바른 장치를 사용하고 있는지 확인합니다.</li> <li>• 다른 음악 소스를 사용합니다.</li> <li>• 다른 장치를 쌍 결합합니다(17페이지 참조).</li> <li>• 장치 2대가 연결된 경우 다른 장치를 일시 중지합니다.</li> </ul>
케이블 연결 장치에서 소리가 나지 않는 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 장치의 전원을 켜고 음악을 재생합니다.</li> <li>• 스피커 및 장치에서 볼륨을 올립니다.</li> <li>• 입력 표시등에 백색 불이 들어올 때까지 입력 모드 버튼  을 눌렀다 놓습니다.</li> <li>• 다른 케이블을 사용합니다.</li> <li>• 다른 장치를 연결합니다.</li> </ul>
음질이 불량한 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 다른 음악 소스를 사용합니다.</li> <li>• 다른 장치를 쌍 결합합니다(17페이지 참조).</li> <li>• 두 장치가 연결된 경우 두 번째 장치를 분리합니다.</li> <li>• 장치의 볼륨을 올립니다.</li> <li>• 장치 오디오 설정을 확인합니다.</li> </ul>
케이블 연결 장치에서 나오는 사운드 품질이 불량할 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 스피커 및 장치에서 볼륨을 올립니다.</li> <li>• 다른 케이블을 사용합니다.</li> <li>• 다른 장치를 연결합니다.</li> <li>• 장치 오디오 설정을 확인합니다.</li> </ul>
오디아가 잘못된 모바일 장치에서 재생될 경우(두 장치가 연결되어 있을 때)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 음성 안내가 켜져 있는지 확인합니다.  을 눌러 연결된 장치의 이름을 듣습니다. 올바른 장치를 사용하고 있는지 확인합니다.</li> <li>• 음악을 재생하는 장치의 음악 소스를 일시 중지하거나 마칩니다.</li> <li>• 두 번째 장치를 분리합니다.</li> </ul>
스피커 전원이 꺼질 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 케이블 연결 장치를 사용하는 경우 장치에서 볼륨을 올립니다.</li> <li>• 자동 꺼짐을 해제합니다(20페이지 참조).</li> </ul>

---

## 스피커 재설정

---

기본 설정을 재설정하면 쌍 결합된 모바일 장치 및 스피커의 언어 설정을 소거하고 원래 기본 설정값으로 되돌립니다.

1. 스피커 전원을 켭니다.
2. *Bluetooth*<sup>®</sup> 표시등에 청색 불이 들어오고 언어를 선택하라는 음성 안내가 들릴 때까지 전원 버튼  을 10초간 길게 누릅니다(13페이지 참조).

## 重要安全说明

---

请阅读并保留所有安全和使用说明。

### 重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
6. 只能使用制造商指定的附件/配件。
7. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
8. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，应进行维修，例如电源线或插头受损、物体落入设备内、不能正常工作或跌落。

### 警告/小心：



此符号表示产品外壳内存在未绝缘的危险电压，可能造成触电危险。



此符号表示产品指南中提供了重要的操作和维护说明。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将本产品与逆变器配合使用。
- 产品仅使用随附的电源。
- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。
- 本产品的标签位于产品底部。

**注意：**本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业免許许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。您在安装和操作本设备时，身体应距离辐射体至少 20 cm。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

符合 IDA 要求。

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### 低功率无线设备管理条例

#### 第 XII 条


根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

#### 第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

**请勿尝试拆除产品内的可充电锂电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。**

 Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。您可以从下列位置找到完整的符合声明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。**



此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、处理服务机构或出售本产品的商店联系。



## 监管信息

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 0: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

### 请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于扬声器的底部。

序列号: \_\_\_\_\_

型号: \_\_\_\_\_

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。

您可以到 <http://global.Bose.com/register> 轻松完成注册。

**生产日期:** 序列号中第八位数字表示生产年份; “7” 表示 2007 年或 2017 年。

**中国进口商:** Bose 电子 (上海) 有限公司, 中国 (上海) 自由贸易试验区, 日樱北路 353 号, 9 号厂房 C 部

**欧洲进口商:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**台湾进口商:** Bose 台湾分公司, 台湾 104 台北市民生东路三段 10 号, 9F-A1, 台湾  
电话号码: 886 2 2514 7977

**墨西哥进口商:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话: 001 800 900 2673

**美国地区电话:** 1-877-841-2673

Android、Google Now、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google Inc. 的商标。

Apple、Apple 徽标、iPad、iPhone、iPod 和 Siri 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标识。商标 “iPhone” 已获得 Aiphone K.K. 使用授权。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标, Bose Corporation 对上述标记的任何使用都遵守许可规定。

N 标志是 NFC Forum, Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。

©2017 Bose Corporation。未经事先书面许可, 不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。



## Bose® Connect 应用

特点 .....	7
----------	---

### 入门指南

开箱 .....	8
放置原则 .....	9
接通电源 .....	10
开启/关闭扬声器 .....	10

### 控制按钮

媒体播放功能 .....	12
呼叫功能 .....	12
访问语音控件 .....	12
语音警报 .....	12

### 设置语音提示

预安装的语言 .....	13
选择语言 .....	13
更改语言 .....	13
禁用语音提示 .....	13

### Bluetooth® 技术

选择配对方法 .....	14
配对您的移动设备 .....	15
通过 NFC 与移动设备配对 .....	16
配对其他移动设备 .....	17
断开连接设备 .....	17
重新连接设备 .....	17

### 管理多个连接

识别已连接的移动设备 .....	18
在两个连接的设备之间切换 .....	18
连接到先前配对的设备 .....	18
清空扬声器的配对列表 .....	18
使用 Bose® Connect 应用 .....	18

# 目录

---

## 有线连接

连接 3.5mm 立体声线缆.....	19
连接 USB 线缆.....	19

## 使用电池供电

电池保护模式.....	20
自动关机设置.....	20
禁用自动关机.....	20

## 状态指示灯

电池指示灯.....	22
Bluetooth® 指示灯.....	22
输入指示灯.....	22

## 配对左右 Bose® 扬声器

使用 Bose® Connect 应用配对扬声器（推荐）.....	23
手动配对扬声器.....	23
派对模式.....	23
立体声模式.....	24
在派对模式和立体声模式之间切换.....	25
禁用派对模式或立体声模式.....	25

## 维护与保养

清洁.....	26
客户服务处.....	26
有限质保.....	26
技术信息.....	26

## 故障诊断

常见问题解决方法.....	27
重置扬声器.....	29

下载免费的 Bose® Connect 应用可以方便地管理 Bluetooth® 连接、解锁功能，以及获取未来的更新。

## 特点

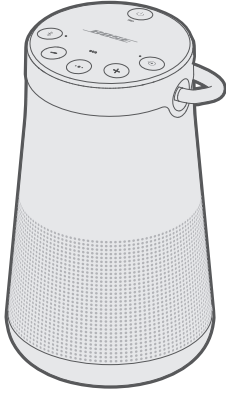
---

- 轻轻一划即可方便地连接和切换多个移动设备。
- 禁用语音提示。
- 自定义扬声器设置（例如，语音提示语言）。
- 配置您的扬声器以使用“派对”模式或“立体声”模式播放。
- 兼容大部分 Apple 和 Android™ 系统。
- 利用最新软件保持扬声器的最新状态。



## 开箱

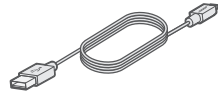
小心地拆开包装箱并确认是否含有以下部件：



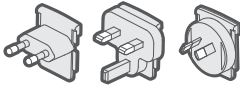
SoundLink® Revolve +




USB 电源



USB 线缆



交流电源适配器

 USB 电源和交流电源适配器可能稍有不同。请选择适于在您所在地区使用的交流电源适配器。

如果部件受损，请勿使用。请联系 Bose® 授权经销商或 Bose 客户服务处（请参见第 26 页）。

---

## 放置原则

---

- 为获得最佳 *Bluetooth*® 性能，请将移动设备放在扬声器 10 m 以内，并确保您和扬声器之间没有任何障碍物。如将设备移到太远处或中间存在障碍物，可能会影响音质，且设备可能与扬声器断开连接。
- 保持其他无线设备距离扬声器至少 1 m 远。
- 将扬声器和您的设备放于金属柜之外并远离金属柜、其他音频/视频组件和直接热源。

### 小心：

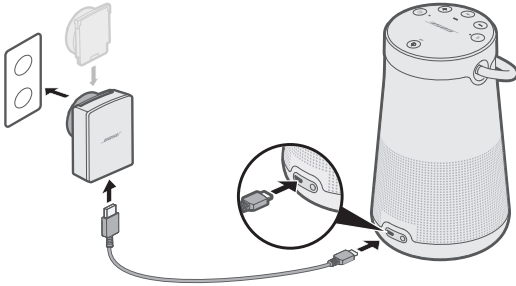
- 放置时，将扬声器底座朝下。如果将扬声器倒置，可能造成损坏并影响音质。
- 避免将扬声器放到湿或脏的表面上。

# 接通电源

---



您的扬声器发货时有一部分电量。第一次使用扬声器之前，请将其连接到交流（市电）电源插座。扬声器不需要充满电也能工作，但第一次使用时为了激活电池请充满。

1. 将 USB 线缆较小的一端插入扬声器上的 micro-B USB 连接器。




2. 将另一端插入 USB 电源。
3. 将 USB 电源插入交流（市电）插座中。

**注意：**如果有需要，请将您所在地区的交流电源适配器插入交流（市电）电源插座。

电池指示灯  闪烁琥珀色且扬声器发出提示音。充满电后， 发出绿光。

# 开启/关闭扬声器

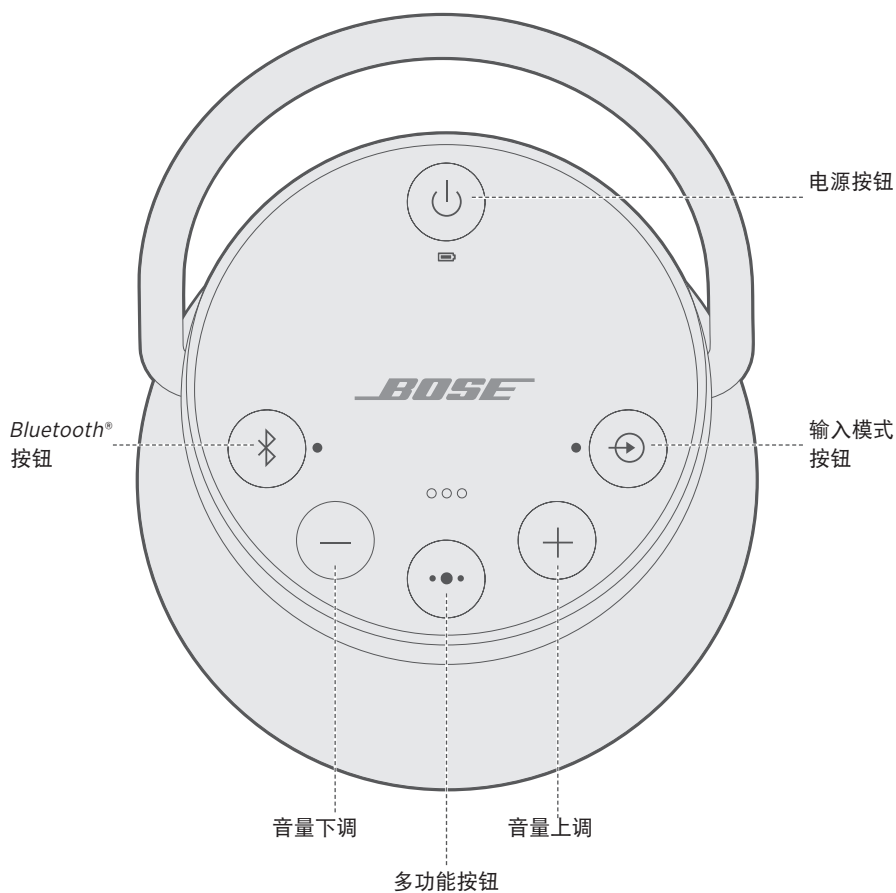
---

在按钮触摸板上，按下电源按钮 。

- 第一次启动扬声器时，Bluetooth® 指示灯闪烁蓝色，并且您会听到选择语言的语音提示（请参见第 13 页）。
- 如果已经启动扬声器且至少与一台移动设备配对，Bluetooth® 指示灯闪烁白色并连接至最后两台已配对的移动设备。您会听到“电池 < 数字 > 百分比。已连接至 < 移动设备名称 >。”Bluetooth® 指示灯呈白色常亮。

按钮键盘用于打开扬声器和控制扬声器的播放、音量和免提通话。

**注意：**有些移动设备可能不支持这些功能。



## 控制按钮

---

此多功能按钮 ●●● 可以从扬声器控制音乐来源和移动设备上的免提通话。

## 媒体播放功能

---

功能	解决方法
播放	按 ●●●。
暂停	按 ●●●。 <b>注意：</b> 在输入模式中，按 ●●● 即可使音频静音（请参见第 19 页）。
向前跳到下一个曲目	按两次 ●●●。
向后跳到上一个曲目	按三次 ●●●。

## 呼叫功能

---

功能	解决方法
拨打电话	按住 ●●● 激活移动设备上的语音控件。请参见“访问语音控件”。
通话时将通话从免提通话切换到移动设备	按住 ●●●。
接听电话	按 ●●●。
拒绝来电	按住 ●●●。
结束呼叫	按 ●●●。
将呼叫设置为静音	同时按住 - 和 +。 再次按住即取消静音。
在来电之间切换	通话时，按 ●●● 以接听第二个通话。 按两次 ●●● 即可在通话之间切换。

## 访问语音控件

扬声器中的麦克风可以用作您智能手机麦克风功能的扩展。使用扬声器上的 ●●● 可以访问您移动设备上的语音控制功能，以便拨打/接听电话、呼叫 Siri® 或 Google Now™ 播放音乐、告知天气状况，或提供游戏分数信息等。

按住 ●●● 访问设备上的语音控件。您会听到表示语音控件已激活的提示音。

## 语音警报

此扬声器可识别来电人（如适用）。要禁用此功能，请参见第 13 页。



语音提示指导您的 *Bluetooth*® 配对和连接进程。

## 预安装的语言

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 葡萄牙语
- 荷兰语
- 丹麦语
- 瑞典语
- 芬兰语
- 挪威语
- 德语
- 意大利语
- 中文
- 广东话
- 日语
- 韩语
- 阿位伯语
- 俄语
- 波兰语

### 若要查看更多语言

请访问：[global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

您也可以使用 Bose® Connect 应用（请参见第 7 页）。

如果没有您所需的语言，请参见“禁用语音提示”。

## 选择语言

1. 按 - 或 + 以滚动查找可用的语言。
2. 在听到您需要的语言时，按住多功能按钮 ●●● 即可将其选中。  
您可听到一声蜂鸣和“准备配对”。

## 更改语言

1. 同时按住 - 和输入模式按钮 ⊖ 直到听到语音提示选择首选语言。
2. 按 - 或 + 以滚动查找可用的语言。
3. 听到需要的语言后，按住 ●●● 直到听到蜂鸣声和“已连接至 < 移动设备名称 >。”

## 禁用语音提示

同时按住 - 和 + 直到您听到“语音提示关闭”。

**注意：** 重复操作以重新启用语音提示。

您可使用 *Bluetooth*® 无线技术从移动设备传输音乐，如智能手机、平板电脑和电脑。要从设备传输音乐，必须先将设备与您的扬声器进行配对。

## 选择配对方法

---

您可以使用 *Bluetooth* 无线技术或者近场通信 (NFC) 将您的设备与扬声器配对。

您也可以使用 Bose® Connect 应用配对设备（请参阅第 7 页）。

### 什么是 NFC？

NFC 是一种使设备只需相互轻触即可建立无线通信的技术。参见设备的用户指南了解该型号是否支持 NFC。

如果您的设备不支持通过 NFC 进行 <i>Bluetooth</i> 配对或如果您不确定：	按照第 15 页上的“配对您的移动设备”中的说明执行操作。
如果您的设备支持通过 NFC 进行 <i>Bluetooth</i> 配对：	按照第 16 页上的“通过 NFC 与移动设备配对”中的说明执行操作。

**注意：** 如果您的设备支持通过 NFC 进行 *Bluetooth* 配对，则您可使用任一方法。

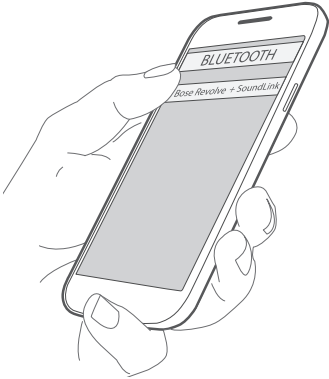
## 配对您的移动设备

首次启动扬声器时，扬声器会自动搜索移动设备。

1. 在设备上，打开 *Bluetooth*® 功能。

**提示：***Bluetooth* 功能通常位于“设置”菜单中。

2. 从设备列表中选择您的 Bose® Revolve+ SoundLink® 扬声器。



配对后，您会听到“连接到 < 移动设备名称 >”，*Bluetooth* 指示灯发白光。

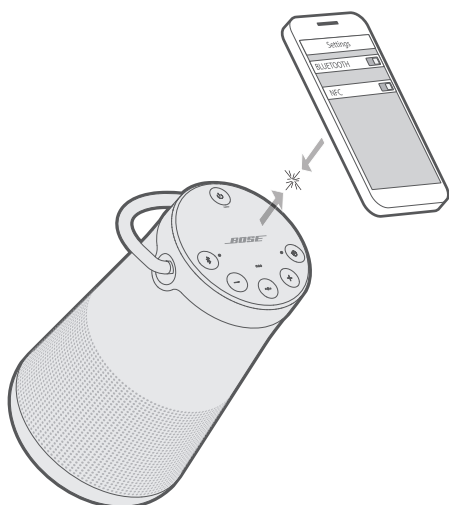
**注意：**要配对其他设备，请参见第 17 页。

## 通过 NFC 与移动设备配对

---

**注意：**首次启用扬声器时，确保先选择语言，然后使用 NFC 配对移动设备。

1. 解锁移动设备并打开 *Bluetooth*® 和 NFC 功能。  
有关这些功能的更多信息，请参考您的设备用户指南。
2. 在靠近扬声器顶部中央，触摸并持续接触设备上的 NFC 接触点。目标区域是 Bose® 标志。  
设备会提醒您接受配对。




配对后，您会听到“连接到 < 移动设备名称 >”，*Bluetooth* 指示灯发白光。

---

## 配对其他移动设备

---

扬声器的配对列表最多可以保存八个配对的移动设备。

- 按住 *Bluetooth*® 按钮  直到 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色，您会听到“准备配对其他设备”。将您的设备与扬声器配对（请参见第 15 页）。
- 如果您的设备支持通过 NFC 配对，请参见第 16 页上的“通过 NFC 与移动设备配对”。

---

## 断开连接设备

---

- 关闭设备的 *Bluetooth* 功能。
- 如果您的设备支持通过 NFC 配对，则使设备上的 NFC 接触点与扬声器顶部中央轻触并保持。目标区域是 Bose® 标志。

---

## 重新连接设备

---

打开电源后，扬声器将尝试重新连接最近连接过的两台设备。

**注意：** 这些设备必须在连接范围内且已打开电源。

如果您的设备支持通过 NFC 配对，则使设备上的 NFC 接触点与扬声器顶部轻触并保持。目标区域是 Bose 标志。

## 管理多个连接

---

扬声器的配对列表中最多可存储八个已配对的移动设备，并且扬声器一次可以主动连接两个移动设备。

**注意：**您只能一次播放一个设备的音频。

## 识别已连接的移动设备

---

按 *Bluetooth*® 按钮 ↗ 可听到当前连接的是哪些设备。

## 在两个连接的设备之间切换

---

1. 暂停第一个设备的音频。
2. 播放第二个设备的音频。

## 连接到先前配对的设备

---

1. 按 ↗ 听当前连接的是哪一台设备。
2. 按 ↗ 两秒内即可连接扬声器的配对列表中的下一设备。
3. 不断重复直到您听到所需的设备名称。  
你会听到表示设备正在连接的提示音。
4. 播放已连接设备的音频。

## 清空扬声器的配对列表

---

1. 按住 ↗ 10 秒，直到听到 “*Bluetooth*® 设备列表已清空。准备配对。”  
所有设备均被删除，扬声器可开始配对新设备。
2. 从设备上的 *Bluetooth* 列表中删除您的扬声器。

## 使用 Bose® Connect 应用

---

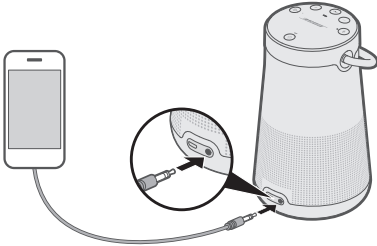
您也可以使用 Bose® Connect 应用来轻松管理多个连接设备（见第 7 页）。



可以将智能手机、平板电脑、电脑或其他类型移动设备的音频输出与 AUX 连接器或 micro-B USB 连接器相连。

## 连接 3.5mm 立体声线缆

AUX（辅助）连接器可插入 3.5 mm 立体声线缆插头（未提供）。

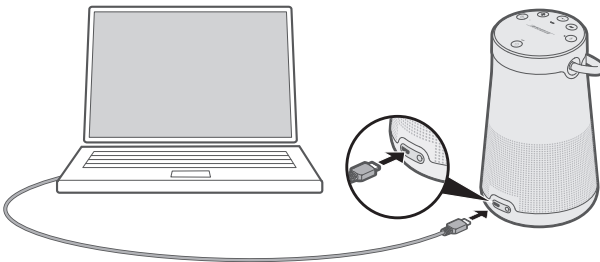
1. 使用 3.5 mm 立体声线缆将您的移动设备与扬声器上的 AUX（辅助）连接器相连。





2. 按扬声器上的电源按钮 。
3. 按下并释放输入模式按钮  直到听到“AUX 音频”。

## 连接 USB 线缆

1. 使用 USB 线缆将您的设备与扬声器上的 micro-B USB 连接器相连。



2. 按下扬声器上的 。
3. 按下并释放  直到您听到“USB 音频”。

# 电池保护模式

---

当扬声器超过三天未插电并未使用而剩余电量低于 10%，它会进入电池保护模式以保存电池电量。要重新激活扬声器，请将它连接到交流（市电）电源。

不使用时，请将扬声器存放于阴凉处。

**小心：**切勿在充满电或电池指示灯  闪烁红色时，长时间存放扬声器。


# 自动关机设置

---

使用以下连接和电源时，扬声器会在闲置 30 分钟后断开电源（扬声器不发出声音）：

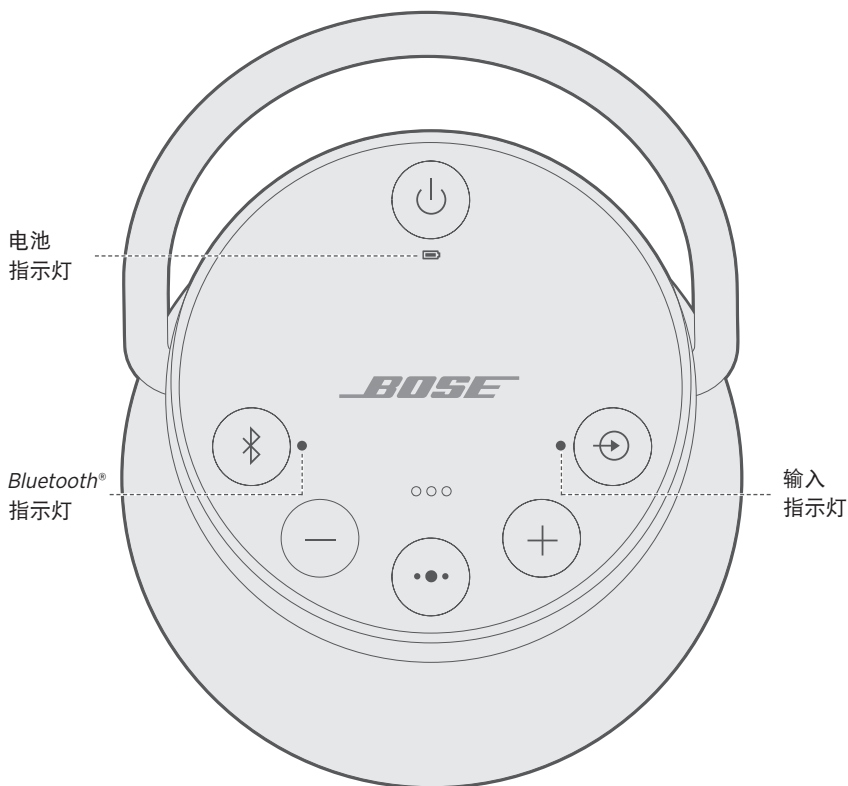
- AUX 连接，使用电池或交流（市电）电源时。
- *Bluetooth*® 连接，使用电池电源。

## 禁用自动关机

1. 同时按住 **+** 和输入模式按钮 。
- 听到“自动关机已禁用”。
2. 重复即可重新启用自动关机功能。




扬声器顶部的一系列指示灯可依据系统状态而显示不同的颜色。



## 电池指示灯

---

显示电池充电量。每次打开扬声器的电源时，电池指示灯  显示电池充电量两秒钟，并语音提示电池充电量。

要查看电池充电量，按住电源按钮  三秒钟并查看 .

**注意：**电池性能随播放内容以及音量而变化。正常使用时，扬声器电池电量最长可持续 16 小时。

指示灯活动	系统状态
绿色常亮	中等电量到满电量
闪烁琥珀色光	正在充电
琥珀色常亮	中等电量
闪烁红色光	需要充电

## Bluetooth® 指示灯

---

显示移动设备的连接状态。

指示灯活动	系统状态
闪烁蓝色光	准备配对
闪烁白色光	正在连接
白色常亮	已连接

## 输入指示灯

---

显示通过 AUX 或 micro-B USB 线连接的设备的连接状态。

指示灯活动	系统状态
白色常亮	扬声器已准备好播放来自设备的内容

有关如何使用线缆连接设备的更多信息，请参见第 19 页。

您可以配对左右 Bose® 扬声器，以使用 Bose Connect 应用（推荐）或扬声器的控制按钮以以下模式播放：

- 派对模式（左右扬声器谐音）
- 立体声模式（左扬声器和右扬声器独立）

关于您的辅助扬声器是否支持这些模式，请参考 Bose 用户指南。

## 使用 Bose® Connect 应用配对扬声器（推荐）

---


有关 Bose Connect 应用的信息，请参见第 7 页。

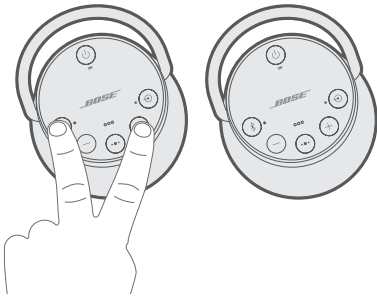
## 手动配对扬声器

---

如果您无法使用 Bose Connect 应用，请按以下说明操作。

### 派对模式


1. 确保两个扬声器都开启。
2. 确保一个扬声器已连接至移动设备。
3. 同时按住连接至设备的扬声器上的 *Bluetooth*® 按钮  和 **+**。

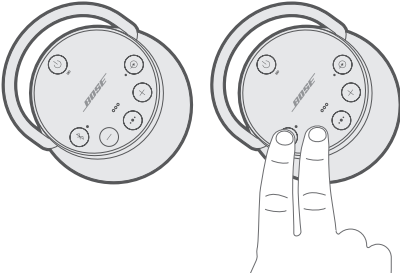


4. 听到“按第二台 Bose 设备上的 *Bluetooth* 和音量按钮”时，释放按钮。

## 配对左右 BOSE® 扬声器

---

5. 在其他扬声器上，同时按住 *Bluetooth*® 按钮  和 **-**。



6. 扬声器发出声音后释放按钮。


10 秒后，您会听到两个扬声器同时发出“派对模式”。表示派对声模式已启用。您现在可以使用设备在谐音声模式下播放音频。

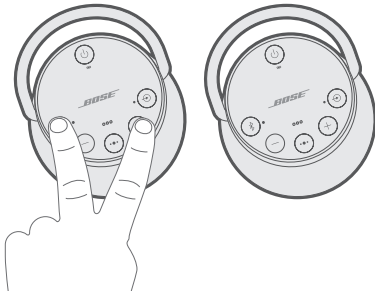
7. 为获得最佳体验，请定位您的扬声器：

- 在相同房间或室外区域
- 两者之间没有任何障碍物

**注意：**性能可能会因移动设备、距离和环境因素而有所差异。

## 立体声模式

1. 配置扬声器使用派对模式（请参见第 23 页）。
2. 在扬声器上，同时按  和 **+**。



3. 听到“立体声模式”后释放按钮。您听到左侧扬声器发出“Left”（左），右侧发出“Right”（右）。

表示立体声模式已启用。您现在可以使用移动设备在立体声模式下播放音频。

4. 为获得最佳体验，请定位您的扬声器：

- 在相同房间或室外区域
- 相互在 10 英尺内，中间无障碍物
- 您与各扬声器的距离相同

**注意：**性能可能会因移动设备、距离和环境因素而有所差异。

## 在派对模式和立体声模式之间切换




---

在扬声器上，同时按住 *Bluetooth*® 按钮  和 +。

## 禁用派对模式或立体声模式

---

在任一扬声器上执行以下操作之一：

- 按住  直到您听到“Bose 扬声器断开连接”。
- 同时按住多功能按钮  和 + 直到您听到“Bose 扬声器断开连接”。
- 按电源按钮  关闭扬声器。

## 清洁

---

- 使用柔软的湿布清洁扬声器和手柄表面（仅用水）。
- 请勿在扬声器附近使用喷雾剂。请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
- 切勿让液体进入任何开口。

## 客户服务处

---

想获取更多关于扬声器使用的帮助：

- 请访问 [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- 请联系 Bose® 客户服务处。

## 有限质保

---

您的扬声器受有限的质保保护。包装箱中随附的质保卡上提供了有限质保的详细内容。有关如何注册的说明，请参阅产品质保卡。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

本产品提供的质保信息并不适用于澳大利亚或新西兰。有关澳大利亚和新西兰的质保信息，请浏览 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 或 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)。


## 技术信息

---

输入电压： 5 V 

输入电流： 1.6A

如果 *Bluetooth*® 扬声器出现问题：

- 查看电池指示灯  (请参见第 22 页)。根据需要为扬声器充电。
- 确保所有线缆均已牢固连接。
- 检查状态指示灯的状态 (请参阅第 21 页)。
- 按照放置原则放置扬声器 (请参阅第 9 页)。
- 确保您的移动设备支持 *Bluetooth* 或支持通过 NFC 技术进行配对 (请参阅第 14 页)。

若无法解决问题，请参阅下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose® 客户服务处。




## 常见问题解决方法

下表列出了常见问题的症状和可能的解决方案。

症状	解决方案
没有通电 (电池)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 电池可能处于保护模式或电池已完全放电。将其连接到交流 (市电) 电源。</li> </ul>
电池没有充电	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保使用 Bose 提供的 USB 线缆和 USB 电源。</li> <li>• 将 USB 线缆连接到不同的 USB 电源。</li> <li>• 使用其他 USB 线缆。</li> <li>• 连接到不同的交流 (市电) 电源。</li> </ul>
扬声器不能配对移动设备	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在移动设备上，关闭 <i>Bluetooth</i> 功能再打开。从设备上的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除您的扬声器。重新与您的设备配对。</li> <li>• 配对其他设备 (请参阅第 17 页)。</li> <li>• 清空扬声器的配对列表 (请参见第 18 页)。重新与您的设备配对。</li> <li>• 重置扬声器 (请参阅第 29 页)。</li> </ul>
扬声器无法使用 NFC 配对	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 解锁设备并打开 <i>Bluetooth</i> 和 NFC 功能。</li> <li>• 使设备背面的 NFC 接触点与扬声器顶部轻触并保持。</li> <li>• 从包装盒中取出设备。</li> <li>• 确保选择语言 (请参见第 13 页)。</li> <li>• 使用 <i>Bluetooth</i> 配对您的设备 (请参阅第 15 页)。</li> </ul>
Bose 左右扬声器无需手动配对	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 下载 Bose Connect 应用以作为配对 Bose 扬声器的其他方式 (请参见第 7 页)。</li> </ul>

## 故障诊断

---

症状	解决方案
没有声音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 在移动设备上，关闭 <i>Bluetooth</i>® 功能，然后再打开。从设备上的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除您的扬声器。重新与您的设备配对。</li><li>• 调高扬声器、设备和音乐来源的音量。</li><li>• 确保语音提示打开。按 <i>Bluetooth</i>® 按钮  收听已连接的移动设备。确保您使用的是正确的设备。</li><li>• 请使用其他音乐来源。</li><li>• 配对其他设备（请参阅第 17 页）。</li><li>• 如果连接了两个设备，暂停另一设备。</li></ul>
连接的设备没有声音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 打开设备并播放音乐。</li><li>• 调高扬声器和设备的音量。</li><li>• 按下并释放输入模式按钮  直到输入指示灯闪烁白色。</li><li>• 使用其他（辅助）线缆。</li><li>• 连接其他设备。</li></ul>
音质差	<ul style="list-style-type: none"><li>• 请使用其他音乐来源。</li><li>• 配对其他设备（请参阅第 17 页）。</li><li>• 如果两台设备已连接，断开第二台设备。</li><li>• 调高设备的音量。</li><li>• 检查设备音频设置。</li></ul>
接线设备的音质不佳	<ul style="list-style-type: none"><li>• 调高扬声器和设备的音量。</li><li>• 使用其他（辅助）线缆。</li><li>• 连接其他设备。</li><li>• 检查设备音频设置。</li></ul>
播放错误的设备的音频（连接了两个设备时）	<ul style="list-style-type: none"><li>• 确保语音提示打开。按  听到设备已连接的提示音。确保您使用的是正确的设备。</li><li>• 暂停或退出正在播放音乐的设备上的音乐来源。</li><li>• 断开第二个设备。</li></ul>
扬声器关机	<ul style="list-style-type: none"><li>• 如果使用接线设备，调高设备的音量。</li><li>• 禁用自动关机功能（请参阅第 20 页）。</li></ul>



---

## 重置扬声器

---

出厂重置将从扬声器上清除配对的移动设备和语言设置，返回到原始出厂设置。

1. 打开扬声器的电源。
2. 按住电源按钮  10 秒，直到 *Bluetooth*<sup>®</sup> 指示灯闪烁蓝色，然后您会听到选择语言的语音提示（请参阅第 13 页）。

## 重要安全指示

---

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

### 重要安全指示

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 請勿安裝在任何熱源旁，例如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可產生熱量的其他設備（包括擴音器）。
6. 只能使用製造商指定的附件/配件。
7. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
8. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果設備有任何損壞，應進行維修，例如電源線或插頭受損、物體落入設備內、不能正常工作或跌落。

### 警告/小心：



此符號表示產品外殼內存在未絕緣的危險電壓，可能造成觸電危險。



此符號表示本指南中提供了有重要的操作和維護說明。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此設備是否會影響可植入醫療裝置。

- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 切勿為此產品使用逆變器。
- 產品僅使用隨附的電源。
- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則斷路裝置應保持可以隨時恢復工作狀態。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。
- 產品標籤位於產品底部。

**注意：**本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和打開本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。您在安裝和操作本裝置時，身體應距離輻射體至少 20 cm。不能與其他天線或發射器位於同一地點或與本裝置一起使用。

符合 IDA 要求。

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條


經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

**請勿嘗試拆除產品內的可充電鋰電池。請連絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。**

 Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有歐盟指令要求中的基本要求和相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。**



此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。



有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

**請填寫以下內容，留作記錄**

序號和型號位於揚聲器的底部。

序號： \_\_\_\_\_

型號： \_\_\_\_\_

請將收據連同使用者指南儲存在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。  
您可以到 <http://global.Bose.com/register> 輕鬆完成註冊。

**生產日期：**序號中第八位數字表示生產年份；「7」表示 2007 年或 2017 年。

**中國進口商：**Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

**歐洲進口商：**Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**台灣進口商：**Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1，台灣  
電話號碼：886 2 2514 7977

**墨西哥進口商：**Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：001 800 900 2673

**美國地區電話：**1-877-841-2673

Android、Google Now、Google Play 以及 Google Play 標誌是 Google Inc. 的商標。

Apple、Apple 徽標、iPad、iPhone、iPod 和 Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標識。商標「iPhone」已獲得 Aiphone K.K. 使用授權。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

N 標誌是 NFC Forum, Inc. 在美國和其他國家/地區的註冊商標。

©2017 Bose Corporation。未經預先書面批准，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

## The Bose® Connect 應用

特點 .....	7
----------	---

### 入門指南

開箱 .....	8
放置原則 .....	9
接通電源 .....	10
開啟/關閉揚聲器 .....	10

### 控制按鈕

媒體播放功能 .....	12
呼叫功能 .....	12
訪問語音控制項 .....	12
語音警報 .....	12

### 設定語音提示

預先安裝的語言 .....	13
選取語言 .....	13
變更語言 .....	13
停用語音提示 .....	13

### Bluetooth® 技術

選擇配對方法 .....	14
配對行動裝置 .....	15
透過 NFC 與行動裝置配對 .....	16
配對其他行動裝置 .....	17
斷開連接裝置 .....	17
重新連接裝置 .....	17

### 管理多個連接

識別已連接的行動裝置 .....	18
在兩個連接的裝置之間切換 .....	18
連接到先前配對的裝置 .....	18
清空揚聲器的配對列表 .....	18
使用 Bose® Connect 應用 .....	18

## 有線連接

連接 3.5mm 立體聲連接線.....	19
連接 USB 連接線.....	19

## 使用電池供電

電池保護模式.....	20
自動關閉設定.....	20
停用自動關閉.....	20

## 狀態指示燈

電池指示燈.....	22
Bluetooth® 指示燈.....	22
輸入指示燈.....	22

## 配對左右 Bose® 揚聲器

使用 Bose® Connect 應用配對揚聲器（推薦）.....	23
手動配對揚聲器.....	23
派對模式.....	23
立體聲模式.....	24
在派對模式和立體聲模式之間切換.....	25
停用派對模式或立體聲模式.....	25

## 維護與保養

清潔.....	26
客戶服務處.....	26
有限保固.....	26
技術資訊.....	26

## 疑難排解

常用解決方案.....	27
重設揚聲器.....	29

下載免費的 Bose® Connect 應用可以方便地管理 Bluetooth® 連接、解鎖功能，以及獲取未來的更新。

## 特點

---

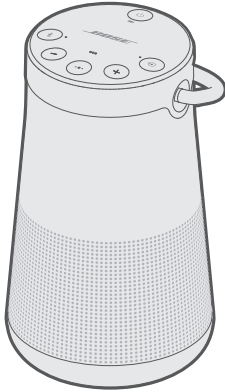
- 輕輕一劃即可方便地連接和切換多個行動裝置。
- 停用語音提示。
- 自訂揚聲器設定，例如語音提示語言。
- 設定您的揚聲器以使用「派對」模式或「立體聲」模式播放。
- 相容大部分 Apple 和 Android™ 系統。
- 利用最新軟體保持揚聲器最新狀態。



## 開箱

---

小心地拆開包裝箱並確認是否含有以下部件：



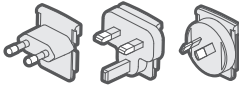
SoundLink® Revolve +




USB 電源



USB 連接線



交流電源配接器

 USB 電源及交流電源配接器可能略有差異。請選擇適於在您所在地區使用的交流電源配接器。

若部件受損，請勿使用。請連絡 Bose® 授權經銷商或 Bose 客戶服務處（請參見第 26 頁）。



## 放置原則

---

- 為獲得最佳 *Bluetooth*® 性能，請將行動裝置放在揚聲器 10 m 以內，並確保您和揚聲器之間沒有任何障礙物。如將設備移到太遠處或中間存在障礙物，可能會影響音質，且設備可能與揚聲器斷開連接。
- 保持其他無線設備距離揚聲器至少 1 m 遠。
- 將揚聲器和您的裝置放於金屬櫃之外並遠離金屬櫃、其他音訊/視訊元件和直接熱源。

### 小心：

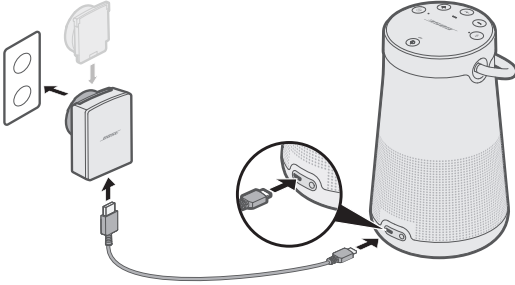
- 將揚聲器底座朝下。若將揚聲器的任何其他面向下放置，可能會損壞揚聲器，並影響音質。
- 避免將揚聲器放到濕或髒的表面上。

## 接通電源

---



您的揚聲器發貨時有一部分電量。第一次使用揚聲器之前，請將其連接到交流電源插座。揚聲器不需要充滿電也能工作，但第一次使用時為了啟動電池請充滿。

1. 將 USB 連接線較小的一端插入揚聲器上的 micro-B USB 連接器。




2. 將另一端插入 USB 電源。
3. 將 USB 電源插入交流（市電）插座中。

**注意：** 如果有需要，使用與您所在地區相應的交流配接器插入交流電源插座。

電池指示燈  閃爍琥珀色且揚聲器發出提示音。充滿電後， 發出綠光。

## 開啟/關閉揚聲器

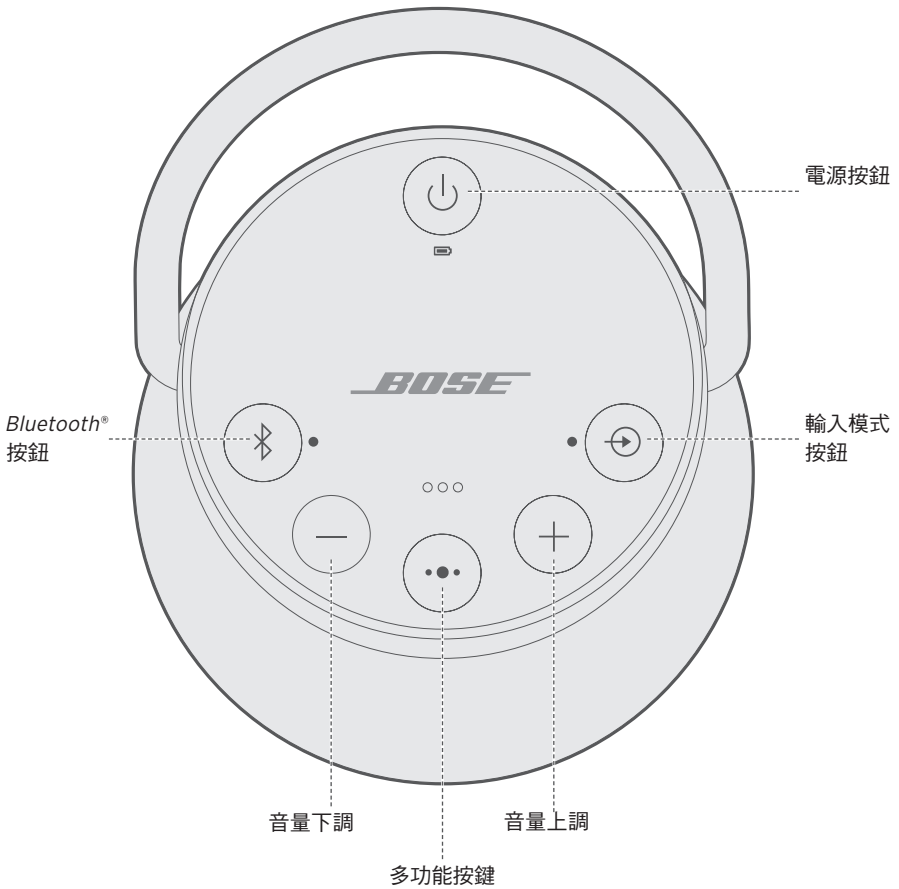
---

在按鈕觸控板上，按下電源按鈕 。

- 第一次啟動揚聲器時，Bluetooth® 指示燈閃爍藍色，並且您會聽到選擇語言的語音提示（請參閱第 13 頁）。
- 如果已經啟動揚聲器且至少與一台移行動裝置配對，Bluetooth® 指示燈閃爍白色並連接至最後兩台已配對的行動裝置。您會聽到「電池 < 數字 > 百分比。已連接至 < 行動裝置名稱 >。」Bluetooth® 指示燈呈白色恆亮。

按鈕觸控板用於打開揚聲器和控制揚聲器的播放、音量和免提通話。

**注意：** 有些行動裝置可能並不支援這些功能。



## 控制按鈕

---

此多功能按鈕 ●●● 可以從揚聲器控制音樂來源和行動裝置上的免提通話。

## 媒體播放功能

---

功能	措施
播放	按 ●●●。
暫停	按 ●●●。 <b>注意：</b> 在輸入模式中，按 ●●● 即可將音訊靜音（請參見第 19 頁）。
向前跳到下一個曲目	按兩次 ●●●。
向後跳到上一個曲目	按三次 ●●●。

## 呼叫功能

---

功能	措施
撥出呼叫	按住 ●●● 啟動行動裝置上的語音控制項。請參見「訪問語音控制項」。
通話時將通話從免提通話切換到行動裝置	按住 ●●●。
接聽呼叫	按 ●●●。
拒絕來電	按住 ●●●。
結束呼叫	按 ●●●。
要將呼叫設定為靜音	同時按住 - 和 +。 再次按住即取消靜音。
在來電之間切換	在通話時，按 ●●● 可接聽下一呼叫。 按兩次 ●●● 可在呼叫之間切換。

## 訪問語音控制項

揚聲器中的麥克風可以用作您智慧型手機麥克風功能的擴展。使用揚聲器上的 ●●● 可以訪問您行動裝置上的語音控制功能，以便撥打/接聽電話、呼叫 Siri® 或 Google Now™ 播放音樂、告知天氣狀況，或提供遊戲分數資訊等。

按住 ●●● 訪問裝置上的語音控制項。您會聽到表示語音控制項已啟動的提示音。

## 語音警報

此揚聲器可識別來電人（如適用）。若要停用此功能，請參見第 13 頁。

語音提示指導您完成 Bluetooth® 配對和連接進程。

## 預先安裝的語言

- 英文
- 荷蘭文
- 挪威文
- 粵語
- 俄文
- 西班牙文
- 丹麥文
- 德文
- 日文
- 波蘭文
- 法文
- 瑞典文
- 義大利文
- 韓文
- 葡萄牙文
- 芬蘭文
- 簡體中文
- 阿位伯文

### 若要查看更多語言

請造訪：[global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

您也可以使用 Bose® Connect 應用（請參閱第 7 頁）。

如果沒有您所需的語言，請參見「停用語音提示」。

## 選取語言

1. 按 - 或 + 以滾動查找可用的語言。
2. 在聽到您需要的語言時，按住多功能按鈕 ●●● 即可將其選中。  
您可聽到嗶嗶聲和「準備配對」。

## 變更語言

1. 同時按住 - 和輸入模式按鈕 ⊖ 直到聽到語音提示選擇偏好語言。
2. 按 - 或 + 以捲動查找可用的語言。
3. 聽到需要的語言後，按住 ●●● 直到聽到嗶嗶聲和「已連接至 < 行動裝置名稱 >」。

## 停用語音提示

同時按住 - 和 + 直到您聽到「語音提示關閉」。

**注意：** 重複操作以重新啟用語音提示。

您可使用 Bluetooth® 無線技術從行動裝置傳輸音樂，如智慧型手機、平板電腦和電腦。要從裝置傳輸音樂，必須先將裝置與您的揚聲器進行配對。

## 選擇配對方法

---

您可以使用 Bluetooth 無線技術或者近場通信 (NFC) 將您的裝置與揚聲器配對。

您也可以使用 Bose® Connect 應用配對裝置（請參閱第 7 頁）。

### 什么是 NFC？

NFC 是一種使裝置只需相互輕觸即可建立無線通訊的技術。關於您的型號是否支援 NFC，請參見裝置的使用者指南。

如果您的裝置不支援透過 NFC 進行 Bluetooth 配對或如果您不確定：	按照第 15 頁上的「配對行動裝置」中的指示執行操作。
如果您的裝置支援透過 NFC 進行 Bluetooth 配對：	按照第 16 頁上的「透過 NFC 與行動裝置配對」中的指示執行操作。

**注意：** 如果您的裝置支援透過 NFC 進行 Bluetooth 配對，則您可使用任一方法。

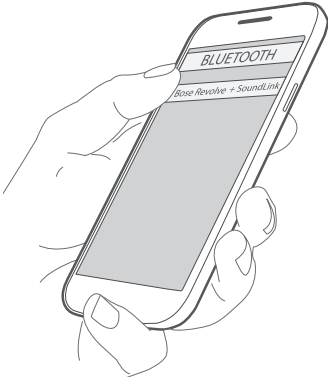
## 配對行動裝置

首次啟動揚聲器時，揚聲器會自動搜尋行動裝置。

1. 在裝置上，打開 *Bluetooth*® 功能。

**提示：** *Bluetooth* 功能通常在「設定」功能表中。

2. 從裝置清單中選取您的 Bose® Revolve+ SoundLink® 揚聲器。



配對後，您會聽到「連接到 < 行動裝置名稱 >」，*Bluetooth* 指示燈發白光。

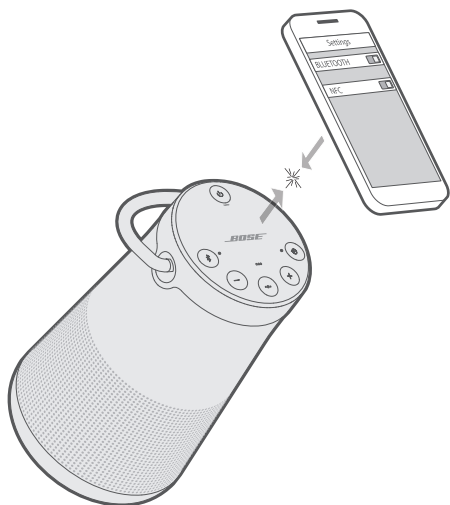
**注意：** 要配對其他裝置，請見第 17 頁。

## 透過 NFC 與行動裝置配對

---

**注意：** 首次啟用揚聲器時，確保先選擇語言，然後使用 NFC 配對行動裝置。

1. 解鎖行動裝置並打開 *Bluetooth*® 和 NFC 功能。  
有關這些功能的更多資訊，請參考您的裝置使用者指南。
2. 在靠近揚聲器頂部中央，觸摸並持續接觸裝置上的 NFC 接觸點。目的地區域是 Bose® 標誌。  
裝置會提醒您接受配對。



配對後，您會聽到「連接到 < 行動裝置名稱 >」，*Bluetooth* 指示燈發白光。



## 配對其他行動裝置

---

揚聲器的配對清單最多可以儲存八個配對的行動裝置。

- 按住 *Bluetooth*® 按鈕 † 直到 *Bluetooth* 指示燈閃爍藍色，您會聽到「準備配對其他裝置」。將您的裝置與揚聲器配對（請參見第 15 頁）。
- 如果您的裝置支援透過 NFC 配對，請參見第 16 頁上的「透過 NFC 與行動裝置配對」。

## 斷開連接裝置

---

- 關閉裝置的 *Bluetooth* 功能。
- 如果您的裝置支援透過 NFC 配對，則使裝置上的 NFC 接觸點與揚聲器頂部中央輕觸。目的地區域是 Bose® 標誌。

## 重新連接裝置

---

電源開啟時，揚聲器會嘗試重新連接至兩個最近連接的裝置。

**注意：** 這些裝置必須在連接範圍內且已打開電源。

如果您的裝置支援透過 NFC 配對，則使裝置上的 NFC 接觸點與揚聲器頂部輕觸並保持。目的地區域是 Bose 標誌。

## 管理多個連接

---

揚聲器的配對清單中最多可存儲八個已配對的行動裝置，並且揚聲器一次可以主動連接兩個行動裝置。

**注意：** 您只能一次播放一個裝置的音訊。

## 識別已連接的行動裝置

---

按 *Bluetooth*® 按鈕 ↗ 可聽到當前連接的是哪些裝置。

## 在兩個連接的裝置之間切換

---

1. 暫停第一個裝置上的音訊。
2. 播放第二個裝置上的音訊。

## 連接到先前配對的裝置

---

1. 按 ↗ 聽當前連接的是哪一台裝置。
2. 在兩秒內按 ↗ 可連接到揚聲器配對清單中的下一裝置。
3. 不斷重複直到您聽到所需的裝置名稱。  
你會聽到表示裝置正在連接的提示音。
4. 播放連接的裝置上的音訊。

## 清空揚聲器的配對列表

---

1. 按住 ↗ 10 秒，直到聽到「*Bluetooth*® 裝置清單已清空。準備配對。」  
所有裝置被刪除，揚聲器可開始配對新裝置。
2. 從裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的揚聲器。

## 使用 Bose® Connect 應用

---

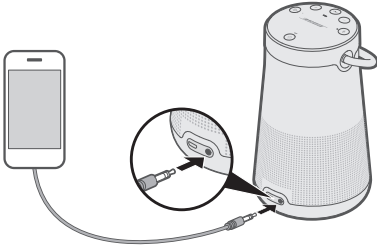
您也可以使用 Bose® Connect 應用來輕鬆管理多個連接裝置（見第 7 頁）。

可以將智慧型手機、平板電腦、電腦或其他類型行動裝置的音訊輸出與 AUX 連接器或 micro-B USB 連接器相連。

## 連接 3.5mm 立體聲連接線

AUX（輔助）連接器可插入 3.5 mm 立體聲電纜插頭（未隨附）。

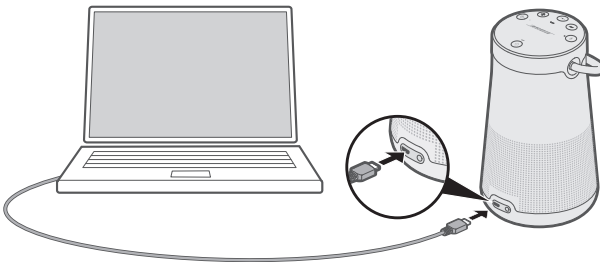
1. 使用 3.5 mm 立體聲連接線將您的行動裝置與揚聲器上的 AUX 連接器相連。



2. 按揚聲器上的電源按鈕 。
3. 按下並釋放輸入模式按鈕  直到聽到「AUX 音訊」。

## 連接 USB 連接線

1. 使用 USB 連接線將您的裝置與揚聲器上的 micro-B USB 連接器相連。



2. 按揚聲器上的 。
3. 按下並釋放  直到您聽到「USB 音訊」。

# 電池保護模式

---

當揚聲器插頭拔除，且三天以上未使用，加上剩餘電量低於 10% 時，即會進入電池保護模式以保留電力。要重新啟動揚聲器，請將它連接到交流（市電）電源。

不使用時，請將揚聲器收放在陰涼處。

**小心：**切勿在充滿電或電池指示燈  閃爍紅色時，長時間存放揚聲器。


# 自動關閉設定

---

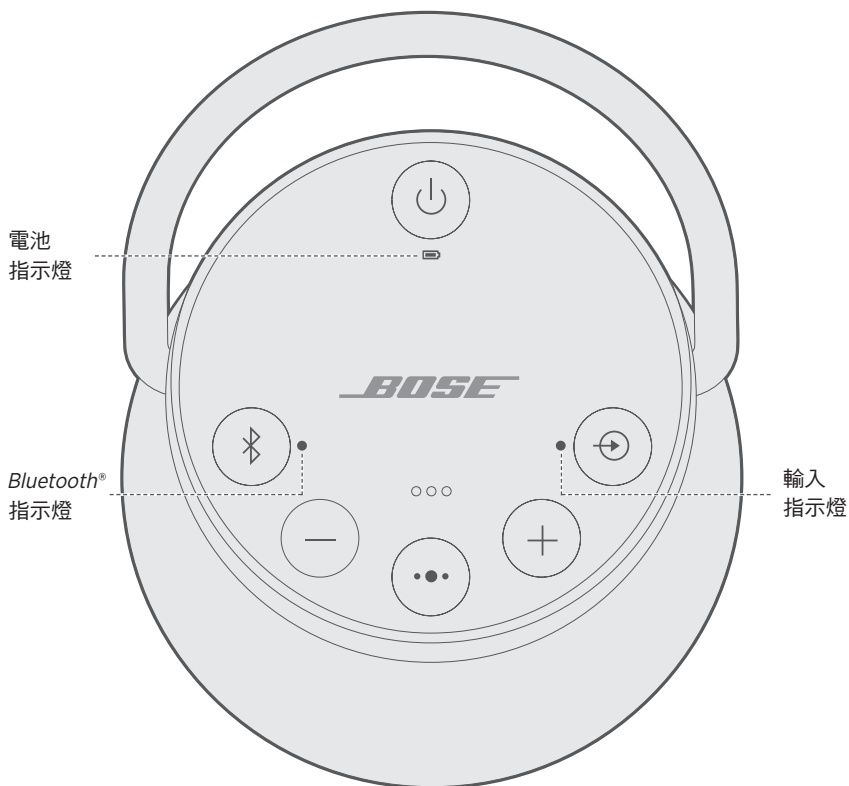
使用以下連接和電源時，揚聲器會在 30 分鐘無活動（揚聲器不發出聲音）後關閉電源。

- 使用電池或交流電源的 AUX 連接。
- 使用電池電源的 *Bluetooth*® 連接。

## 停用自動關閉


1. 同時按住 **+** 和輸入模式按鈕 。
- 您將聽到「自動關閉已停用」。
2. 重複以重新啟用自動關閉功能。

揚聲器頂部的一系列指示燈可依據系統狀態而顯示不同的顏色。



### 電池指示燈

---

顯示電池充電電量。每次打開揚聲器的電源時，電池指示燈  顯示電池充電量兩秒鐘，並語音提示電池充電量。

要查看電池充電量，按住電源按鈕  三秒鐘並查看 。

**注意：** 電池效能隨播放內容以及音量而變化。正常使用時，揚聲器電池電量最長可持續 16 小時。

指示燈活動	系統狀態
綠色恆亮	中等到完全充電
閃爍的琥珀色	正在充電
琥珀色恆亮	充滿一半
閃爍的紅色	需要充電

### Bluetooth® 指示燈

---

顯示行動裝置的連接狀態。

指示燈活動	系統狀態
閃爍的藍色光	準備配對
閃爍的白色光	正在連接
白色光恆亮	已連接

### 輸入指示燈

---

顯示透過 AUX 或 micro-B USB 線連接的裝置的連接狀態。

指示燈活動	系統狀態
白色光恆亮	揚聲器已準備好播放來自裝置的內容

關於使用連接線連接裝置的更多資訊，請見第 19 頁。

您可以配對左右 Bose® 揚聲器，以使用 Bose Connect 應用（推薦）或揚聲器的控制按鈕以以下模式播放：

- 派對模式（左右揚聲器諧音）
- 立體聲模式（左揚聲器和右揚聲器獨立）

關於您的輔助揚聲器是否支援這些模式請參考 Bose 使用者指南。

## 使用 Bose® Connect 應用配對揚聲器（推薦）

---

有關 Bose Connect 應用的資訊，請參見第 7 頁。

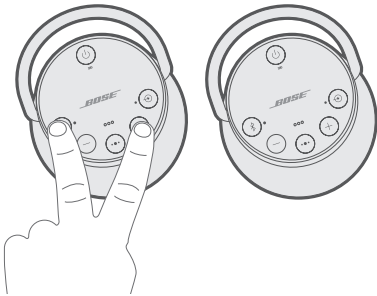
## 手動配對揚聲器

---

如果您無法使用 Bose Connect 應用，請按以下說明操作。

### 派對模式

1. 確保兩個揚聲器都已開啟。
2. 確保一個揚聲器已連接至行動裝置。
3. 同時按住已連接至裝置的揚聲器上的  $\mathcal{B}$  和  $+$ 。

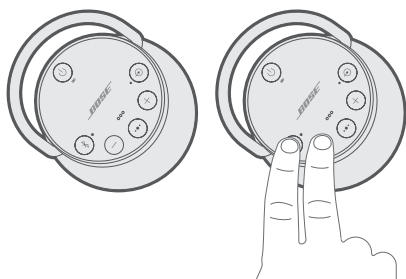


4. 聽到「按第二台 Bose 裝置上 Bluetooth 和音量按鈕」時，釋放按鈕。

## 配對左右 BOSE® 揚聲器

---

5. 在其他揚聲器上，同時按住 *Bluetooth*® 按鈕  $\text{✂}$  和  $-$ 。



6. 揚聲器發出聲音後釋放按鈕。

10 秒後，您會聽到兩個揚聲器同時發出「派對模式」。表示已啟用聚會模式。您現在可以使用裝置以一致的模式來播放音訊。

7. 為獲得最佳體驗，請定位您的揚聲器：

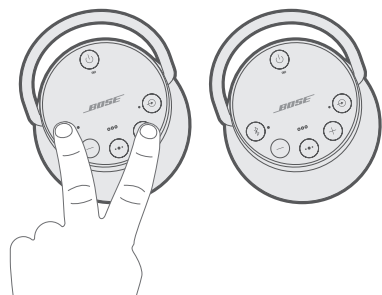
- 在相同房間或室外區域
- 兩者之間沒有任何障礙物

**注意：**效能可能會因行動裝置、距離和環境因素而有所差異。

## 立體聲模式

1. 設定揚聲器使用派對模式（請參見第 23 頁）。

2. 在揚聲器上，同時按  $\text{✂}$  和  $+$ 。



3. 聽到「立體聲模式」後釋放按鈕。您聽到左側揚聲器發出「Left」(左)，右側發出「Right」(右)。

表示已啟用立體聲模式。您現在即可使用行動裝置播放立體聲模式音訊。



4. 為獲得最佳體驗，請定位您的揚聲器：

- 在相同房間或室外區域
- 相互在 10 英尺內，中間無障礙物
- 您與各揚聲器的距離相同

**注意：**效能可能會因行動裝置、距離和環境因素而有所差異。

## 在派對模式和立體聲模式之間切換

---

在任一揚聲器上，同時按 *Bluetooth*® 摺鈕和 +。

## 停用派對模式或立體聲模式

---

在任一揚聲器上執行以下操作之一：

- 同時按住 摺 直到您聽到「Bose 揚聲器斷開連接」。
- 同時按住多功能按鈕 ●● 和 + 直到您聽到「Bose 揚聲器已斷開連接」。
- 按電源按鈕 關閉揚聲器。

### 清潔

---

- 使用柔軟的濕布清潔揚聲器和手柄表面（僅用水）。
- 請勿在揚聲器附近使用噴霧劑。請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。
- 請勿讓液體進入任何開口。

### 客戶服務處

---

想獲取更多關於揚聲器使用的說明：

- 請造訪 [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- 請連絡 Bose® 客戶服務處。

### 有限保固

---

您的揚聲器受有限的保固保護。包裝箱中隨附的保固卡上提供了有限保固的詳細內容。有關如何註冊的說明，請參見產品保固卡。未進行註冊並不影響您的保固期權利。

本產品提供的保固資訊並不適用於澳大利亞或紐西蘭。有關澳大利亞和紐西蘭的保固資訊，請瀏覽 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 或 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)。


### 技術資訊

---

輸入電壓： 5V ---

輸入電流： 1.6 A

如果 *Bluetooth*® 揚聲器出現問題：

- 查看電池指示燈  (請參見第 22 頁)。根據需要為揚聲器充電。
- 確保所有連接線均已牢固連接。
- 檢查狀態指示燈的狀態 (請參見第 21 頁)。
- 按照放置原則放置揚聲器 (請參見第 9 頁)。
- 確保您的行動裝置支援 *Bluetooth* 或支援透過 NFC 技術配對 (請參見第 14 頁)。


若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose® 客戶服務處。

## 常用解決方案

下表列出了常見問題的症狀和可能的解決方案。

症狀	解決方法
沒有通電 (電池)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 電池可能處於保護模式或電池已完全放電。將其連接到交流 (市電) 電源。</li> </ul>
電池沒有充電	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 確保使用 Bose 提供的 USB 連接線和 USB 電源。</li> <li>• 將 USB 連接線連接到不同的 USB 電源。</li> <li>• 使用其他 USB 連接線。</li> <li>• 連接到不同的交流 (市電) 電源。</li> </ul>
揚聲器不能配對行動裝置	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在行動裝置上，關閉 <i>Bluetooth</i> 功能再打開。從裝置上的 <i>Bluetooth</i> 清單中刪除您的揚聲器。重新與您的裝置配對。</li> <li>• 配對另一個裝置 (請參見第 17 頁)。</li> <li>• 清空揚聲器的配對清單 (請參見第 18 頁)。重新與您的裝置配對。</li> <li>• 重設揚聲器 (請參見第 29 頁)。</li> </ul>
揚聲器無法與 NFC 配對	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 解鎖裝置並打開 <i>Bluetooth</i> 和 NFC 功能。</li> <li>• 使裝置背面的 NFC 接觸點與揚聲器頂部輕觸並保持。</li> <li>• 從包裝盒中取出裝置。</li> <li>• 確保選擇語言 (請參見第 13 頁)。</li> <li>• 使用 <i>Bluetooth</i> 配對您的裝置 (請參見第 15 頁)。</li> </ul>
Bose 左右揚聲器無需手動配對	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 下載 Bose Connect 應用以作為配對 Bose 揚聲器的其他方式 (請參見第 7 頁)。</li> </ul>

## 疑難排解

症狀	解決方法
沒有聲音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 在行動裝置上，關閉 <i>Bluetooth</i>® 功能，然後再打開。從裝置上的 <i>Bluetooth</i> 清單中刪除您的揚聲器。重新與您的裝置配對。</li><li>• 調高揚聲器、裝置和音樂來源的音量。</li><li>• 確保語音提示打開。按 <i>Bluetooth</i>® 按鈕 ↗ 收聽已連接的行動裝置。確保您使用的是正確的裝置。</li><li>• 使用不同的音樂來源。</li><li>• 配對另一個裝置（請參見第 17 頁）。</li><li>• 如果連接了兩個裝置，暫停另一裝置。</li></ul>
已線接的裝置沒有聲音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 打開裝置並播放音樂。</li><li>• 調高揚聲器和裝置上的音量。</li><li>• 按下並釋放輸入模式按鈕  直到輸入指示燈閃爍白色。</li><li>• 使用其他（輔助）連接線。</li><li>• 連接其他裝置。</li></ul>
音質差	<ul style="list-style-type: none"><li>• 使用不同的音樂來源。</li><li>• 配對另一個裝置（請參見第 17 頁）。</li><li>• 如果兩台裝置已連接，斷開第二台裝置。</li><li>• 調高裝置的音量。</li><li>• 檢查裝置音訊設置。</li></ul>
連接的裝置的音質不佳	<ul style="list-style-type: none"><li>• 調高揚聲器和裝置上的音量。</li><li>• 使用其他（輔助）連接線。</li><li>• 連接其他裝置。</li><li>• 檢查裝置音訊設置。</li></ul>
音訊在錯誤的裝置上播放（已連接了兩個裝置）	<ul style="list-style-type: none"><li>• 確保語音提示打開。按 ↗ 聽到裝置已連接的提示音。確保您使用的是正確的裝置。</li><li>• 暫停或退出正在播放音樂的裝置上的音樂來源。</li><li>• 斷開第二個裝置。</li></ul>
揚聲器電源關閉	<ul style="list-style-type: none"><li>• 如果使用有線連接的裝置，調高裝置音量。</li><li>• 停用自動關閉（請參見第 20 頁）。</li></ul>

---

## 重設揚聲器

---

出廠重設將從揚聲器上清除配對的行動裝置和語言設定，返回到原始出廠設定。

1. 打開揚聲器。
2. 按住電源按鈕  10 秒，直到 *Bluetooth*<sup>®</sup> 指示燈閃爍藍色，然後您會聽到選擇語言的語音提示（請參閱第 13 頁）。

## 安全上の留意項目

---

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

### 安全上の留意項目

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発生する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
6. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。
7. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
8. 修理が必要な際には、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、内部への異物の侵入、動作の異常、製品本体の落下などの際には、修理をご依頼ください。

### 警告/注意:



この表示は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることをお客様に注意喚起するものです。



この表示は、この取扱説明書の中に製品の取り扱いとメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを注意喚起するものです。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- インバータ電源は使用しないでください。
- 電源アダプターは、必ず製品に付属しているものをご使用ください。
- 万が一の事故や故障に備えるために、よく見えて手が届く位置にあるコンセントに電源プラグを接続してください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。
- 製品ラベルは本体底面にあります。

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Meets IDA Requirements.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

#### Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

#### Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; if found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

この製品のリチウムイオン充電電池の取り外しはサービス担当者にお任せください。詳細につきましては、弊社Webサイトを参照してください。

 Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




**使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。焼却しないでください。**



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



## 規制に関する情報

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. 0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

### 製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、スピーカーの底面に記載されています。

シリアル番号: \_\_\_\_\_

モデル番号: \_\_\_\_\_

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。

製品のご登録をお願いいたします。

登録は、<http://global.Bose.com/register> から簡単に行えます。

**製造日:** シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「7」は2007年または2017年です。

**中国における輸入元:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EUにおける輸入元:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**台湾における輸入元:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Phone Number: 886 2 2514 7977

**メキシコにおける輸入元:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: 001 800 900 2673

**U.S. Phone Number:** 1-877-841-2673

Android、Google Now、Google Play、およびGoogle PlayのロゴはGoogle Inc.の商標です。

Apple、Appleのロゴ、iPad、iPhone、iPod、およびSiriはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき使用されています。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

N-Markは米国およびその他の国におけるNFC Forum, Inc.の商標または登録商標です。

©2017 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。



## Bose® Connect アプリ

特長 .....	7
----------	---

### はじめに

内容物の確認 .....	8
設置ガイド .....	9
電源に接続する .....	10
スピーカーの電源をオン/オフする .....	10

### 操作ボタン

メディア再生機能 .....	12
通話機能 .....	12
音声コントロールを使用する .....	12
音声アラート .....	12

### 音声ガイドのセットアップ

組み込まれている言語 .....	13
言語を選択する .....	13
言語を変更する .....	13
音声ガイドを無効にする .....	13

### Bluetooth® 接続

ペアリング方法を選択する .....	14
モバイル機器をペアリングする .....	15
NFCによるモバイル機器のペアリング .....	16
別のモバイル機器をペアリングする .....	17
モバイル機器の接続を解除する .....	17
モバイル機器を再接続する .....	17

### 複数の接続を管理する

接続されているモバイル機器を識別する .....	18
接続されている2台のモバイル機器を切り替える .....	18
スピーカーのペアリングリストに保存されたモバイル機器に接続する .....	18
スピーカーのペアリングリストを消去する .....	18
Bose® Connect アプリを使用する .....	18

## 目次

---

### ケーブル接続

3.5mmステレオ音声ケーブルを接続する .....	19
USBケーブルを接続する .....	19

### バッテリーで使用する

バッテリー保護モードについて .....	20
自動オフ機能の設定 .....	20
自動オフ機能を無効にする .....	20

### ステータスインジケータ

バッテリーインジケータ .....	22
Bluetooth® インジケータ .....	22
入力インジケータ .....	22

### 2台のBose®スピーカーを一緒にペアリングする

Bose® Connectアプリを使用してスピーカーをペアリングする(推奨).....	23
スピーカーを手動でペアリングする .....	23
パーティモード .....	23
ステレオモード .....	24
パーティモードとステレオモードを切り替える .....	25
パーティモードまたはステレオモードを解除する .....	25

### 補足事項

お手入れについて .....	26
お問い合わせ先 .....	26
保証 .....	26
仕様 .....	26

### 故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら .....	27
スピーカーをリセットする .....	29

無料のBose® Connectアプリをダウンロードすれば、Bluetooth®接続を簡単に管理でき、製品の機能を存分に活用できます。アップデートがあれば、アプリから直接入手できます。

## 特長

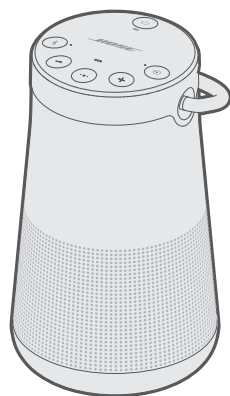
---

- 1回のスワイプ操作だけでモバイル機器に簡単に接続し、複数の機器を切り替えることができます。
- 音声ガイドをON-OFFできます。
- 本製品の音声ガイドの言語など、スピーカーの設定をカスタマイズすることができます。
- スピーカーをパーティモードまたはステレオモードに設定できます。
- ほとんどのAppleおよびAndroid™システムに対応します。
- ファームウェアアップデートで本製品を常に最新の状態に保つことができます。



## 内容物の確認

箱の中身を取り出して、下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



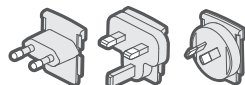
SoundLink® Revolve +




USB 電源アダプター



USB ケーブル



電源アダプタープラグ

 USB 電源アダプターと電源アダプタープラグはこの図と若干異なる場合があります。使用する地域に適した電源アダプタープラグをお使いください。

万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、ただちに買い上げになった販売店までご連絡ください(26ページを参照)。

## 設置ガイド

---

- 安定した状態でBluetooth®通信を行うには、モバイル機器をスピーカーから10 m以内に置き、スピーカーとの間に遮蔽物がない状態で使用してください。これ以上離れた場所に機器を移動した場合や、スピーカーとの間に遮蔽物がある場合は、音質が低下したり、スピーカーとの接続が解除されたりすることがあります。
- ほかのワイヤレス機器をスピーカーから少なくとも1m以上離してください。
- スピーカーとモバイル機器は金属製キャビネットや他のAV機器、熱源などから離れた場所に設置してください。また、キャビネットの中には置かないでください。

### 注意:

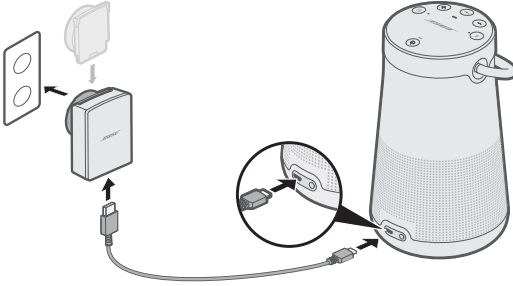
- スピーカーを底面が下になるように置きます。底面以外の面を下にして置くと、スピーカーが破損したり、音質が低下したりするおそれがあります。
- スピーカーを濡れた面や汚れた面に置かないでください。

## 電源に接続する

---



スピーカーは出荷時にフル充電されていません。スピーカーを初めて使用する場合には、まずコンセント(AC電源)に接続してください。スピーカーはフル充電されていなくても動作しますが、バッテリーをアクティブにするために、初めに電源に接続する必要があります。

1. USBケーブルの小さい方のプラグをスピーカーのmicro-B USB端子に接続します。




2. もう一端をUSB電源アダプターに接続します。
3. USB電源アダプターを壁のコンセントに差し込みます。

**注:** 必要に応じて、お住まいの地域に適合した電源アダプタープラグをお使いください。

バッテリーインジケーター  がオレンジ色に点滅し、スピーカーからピーブ音が聞こえます。フル充電すると、バッテリーインジケーター  が緑色に点灯します。

## スピーカーの電源をオン/オフする

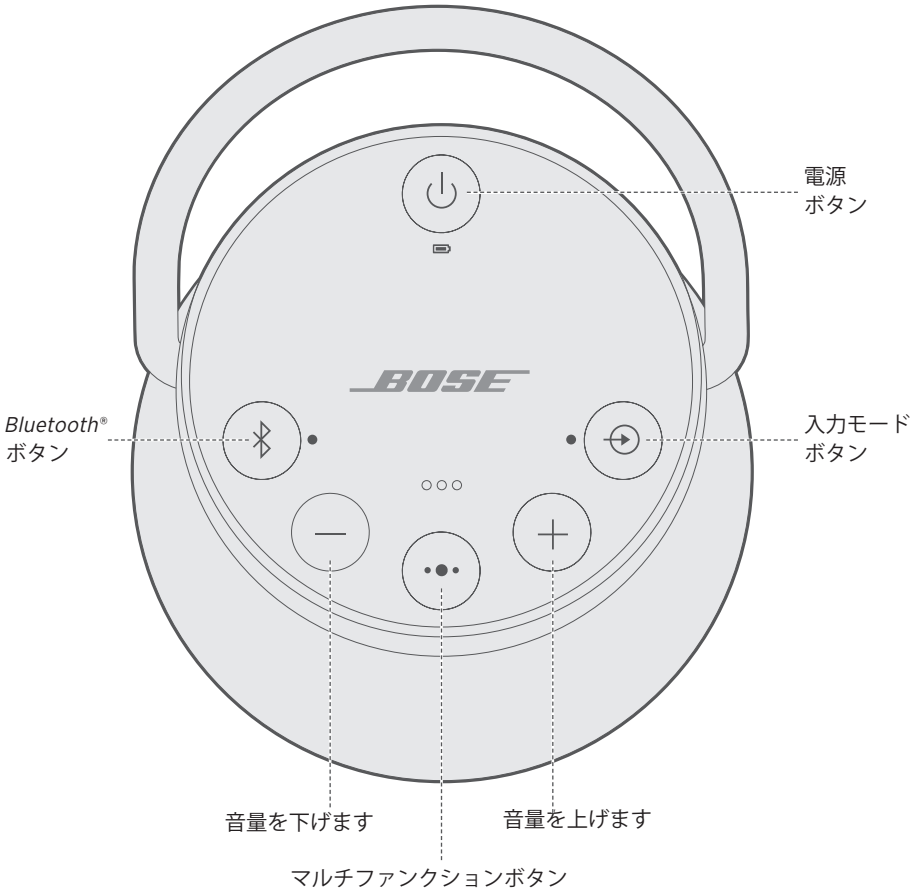
---

ボタンパッドの電源ボタン  を押します。

- 初めてスピーカーに電源を入れると、Bluetooth® インジケーターが青く点滅し、言語を選択する音声ガイドが聞こえます(13ページを参照)。
- スピーカーに電源を入れるのが初めてではなく、既にモバイル機器とペアリングしてある場合は、Bluetooth® インジケーターが白く点滅し、最後に接続していたモバイル機器(2台まで)に接続されます。スピーカーからは、バッテリー残量と、接続したモバイル機器の名前を知らせる音声ガイドが聞こえます。Bluetooth® インジケーターは白く点灯します。

ボタンパッドを使用して、スピーカーの電源オン/オフ、音楽再生、音量、スピーカーホンの操作を行えます。

**注:** 一部のモバイル機器はこれらの機能に対応していない場合があります。



## 操作ボタン

---

マルチファンクションボタン ●●● を使用すれば、スピーカーでモバイル機器の再生機能を操作したり、スピーカーホンで通話したりできます。

## メディア再生機能

---

機能	操作方法
再生	●●● ボタンを押します。
一時停止	●●● ボタンを押します。 注: 有線接続の場合、●●● ボタンを押すと音楽がミュートされます(19ページを参照)。
次のトラックへ送る	●●● ボタンを2回押します。
前のトラックへ戻す	●●● ボタンを3回押します。

## 通話機能

---

機能	操作方法
電話をかける	●●● ボタンを長押しして、モバイル機器の音声コントロールを起動します。「音声コントロールを使用する」をご覧ください。
通話中にスピーカーホン通話からモバイル機器の通話に切り替える	●●● ボタンを長押しします。
着信に応答する	●●● ボタンを押します。
着信を拒否する	●●● ボタンを長押しします。
通話を終了する	●●● ボタンを押します。
通話をミュートする	- ボタンと + ボタンを同時に長押しします。 もう一度長押しするとミュートが解除されます。
2つの通話を切り替える	通話中に割り込み着信に応答する場合は、●●● ボタンを押します。 通話相手を切り替えるには、●●● ボタンを2回押します。

## 音声コントロールを使用する

スピーカーに内蔵されているマイクがスマートフォンの外部マイクとして機能します。スピーカーの ●●● ボタンを使用して、モバイル機器の音声コントロール機能を起動すると、電話をかける、電話に出る、Siri® や Google Now™ を使って音楽を再生する、天気予報を聞く、ゲームのスコアを確認するなどの操作を実行できます。

モバイル機器の音声コントロールを起動するには、●●● ボタンを長押しします。音声コントロールが起動するとビープ音が聞こえます。

## 音声アラート

スピーカーには、着信時に発信元を知らせる機能があります(一部のモバイル機器のみ)。この機能を無効にするには、13ページをご覧ください。



本製品には、Bluetooth®のペアリングや接続手順を案内する音声ガイドが組み込まれています。

## 組み込まれている言語

---

- 英語
- オランダ語
- ノルウェー語
- 広東語
- ロシア語
- スペイン語
- デンマーク語
- ドイツ語
- 日本語
- ポーランド語
- フランス語
- スウェーデン語
- イタリア語
- 韓国語
- ポルトガル語
- フィンランド語
- 中国語
- アラビア語

### その他の言語を確認するには

弊社WEBサイトをご参照ください: [global/Bose.com/Support/SLRP](https://global/Bose.com/Support/SLRP)

Bose® Connect アプリを使用して言語を切り替えることもできます(7ページを参照)。

使用したい言語がない場合は、「音声ガイドを無効にする」をご覧ください。

## 言語を選択する

---

1. 使用したい言語がアナウンスされるまで、**- ボタン**または**+ ボタン**を押します。
2. 使用する言語が聞こえたら、マルチファンクションボタン **•••** を長押しして選択してください。

ビーブ音と「ペアリングの準備が完了しました」という音声ガイドが聞こえます。

## 言語を変更する

---

1. 最初の言語の音声ガイドが聞こえるまで、**- ボタン**と入力モードボタン **⊕** を同時に長押しします。
2. 使用したい言語がアナウンスされるまで、**- ボタン**または**+ ボタン**を押します。
3. 使用する言語が聞こえたら、ビーブ音と「<モバイル機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえるまで、**••• ボタン**を長押しします。

## 音声ガイドを無効にする

---

「音声ガイドがオフ」と聞こえるまで **- ボタン**と**+ ボタン**を同時に長押しします。

**注:** 音声ガイドを再度有効にするには、この操作をもう一度行います。

## BLUETOOTH® 接続

---

Bluetooth® ワイヤレステクノロジーにより、スマートフォン、タブレット、パソコンなどの音楽をワイヤレス再生することができます。Bluetooth対応機器の音楽を本製品で再生するには、予め機器同士をペアリングしておく必要があります。

## ペアリング方法を選択する

---

モバイル機器とスピーカーをペアリングするには、Bluetoothワイヤレステクノロジーを利用する方法と、Near Field Communication (NFC)機能を利用する方法があります。

Bose® Connectアプリを使用して機器をペアリングすることもできます(7ページを参照)。

### NFCについて

NFCは、対応するモバイル機器同士をタッチするだけでワイヤレス通信を確立する機能です。お使いのモバイル機器がNFCに対応しているかどうかは、機器の取扱説明書をご覧ください。

お使いのモバイル機器がNFCによるBluetoothペアリングに対応しているかどうか分からない場合:	「モバイル機器をペアリングする」(15ページ)の説明に従ってください。
お使いのモバイル機器がNFCによるBluetoothペアリングに対応している場合:	「NFCによるモバイル機器のペアリング」(16ページ)の説明に従ってください。

**注:** お使いのモバイル機器がNFCによるBluetoothペアリングに対応している場合は、どちらの方法でもペアリングできます。

## モバイル機器をペアリングする

初めてスピーカーに電源を入れたとき、スピーカーは自動的にモバイル機器を検索します。

1. モバイル機器のBluetooth® 機能をオンにします。

**ヒント:** 通常、Bluetooth機能は「設定」メニューにあります。

2. デバイスリストから本製品を選択します。



ペアリングされると、「<機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、Bluetoothインジケーターが白に点灯します。

**注:** 別のモバイル機器とペアリングする方法については、17ページをご覧ください。

## NFCによるモバイル機器のペアリング

---

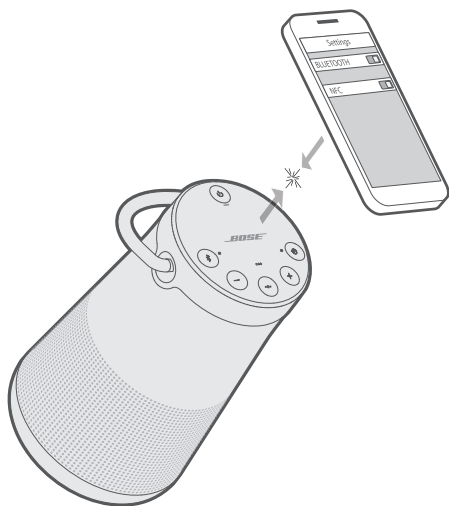
**注:** 初めてスピーカーに電源を入れたときは、NFCによるモバイル機器のペアリングを行う前に、使用する言語が選択されていることを確認してください。

1. お使いのモバイル機器のロックを解除して、Bluetooth®機能とNFC機能をオンにします。

この機能の詳細については、モバイル機器の取扱説明書をご覧ください。

2. モバイル機器のNFCタッチポイントをスピーカーの上部中央に当てたままにします。タッチポイントはBose®ロゴの付近にあります。

モバイル機器によっては、ペアリングの同意を求めるメッセージが出る場合があります。



ペアリングされると、「<機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、Bluetoothインジケータが白に点灯します。

---

## 別のモバイル機器をペアリングする

---

スピーカーのペアリングリストには、最大8台までのペアリングしたモバイル機器を記憶できます。

- Bluetooth® ボタン ✕ を Bluetooth インジケーターが青く点滅し、音声ガイドが聞こえるまで長押しします。モバイル機器とスピーカーをペアリングします(15ページを参照)。
- お使いの機器が NFC によるペアリングに対応している場合は、「NFC によるモバイル機器のペアリング」(16ページ)をご覧ください。

---

## モバイル機器の接続を解除する

---

- モバイル機器の Bluetooth 機能をオフにします。
- モバイル機器が NFC によるペアリングに対応している場合は、機器の NFC タッチポイントをスピーカーの上部中央に当てます。タッチポイントは Bose® ロゴの付近にあります。

---

## モバイル機器を再接続する

---

本製品は電源をオンにすると、最後に接続していた2台の機器に自動的に再接続します。

**注:** モバイル機器が通信範囲内にあり、電源がオンになっている必要があります。

モバイル機器が NFC によるペアリングに対応している場合は、モバイル機器の NFC タッチポイントをスピーカーの上部に当てます。タッチポイントは Bose ロゴの付近にあります。

## 複数の接続を管理する

---

本製品は、ペアリングしたモバイル機器を最大8台まで記憶でき、同時に2台まで接続します。

注: ただし、1度に音楽を再生できる機器は1台だけです。

## 接続されているモバイル機器を識別する

---

Bluetooth® ボタン ✪ を押すと、現在接続されている機器の名前が聞こえます。

## 接続されている2台のモバイル機器を切り替える

---

1. 1台目の接続機器の再生を停止します。
2. 2台目の接続機器で音楽を再生します。

## スピーカーのペアリングリストに保存されたモバイル機器に接続する

---

1. ✪ ボタンを押して、現在接続されている機器を音声で確認します。
2. 2秒以内に ✪ ボタンを押すと、スピーカーのペアリングリストにある次の機器に接続します。
3. 使用する機器の名前が聞こえるまで、手順を繰り返します。  
機器が接続されるとビープ音が聞こえます。
4. 接続した機器で音楽を再生します。

## スピーカーのペアリングリストを消去する

---

1. 「Bluetooth デバイスリストを消去しました。ペアリングの準備が完了しました。」と聞こえるまで、✪ ボタンを10秒間長押しします。  
すべての機器が消去され、スピーカーが新しいモバイル機器とペアリング可能な状態になります。
2. モバイル機器のBluetooth リストから本製品を削除します。

## Bose® Connect アプリを使用する

---

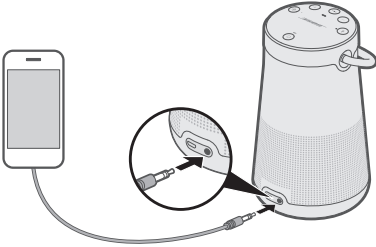
Bose® Connect アプリを使用して、接続した複数の機器を簡単に管理することができます(7ページを参照)。

スマートフォン、タブレット、パソコン、その他のモバイル機器の音声出力を、AUX IN端子またはmicro-B USB端子に接続できます。

## 3.5mmステレオ音声ケーブルを接続する

AUX端子には、3.5 mmステレオ音声ケーブルが接続できます(ケーブルは別途ご購入ください)。

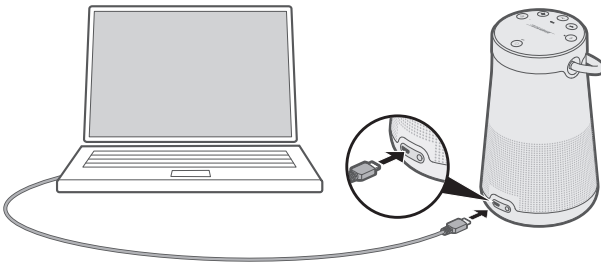
1. 3.5 mmステレオ音声ケーブルを使用して、使用するモバイル機器をスピーカーのAUX端子に接続します。



2. スピーカーの電源ボタン  $\text{⏻}$  を押します。
3. 入力モードボタン  $\text{⊕}$  を押して、「AUX音声」と聞こえたら放します。

## USBケーブルを接続する

1. USBケーブルを使用して、使用する機器をスピーカーのmicro-B USB端子に接続します。




2. スピーカーの  $\text{⏻}$  ボタンを押します。
3.  $\text{⊕}$  ボタンを押して、「USB音声」と聞こえたら放します。

## バッテリー保護モードについて

---

スピーカーのバッテリー残量が10%未満の状態、3日間以上電源に接続せず、かつ使用しないままにしていた場合、スピーカーはバッテリーの電力消費を抑えるためにバッテリー保護モードに入ります。スピーカーを再度通常動作に戻すには、AC電源に接続します。

使用しないときは、スピーカーを涼しい場所に保管してください。

**注意:** バッテリーを完全に充電した状態や、バッテリーインジケーター  が赤く点滅した状態でスピーカーを長期間保管しないでください。


## 自動オフ機能の設定

---

以下の状態でスピーカーを操作しない(音を鳴らさない)ままで30分経過すると、スピーカーの電源はオフになります。

- 機器をバッテリーまたはAC電源で使用してAUX接続している場合
- 機器をバッテリーで使用してBluetooth®接続している場合

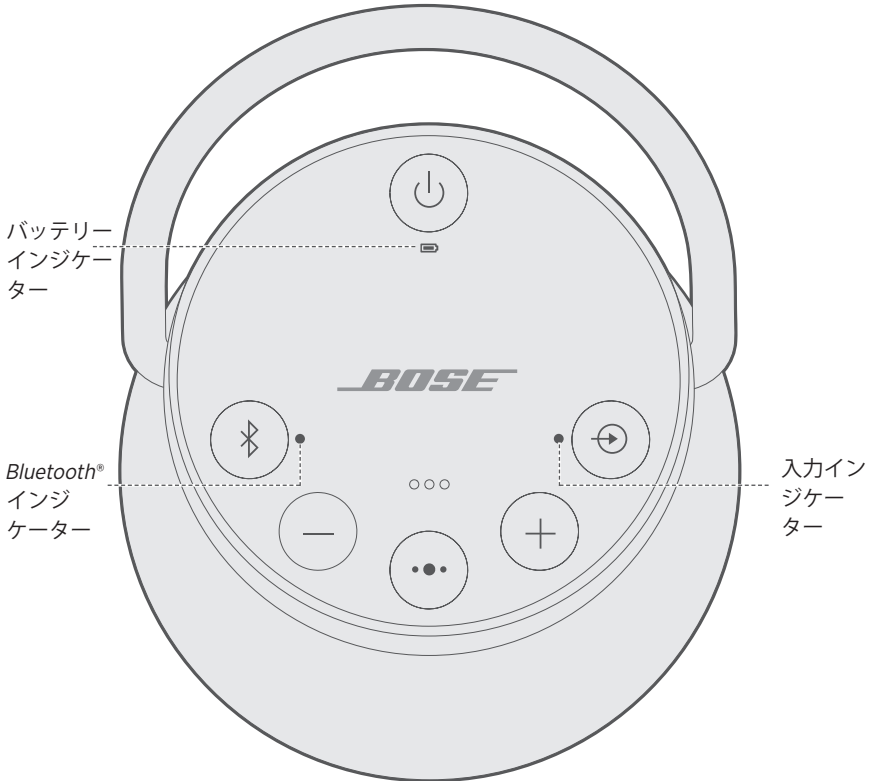
### 自動オフ機能を無効にする

1. + ボタンと入力モードボタン  を同時に長押しします。  
「自動オフ機能が無効」と聞こえます。
2. 自動オフ機能を再度有効にするには、この操作をもう一度行います。



## ステータスインジケータ

スピーカー上部にシステムの動作状態によって点灯するインジケータがあります。






## ステータスインジケータ

---

## バッテリーインジケータ

---

バッテリー残量を示します。スピーカーの電源をオンするたびに、バッテリーインジケータ  にバッテリー残量が2秒間表示され、残量を知らせる音声ガイドが流れます。

バッテリー残量を確認するには、電源ボタン  を3秒間長押しして、バッテリーインジケータ  を確認してください。

**注:** バッテリーでの再生時間は、再生する曲と音量レベルによって変わります。通常音量での連続再生時間は最大16時間です。

インジケータの表示	システムの状態
緑の点灯	十分に充電されている
オレンジの点滅	充電中
オレンジの点灯	バッテリー残量低下
赤の点滅	充電が必要

## Bluetooth® インジケータ

---

モバイル機器の接続状態を示します。

インジケータの表示	システムの状態
青の点滅	ペアリングができます
白の点滅	接続中
白の点灯	接続済み

## 入力インジケータ

---

AUX端子またはmicro-B USB端子に接続されている機器の接続状態を示します。

インジケータの表示	システムの状態
白の点灯	接続機器のコンテンツ再生が可能

音声ケーブルを使用してオーディオ機器を接続する方法の詳細は、19ページをご覧ください。

## 2台のBOSE®スピーカーを一緒にペアリングする

---

Bose Connect アプリ(推奨)またはスピーカーの操作ボタンを使用して、2台のBose®スピーカーを一緒にペアリングして、以下のモードで再生できます。

- パーティモード(左右のスピーカーで同じ音を再生)
- ステレオモード(左右のスピーカーでLまたはRチャンネルをそれぞれ再生)

2台目のスピーカーがこれらのモードに対応しているかどうかは、ボーズの取扱説明書をご覧ください。

## Bose® Connect アプリを使用してスピーカーをペアリングする(推奨)

---

Bose Connect アプリについては、7ページをご覧ください。

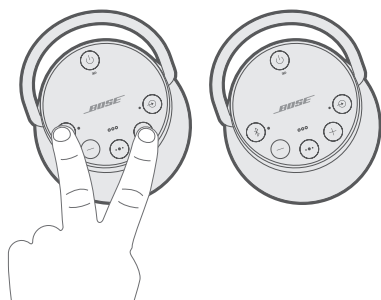
## スピーカーを手動でペアリングする

---

Bose Connect アプリを使用できない場合は、以下の手順に従ってください。

### パーティモード

1. 両方のスピーカーの電源がオンになっていることを確認します。
2. どちらか1台のスピーカーがモバイル機器とペアリングされていることを確認します。
3. ペアリングされている方のスピーカーで、Bluetooth® ボタン **ℵ** と + ボタンを同時に長押しします。

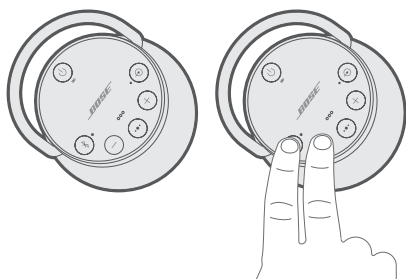


4. 「2つ目のボーズのデバイスでBluetooth ボタンと音量ダウンボタンを同時に押します」と聞こえたらボタンを放します。

## 2台のBOSE®スピーカーを一緒にペアリングする

---

5. もう一方のスピーカーで、Bluetooth® ボタン ✱ と - ボタンを同時に長押しします。



6. スピーカーからビープ音が聞こえたらボタンを放します。

10秒後に、両方のスピーカーから同時に「パーティモード」と聞こえます。これでパーティモードになり、モバイル機器の音を両方のスピーカーで同時再生できるようになりました。

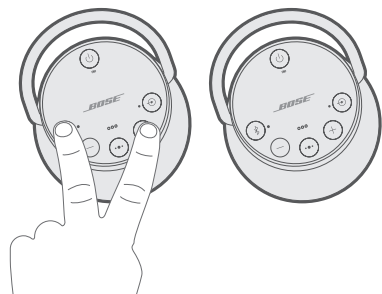
7. スピーカーを最適な状態で使用するには、次のように配置してください。

- 同じ室内または屋外の同じ場所で使用します。
- スピーカーの間に障害物がないように配置します。

**注:** モバイル機器の種類や距離、周囲の条件によってパフォーマンスが変動する場合があります。

## ステレオモード

1. スピーカーをパーティモードに設定します(23ページを参照)。
2. 一方のスピーカーで、✱ ボタンと + ボタンを同時に押します。



3. 「ステレオモード」と聞こえたらボタンを放します。Left (左)側スピーカーからは「左」、Right (右)側スピーカーからは「右」と聞こえます。

これでステレオモードになり、モバイル機器の音をステレオ再生できるようになりました。

## 2台のBOSE®スピーカーを一緒にペアリングする

---


4. スピーカーを最適な状態で使用するには、次のように配置してください。

- 同じ室内または屋外の同じ場所で使用します。
- お互いのスピーカーが3 m以内になるように配置し、間に障害物がないようにします。
- 両方のスピーカーから同じ距離の場所をリスニングポイントにします。

**注:** モバイル機器の種類や距離、周囲の条件によってパフォーマンスが変動する場合があります。

## パーティモードとステレオモードを切り替える




---

一方のスピーカーで、Bluetooth® ボタン  と + ボタンを同時に押します。

## パーティモードまたはステレオモードを解除する

---

どちらかのスピーカーで次の操作を行います。

- 「ボーズのスピーカーがリンクされていません」と聞こえるまで、 ボタンを長押しします。
- 「ボーズのスピーカーがリンクされていません」と聞こえるまで、マルチファンクションボタン  と + ボタンを同時に長押しします。
- 電源ボタン  を押してスピーカーの電源をオフにします。

## お手入れについて

---

- スピーカーの外装とハンドルは、水で少し湿らせた柔らかい布で汚れを拭き取ってください。
- スピーカーの近くでスプレーを使用しないでください。溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。
- 開口部に液体が入り込まないようにしてください。

## お問い合わせ先

---

本製品に関するご不明点は以下までお願いいたします。

- Webサイト: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Bose カスタマーサービス(電話: 0570-080-021、 平日 9:30 ~ 17:00 土・日・祝日・年末年始を除く)

## 保証

---

製品保証の詳細は 弊社Webサイトをご覧ください。また、製品のご登録をお願いいたします。ご登録は、<http://global.Bose.com/register> から簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。オーストラリアおよびニュージーランドでの保証の詳細については、弊社Webサイト ([www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) または [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)) をご覧ください。


## 仕様

---

入力電圧: 5V ---

入力電流: 1.6A

Bluetooth®スピーカーに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

- バッテリーインジケーター  を確認します(22ページを参照)。必要に応じて、スピーカーを充電します。
- すべてのケーブルがしっかりと接続されていることを確認します。
- ステータスインジケーターの状態を確認します(21ページを参照)。
- 設置ガイドに沿ってスピーカーを設置します(9ページを参照)。
- お使いのモバイル機器がBluetoothまたはNFCによるペアリングに対応していることを確認します(14ページを参照)。

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

## 故障かな？と思ったら

次の表には、一般的な問題の症状と、考えられる対処方法が記載されています。

症状	対処方法
電源が入らない (バッテリー動作時)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• バッテリーが保護モードへ移行している、あるいは放電している可能性があります。スピーカーを電源に接続してください。</li> </ul>
バッテリーが充電されない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 付属のUSBケーブルとUSB電源アダプターを使用していることを確認します。</li> <li>• USBケーブルを別のUSB電源アダプターに接続します。</li> <li>• 別のUSBケーブルを使用します。</li> <li>• 別の電源コンセントに接続します。</li> </ul>
スピーカーとモバイル機器をペアリングできない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• モバイル機器のBluetooth機能をオフにしてから、オンにします。機器のBluetoothリストから本製品を削除します。機器をもう一度ペアリングし直します。</li> <li>• 別のBluetooth対応機器で接続できるか試してみてください(17ページを参照)。</li> <li>• スピーカーのペアリングリストを消去します(18ページを参照)。機器をもう一度ペアリングし直します。</li> <li>• スピーカーをリセットします(29ページを参照)。</li> </ul>
NFC機能を利用してスピーカーをペアリングできない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• お使いのモバイル機器のロックを解除して、Bluetooth機能とNFC機能をオンにします。</li> <li>• お使いの機器の背面にあるNFCタッチポイントをスピーカー上部に当てたままにします。</li> <li>• 機器をケースから取り出します。</li> <li>• お使いの言語が選択されていることを確認します(13ページを参照)。</li> <li>• Bluetoothを使用して機器をペアリングします(15ページを参照)。</li> </ul>

## 故障かな？と思ったら


症状	対処方法
2台のBoseスピーカーを手動で一緒にペアリングできない	Bose Connectアプリをダウンロードして、別の方法でBoseスピーカーをペアリングします(7ページを参照)。
音が出ない	<ul style="list-style-type: none"> <li>モバイル機器のBluetooth®機能をオフにしてから、オンにします。モバイル機器のBluetoothリストから本製品を削除します。モバイル機器をもう一度ペアリングし直します。</li> <li>スピーカー、モバイル機器、音楽再生アプリの音量を上げます。</li> <li>音声ガイドがオンになっていることを確認します。Bluetooth®ボタン※を押して、接続したモバイル機器の名前を音声ガイドで確認します。正しいモバイル機器が接続されていることを確認してください。</li> <li>別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。</li> <li>別のモバイル機器でペアリングできるか試してみてください(17ページを参照)。</li> <li>モバイル機器が2台接続されている場合は、別の機器の再生を一時停止してください。</li> </ul>
ケーブル接続したモバイル機器からの音が出ない	<ul style="list-style-type: none"> <li>モバイル機器の電源をオンにして、音楽を再生します。</li> <li>本製品とモバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。</li> <li>入力モードボタン⊕を押して、入力インジケータが白く点灯したら放します。</li> <li>別のケーブルを使用してみてください。</li> <li>別のモバイル機器と接続して試してみてください。</li> </ul>
音質が悪い	<ul style="list-style-type: none"> <li>別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。</li> <li>別のモバイル機器とペアリングして試してみてください(17ページを参照)。</li> <li>モバイル機器を2台接続している場合は、2台目の機器の接続を解除します。</li> <li>モバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。</li> <li>モバイル機器のオーディオ設定を確認します。</li> </ul>
ケーブル接続したモバイル機器の音質が悪い	<ul style="list-style-type: none"> <li>本製品とモバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。</li> <li>別のケーブルを使用してみてください。</li> <li>別のモバイル機器と接続して試してみてください。</li> <li>モバイル機器のオーディオ設定を確認します。</li> </ul>
違うモバイル機器の音楽が再生される(機器が2台接続されている場合)	<ul style="list-style-type: none"> <li>音声ガイドがオンになっていることを確認します。※ボタンを押して、接続している機器の名前を音声ガイドで確認します。正しいモバイル機器が接続されていることを確認してください。</li> <li>音楽を再生している機器で、再生を一時停止または音楽アプリを終了します。</li> <li>モバイル機器を2台接続している場合は、2台目の機器の接続を解除してください。</li> </ul>
スピーカーの電源がオフになる	<ul style="list-style-type: none"> <li>モバイル機器をケーブル接続している場合は、モバイル機器側の音量を上げてみてください。</li> <li>自動オフ機能を無効にします(20ページを参照)。</li> </ul>



## スピーカーをリセットする

---

工場出荷時の設定にリセットすると、ペアリングしたモバイル機器の情報や言語設定がスピーカーから消去され、工場出荷時の設定に戻ります。

1. スピーカーの電源をオンにします。
2. Bluetooth® インジケータが青く点灯し、言語を選択する音声ガイドが聞こえるまで、電源ボタン  を10秒間長押しします(13ページを参照)。

कृपया सभी सुरक्षा एवं इस्तेमाल के निर्देशों को पढ़ें व उनका पालन करें।

### महत्वपूर्ण सुरक्षा निर्देश

1. इन निर्देशों को पढ़ें।
2. इन निर्देशों को संभाल के रखें।
3. सभी चेतावनियों पर ध्यान दें।
4. इन निर्देशों का पालन करें।
5. आग के किसी भी स्रोत, जैसे रेडियाटर, उष्मा जंगला, स्टोव, या अन्य उपकरणों (एम्पलीफायरों सहित) के पास संस्थापित नहीं करें।
6. केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट संलग्नक/उप साधन का उपयोग करें।
7. बिजली के तूफान के दौरान या लंबी अवधी तक उपयोग नहीं करने की स्थिति में इस उपकरण को प्लग से निकाल दें।
8. सभी सर्विसिंग के लिए योग्य कर्मों की अनुशंसा की जाती है। जब उपकरण किसी भी तरह से क्षतिग्रस्त हो गया है तो सर्विसिंग की आवश्यकता होती है, जैसे पावर सप्लाइ कॉर्ड या प्लग क्षतिग्रस्त हो गया हो, वस्तुएं उपकरण में गिर गए हों, सामान्य रूप से काम नहीं करता हो, या गिर गया हो।

### चेतावनियां/सतर्कता



इस प्रतीक का मतलब है कि उत्पाद संलग्नक में गैर विद्युत-रोधित, खतरनाक वोल्टेज है जिस से बिजली के झटके का खतरा उत्पन्न हो सकता है।



इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस निर्देशिका में महत्वपूर्ण संचालन एवं रखरखाव संबंधी निर्देश मौजूद हैं।



इस उत्पाद में चुंबकीय सामग्री शामिल है। आपके प्रत्यारोपणीय चिकित्सकीय उपकरण पर इसका कोई असर पड़ेगा कि नहीं इसके बारे में आप अपने चिकित्सक से विचार-विमर्श करें।

- आग और गर्मी के स्रोतों से उत्पाद को दूर रखें। आग के खुले स्रोतों, जैसे जलती हुई मोमबत्तियों, को उत्पाद के ऊपर या पास नहीं रखें।
- इस उत्पाद में कोई अनधिकृत बदलाव न लाएं।
- इस उत्पाद के साथ किसी पावर इनवर्टर का प्रयोग नहीं करें।
- इस उत्पाद को केवल प्रदान की गई बिजली आपूर्ति के साथ प्रयोग करें।
- जहाँ मेन्स प्लग या उपकरण युग्मक उपकरण को डिस्कनेक्ट करने के लिए उपयोग किया जाता है, डिस्कनेक्ट उपकरण आसानी से संचालन योग्य तैयार रहेगा।
- जिन उत्पादों में बैटरी मौजूद हो उनको अत्यधिक ताप (जैसे: प्रत्यक्ष धूप में, या आग इत्यादि के निकट भण्डारण से) के सम्मुख न रखें।
- उत्पाद लेबल उत्पाद के तले पर स्थित है।

**नोट:** इस उपकरण की जाँच की गई है पाया गया है के यह FCC नियमों के भाग 15 के अनुसार वर्ग B डिजिटल उपकरण की सीमा का अनुपालन करता है। इस सीमाएँ घरेलू संस्थापन में हानिकारक अवरोध के विरुद्ध उचित सुरक्षा प्रदान करने के लिए तैयार किया गया है। यह उपकरण रेडियो आवृत्ति ऊर्जा उत्पन्न एवं उपयोग करता है और प्रसारित कर सकता है और, यदि निर्देशों के अनुसार संस्थापित और उपयोग नहीं किया जाए है तो रेडियो संचार के लिए हानिकारक अवरोध उत्पन्न कर सकता है। तथापि, किसी विशेष संस्थापन में अवरोध उत्पन्न नहीं होगा इस की कोई गारंटी नहीं है। यदि यह उपकरण रेडियो या टेलीविजन संकेत-ग्रहण में हानिकारक अवरोध उत्पन्न करता है, जिस का पता उपकरण को चालू और बंद कर के लगाया जा सकता है, तो निम्न एक अथवा अधिक उपायों द्वारा अवरोध में सुधार करने के लिए उपयोगकर्ता को प्रोत्साहित किया जाता है:

- संकेत-ग्रहण एंटीना को नई दिशा दें या स्थानांतरित करें।
- उपकरण और संकेत-ग्रहण एंटीना के बीच की दूरी बढ़ाएँ।
- उपकरण को एक ऐसे बिजली के स्रोत से कनेक्ट करें जिसका सर्किट उस स्रोत से अलग हो जिससे रिसिवर कनेक्ट है।
- विक्रेता या एक अनुभवी रेडियो/टीवी तकनीशियन से सहायता के लिए परामर्श लें।

Bose Corporation द्वारा विशेष रूप से अधिकृत नहीं किए गए परिवर्तन या संशोधन, इस उपकरण का उपयोग करने हेतु उपयोगकर्ता के अधिकार को रद्द कर सकते हैं।

यह उपकरण FCC नियमों के भाग 15 तथा उद्योग कनाडा अनुज्ञप्ति छूट RSS मानक(कों) के अनुरूप है। संचालन निम्नोक्त दो शर्तों पर निर्भर है: (1) यह उपकरण किसी हानिकारक बाधा की श्रृष्टि नहीं कर सकता, एवं (2) इस उपकरण को किसी भी आगत बाधा को स्वीकार करना होगा जिनमें ऐसी बाधाएँ भी शामिल होंगी जिनसे अवाछनीय संचालन पैदा हो सकती हो।

यह उपकरण आम जनसंख्या के लिए निर्धारित FCC एवं Industry Canada विकिरण जोखिम सीमाओं के अनुरूप है। रेडियेटर और आप के शरीर के बीच 20 सेमी की न्यूनतम दूरी के साथ यह उपकरण स्थापित और संचालित किया जाना चाहिए। इस ट्रांसमीटर को किसी अन्य एंटीना या ट्रांसमीटर के साथ संयोजन में सह-स्थित या संचालित नहीं होना चाहिए।

IDA आवश्यकताओं के अनुरूप है।

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम

##### अनुच्छेद XII

“निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम” के अनुसार किसी भी कम्पनी, उद्यम, या उपयोगकर्ता को NCC प्रदत्त अनुमति के बिना आवृत्ति में परिवर्तन करने, संचार शक्ति को बढ़ाने या एक अनुमोदित निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण में उसकी मूल विशिष्टता एवं प्रदर्शन को बदलने नहीं दिया जाएगा।

##### अनुच्छेद XIV

ये निम्न शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण हवाई जहाज की सुरक्षा को प्रभावित नहीं करेंगे और वैध कम्युनिकेशन में दखल नहीं देंगे; यदि ऐसा करते हुए पाए गए तो उपयोगकर्ता का संचालन उसी समय बंद हो जाएगा जब तक कि कोई दखल हामील न कर ली जाए। उक्त वैध कम्युनिकेशन का अर्थ है दूर संचार अधिनियम के अनुरूप संचालित रेडियो कम्युनिकेशन।

निम्न शक्ति रेडियो आवृत्ति उपकरण को वैध कम्युनिकेशन या ISM रेडियो तरंग छोड़नेवाले उपकरणों द्वारा होनेवाली बाधाओं के प्रति अनिवार्यतः संवेदनशील होना होगा।

**इस उत्पाद से रिचार्जबल लिथियम-आयन बैटरी को हटाने का प्रयास नहीं करें।** हटाने हेतु अपने स्थानीय बोस खुदरा व्यापारी या किसी अन्य योग्य कारीगर से संपर्क करें।



Bose Corporation एतद्वारा घोषित करता है कि यह उत्पाद निदेश 1999/5/EC की मूलभूत आवश्यकताओं एवं अन्य संगत प्रावधानों और सभी अन्य EU निदेश आवश्यकताओं का अनुपालन करता है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)




कृपया उपयोग किए गए बैटरियों को स्थानीय नियमों के अनुसार समुचित ढंग से निपटाएं। इन्हें जलाएं नहीं।



इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस उत्पाद को गृह-जंजाल के रूप में न निपटाएं, एवं इसे रिसाइकलिंग करने हेतु किसी सठिक संग्राहक सुविधा को ही सौंपा जाना चाहिए। इनके समुचित निपटारे एवं रिसाइकलिंग करने से प्राकृतिक संसाधनों, मानव स्वास्थ्य एवं वातावरण की सुरक्षा में मदद मिलती है। इस उत्पाद के निपटारे एवं रिसाइकलिंग पर अतिरिक्त जानकारी हेतु अपने स्थानीय नगर निगम, निपटारा सेवा, या उस दुकान का संपर्क करें जहाँ से आपने इसे खरीदा था।



## नियामक जानकारी

विषाक्त या घातक पदार्थों या तत्वों के नाम एवं भीतर की सामग्री						
विषाक्त या घातक पदार्थों एवं तत्व						
भाग का नाम	सीसा (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावालेंट (CR(VI))	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
धातु के पुर्जे	X	0	0	0	0	0
प्लास्टिक के पुर्जे	0	0	0	0	0	0
स्पीकर	X	0	0	0	0	0
केबल	X	0	0	0	0	0
<p>इस तालिका को SJ/T 11364 के प्रावधानों के अनुसार तैयार किया गया है।</p> <p>O: इंगित करता है कि इस पुर्जा की समय समांगी सामग्री में शामिल यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से कम है।</p> <p>X: इंगित करता है कि इस पुर्जा में उपयोग कम से कम एक समांगी सामग्री में शामिल यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से अधिक है।</p>						

**कृपया पूरा करें एवं रिकॉर्ड के लिए अपने पास रख लें।**

क्रमिक एवं मॉडल संख्याएँ उत्पाद के पेंदे पर स्थित हैं।

क्रमिक संख्या: \_\_\_\_\_

मॉडल संख्या: \_\_\_\_\_

कृपया अपनी रसीद अपनी स्वामी मार्गदर्शिका के साथ रखें। अब एक अच्छा समय है आपके बोस उत्पाद का पंजीयन कराने का।

<http://global.Bose.com/register> में जाकर आप इस कार्य को बड़ी आसानी के साथ कर सकते हैं।

**निर्माण की तिथि:** क्रमिक संख्या में आठवां अंक निर्माण का वर्ष इंगित करता है: “7” 2007 या 2017 है।

**चीन के आयातक:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**यूरोपीय संघ के आयातक:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

**ताइवान आयातक:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
फोन नंबर: 886 2 2514 7977

**मेक्सिको आयातक:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.  
फोन नंबर: 001 800 900 2673

**U.S. फोन नंबर:** 1-877-841-2673

एंड्राइड, गुगल नाउ, गुगल प्ले एवं गुगल प्ले लोगो, ये सभी गुगल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं।

एप्पल, एप्पल लोगो, iPad, iPhone, iPod, और Siri संयुक्त राज्य अमेरिका तथा अन्य देशों में पंजीकृत एप्पल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं। एप्प स्टोर एप्पल इंक. का सर्विस मार्क है। ट्रेडमार्क “iPhone” का उपयोग Aiphone K.K. के ओर से एक लाइसेंस के अंतर्गत किया जाता है।

ब्लूटूथ शब्द चिन्ह एवं लोगो ब्लूटूथ SIG के अपने पंजीकृत ट्रेडमार्क्स हैं, इंक. या ऐसे ही अन्य चिन्हों का इस्तेमाल करने हेतु बोस कारपोरेशन के पास अनुज्ञप्ति है।

N-Mark NFC फोरम का एक ट्रेडमार्क या पंजीकृत ट्रेडमार्क है, संयुक्त राज्य अमेरिका और अन्य देशों में इंक।

©2017 Bose Corporation | बिना अग्रिम लिखित अनुमति के इस कार्य के किसी भी अंश का पुनरुत्पादन, परिवर्तन, वितरण या अन्यथा कोई उपयोग नहीं हो सकता।

<b>बोस® कनेक्ट एप्प</b>	
विशेषताएं.....	7
<b>शुरू करना</b>	
सामान बाहर निकालना.....	8
स्थान निर्धारण के दिशा निर्देश.....	9
बिजली से जोड़ना.....	10
अपने स्पीकर का पावर ऑन/ऑफ करना.....	10
<b>कंट्रोल बटन</b>	
मीडिया प्लेबैक प्रकार्य.....	12
कॉल प्रकार्य.....	12
वाँयस कंट्रोल तक पहुँच.....	12
वायस अलर्टस.....	12
<b>वायस प्रोम्ट्स की सेटिंग करना</b>	
पूर्व स्थापित भाषाएं.....	13
किसी भाषा का चयन करना.....	13
भाषा परिवर्तन करना.....	13
वायस प्रॉम्पट्स को अक्षम करना.....	13
<b>ब्लूटूथ® टेक्नोलॉजी</b>	
अपने पेयरिंग विधि का चयन करना.....	14
अपने मोबाइल उपकरण को पेयरिंग करना.....	15
NFC से किसी मोबाइल उपकरण को पेयर करना.....	16
एक अतिरिक्त मोबाइल उपकरण को पेयर करना.....	17
एक उपकरण को डिस्कनेक्ट करना.....	17
एक उपकरण को पुनः कनेक्ट करना.....	17
<b>एकाधिक कनेक्शन प्रबंधित करना</b>	
कनेक्टेड मोबाइल उपकरणों की पहचान करना.....	18
दो कनेक्टेड उपकरणों के बीच स्विचिंग करना.....	18
पहले पेयर किए गए उपकरण को कनेक्ट करना.....	18
स्पीकर पेयरिंग सूची साफ करना.....	18
बोस® कनेक्ट एप्प का उपयोग करना.....	18

## तारयुक्त कनेक्शन

3.5mm स्टीरियो केबल कनेक्ट करें.....	19
USB केबल कनेक्ट करें.....	19

## बैटरी पावर पर परिचालन

बैटरी सुरक्षा मोड.....	20
ऑटो-ऑफ सेटिंग.....	20
ऑटो-ऑफ को अक्षम करना.....	20

## स्थिति संकेतक

बैटरी संकेतक.....	22
ब्लूटूथ® संकेतक.....	22
इंपुट संकेतक.....	22

## बोस® स्पीकरों को एक साथ पेयर करना

बोस कनेक्ट एप्प (अनुसंशित) के उपयोग द्वारा स्पीकरों को कनेक्ट करना.....	23
स्पीकरों को मैनुअली पेयर करना.....	23
पार्टी मोड.....	23
स्टीरियो मोड.....	24
पार्टी मोड और स्टीरियो मोड के बीच परिवर्तन.....	25
पार्टी मोड या स्टीरियो मोड को अक्षम करना.....	25

## देखभाल और रखरखाव

सफाई.....	26
ग्राहक सेवा.....	26
सीमित वारंटी.....	26
तकनीकी जानकारी.....	26

## समस्या निवारण

आम समाधान.....	27
अपने स्पीकर को पुनः सेट करना.....	29

ब्लूटूथ® कनेक्शनों के आसान प्रबंधन, सुविधाओं को अनलॉक करने और भविष्य के अद्यतनों तक पहुँच के लिए मुफ्त बोस® कनेक्ट एप्लिकेशन डाउनलोड करें।

## विशेषताएं

---

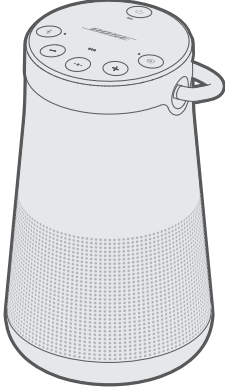
- एक ही स्वाइप से एकाधिक मोबाइल उपकरणों के साथ आसानी से कनेक्ट करें तथा उनके बीच स्वीच करें।
- वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करें।
- स्पीकर सेटिंग्स को स्वनिर्धारित करें, जैसे कि वायस प्रोम्प्ट भाषा।
- अपने स्पीकर को पार्टी मोड या स्टीरियो मोड में चलाने के लिए कॉन्फ़िगर करें।
- अधिकतर एप्पल और एंड्रॉयड™ सिस्टमों के साथ सुसंगत है।
- नवीनतम सॉफ्टवेयर के द्वारा अपने स्पीकर को आधुनिकतम बनाए रखें।



शुरू करना

## सामान बाहर निकालना

कार्टून को सावधानीपूर्वक खोलें एवं यह सुनिश्चित करें की निम्नलिखित पूर्ण शामिल हैं:



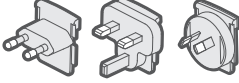
SoundLink® Revolve +



USB पावर सप्लाई



USB केबल



AC पाँवर एडाप्टर



USB पावर सप्लाई और AC पावर एडाप्टर में भिन्नता हो सकती है। अपने क्षेत्र के लिए AC पाँवर एडाप्टर का प्रयोग करें।

यदि कोई भाग क्षतिग्रस्त है, तो इसका इस्तेमाल नहीं करें। अपने अधिकृत बोस® विक्रेता या बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें। (देखें पृष्ठ 26)



## स्थान निर्धारण के दिशा निर्देश

- ब्लूटूथ® के सर्वोत्तम प्रदर्शन हेतु, अपने मोबाईल उपकरण को अपने स्पीकर से 33 फूट रखें। (10 मी०) के अन्दर रखें, एवं यह सुनिश्चित करें कि आप एवं आपके स्पीकर के बीच एक निर्बाध दृष्टिरेखा मौजूद हो। आपके उपकरण को और भी दूर ले जाने, या एक निर्बाध दृष्टिरेखा के न होने से आवाज की गुणवत्ता प्रभावित हो सकती है, एवं आपका उपकरण आपके स्पीकर से डिसकनेक्ट हो सकता है।
- अन्य वायरलेस उपकरण को अपने स्पीकर से कम-से-कम 3 फूट (1 मी०) दूर रखें।
- अपने स्पीकर एवं उपकरण को धातु की अलमारियों से बाहर तथा अन्य ऑडियो/विडियो घटकों एवं प्रत्यक्ष ताप-श्रोतों से दूर रखें।

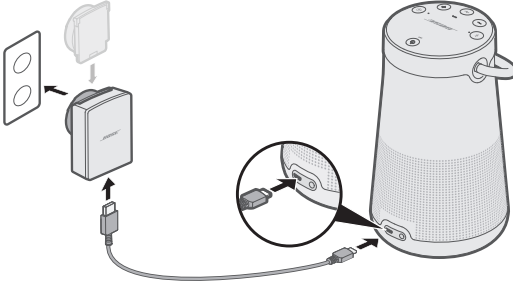
### सावधानियाँ:

- अपने स्पीकर को उसके आधार पर खड़ी करें। आपके स्पीकर को किसी अन्य पहलु पर खड़ी करने से आपके स्पीकर को क्षति पहुँच सकती है, एवं आवाज की गुणवत्ता भी प्रभावित हो सकती है।
- गीले या गंदी सतहों पर अपने स्पीकर को रखने से बचें।

## बिजली से जोड़ना



आपके स्पीकर को एक आंशिक शुल्क पर भेजा जाता है। पहली बार अपने स्पीकर का उपयोग करने से पहले, इसे किसी AC (mains) आउटलेट से कनेक्ट करें। आपके स्पीकर को पूरी तरह से चार्ज करने की ज़रूरत नहीं है, परन्तु बैटरी को सक्रिय करने हेतु इसे प्रारंभिक कनेक्शन की ज़रूरत अवश्य पड़ती है।

1. USB केबल के छोटेवाले छोर को आपके स्पीकर के micro-B USB कनेक्टर के साथ जोड़ दें।




2. दूसरे छोर को USB पावर सप्लाई में जोड़ दें।
3. USB पावर सप्लाई को AC (mains) आउटलेट में प्लग करें।

**नोट:** यदि आवश्यक हो, अपने क्षेत्र के लिए AC एडाप्टर को AC (mains) आउटलेट में प्लग करें।

बैटरी संकेतक  अम्बर में ब्लिंक करता है और आपका स्पीकर एक स्वर छेड़ता है। जब पूरी तरह चार्ज हो जाता है तो  हरे में चमकता है।

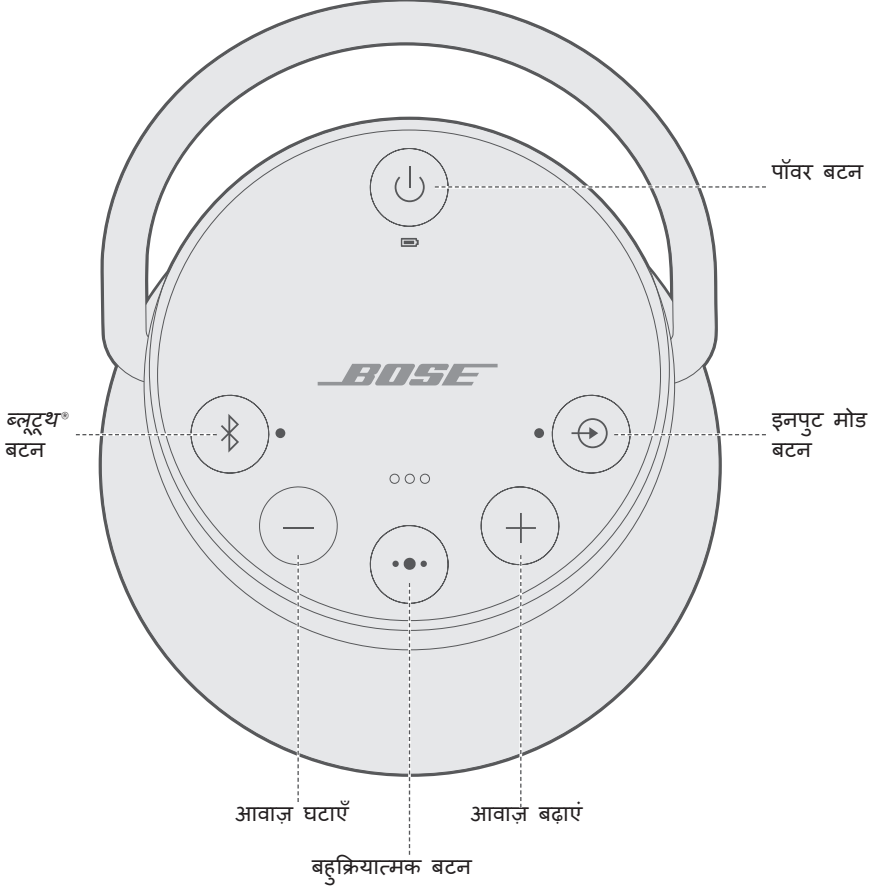
## अपने स्पीकर का पावर ऑन/ऑफ करना

बटन पैड पर पावर बटन  को दबाएँ।

- जब आप अपने स्पीकर को पहली बार चालू करते हैं, तो ब्लूटूथ® सूचक नीले में चमकता है, एवं भाषा (देखें पृष्ठ 13) का चयन करने हेतु आपको एक वायस प्रॉम्प्ट सुनाई देता है।
- यदि आप पहले ही अपने स्पीकर का पावर ऑन कर चुके हैं और कम से कम एक मोबाइल उपकरण को पेयर कर चुके हैं, तो ब्लूटूथ® संकेतक सफेद में ब्लिंक करता है और अंतिम बार पेयर किए गए दो मोबाइल उपकरण से कनेक्ट हो जाता है। आप सुनते हैं “बैटरी <नंबर> प्रतिशत। <मोबाइल उपकरण नाम>” के साथ जुड़ गया। ब्लूटूथ® संकेतक गहरे सफ़ेद में ब्लिंक करता है।

बटन पैड आपको अपने स्पीकर को चालू करने तथा उसके प्लेबैक, आवाज और स्पीकरफोन को नियंत्रित करने में सक्षम बनाता है।

**नोट:** कुछ खास मोबाइल उपकरण इन कार्यों का समर्थन नहीं भी कर सकते हैं।



## कंट्रोल बटन

बहू-क्रिया बटन ●●● संगीत स्रोतों एवं आपके स्पीकर से आपके मोबाइल उपकरण पर किए गए स्पीकरफोन कॉल्स को नियंत्रित करता है।

## मीडिया प्लेबैक प्रकार्य

फ़ंक्शन	क्या करना है
चलाएं	●●● दबाएं ।
पाँज करें	●●● दबाएं । <b>नोट:</b> इनपुट मोड में ●●● को दबाने पर ऑडियो मूक हो जाती है, (देखें पृष्ठ 19)
अगले ट्रैक पर छलांग लगाएं	●●● दोबार दबाएं।
पिछले ट्रैक पर छलांग लगाएं	●●● तीन बार दबाएं।

## कॉल प्रकार्य

फ़ंक्शन	क्या करना है
कॉल करें	अपने मोबाइल उपकरण पर वायस कंट्रोल को सक्रिय करने हेतु ●●● को दबाकर थामे रखें। देखें “वाँयस कंट्रोल तक पहुँचना।”
कॉल पर रहने के दौरान कॉल को स्पीकरफोन से अपने मोबाइल उपकरण पर स्थानांतरित करें	●●● दबाकर रखें ।
कॉल का जवाब दें	●●● दबाएं ।
कॉल रद्द करें	●●● दबाकर रखें ।
कॉल समाप्त करें	●●● दबाएं ।
कॉल म्यूट करें	- और + को एक साथ दबा कर थामे रखें। अनम्यूट करने के लिए दबा कर थामे रखें।
कॉल्स के बीच स्विच करें	जब आप किसी कॉल पर हों, तो एक द्वितीय कॉल का जवाब देने हेतु ●●● को दबाएँ। कॉल्स के बीच स्विच करने हेतु ●●● को दो बार दबाएँ।

## वाँयस कंट्रोल तक पहुँच

स्पीकर में माइक्रोफोन आपके स्मार्टफोन के माइक्रोफोन के एक विस्तार के रूप में कार्य करता है। स्पीकर पर ●●● के उपयोग से आप कॉल्स करने/प्राप्त करने या Siri® या Google Now™ से संगीत बजाने के लिए कहने, आपको मौसम के बारे में बताने, किसी खेल का स्कोर बताने, तथा अन्य कार्य करने के लिए अपने मोबाइल उपकरण पर वाँयस कंट्रोल क्षमताओं तक पहुँच सकते हैं।

अपने उपकरण पर वायस कंट्रोल को सक्रिय करने हेतु ●●● को दबाकर थामे रखें। आप एक टोन सुनते हैं जो यह इंगित करता है कि वाँयस कंट्रोल सक्रिय है।

## वायस अलर्ट्स

आपका स्पीकर आने वाले कॉल्स के कॉलर्स की पहचान करता है (जब प्रयोज्य हो)। इस सुविधा को अक्षम करने के लिए, देखें पृष्ठ 13।

वायस प्रॉम्प्ट्स आपको ब्लूटूथ® पेयरिंग तथा कनेक्ट करने की प्रक्रिया में आपका मार्गदर्शन करता है।

## पूर्व स्थापित भाषाएं

---

- अंग्रेज़ी
- डच
- नार्वेजियन
- कैंटोनीज़
- रूसी
- स्पेनी
- डेनिश
- जर्मन
- जापानी
- पोलिश
- फ्रेंच
- स्वीडिश
- इतालवी
- कोरियाई
- पुर्तगाली
- फिनिश
- मेंडारिन
- अरबी

### अतिरिक्त भाषाओं हेतु जांच करने के लिए

जाएं [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

आप बोस कनेक्ट एप्प (पृष्ठ 7 देखें) का भी उपयोग कर सकते हैं।

यदि आपकी भाषा प्राथमिकता उपलब्ध नहीं हो, तो देखें “वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करना।”

## किसी भाषा का चयन करना

---

1. उपलब्ध भाषाओं में स्क्रॉल करने के लिए - या + दबाएं।
2. जब आपको अपनी भाषा प्राथमिकता सुनाई दे, तो उसका चयन करने हेतु बहु-क्रियात्मक बटन ●●● को दबाए रखें।

आप एक बीप एवं “पेयर के लिए तैयार” सुनते हैं।

## भाषा परिवर्तन करना

---

1. - और इंपुट मोड बटन ⊕ को एक साथ दबा कर थामे रखें जब तक कि आप पहली भाषा विकल्प हेतु वायस प्रॉम्प्ट्स नहीं सुनते हैं।
2. उपलब्ध भाषाओं में स्क्रॉल करने के लिए - या + दबाएं।
3. जब आप अपनी भाषा प्राथमिकता को सुनें तो ●●● को दबाकर थामे रखें जब तक कि आप एक बीप एवं “<मोबाइल उपकरण का नाम> से कनेक्टेड” नहीं सुन लें।

## वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करना

---

- और + को एक साथ दबा कर थामे रखें जब तक कि आप “वायस प्रॉम्प्ट्स ऑफ” नहीं सुनते हैं।

**नोट:** वायस प्रॉम्प्ट्स को पुनः सक्षम करने हेतु दोहराएं।

ब्लूटूथ® वायरलेस तकनीक आप को मोबाइल उपकरण जैसे स्मार्टफोन, टेबलेट और कंप्यूटर से संगीत प्रवाह करने देता है। किसी उपकरण से संगीत लाने से पहले आपको अनिवार्यतः उस उपकरण को अपने स्पीकर से पेयर करना होगा।

## अपने पेयरिंग विधि का चयन करना

ब्लूटूथ बेतार प्रौद्योगिकी या नियर फील्ड कम्युनिकेशन (NFC) का इस्तेमाल करके आप अपने उपकरण को अपने स्पीकर के साथ पेयर कर सकते हैं।

आप अपने उपकरण (देखें पृष्ठ 7) को पेयर करने हेतु बोस® कनेक्ट ऐप्प का भी इस्तेमाल कर सकते हैं।

### NFC क्या है?

NFC एक प्रौद्योगिकी है जो मोबाइल उपकरणों को आपस में बस टैप करने से वायरलेस कम्युनिकेशन स्थापित करने में उपकरणों को सक्षम बनाती है। यह जानने हेतु कि आपका उपकरण NFC समर्थित है या नहीं अपने उपकरण का स्वामी मार्गदर्शिका देखें।

यदि आपका उपकरण NFC के माध्यम से ब्लूटूथ पेयरिंग का समर्थन नहीं करता है, या यदि आप निश्चित नहीं हैं:	“अपने मोबाइल उपकरण को पेयर करना” के लिए पृष्ठ 15 के निर्देशों का पालन करें।
यदि आपका उपकरण NFC के उपयोग द्वारा ब्लूटूथ पेयरिंग का समर्थन करता है:	“NFC वाले मोबाइल उपकरण को पेयर करना” के लिए पृष्ठ 16 के निर्देशों का पालन करें।

**नोट:** यदि आपका उपकरण NFC के माध्यम से ब्लूटूथ को पेयर करने का समर्थन करता है, तो आप पेयरिंग के दोनों में से किसी भी प्रक्रिया का इस्तेमाल कर सकते हैं।

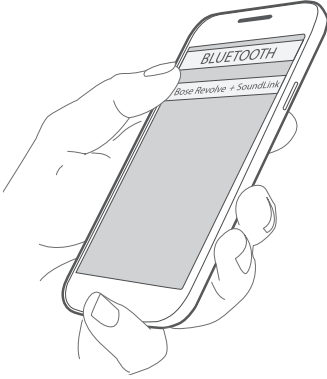
## अपने मोबाइल उपकरण को पेयरिंग करना

जब आप अपने स्पीकर को पहली बार चालू करते हैं, स्पीकर स्वचालित रूप से आपके मोबाइल उपकरण की खोज करता है।

1. अपने उपकरण में ब्लूटूथ® सुविधा को चालू करें।

**सुझाव:** ब्लूटूथ सुविधा साधारणतः सेटिंग्स मेनू में ही पाई जाती है।

2. उपकरण सूची से आप अपने Bose® Revolve + SoundLink® स्पीकर का चयन करें।



एक बार पेयर हो जाने के बाद, आप सुनेंगे “<मोबाइल उपकरण नाम>, से कनेक्टेड” और ब्लूटूथ संकेतक गहरे सफेद रंग में चमकने लगता है।

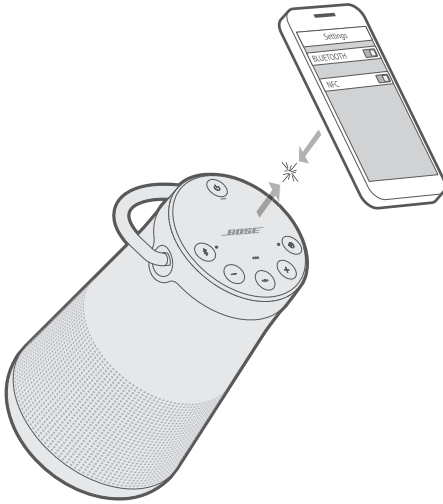
**नोट:** एक अतिरिक्त उपकरण को पेयर करने के लिए, देखें पृष्ठ 17।

## NFC से किसी मोबाइल उपकरण को पेयर करना

**नोट:** जब आप पहली बार अपना स्पीकर चालू करते हैं, तो NFC के साथ अपने मोबाइल उपकरण को पेयर करने के पहले भाषा के चयन को सुनिश्चित बनाएं।

1. अपने मोबाइल उपकरण को अनलॉक करें और ब्लूटूथ® और NFC विशेषताओं को ऑन करें। इन सुविधाओं के बारे में अतिरिक्त जानकारी हेतु अपने उपकरण का स्वामी निर्देशिका देखें।
2. अपने स्पीकर के शीर्ष केंद्र पर अपने उपकरण के NFC टचपॉइंट को टैप कर थामे रखें। लक्ष्य क्षेत्र बोस® लोगो है।

आपका उपकरण आपको पेयरिंग को स्वीकार करने हेतु प्रॉम्प्ट कर सकता है।




एक बार पेयर हो जाने के बाद, आप सुनेंगे “<मोबाइल उपकरण नाम>, से कनेक्टेड” और ब्लूटूथ संकेतक गहरे सफेद रंग में चमकने लगता है।



## एक अतिरिक्त मोबाइल उपकरण को पेयर करना

स्पीकर की पेयरिंग सूची में आप आठ पेयर मोबाइल उपकरण तक का संचित कर सकते हैं।

- ब्लूटूथ® बटन  को दबाकर थामे रखें जब तक कि ब्लूटूथ संकेतक नीले में ब्लिंक नहीं करने लगे और आपको “दूसरे उपकरण से पेयर के लिए तैयार” सुनाई नहीं दे। अपने उपकरण को स्पीकर (देखें पृष्ठ 15) के साथ पेयर करें।
- यदि आप का उपकरण NFC के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है, “NFC के साथ किसी मोबाइल उपकरण को पेयर करना” पृष्ठ 16 पर देखें।

## एक उपकरण को डिस्कनेक्ट करना

- अपने उपकरण पर ब्लूटूथ सुविधा को बंद कर दें।
- यदि आपका उपकरण NFC के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है, अपने स्पीकर के शीर्ष केंद्र पर अपने उपकरण के NFC टचपॉइंट को टैप करके थामे रखें। लक्ष्य क्षेत्र बोस® लोगो है।

## एक उपकरण को पुनः कनेक्ट करना

चालू करने पर आपका स्पीकर दो सबसे हाल में जोड़े गए उपकरणों से पुनः जुड़ने का प्रयास करता है।

**नोट:** उपकरण चालु तथा सीमा के अन्दर होना चाहिए।

यदि आपका उपकरण NFC के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है, अपने स्पीकर के शीर्ष पर अपने उपकरण के NFC टचपॉइंट को टैप करके थामे रखें। लक्ष्य क्षेत्र बोस लोगो है।

## एकाधिक कनेक्शन प्रबंधित करना

---

स्पीकर के पेयरिंग सूची में आप आठ पेयर्ड मोबाइल उपकरणों तक संचित कर सकते हैं, एवं आपका स्पीकर एक समय में दो मोबाइल उपकरणों से सक्रिय रूप से जुड़ा हो सकता है।

**नोट:** आप एक समय में केवल एक ही उपकरण से ऑडियो बजा सकते हैं।

## कनेक्टेड मोबाइल उपकरणों की पहचान करना

---

यह सुनने के लिए कि वर्तमान में कौन सा उपकरण कनेक्ट है, ब्लूटूथ® बटन ⓧ को दबाएं।

## दो कनेक्टेड उपकरणों के बीच स्विचिंग करना

---

1. अपने पहले उपकरण पर ऑडियो को विरमित करें।
2. अपने द्वितीय उपकरण पर ऑडियो बजाएं।

## पहले पेयर किए गए उपकरण को कनेक्ट करना

---

1. कौन सा उपकरण वर्तमान में कनेक्टेड है, यह सुनने के लिए ⓧ को दबाएँ।
2. आपके स्पीकर के पेयरिंग सूची के अगले उपकरण से संपर्क स्थापित करने हेतु दो सेकेंडों के अन्दर ही ⓧ को दबाएँ।
3. इस प्रक्रिया को दोहराते रहें जब तक कि आप इच्छित उपकरण का नाम नहीं सुन लें।  
आप एक टोन सुनते हैं जो यह इंगित करता है कि उपकरण कनेक्ट हो रहा है।
4. जुड़े हुए उपकरण में ऑडियो बजाएं।

## स्पीकर पेयरिंग सूची साफ करना

---

1. ⓧ को दबाएँ एवं उसे 10 सेकेंडों तक थामे रखें, जब तक कि आप ये नहीं सुनें “ब्लूटूथ® उपकरण सूची साफ हो गया। पेयर के लिए तैयार।”  
सभी उपकरणों को साफ़ कर दिया गया है, और आपका स्पीकर एक नए उपकरण को पेयर करने हेतु तैयार है।
2. अपने उपकरण पर ब्लूटूथ सूची से अपने स्पीकर को हटा दें।

## बोस® कनेक्ट एप्प का उपयोग करना

---

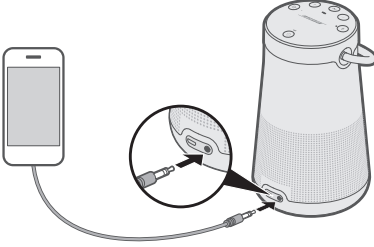
बोस® कनेक्ट एप्प (देखें पृष्ठ 7) के उपयोग द्वारा आप एकाधिक जुड़े उपकरणों का प्रबंधन भी बड़ी आसानी से कर सकते हैं।

आप एक स्मार्टफोन, टेबलेट, कम्प्यूटर या अन्य प्रकार के मोबाइल उपकरण के आउटपुट को AUX कनेक्टर या micro-B USB कनेक्टर से जोड़ सकते हैं।

## 3.5mm स्टीरियो केबल कनेक्ट करें

AUX कनेक्टर एक 3.5 मि॰मी॰ स्टीरियो केबल प्लग स्वीकार करता है। (दिया नहीं गया है)।

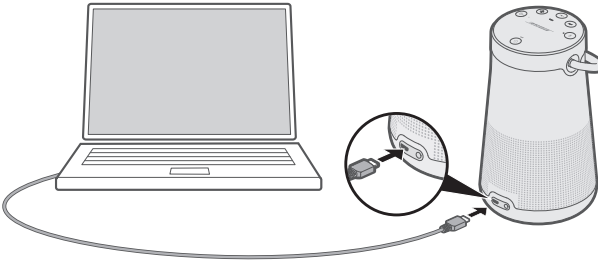
1. एक 3.5 मि॰मी॰ स्टीरियो केबल के उपयोग से अपने मोबाइल उपकरण को अपने स्पीकर के AUX कनेक्टर से कनेक्ट करें।



2. अपने स्पीकर पर पावर बटन  $\text{⏻}$  दबाएं।
3. "AUX ऑडियो" सुनने तक इंपुट मोड बटन  $\text{⊕}$  को दबाएं और छोड़ें।

## USB केबल कनेक्ट करें

1. USB केबल के उपयोग द्वारा, अपने उपकरण को अपने स्पीकर पर micro-B USB कनेक्टर से कनेक्ट करें।




2. अपने स्पीकर पर  $\text{⏻}$  को दबाएँ।
3. "USB ऑडियो" सुनने तक  $\text{⊕}$  को दबाएं और छोड़ें।

## बैटरी सुरक्षा मोड

---

जब आपके स्पीकर के प्लग को बिजली के स्रोत से निकाल लिया जाता है, और वह बचे हुए 10 प्रतिशत से भी कम चार्ज में तीन दिन से ज्यादा समय तक इस्तेमाल में नहीं लाया जाता; तो वह बैटरी को बचाने के लिए बैटरी-सुरक्षा प्रणाली में चला जाता है। पुनः सक्रिय करने के लिए, इसे AC (mains) बिजली से कनेक्ट करें।

जब आपके स्पीकर का इस्तेमाल न होता हो तो उसे एक ठंडे स्थान पर रखें।

**सावधानी:** जब आपका स्पीकर पूर्ण रूप से चार्ज हो अथवा बैटरी संकेतक  लाल में ब्लिंक करता हो तो उसे ज्यादा लम्बे समय तक संचित नहीं करें।


## ऑटो-ऑफ सेटिंग

---

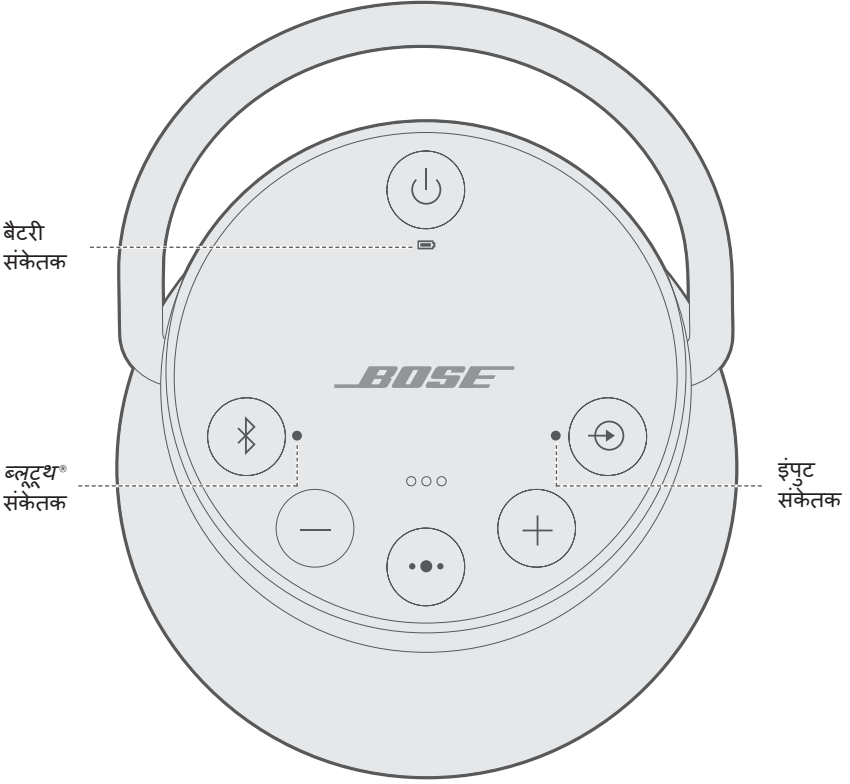
निम्नलिखित कनेक्शन और पावर स्रोत के उपयोग के दौरान आप का स्पीकर निष्क्रियता (आप के स्पीकर से आवाज नहीं आता है) के 30 मिनटों के बाद पावर ऑफ हो जाता है।

- बैटरी या AC (mains) बिजली पर AUX कनेक्शन संचालन
- बैटरी पावर पर ब्लूटूथ कनेक्शन संचालन


## ऑटो-ऑफ को अक्षम करना



1. + और इंपुट मोड बटन  को एक साथ दबा कर थामे रखें।  
आप सुनते हैं “ऑटो-ऑफ अक्षम किया गया।”
2. ऑटो ऑफ सुविधा को पुनः सक्रिय करने हेतु दोहराएं

स्पीकर के शीर्ष पर संकेतकों की एक श्रृंखला होती है, जो उपकरण की अवस्था के मुताबिक चमकता है।



## बैटरी संकेतक

बैटरी के चार्ज-स्तर को दर्शाता है। प्रत्येक बार जब आप अपने स्पीकर को चालू करते हैं, तो बैटरी संकेतक  दो सेकंडों हेतु बैटरी-चार्ज स्तर को दर्शाता है और एक वायस प्रॉम्प्ट बैटरी-चार्ज स्तर की घोषणा करता है।

बैटरी-चार्ज स्तर की जाँच करने के लिए, पावर बटन  को  जाँच के दौरान 3 सेकंड तक दबा कर थामे रखें।

**नोट:** क्या बजाया जा रहा है, और कितने जोर से बजाया जा रहा है इसके अनुसार बैटरी का प्रदर्शन बदलता है। विशिष्ट इस्तेमाल में स्पीकर की बैटरी 16 घंटे तक चलती है।

संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
गहरा हरा	मध्यम से पूर्ण चार्ज
अम्बेर ब्लिंक करना	चार्ज हो रहा है
गहरा अम्बेर	मध्यम चार्ज
लाल ब्लिंक करना	चार्ज करने की जरूरत

## ब्लूटूथ® संकेतक

एक मोबाइल उपकरण के संयोजन की स्थिति को दर्शाता है।

संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
नीला ब्लिंक करना	पेयर के लिए तैयार
सफेद ब्लिंक करना	कनेक्ट हो रहा है
गहरा सफेद	कनेक्ट हो गया

## इंपुट संकेतक

एक ऐसे उपकरण के कनेक्शन स्थिति को दर्शाता है जो AUX या micro-B USB केबल द्वारा जुड़ा है।

संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
गहरा सफेद	स्पीकर एक अन्य उपकरण से किसी विषयवस्तु को चलाने हेतु तैयार है

एक उपकरण को जोड़ने के लिए एक केबल के उपयोग के बारे में अतिरिक्त जानकारी हेतु देखें पृष्ठ 19।

बोस कनेक्ट एप्प (अनुशंसित) या स्पीकरों के कंट्रोल बटन के उपयोग से आप अपने बोस® स्पीकरों को निम्नलिखित मोड में चलाने के लिए एक साथ पेयर कर सकते हैं

- पार्टी मोड (बायां और दायां स्पीकर एक सुर में)
- स्टीरियो मोड (बायां स्पीकर और दायां स्पीकर अलग)

क्या आप का द्वितीयक स्पीकर इन विधियों का समर्थन करता है, इस के लिए अपना बोस स्वामी निर्देशिका देखें।

## बोस कनेक्ट एप्प (अनुशंसित) के उपयोग द्वारा स्पीकरों को कनेक्ट करना

---

बोस एप्प के संबंध में अधिक जानकारी के लिए (देखें पृष्ठ 7)।

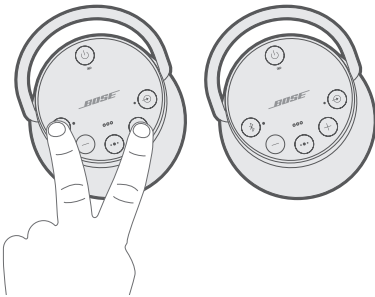
## स्पीकरों को मैनुअली पेयर करना

---

यदि आप बोस कनेक्ट एप्प तक पहुँच में असमर्थ हैं, तो नीचे दिए गए निर्देशों का पालन करें।

### पार्टी मोड

1. सुनिश्चित करें कि दोनो स्पीकर का पावर ऑन है।
2. सुनिश्चित करें कि एक स्पीकर आप के मोबाइल उपकरण से कनेक्ट किया गया है।
3. आप के उपकरण से कनेक्ट किए गए स्पीकर पर ब्लूटूथ® बटन  $\text{⌘}$  और + को एक साथ दबा कर थामे रखें।

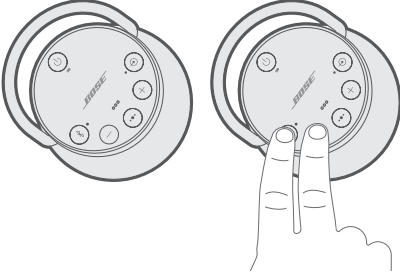


4. बटनों के छोड़ दें जब आप “दूसरे बोस उपकरण पर ब्लूटूथ और वॉल्यूम कम करने वाले बटनों को एक साथ दबाएं” सुनें।

## बोस® स्पीकरों को एक साथ पेयर करना

---

5. दूसरे स्पीकर पर, ब्लूटूथ® बटन † और - को एक साथ दबा कर थामे रखें।



6. जब स्पीकर एक टोन छोड़ें तो बटनों को छोड़ दें।

10 सेकंडों बाद, आप दोनों स्पीकर से एक साथ “पार्टी मोड” सुनते हैं। पार्टी मोड सक्षम हो गया है। अब आप अपने उपकरण के उपयोग से एक गूर में ऑडियो चलाने में सक्षम हैं।

7. सर्वोत्कृष्ट अनुभव के लिए, अपने स्पीकरों को स्थापित करें:

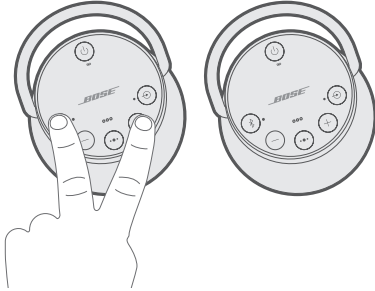
- एक ही कमरे या बाहरी क्षेत्र में
- इस तरह कि उन के बीच कोई बाधा नहीं हो

**नोट:** मोबाइल उपकरण, दूरी और पर्यावरण संबंधी कारकों के आधार पर प्रदर्शन भिन्न हो सकता है।

## स्टीरियो मोड

1. अपने स्पीकरों को पार्टी मोड के लिए कॉन्फिगर करें (देखें पृष्ठ 23)।

2. एक स्पीकर पर, † और + को एक साथ दबाएं।



3. जब आप “स्टीरियो मोड” सुनें तो बटनों को छोड़ दें। आप बायां स्पीकर से “बायां” और दायां स्पीकर से “दायां” सुनते हैं।

स्टीरियो मोड सक्षम है। अब आप अपने मोबाइल उपकरण के उपयोग से स्टीरियो में ऑडियो चलाने में सक्षम हैं।



4. सर्वोत्कृष्ट अनुभव के लिए, अपने स्पीकरों को स्थापित करें:

- एक ही कमरे या बाहरी क्षेत्र में
- एक-दूसरे से 10 फीट के अंदर, अवरोधों से मुक्त
- ताकि प्रत्येक स्पीकर से आपकी दूरी बराबर है

**नोट:** मोबाइल उपकरण, दूरी और पर्यावरण संबंधी कारकों के आधार पर प्रदर्शन भिन्न हो सकता है।

## पार्टी मोड और स्टीरियो मोड के बीच परिवर्तन

---

दोनों में से एक स्पीकर पर, एक साथ ब्लूटूथ® बटन † और + को एक साथ दबाएँ।

## पार्टी मोड या स्टीरियो मोड को अक्षम करना

---

दोनों में से एक स्पीकर पर निम्न में से एक कार्य करें:

- † दबाकर थामे रखें जब तक कि आप “बोस स्पीकर अनलिक हो गए” नहीं सुन लें।
- “बोस स्पीकर अनलिक हो गया” सुनने तक बहु-क्रिया बटन ••• और + को एक साथ दबाकर थामे रखें।
- स्पीकर का पावर ऑफ करने के लिए पावर बटन ⏻ को दबाएं

## सफाई

---

- स्पीकर की सतह को एक भीगे मुलायम कपड़े (केवल पानी) से साफ करें एवं संभालें।
- स्पीकर के निकट किसी भी स्प्रे का इस्तेमाल नहीं करें। किसी भी द्रावक, रासायनिक पदार्थ, या अल्कोहल मिश्रित सफाई घोल, अमोनिया या अपघर्षक का इस्तेमाल न करें।
- किसी भी छिद्र के अन्दर किसी द्रव को जाने न दें।

## ग्राहक सेवा

---

आप के स्पीकर के उपयोग के लिए अतिरिक्त मदद के लिए:

- [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP) पर जाएं
- बोस® ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

## सीमित वारंटी

---

आपका स्पीकर एक सिमित वारंटी के अंतर्गत है। सिमित वारंटी का विवरण कार्टून में दिए गए वारंटी कार्ड पर दे दी गई है। पंजिकृत कराने के निर्देशों हेतु कृपया वारंटी कार्ड को देखें। पंजीयन कराने में असफलता आपके सीमित वारंटी अधिकारों को प्रभावित नहीं करेगी।

इस उत्पाद के साथ दी गई वारंटी सुचना ऑस्ट्रेलिया एवं न्यूजीलैण्ड में प्रयोज्य नहीं है। ऑस्ट्रेलिया तथा न्यूजीलैण्ड में उपलब्ध वारंटी हेतु हमारे वेबसाइट्स देखें:

[www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) or [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)


## तकनीकी जानकारी

---

इनपुट वोल्टेज: 5V  $\text{---}$

इनपुट करंट: 1.6A

यदि आपके ब्लूटूथ® स्पीकर में कोई भी समस्या उत्पन्न होती है:

- बैटरी संकेतक की जाँच करें  (देखें पृष्ठ 22)। यदि आवश्यक हो तो अपने स्पीकर को चार्ज करें।
- सुनिश्चित करें कि सारे केबल्स सुरक्षित रूप से जुड़े हैं।
- स्थिति संकेतकों (देखें पृष्ठ 21)की अवस्था की जांच करें।
- स्थापना निर्देशों (देखें पृष्ठ 9) के अनुसार अपने स्पीकर को स्थापित करें।
- सुनिश्चित करें कि आपका मोबाइल उपकरण ब्लूटूथ या NFC प्रौद्योगिकी (देखें पृष्ठ 14) के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है।

यदि आप अपनी समस्या को हल नहीं कर पाते हैं, तो सामान्य समस्याओं के लक्षण की पहचान करने और समाधान के लिए नीचे की तालिका देखें। यदि आप अपनी समस्या हल करने में नाकाम रहते हैं, तो बोस® ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

## आम समाधान

निम्न तालिका में आम समस्याओं के लक्षणों तथा उनके संभावित समाधानों को सूचीबद्ध किया गया है।

लक्षण	समाधान
पावर नहीं (बैटरी)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• बैटरी सुरक्षा प्रणाली में अथवा डिस्चार्ज्ड हो सकती है। इसे से AC (mains) बिजली से कनेक्ट करें।</li> </ul>
बैटरी चार्ज नहीं होता है	<ul style="list-style-type: none"> <li>• यह सुनिश्चित बनाएं कि आप बोस द्वारा प्रदान किए गए USB केबल और USB पावर सप्लाई का उपयोग कर रहे हैं।</li> <li>• USB केबल को किसी भिन्न USB पावर सप्लाई से कनेक्ट करें।</li> <li>• एक अन्य USB केबल का इस्तेमाल करें।</li> <li>• एक अलग AC (mains) बिजली स्रोत से कनेक्ट करें।</li> </ul>
स्पीकर मोबाइल उपकरण के साथ पेयर नहीं होता है	<ul style="list-style-type: none"> <li>• अपना मोबाइल उपकरण ऑन करें, ब्लूटूथ सुविधा ऑफ करें और फिर ऑन करें। अपने उपकरण में स्थित ब्लूटूथ सूची से अपने स्पीकर को हटाएं। अपना उपकरण फिर से पेयर करें।</li> <li>• एक अन्य उपकरण को पेयर करें (देखें पृष्ठ 17)।</li> <li>• अपने स्पीकर के पेयरिंग सूची को साफ करें (देखें पृष्ठ 18)। अपना उपकरण फिर से पेयर करें।</li> <li>• अपने स्पीकर को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 29)।</li> </ul>
स्पीकर NFC के साथ पेयर नहीं होता है	<ul style="list-style-type: none"> <li>• अपने उपकरण को अनलॉक करें और ब्लूटूथ और NFC विशेषताओं को ऑन करें।</li> <li>• अपने उपकरण के पीछे स्थित NFC टच पॉइंट को अपने स्पीकर के शीर्ष पर टैप कर थामें रखें।</li> <li>• बक्से से अपना डिवाइस निकालें।</li> <li>• सुनिश्चित बनाएं कि किसी भाषा का चयन किया गया है (देखें पृष्ठ 13)।</li> <li>• अपने उपकरण को पेयर करने हेतु ब्लूटूथ का इस्तेमाल करें (देखें पृष्ठ 15)।</li> </ul>

## समस्या निवारण


लक्षण	समाधान
बोस स्पीकर मैन्युअल रूप से एक साथ पेयर नहीं होते हैं	अपने बोस स्पीकरों को पेयर करने हेतु एक अतिरिक्त विधि के लिए बोस कनेक्ट एप्प डाउनलोड करें (देखें पृष्ठ 7)।
कोई आवाज़ नहीं	<ul style="list-style-type: none"> <li>अपना मोबाइल उपकरण ऑन करें, ब्ल्यूटूथ® सुविधा ऑफ करें और फिर ऑन करें। अपने उपकरण में स्थित ब्ल्यूटूथ सूची से अपने स्पीकर को हटाएं। अपना उपकरण फिर से पेयर करें।</li> <li>अपने स्पीकर, अपने उपकरण एवं संगीत स्रोत की आवाज़ को बढ़ाएं।</li> <li>सुनिश्चित बनाएं कि वायस प्रॉम्प्ट्स चालू ऑन हैं। कनेक्ट किए गए मोबाइल उपकरण को सुनने के लिए ब्ल्यूटूथ® बटन <math>\&amp;</math> को दबाएं। सुनिश्चित करें कि आप सही उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं।</li> <li>भिन्न संगीत स्रोत का उपयोग करें।</li> <li>एक अन्य उपकरण को पेयर करें (देखें पृष्ठ 17)।</li> <li>यदि दो उपकरण जुड़े हैं, तो अपने अन्य उपकरण को विरमित करें।</li> </ul>
केबल लगे उपकरण से कोई आवाज़ नहीं	<ul style="list-style-type: none"> <li>उपकरण को चालू करें एवं संगीत बजाएं।</li> <li>अपने स्पीकर और उपकरण पर आवाज़ बढ़ाएं।</li> <li>इंपुट संकेतक के सफेद में चमकने तक इंपुट मोड बटन <math>\oplus</math> को दबाएं एवं छोड़ें।</li> <li>एक भिन्न केबल उपयोग करें।</li> <li>एक भिन्न उपकरण को जोड़ें।</li> </ul>
आवाज़ की खराब गुणवत्ता	<ul style="list-style-type: none"> <li>भिन्न संगीत स्रोत का उपयोग करें।</li> <li>एक अन्य उपकरण को पेयर करें (देखें पृष्ठ 17)।</li> <li>यदि दो उपकरण कनेक्ट किए गए हैं, तो दूसरे उपकरण को डिस्कनेक्ट करें।</li> <li>उपकरण पर आवाज़ बढ़ाएं।</li> <li>उपकरण के ऑडियो सेटिंग की जाँच करें।</li> </ul>
केबल लगे हुए उपकरण से आवाज़ की खराब गुणवत्ता	<ul style="list-style-type: none"> <li>अपने स्पीकर और उपकरण पर आवाज़ बढ़ाएं।</li> <li>एक भिन्न केबल उपयोग करें।</li> <li>एक भिन्न उपकरण को जोड़ें।</li> <li>उपकरण के ऑडियो सेटिंग की जाँच करें।</li> </ul>
ऑडियो गलत उपकरण से बजता है (जब दो उपकरण जुड़े हों)	<ul style="list-style-type: none"> <li>सुनिश्चित बनाएं कि वायस प्रॉम्प्ट्स चालू ऑन हैं। कनेक्टेड उपकरण(णों) को सुनने हेतु <math>\&amp;</math> दबाएँ। सुनिश्चित करें कि आप सही उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं।</li> <li>संगीत बजाने वाले उपकरण पर संगीत को विरमित करें या वहाँ से बाहर निकल जाएं।</li> <li>दूसरे उपकरण को डिस्कनेक्ट करें।</li> </ul>
स्पीकर का पावर बंद होता है	<ul style="list-style-type: none"> <li>यदि एक केबल लगे हुए उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं, तो अपने उपकरण की आवाज़ बढ़ा दें।</li> <li>ऑटो-ऑफ को अक्षम कर दें (देखें पृष्ठ 20)।</li> </ul>

---

## अपने स्पीकर को पुनः सेट करना

---

फैक्ट्री रिसेट पेयर्ड मोबाइल उपकरणों तथा भाषा सेटिंग्स को आपके स्पीकर से साफ़ कर देता है, तथा उसे वापस मौलिक फैक्ट्री सेटिंग्स में पहुंचा देता है।

1. अपने स्पीकर को चालू करें।
2. पावर बटन  को दबाकर 10 सेकंडों तक थामे रखें, जब तक कि ब्लूटूथ® संकेतक नीले में नहीं चमकता, एवं किसी भाषा (देखें पृष्ठ 13) का चयन करने हेतु आप एक वायस प्रॉम्पट नहीं सुन लेते।

## **Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.**

### **Важные инструкции по технике безопасности**

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Внимательно изучите все предупреждения.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, например батареями отопления, обогревателями, плитами или другими устройствами (в том числе усилителями), которые излучают тепло.
6. Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.
7. Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
8. Все работы по ремонту должен выполнять квалифицированный специалист. Обслуживание требуется при любом повреждении прибора, например поломке кабеля питания или вилки, при попадании каких-либо предметов внутрь прибора, в случае неправильной работы прибора или его падения.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:**



Данный символ означает, что в корпусе устройства имеются неизолированные источники напряжения, которые могут привести к поражению электрическим током.



Этот символ означает, что в данном руководстве имеются важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию.



В данном устройстве содержится магнитное вещество. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли оно оказывать влияние на имплантированное медицинское устройство.

- Устанавливайте вдали от открытого огня и источников тепла. НЕ ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- НЕ выполняйте никаких неразрешенных изменений данного устройства.
- НЕ используйте инвертирующий усилитель мощности с данным устройством.
- Используйте данное устройство только с источником питания, входящим в комплект.
- При использовании сетевой вилки или приборного соединителя в качестве устройства отключения это устройство всегда должно быть в рабочем состоянии.
- Не подвергайте устройства с установленными аккумуляторами чрезмерному нагреву (например, не храните его под прямыми солнечными лучами, не кладите в огонь и не подвергайте аналогичному воздействию).
- Этикетка устройства находится на его нижней панели.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может создавать критические помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут при определенных условиях установки. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Для получения помощи обратитесь к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS Министерства промышленности Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению FCC и Industry Canada, установленным для всего населения.

Данное оборудование должно устанавливаться и использоваться на минимальном расстоянии 20 см между радиатором и телом пользователя. Данный передатчик не должен устанавливаться рядом или совместно использоваться вместе с любой другой антенной или передатчиком.

Соответствует требованиям IDA.

## Стандарт CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Требования для маломощных радиочастотных устройств

#### Статья XII

В соответствии с «Требованиями для маломощных радиочастотных устройств» компаниям, предприятиям или пользователям запрещается изменять частоту, увеличивать мощность передатчика или менять исходные характеристики разрешенных маломощных радиочастотных устройств без разрешения NCC.

#### Статья XIV

Маломощные радиочастотные устройства не должны влиять на безопасность авиационных полетов или создавать помехи для законных средств связи; в случае обнаружения подобных помех пользователь должен немедленно прекратить эксплуатацию. Под вышеупомянутыми законными средствами связи понимаются средства радиосвязи, эксплуатируемые в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Маломощные радиочастотные устройства должны быть восприимчивы к помехам от законных средств связи или устройств, излучающих радиоволны ISM.

**НЕ** пытайтесь извлекать литий-ионный аккумулятор из данного устройства. Для извлечения аккумулятора обратитесь к местному продавцу Bose или другому квалифицированному специалисту.



Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC и другим требованиям директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**Утилизируйте использованные аккумуляторы надлежащим образом, соблюдая местные нормативные требования. Не сжигать!**



Этот символ означает, что устройство запрещается утилизировать с бытовыми отходами, а необходимо доставить в соответствующий сборочный пункт для переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду. Дополнительные сведения об утилизации и переработке данного устройства можно получить в местной администрации, службе утилизации или в магазине, где устройство было приобретено.



# НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
Название	Токсичные или опасные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Полибромдифенил (ПБД)	Полибромистый дифенилэфир (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	X	0	0	0	0	0
Металлические детали	X	0	0	0	0	0
Пластмассовые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	X	0	0	0	0	0
Кабели	X	0	0	0	0	0
Данная таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364. O: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали ниже предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572. X: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали выше предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572.						

## Заполните и сохраните

Серийный номер и номер модели находятся на нижней панели динамика.

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Номер модели: \_\_\_\_\_

Храните чек вместе с руководством владельца. Сейчас самое время зарегистрировать ваше устройство Bose. Это легко сделать на сайте <http://global.Bose.com/register>

**Дата изготовления:** восьмая цифра серийного номера означает год изготовления: 7 означает 2007 или 2017.

**Импортер в Китае:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Импортер в ЕС:** Bose GP Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Ireland

**Импортер в Тайване:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, номер телефона в Тайване: 886 2 2514 7977

**Импортер в Мексике:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Номер телефона: 001 800 900 2673

**Номер телефона в США:** 1-877-841-2673

Android, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

Apple, логотип Apple, iPad, iPhone, iPod и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc. Товарный знак iPhone используется по лицензии Aiphone K.K.

Словесный знак *Bluetooth*<sup>®</sup> и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

Метка «N» является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании NFC Forum, Inc., в США и других странах.

© Bose Corporation, 2017. Запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать иным способом любые части этой работы без предварительного письменного разрешения.



**Приложение Bose® Connect**

Функции.....	7
--------------	---

**Начало использования**

Распаковка .....	8
Инструкции по размещению.....	9
Подключение к источнику питания .....	10
Включение/выключение питания динамика .....	10

**Кнопки управления**

Функции воспроизведения носителей .....	12
Функции вызова.....	12
Включение голосового управления .....	12
Голосовые предупреждения .....	12

**Настройка голосовых подсказок**

Предварительно установленные языки.....	13
Выбор языка.....	13
Изменение языка .....	13
Отключение голосовых подсказок.....	13

**Технология Bluetooth®**

Выбор метода сопряжения.....	14
Сопряжение с мобильным устройством.....	15
Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC.....	16
Сопряжение с дополнительным мобильным устройством.....	17
Отключение устройства.....	17
Повторное подключение устройства .....	17

**Управление несколькими подключениями**

Определение подключенных мобильных устройств .....	18
Переключение между двумя подключенными устройствами .....	18
Подключение ранее сопряженного устройства .....	18
Очистка списка сопряжения динамика .....	18
Использование приложения Bose® Connect .....	18

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## Проводные подключения

Подключение стереокабеля 3,5 мм.....	19
Подключение кабеля USB.....	19

## Работа от АККУМУЛЯТОРА

Режим защиты аккумулятора.....	20
Настройка автоматического отключения.....	20
Отмена функции автоматического отключения.....	20

## Индикаторы состояния

Индикатор аккумулятора.....	22
Индикатор <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	22
Индикатор входа.....	22

## Сопряжение динамиков Bose<sup>®</sup>

Сопряжение динамиков с использованием приложения Bose <sup>®</sup> Connect (рекомендуется).....	23
Сопряжение динамиков вручную.....	23
Режим вечеринки.....	23
Стереорежим.....	24
Переключение между режимом вечеринки и стереорежимом.....	25
Отключение режима вечеринки или стереорежима.....	25

## Обслуживание и уход

Очистка.....	26
Служба по работе с клиентами.....	26
Ограниченная гарантия.....	26
Технические сведения.....	26

## Поиск и устранение неисправностей

Общие решения.....	27
Сброс настроек динамика.....	29

Загрузите приложение Bose® Connect, чтобы обеспечить простое управление подключениями *Bluetooth*®, разблокировать функции и получить доступ к будущим обновлениям.

## Функции

---

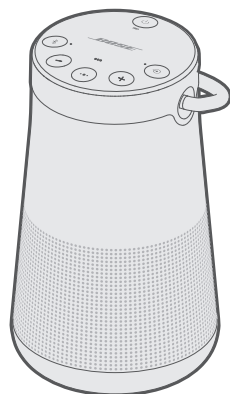
- Простота подключения и переключения между несколькими мобильными устройствами одним движением пальца по сенсорному экрану.
- Отключение голосовых подсказок.
- Настройка параметров динамика, например языка голосовых подсказок.
- Настройка динамиков для воспроизведения звука в режиме вечеринки или в стереорежиме.
- Совместимость с большинством систем Apple и Android™.
- Обновление музыкальной системы с помощью последней версии программного обеспечения.



## Распаковка

---

Аккуратно вскройте коробку и убедитесь в наличии следующих компонентов:



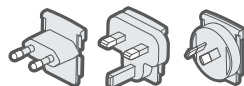
SoundLink® Revolve +



Блок питания USB



Кабель USB



Адаптеры питания  
переменного тока



Блок питания USB и адаптеры переменного тока могут значительно различаться. Используйте адаптер питания переменного тока для своего региона.

Если хоть одна из деталей повреждена, не используйте ее. Обратитесь к авторизованному дилеру Bose® или позвоните в службу по работе с клиентами компании Bose (см. стр. 26).

## Инструкции по размещению

---

- Для достижения максимальной скорости соединения *Bluetooth*<sup>®</sup> поместите мобильное устройство на расстоянии не более 10 м от динамика в пределах прямой видимости. Если мобильное устройство будет расположено дальше или не в пределах прямой видимости, это может отразиться на качестве звучания или привести к отключению мобильного устройства от динамика.
- Другие беспроводные устройства должны находиться на расстоянии не менее 1 м от динамика.
- Не размещайте динамик и мобильное устройство в непосредственной близости с металлическими корпусами, другими аудио- или видеокomпонентами и прямыми источниками тепла.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:**

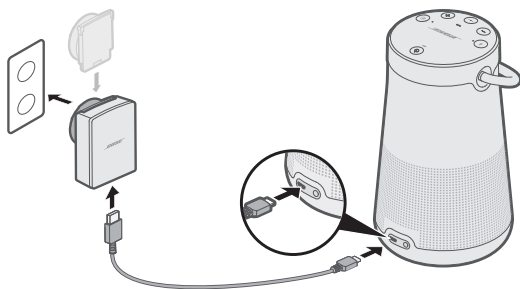
- Ставьте динамик на подставку. В случае других вариантов установки динамика возможно его повреждение или ухудшение качества звучания.
- Не ставьте динамик на влажные или загрязненные поверхности.

### Подключение к источнику питания

---



Динамик поставляется частично заряженным. Перед первым использованием динамика, подключите его к сетевой розетке переменного тока. Динамик необязательно должен быть полностью заряжен, однако для активации аккумулятора сначала требуется подключение к сети.

1. Подсоедините маленький разъем USB-кабеля к разъему USB micro-B на динамике.



2. Подсоедините другой конец кабеля к блоку питания USB.
3. Подключите блок питания USB к электророзетке переменного тока.

**Примечание.** При необходимости подсоедините адаптер переменного тока для региона использования к сетевой розетке переменного тока.

Индикатор аккумулятора  мигает желтым, а динамик издает звук.  
При полностью заряженном аккумуляторе  горит зеленым.

### Включение/выключение питания динамика

---

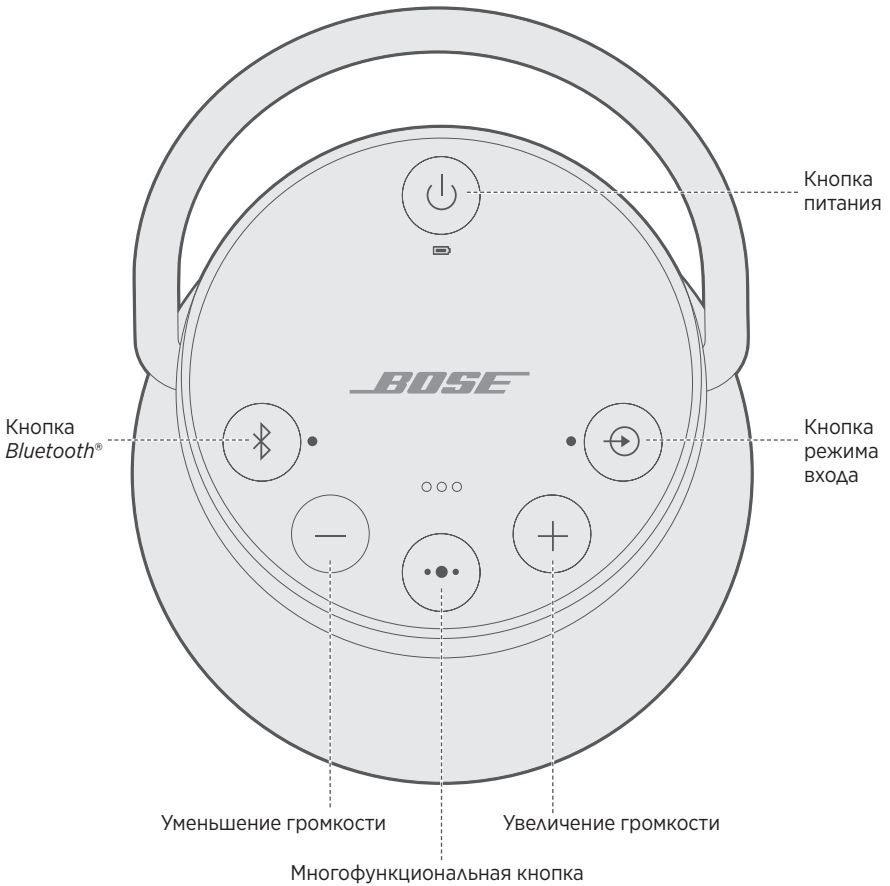
На кнопочной панели нажмите кнопку питания .

- При первом включении динамика индикатор *Bluetooth*<sup>®</sup> горит синим, и звучит голосовое указание выбрать язык (см. стр. 13).
- Если динамик включен и сопряжен хотя бы с одним мобильным устройством, индикатор *Bluetooth*<sup>®</sup> мигает белым и выполняется сопряжение с двумя другими мобильными устройствами. Раздается сообщение «Аккумулятор заряжен на <число> процентов. Подключено <название мобильного устройства>.» Индикатор *Bluetooth*<sup>®</sup> загорится белым цветом.

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

С помощью кнопочной панели можно включать динамик и управлять воспроизведением, уровнем громкости и громкой связью.

**Примечание.** На некоторых мобильных устройствах эти функции могут не поддерживаться.



## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

---

С помощью кнопки ●●● осуществляется управление источниками музыки и вызовами на «громкой» связи на мобильном устройстве с динамика.

## Функции воспроизведения носителей

Функция	Решение
Воспроизведение	Нажмите ●●●.
Пауза	Нажмите ●●●. <b>Примечание.</b> В режиме входа при нажатии кнопки ●●● звук отключается (см. стр. 19).
Переход к следующей дорожке	Нажмите кнопку ●●● два раза.
Переход к предыдущей дорожке	Нажмите кнопку ●●● три раза.

## Функции вызова

Функция	Решение
Вызов	Нажмите и удерживайте кнопку ●●●, чтобы включить голосовое управление на мобильном устройстве. См. раздел «Включение голосового управления».
Переключение вызова с громкой связи на мобильное устройство во время вызова	Нажмите и удерживайте ●●●.
Ответ на вызов	Нажмите ●●●.
Отклонение вызова	Нажмите и удерживайте ●●●.
Завершение вызова	Нажмите ●●●.
Отключение звука вызова	Нажмите и удерживайте кнопку – и + одновременно. Нажмите и удерживайте нажатыми снова, чтобы включить звук.
Переключение между вызовами	Во время вызова нажмите ●●●, чтобы ответить на второй вызов. Для переключения между вызовами дважды нажмите ●●●.

## Включение голосового управления

Микрофон динамика работает как выносной микрофон на смартфоне. С помощью многофункциональной кнопки ●●● можно получить доступ к функциям голосового управления на мобильном устройстве, чтобы совершать или принимать звонки, задавать вопросы Siri® или Google Now™ для воспроизведения музыки, получения данных прогноза погоды, результата в игре и другого.

Нажмите и удерживайте кнопку ●●●, чтобы включить голосовое управление на мобильном устройстве. Прозвучит звуковой сигнал, который указывает на то, что голосовое управление активно.

## Голосовые предупреждения

Динамик определяет звонящих абонентов (когда применимо). Чтобы отключить эту функцию, см. стр. 13.



Голосовые подсказки помогут пройти процесс сопряжения и подключения по Bluetooth®.

### Предварительно установленные языки

---

- Английский
- Нидерландский
- Норвежский
- Кантонский
- Русский
- Испанский
- Датский
- Немецкий
- Японский
- Польский
- Французский
- Шведский
- Итальянский
- Корейский
- Португальский
- Финский
- Венгерский
- Арабский

### Чтобы проверить наличие поддержки дополнительных языков

Посетите: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

Можно также использовать приложение Bose® Connect (см. стр. 7).

Если необходимый язык недоступен, см. раздел «Отключение голосовых подсказок».

### Выбор языка

---

1. Нажмите кнопку **-** или **+** для прокрутки списка доступных языков.
2. Когда вы услышите нужный язык, нажмите и удерживайте multifunctional кнопку **•••** для его выбора.

Раздастся звуковой сигнал, и прозвучит сообщение «Готовность к сопряжению».

### Изменение языка

---

1. Нажмите и удерживайте кнопку **-** и кнопку режима входа **⊕** одновременно, пока не услышите голосовую подсказку для первого языка.
2. Нажмите кнопку **-** или **+** для прокрутки списка доступных языков.
3. Когда прозвучит нужный язык, нажмите и удерживайте кнопку **•••**, пока не прозвучит звуковой сигнал и сообщение «Подключено к <название мобильного устройства>».

### Отключение голосовых подсказок

---

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки **-** и **+**, пока не прозвучит сообщение «Голосовые подсказки отключены».

**Примечание.** Повторите действия, чтобы снова включить голосовые подсказки.

Беспроводная технология *Bluetooth*<sup>®</sup> позволяет выполнять потоковую передачу музыки с мобильных устройств, таких как смартфоны, планшеты и компьютеры. Прежде чем можно будет передавать музыку с мобильного устройства, необходимо выполнить сопряжение устройства с динамиком.

## Выбор метода сопряжения

---

Можно выполнить сопряжение мобильного устройства с динамиком, используя беспроводную технологию *Bluetooth* или NFC (Near Field Communication).

Для сопряжения мобильного устройства можно также использовать приложение Bose<sup>®</sup> Connect (см. стр. 7).

### Что такое NFC?

NFC — это технология, позволяющая мобильным устройствам устанавливать беспроводную связь друг с другом с помощью простого касания устройств. Чтобы узнать, поддерживает ли конкретная модель технологию NFC, обратитесь к руководству владельца.

<b>Если мобильное устройство не поддерживает сопряжение <i>Bluetooth</i> с помощью NFC, или если вы в этом не уверены:</b>	Выполните указания в разделе «Сопряжение с мобильным устройством» на стр. 15.
<b>Если мобильное устройство поддерживает сопряжение <i>Bluetooth</i> с помощью NFC:</b>	Выполните указания в разделе «Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC» на стр. 16.

**Примечание.** Если ваше устройство поддерживает сопряжение *Bluetooth* через NFC, можно использовать любой способ сопряжения.

## Сопряжение с мобильным устройством

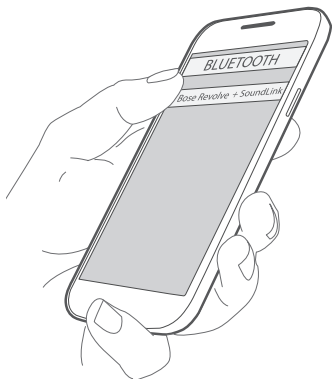
---

При первом включении динамика выполняется автоматический поиск мобильного устройства.

1. Включите функцию *Bluetooth*® на устройстве.

**Совет.** Функция *Bluetooth*, как правило, находится в меню «Настройки».

2. Выберите динамик Bose® Revolve + SoundLink® в списке устройств.



После сопряжения прозвучит сообщение «Подключено к устройству <название мобильного устройства>», и индикатор *Bluetooth* загорится белым цветом.

**Примечание.** Сведения о сопряжении дополнительного устройства см. на стр. 17.

## Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC

---

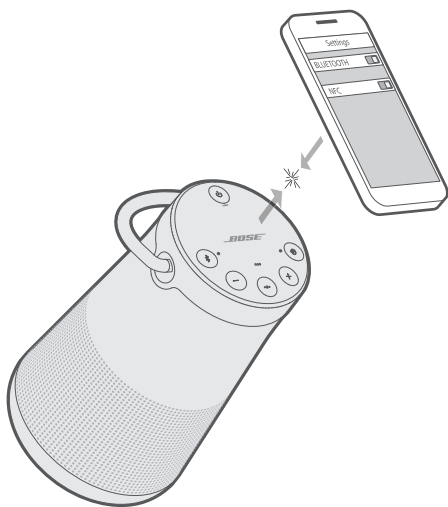
**Примечание.** При первом включении динамика убедитесь, что язык выбран до сопряжения мобильного устройства с помощью NFC.

1. Разблокируйте мобильное устройство и включите функции *Bluetooth*® и NFC.

Чтобы подробнее узнать об этих функциях, обратитесь к руководству владельца устройства.

2. Прикоснитесь контактной точкой NFC на устройстве к центру верхней части динамика. В целевой области расположен логотип Bose®.

Возможно, потребуется подтвердить установку соединения на устройстве.



После сопряжения прозвучит сообщение «Подключено к устройству <название мобильного устройства>», и индикатор *Bluetooth* загорится белым цветом.

## Сопряжение с дополнительным мобильным устройством

---

В списке сопряжения динамика можно сохранить до восьми сопряженных мобильных устройств.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку *Bluetooth*® (📶), пока индикатор *Bluetooth* не начнет мигать синим цветом и не прозвучит сообщение «Готовность к сопряжению с другим устройством». Выполните сопряжение мобильного устройства с динамиком (см. стр. 15).
- Если устройство поддерживает сопряжение с помощью NFC, см. «Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC» на стр. 16.

## Отключение устройства

---

- Отключите функцию *Bluetooth* на устройстве.
- Если мобильное устройство поддерживает сопряжение через NFC, прикоснитесь контактной точкой NFC на мобильном устройстве к верхней центральной части динамика. В целевой области расположен логотип Bose®.

## Повторное подключение устройства

---

При включения питания динамик попытается установить соединение с двумя последними подключенными устройствами.

**Примечание.** Устройство должно находиться в радиусе действия и включено.


Если устройство поддерживает сопряжение через NFC, прикоснитесь контактной точкой NFC на мобильном устройстве к верхней центральной части динамика. В целевой области расположен логотип Bose.

В списке сопряжения динамика можно сохранить до восьми сопряженных мобильных устройств, и динамик может активно подключаться к двум мобильным устройствам одновременно.

**Примечание.** Одновременно можно воспроизводить музыку только с одного устройства.

## Определение подключенных мобильных устройств

---

Чтобы прослушать, какие мобильные устройства сейчас подключены, нажмите кнопку *Bluetooth*® .



## Переключение между двумя подключенными устройствами

---

1. Приостановите воспроизведение аудио на первом устройстве.
2. Включите воспроизведение аудио на втором устройстве.


## Подключение ранее сопряженного устройства

---

1. Нажмите кнопку , чтобы узнать, какие мобильные устройства подключены в данный момент.
2. В течение двух секунд нажмите кнопку  на следующем устройстве в списке сопряжения динамика.
3. Повторяйте эти действия, пока не прозвучит название нужного вам устройства. Прозвучит звуковой сигнал, который указывает подключение устройства.
4. Включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве.

## Очистка списка сопряжения динамика

---

1. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, пока не услышите сообщение «Список устройств *Bluetooth*® очищен. Готовность к сопряжению». Все устройства будут удалены, а динамик — готов к сопряжению с новым устройством.
2. Удалите динамик из списка *Bluetooth* на вашем устройстве.

## Использование приложения Bose® Connect

---

С помощью приложения Bose® Connect можно легко управлять несколькими подключенными устройствами (см. стр. 7).

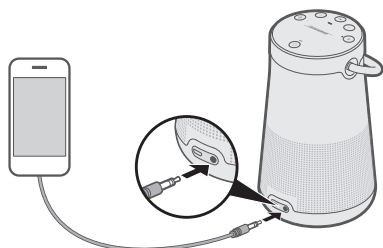
Можно подключить аудиовыход смартфона, планшета, компьютера или мобильного устройства другого типа к разъему AUX динамика или USB micro-B.



### Подключение стереокабеля 3,5 мм

---

К разъему AUX подходит штекер стереокабеля на 3,5 мм (не входит в комплект поставки).

1. С помощью стереокабеля с разъемом 3,5 мм подключите мобильное устройство к разъему AUX динамика.

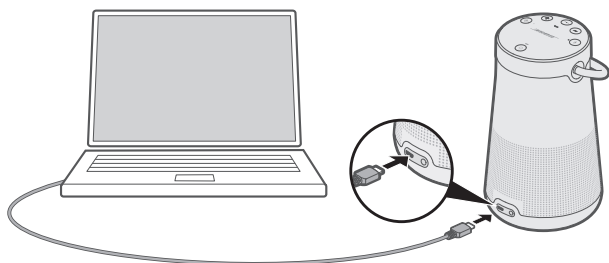




2. Нажмите кнопку питания  на динамике.
3. Нажмите и отпустите кнопку режима входа , когда прозвучит сообщение «Звуковой сигнал через AUX».

### Подключение кабеля USB

---

1. Используя кабель USB, подключите устройство к разъему USB micro-B на динамике.




2. Нажмите кнопку  на динамике.
3. Нажмите и отпустите кнопку , когда прозвучит сообщение «Звуковой сигнал через USB».

### Режим защиты аккумулятора

---

Если динамик отключен от питания и не используется более трех дней, и при этом заряд аккумулятора составляет менее 10 процентов, включается режим защиты аккумулятора для сохранения его заряда. Чтобы повторно активировать динамик, подключите его электрической сети переменного тока.

Когда динамик не используется, храните его в прохладном месте.

**ВНИМАНИЕ.** Не храните в течение длительного времени динамик полностью заряженным или в состоянии, когда индикатор аккумулятора  мигает красным.

### Настройка автоматического отключения

---

Динамик отключается через 30 минут отсутствия активности (если звук не воспроизводится) при использовании следующих подключений и источников питания:

- Подключение AUX с работой от аккумулятора или электрической сети переменного тока.
- Подключение *Bluetooth*<sup>®</sup> с работой от аккумулятора.

### Отмена функции автоматического отключения

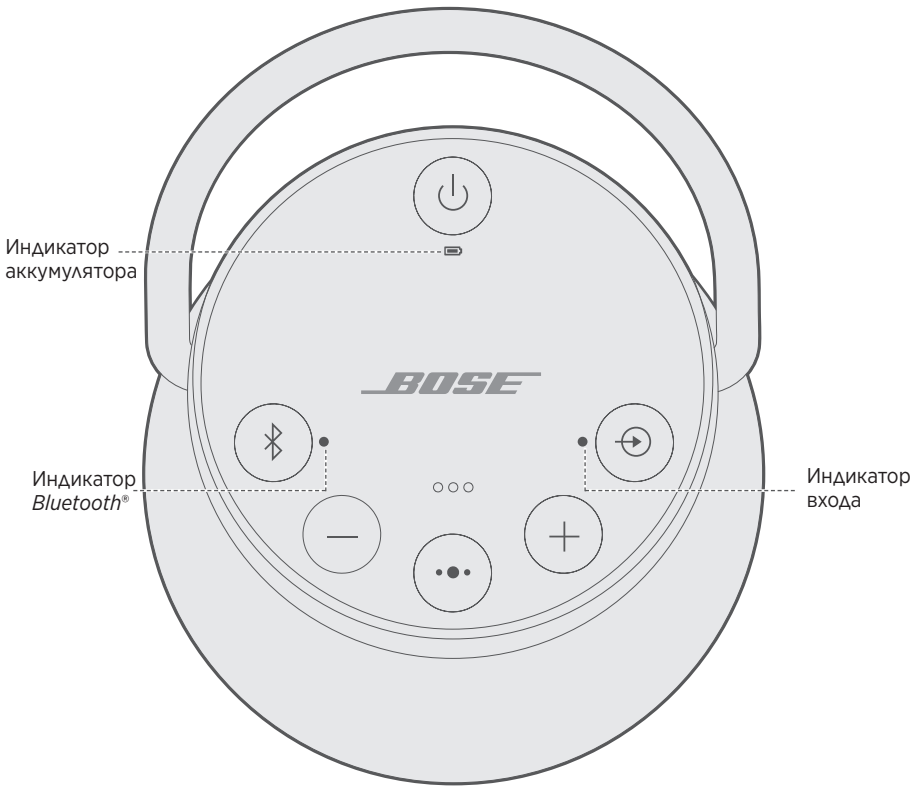
1. Нажмите и удерживайте кнопку **+** и кнопку режима входа **⊕** одновременно. Прозвучит сообщение «Автоматическое отключение выключено».
2. Повторите, чтобы снова включить функцию автоматического отключения.



## ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ


---



На верхней панели динамика имеется ряд индикаторов, которые загораются в зависимости от состояния системы.



### Индикатор аккумулятора

---

Показывает уровень заряда аккумулятора. Каждый раз при включении динамика индикатор аккумулятора  в течение двух секунд показывает уровень заряда аккумулятора, а также звучит голосовая подсказка, информирующая об уровне заряда аккумулятора.

Чтобы проверить уровень заряда аккумулятора, нажмите и удерживайте кнопку питания  в течение трех секунд, контролируя индикатор .

**Примечание.** Характеристики аккумулятора отличаются в зависимости от воспроизводимого содержимого и уровня громкости, на котором осуществляется воспроизведение. При стандартном использовании емкости аккумулятора динамика хватает до 16 часов.

Работа индикатора	Состояние системы
Горит зеленым	Средний уровень заряда или полный заряд
Мигает желтым	Зарядка
Горит желтым	Средний заряд
Мигает красным	Требуется зарядка

### Индикатор *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

Показывает состояние подключения мобильного устройства.

Работа индикатора	Состояние системы
Мигает синим	Готовность к сопряжению
Мигает белым	Подключение
Горит белым	Подключено

### Индикатор входа

---

Показывает состояние подключения мобильного устройства с помощью кабеля AUX или USB micro-B.

Работа индикатора	Состояние системы
Горит белым	Динамик готов к воспроизведению содержимого с устройства

Для получения дополнительной информации об использовании кабеля для подключения устройства см. стр. 19.

Можно выполнить сопряжение динамиков Bose® для воспроизведения звука в следующих режимах, используя приложение Bose Connect (рекомендуется) или кнопки управления динамиками:

- Режим вечеринки (правый и левый динамики вместе)
- Стереорежим (правый и левый динамики отдельно)

Сведения о поддержке динамиком этих режимов см. в руководстве пользователя Bose.

## Сопряжение динамиков с использованием приложения Bose® Connect (рекомендуется)

---

Сведения о приложении Bose Connect см. на стр. 7.

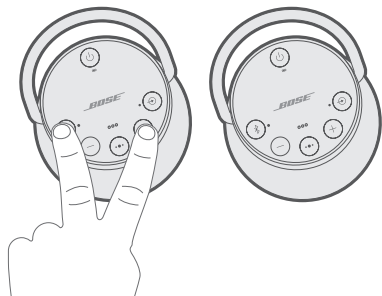
## Сопряжение динамиков вручную

---

Если не удастся открыть приложение Bose Connect, выполните следующие инструкции.

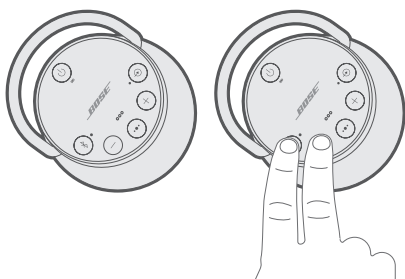
### Режим вечеринки

1. Убедитесь в том, что оба динамика включены.
2. Убедитесь в том, что динамик подключен к мобильному устройству.
3. На динамике, подключенном к устройству, нажмите одновременно и удерживайте кнопки *Bluetooth*® и +.



4. Отпустите кнопки, когда услышите сообщение «Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device» (Нажмите одновременно кнопку *Bluetooth* и кнопку уменьшения громкости на втором устройстве Bose).

5. На динамике нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth*®  и  одновременно.



6. Отпустите кнопки, когда прозвучит звуковой сигнал динамика.



Через 10 секунд из обоих динамиков одновременно прозвучит сообщение «Режим вечеринки». Режим вечеринки будет включен. Теперь можно воспроизводить звук с помощью вашего устройства одновременно из двух динамиков.

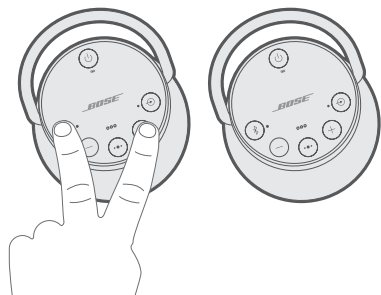
7. Для оптимального качества звучания расположите динамики:

- в одной комнате или на одном участке вне помещения;
- устранив все препятствия между ними.

**Примечание.** Качество звучания может различаться в зависимости от мобильного устройства, расстояния и факторов окружающей среды.

## Стереорежим

1. Настройте динамики для режима вечеринки (см. стр. 23).
2. На динамике нажмите кнопку  и  одновременно.



3. Отпустите кнопки, когда прозвучит сообщение «Стереорежим». Из левого динамика прозвучит «Левый», а из правого — «Правый».



Стереорежим будет включен. Теперь можно воспроизводить звук с помощью вашего мобильного устройства.

4. Для оптимального качества звучания расположите динамики:
- в одной комнате или на одном участке вне помещения;
  - на расстоянии 3 м друг от друга без препятствий между ними;
  - на одинаковом расстоянии от устройства.

**Примечание.** Качество звучания может различаться в зависимости от мобильного устройства, расстояния и факторов окружающей среды.

## Переключение между режимом вечеринки и стереорежимом





---

На любом из динамиков одновременно нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth®*  и .

## Отключение режима вечеринки или стереорежима

---

Выполните одно из следующих действий на любом из динамиков:

- Нажмите и удерживайте кнопку , пока не услышите сообщение «Bose speakers unlinked» (Динамики Bose отключены).”
- Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку  и кнопку  одновременно, пока не прозвучит сообщение «Сопряжение динамиков Bose отменено».
- Нажмите кнопку питания , чтобы выключить динамик.

### Очистка

---

- Используйте для очистки поверхности динамика мягкую влажную ткань (смоченную только в воде).
- Не пользуйтесь никакими аэрозолями рядом с динамиком. Не пользуйтесь никакими растворителями, химическими веществами или чистящими растворами, содержащими спирт, аммиак или абразивные частицы.
- Не допускайте попадания жидкостей в отверстия.

### Служба по работе с клиентами

---

Для получения дополнительной помощи при использовании динамика:

- Посетите: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
- Обратитесь в службу поддержки клиентов Bose®.

### Ограниченная гарантия

---

Для динамика предоставляется ограниченная гарантия. Ограниченная гарантия полностью приведена на карточке гарантии, которая находится внутри упаковки. Инструкции по регистрации см. на карточке. Отсутствие регистрации не влияет на право на ограниченную гарантию.

Гарантийная информация для данного продукта не распространяется на Австралию и Новую Зеландию. Для получения гарантийной информации для Австралии и Новой Зеландии перейдите по адресу: [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) или [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).


### Технические сведения

---

**Входное напряжение:** 5 В 

**Входной ток:** 1,6 А

Если возникнут неполадки динамика *Bluetooth*<sup>®</sup>:

- Проверьте индикатор аккумулятора  (см. стр. 22). Зарядите динамик при необходимости.
- Убедитесь в том, что все кабели надежно подключены.
- Проверьте состояние индикаторов состояния (см. стр. 21).
- Установите динамик в соответствии с указаниями по размещению (см. стр. 9).
- Убедитесь в том, что мобильное устройство поддерживает подключение *Bluetooth* или сопряжение с использованием технологии NFC (см. стр. 14).

Если вы не смогли устранить проблему, определите признаки и возможные решения распространенных проблем в таблице ниже. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов Bose<sup>®</sup>.

## Общие решения

В следующей таблице перечислены симптомы и возможные решения наиболее распространенных проблем.

Симптом	Решение
Отсутствует питание (аккумулятор)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аккумулятор может находиться в режиме защиты или может быть разряжен. Подключите динамик к электрической сети переменного тока.</li> </ul>
Аккумулятор не заряжается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что используется кабель и блок питания USB, предоставляемые Bose.</li> <li>• Подключите кабель USB к другому блоку питания USB.</li> <li>• Используйте другой кабель USB.</li> <li>• Подключите к другому источнику питания переменного тока (электросети).</li> </ul>
Не выполняется сопряжение динамика с мобильным устройством.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На мобильном устройстве выключите функцию <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>, а затем снова включите. Удалите динамик из списка <i>Bluetooth</i> на вашем устройстве. Повторно выполните сопряжение с мобильным устройством.</li> <li>• Выполните сопряжение другого устройства (см. стр. 17)</li> <li>• Очистите список сопряжения динамика (см. стр. 18). Повторно выполните сопряжение с мобильным устройством.</li> <li>• Произведите сброс настроек динамика (см. стр. 29).</li> </ul>
Не выполняется сопряжение динамика с помощью NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разблокируйте устройство и включите функции <i>Bluetooth</i> и NFC.</li> <li>• Прикоснитесь контактной точкой NFC на задней панели устройства к верхней части динамика.</li> <li>• Выньте устройство из футляра.</li> <li>• Убедитесь, что выбран язык (см. стр. 13).</li> <li>• Использование <i>Bluetooth</i> для сопряжения устройства (см. стр. 15).</li> </ul>

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ


Симптом	Решение
Сопряжение динамиков Bose вручную не выполняется	Загрузите приложение Bose Connect для использования дополнительных способов сопряжения динамиков Bose (см. стр. 7).
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"> <li>На мобильном устройстве выключите функцию <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>, а затем снова включите. Удалите динамик из списка <i>Bluetooth</i> на вашем устройстве. Повторно выполните сопряжение с мобильным устройством.</li> <li>Увеличьте громкость динамика, устройства и источника музыки.</li> <li>Убедитесь, что включены голосовые подсказки. Чтобы узнать, какое мобильное устройство подключено, нажмите кнопку <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> <math>\\$</math>. Убедитесь, что используется нужное устройство.</li> <li>Используйте другой источник музыки.</li> <li>Выполните сопряжение другого устройства (см. стр. 17).</li> <li>Если подключены два устройства, приостановите работу другого устройства.</li> </ul>
Отсутствует звук из устройства, подключенного с помощью кабеля	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите устройство и воспроизведите музыку.</li> <li>Увеличьте громкость динамика и устройства.</li> <li>Нажмите кнопку режима входа <math>\oplus</math> и отпустите, когда индикатор входа загорится белым.</li> <li>Используйте другой кабель.</li> <li>Подключите другое устройство.</li> </ul>
Низкое качество звука	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте другой источник музыки.</li> <li>Выполните сопряжение другого устройства (см. стр. 17)</li> <li>Если подключены два устройства, отключите второе.</li> <li>Увеличьте уровень громкости на устройстве.</li> <li>Проверьте настройки звука на устройстве.</li> </ul>
Плохое качество звучания с устройства, подсоединенного с помощью е кабеля	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличьте громкость динамика и устройства.</li> <li>Используйте другой кабель.</li> <li>Подключите другое устройство.</li> <li>Проверьте настройки звука на устройстве.</li> </ul>
Звук воспроизводится не из того устройства (когда подключено два устройства).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что включены голосовые подсказки. Нажмите <math>\\$</math>, чтобы прослушать, какие устройства подключены. Убедитесь, что используется нужное устройство.</li> <li>Приостановите или закройте источник музыки на мобильном устройстве, воспроизводящем музыку.</li> <li>Отключите второе устройство.</li> </ul>
Динамик выключится	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если используется устройство, подключенное с помощью кабеля, увеличьте громкость на устройстве.</li> <li>Отключите функцию автоотключения (см. стр. 20).</li> </ul>



## Сброс настроек динамика

---

При сбросе настроек динамика удаляются сопряженные мобильные устройства и настройки языка динамика и возвращаются исходные заводские настройки.




1. Включите питание динамика.
2. Нажмите кнопку питания  и удерживайте 10 секунд, пока индикатор *Bluetooth*<sup>®</sup> не загорится синим и не прозвучит голосовая подсказка для выбора языка (см. стр. 13).

يُرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعليمات السلامة المهمة

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو المواد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) تنتج عنه حرارة.
6. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
7. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
8. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو القابس، أو سقوط أشياء على الجهاز، أو عدم عمله بشكل اعتيادي أو سقوطه.

تحذيرات/تنبيهات:

- هذا الرمز يعني أن هناك جهدًا كهربائيًا غير معزول ويشتمل على خطورة داخل علبة المنتج وقد يشكل خطر حدوث صدمة كهربائية. 
- هذا الرمز يعني أن هناك تعليمات هامة متعلقة بالتشغيل والصيانة في هذا الدليل. 
- يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك إذا كان لسماعات الرأس تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك. 
- أبقِ المنتج بعيدًا عن مصادر اللهب والحرارة. يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
- لا تقم بإجراء أي تبديلات غير مصرّح بها لهذا المنتج.
- لا تستخدم عاكس مصدر الطاقة مع هذا المنتج.
- استخدم هذا المنتج مع مولد الطاقة المرفق فقط.
- يجب الإبقاء على جهاز الفصل في وضع القابلية للتشغيل عند استخدام قابس التغذية الكهربائية أو وصلة الجهاز كجهاز فصل.
- لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضها للنار أو ما شابه).
- توجد بطاقة المنتج أسفل المنتج.

**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
  - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
  - توصيل الجهاز بأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
  - قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص الصناعة الكندية فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشترطين التاليين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة FCC ومعايير الصناعة الكندية المبينة للناس عامة. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين العنبر وجسمك. ويجب عدم تحديد موضع مشترك أو تشغيل جهاز الإرسال هذا بالاتصال مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يفي بمتطلبات IDA.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

#### المادة الثانية عشرة

وفقاً لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

#### المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات وتتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة عرضة للتداخل من قبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

لا تحاول إخراج بطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي أو فني مؤهل آخر لإخراجها.

تعلن شركة Bose بهذا الموجب أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه 1999/5/EC والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع المتطلبات الأخرى لتوجيه الاتحاد الأوروبي. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطبيق في موقع: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



يُرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، باتّباع اللوائح المحلية. لا تقم بحرقها.



廢電港請回收

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (CR(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O

يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.  
 O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.  
 X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.



### يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل أسفل السماعة.

الرقم المسلسل: \_\_\_\_\_

رقم الموديل: \_\_\_\_\_

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع <http://global.Bose.com/register>

**تاريخ الصنع:** يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم "7" إلى 2007 أو 2017.

**المستورد في الصين:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone  
**المستورد في الاتحاد الأوروبي:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland  
**المستورد في تايوان:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
**المستورد في المكسيك:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.  
 رقم الهاتف بالولايات المتحدة: 1-877-841-2673

Android و Google Now و Google Play وشعار Google Play هم علامات تجارية لشركة Google.

Apple وشعار Apple و iPad و iPhone، و iPod و Siri هي علامات تجارية لشركة Apple، المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple، ويتم استخدام العلامة التجارية "iPhone" بترخيص من شركة Aiphone K.K.

علامة وشعارات كلمة **Bluetooth®** هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc ويتم استخدام هذه العلامات بموجب ترخيص من شركة Bose Corporation.

علامة N هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum في الولايات المتحدة ودول أخرى.

حقوق الطبع والنشر لعام ©2017 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

## تطبيق Bose® Connect

7 ..... الميزات

### بدء الاستخدام

8 ..... تفريغ المحتويات

9 ..... إرشادات وضع الجهاز

10 ..... التوصيل بالطاقة الكهربائية

10 ..... تشغيل/إيقاف السماعه

### أزرار التحكم

12 ..... وظائف تشغيل الوسائط

12 ..... وظائف الاتصال

12 ..... الوصول إلى التحكم الصوتي

12 ..... التنبيهات الصوتية

### إعداد المطالبات الصوتية

13 ..... اللغات المثبتة مسبقاً

13 ..... اختيار لغة

13 ..... تغيير اللغة

13 ..... تعطيل المطالبات الصوتية

## Bluetooth® Technology

14 ..... اختيار نمط الإقران الخاص بك

15 ..... إقران جهازك المحمول

16 ..... إقران جهاز محمول باستخدام NFC

17 ..... إقران جهاز محمول إضافي

17 ..... فصل جهاز

17 ..... إعادة توصيل جهاز

### إدارة التوصلات المتعددة

18 ..... التعرف على أجهزة المحمول المتصلة

18 ..... التبديل بين جهازين متصلين

18 ..... توصيل جهاز تم إقرانه مسبقاً

18 ..... مسح قائمة إقران السماعه

18 ..... استخدام تطبيق Bose® Connect

## الاتصالات السلكية

- 19 ..... توصيل كبل استريو 3.5 ملم
- 19 ..... توصيل كبل USB

## التشغيل على طاقة البطارية

- 20 ..... وضع حماية البطارية
- 20 ..... إعداد الإيقاف التلقائي
- 20 ..... تعطيل الإيقاف التلقائي

## مؤشرات الحالة

- 22 ..... مؤشر البطارية
- 22 ..... مؤشر Bluetooth®
- 22 ..... مؤشر الإدخال

## إقران سماعات Bose® معًا

- 23 ..... إقران السماعات باستخدام تطبيق Bose® Connect (موصى به)
- 23 ..... إقران السماعات يدويًا
- 23 ..... وضع الاحتفال
- 24 ..... وضع الاستريو
- 25 ..... التبديل بين وضع الاحتفال ووضع الاستريو
- 25 ..... تعطيل وضع الاحتفال أو وضع الاستريو

## العناية والصيانة

- 26 ..... التنظيف
- 26 ..... خدمة العملاء
- 26 ..... الضمان المحدود
- 26 ..... المعلومات الفنية

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- 27 ..... الحلول الشائعة
- 29 ..... إعادة ضبط السماعة

قم بتحميل تطبيق Bose® Connect المجاني واستمتع بسهولة إدارة اتصالات Bluetooth®، وفتح المزيد من الميزات والوصول إلى التحديثات المستقبلية.

### الميزات

- قم بتوصيل عدة أجهزة محمولة والتبديل بينهم بسهولة من خلال خطوة سحب واحدة.
- تعطيل المطالبات الصوتية.
- تخصيص إعدادات السماع، مثل لغة المطالبة الصوتية.
- تهيئة السماعات الخاصة بك لتشغيلها في وضع الاحتفال أو وضع الاستريو.
- التطبيق متوافق مع أغلب أنظمة Apple و Android™.
- إبقاء السماع الخاصة بك محدثة دائمًا بأحدث البرامج.



## تفريغ المحتويات

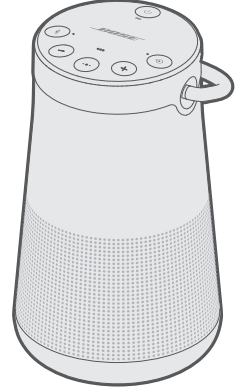
قم بتفريغ العلبة الكرتونية بعناية وتأكد من وجود الأجزاء التالية:



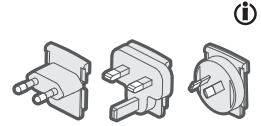
كبل USB




مولد طاقة من نوع USB



SoundLink® Revolve +



محولات التيار المتردد

قد يختلف مولد الطاقة من نوع USB عن محولات التيار المتردد قليلاً. استخدم محول التيار المتردد مع ضبط الاختيار المناسب لمنطقتك. 

في حالة تلف أي جزء، لا تستخدمه. اتصل على الفور بموزع Bose® المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose (انظر صفحة 26).



## إرشادات وضع الجهاز

- للحصول على أفضل أداء لخاصية Bluetooth® قم بوضع جهاز المحمول الخاص بك على بعد 33 قدمًا (10 أمتار) من السماعة، وتأكد من وجود خط بصري واضح بينك وبين السماعة. قد يؤثر نقل الجهاز المحمول إلى مسافة أبعد وكذلك عدم وجود خط بصري واضح، على جودة الصوت، كما قد يؤدي إلى فصل الجهاز عن السماعة.
- اجعل الأجهزة اللاسلكية الأخرى بعيدة عن السماعة الخاصة بك بمسافة 3 أقدام (1 متر).
- قم بوضع السماعة والجهاز في الخارج وبعيداً عن الخزانات الحديدية ومكونات الصوت/الفيديو الأخرى ومصادر الحرارة المباشرة.

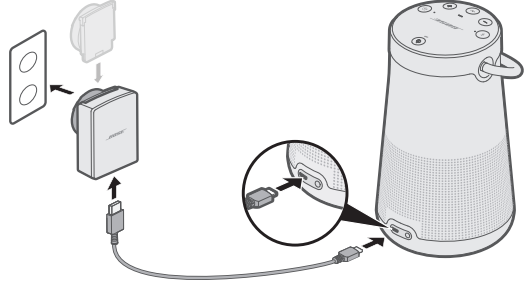
### تنبيهات:

- أوقف السماعة على قاعدتها. فقد يسبب إيقاف السماعة على أي جانب آخر ضرراً بالسماعة ويؤثر على جودة الصوت.
- تجنب وضع السماعة الخاصة بك على الأسطح الرطبة أو المتسخة.

## التوصيل بالطاقة الكهربائية



تأتي السماعة مشحونة شحناً جزئياً. قم بتوصيل السماعة بمأخذ تيار متردد (رئيسي) قبل استخدامها لأول مرة. لا تحتاج السماعة لأن يتم شحنها كلياً، ولكنها تحتاج التوصيل الأولي لتنشيط البطارية.

1. قم بتوصيل الطرف الصغير من كبل USB في منفذ USB من نوع micro-B الموجود في السماعة الخاصة بك.




2. وصل الطرف الآخر في مولد الطاقة من نوع USB.

3. قم بتوصيل مولد الطاقة من نوع USB في مأخذ للتيار المتردد (الرئيسي).

**ملاحظة:** قم بتوصيل محول التيار المتردد الخاص بمنطقتك بمأخذ التيار المتردد (الرئيسي) إذا لزم الأمر. يومض مؤشر البطارية  بلون كهرماني، وتصدر السماعة نغمة. عند اكتمال الشحن، سيضيء  بلون أخضر.

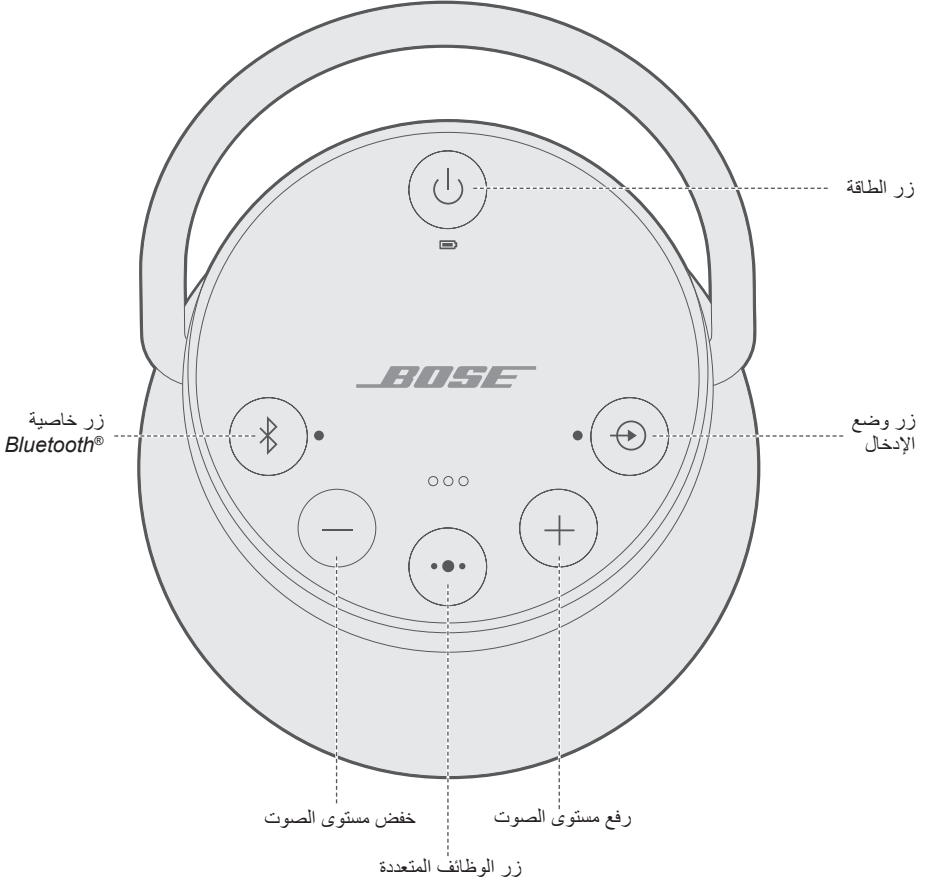
## تشغيل/إيقاف السماعة

في لوحة الأزرار، اضغط على زر Power 

- يضيء مؤشر Bluetooth® بلون أزرق في المرة الأولى التي تقوم فيها بتشغيل السماعة كما ستسمع مطالبة صوتية بتحديد اللغة (انظر صفحة 13).
- إذا قمت بتشغيل السماعة بالفعل وأقرنتها مع جهاز محمول واحد على الأقل، يومض مؤشر Bluetooth® بلون أبيض ويتصل بأخر جهازين محمولين مقترنين. ستسمع النسبة المئوية "لشحن </بطارية>". تم الاتصال بـ </اسم الجهاز المحمول>". سيضيء مؤشر Bluetooth® باللون الأبيض الواضح.

## أزرار التحكم

تسمح لك لوحة الأزرار بتشغيل السماعة والتحكم فيها وفي مستوى الصوت وكذلك سماع الهاتف.  
ملاحظة: قد لا تدعم بعض الأجهزة المحمولة هذه الوظائف.



يتحكم هذا الزر ••• متعدد الوظائف من السماعه في مصادر الموسيقى ومكالمات السماعه في جهازك المحمول.

## وظائف تشغيل الوسائط

الوظيفة	الحل
تشغيل	اضغط على ••• .
إيقاف مؤقت	اضغط على ••• . ملاحظة: في وضع الإدخال، يؤدي الضغط على ••• إلى كتم الصوت (انظر صفحة 19).
تخطي للأمام إلى المقطوعة التالية	اضغط ••• مرتين.
تخطي للخلف إلى المقطوعة السابقة	اضغط على ••• ثلاث مرات.

## وظائف الاتصال

الوظيفة	الحل
إجراء مكالمه	اضغط مع الاستمرار على ••• لتفعيل أدوات التحكم في الصوت في جهازك المحمول. انظر "الوصول إلى التحكم الصوتي".
قم بتحويل المكالمات من السماعه إلى الجهاز المحمول، أثناء إجراء المكالمات الهاتفية	اضغط واستمر في الضغط على ••• .
الرد على مكالمه هاتفية	اضغط على ••• .
رفض مكالمه	اضغط واستمر في الضغط على ••• .
إنهاء مكالمه هاتفية	اضغط على ••• .
كتم صوت مكالمه	اضغط مع الاستمرار على + و - في الوقت نفسه. اضغط مع الاستمرار مرة أخرى لتشغيل الصوت.
التبديل بين المكالمات	خلال إجراء المكالمه، اضغط على ••• للرد على مكالمه ثانية. اضغط على ••• مرتين للتبديل بين المكالمات.

## الوصول إلى التحكم الصوتي

يعمل الميكروفون الموجود بداخل بالسماعه كملحق للميكروفون الموجود في هاتفك الذكي. باستخدام زر ••• الموجود في السماعه، يمكنك الوصول إلى إمكانات أدوات التحكم في الصوت الموجوده في جهاز المحمول الخاص بك لإجراء/ تلقي المكالمات الهاتفية أو طلب تشغيل الموسيقى من Siri® أو من Google Now™ أو إطلاعك على أخبار الطقس، أو نتيجة مباراة في لعبة ما، والحصول على ما هو أكثر من ذلك.

اضغط مع الاستمرار على ••• للوصول إلى أدوات التحكم بالصوت في جهازك. ستسمع نغمة تشير إلى تفعيل أدوات التحكم بالصوت.

## التنبيهات الصوتية

تتعرف السماعه على المكالمات الواردة (عند اللزوم). لتعطيل هذه الخاصية، انظر صفحة 13.

توجهك الأوامر الصوتية خلال عمليات إقران وتوصيل **Bluetooth®**.

## اللغات المثبتة مسبقاً

- العربية • الهولندية • النرويجية • الكانتونية • الروسية
- الإسبانية • الدانمركية • الألمانية • اليابانية • البولندية
- الفرنسية • السويدية • الإيطالية • الكورية • العربية
- البرتغالية • الفنلندية • الماندرين • العربية

### للتحقق من وجود لغات إضافية

قم بزيارة: [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)

يمكنك أيضاً استخدام تطبيق Bose® Connect (انظر صفحة 7).

وإذا كانت لغتك المفضلة غير متوفرة، فانظر "تعطيل المطالبات الصوتية".

## اختيار لغة

1. اضغط على - أو + للتمرير خلال قائمة اللغات المتاحة.
2. عند سماع خيار لغتك المفضل، اضغط مع الاستمرار على زر **Multi-function** ••• لتعيينه. ستسمع إشارة صوتية وتنبيه "جاهز للإقران"

## تغيير اللغة

1. اضغط مع الاستمرار على زر - وزر وضع الإدخال ⊕ في الوقت نفسه إلى أن تسمع مطالبة صوتية خاصة بخيار اللغة الأولى.
2. اضغط على - أو + للتمرير خلال قائمة اللغات المتاحة.
3. عند سماع خيار اللغة المفضل لديك، اضغط مع الاستمرار على ••• إلى أن تسمع إشارة صوتية وتنبيه "تم الاتصال بـ <اسم الجهاز المحمول>".

## تعطيل المطالبات الصوتية

اضغط مع الاستمرار على زر - و + في وقت واحد إلى أن تسمع "voice prompts off" (إيقاف المطالبات الصوتية).  
ملاحظة: كرر لإعادة تمكين المطالبات الصوتية.

تتيح لك تكنولوجيا Bluetooth® اللاسلكية بث الموسيقى من خلال أجهزة المحمول مثل الهواتف الذكية، والأجهزة اللوحية، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة. قبل أن تتمكن من بث الموسيقى من جهاز، يجب إقران الجهاز مع السماعة.

### اختيار نمط الإقران الخاص بك

يمكنك إقران الجهاز الخاص بك مع السماعة باستخدام تكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية أو الاتصال بالحقل القريب (NFC).

كما يمكنك استخدام تطبيق Bose® Connect لإقران جهازك المحمول (انظر صفحة 7).

#### ما هو الاتصال بالحقل القريب (NFC)؟

الاتصال بالحقل القريب (NFC) هو تكنولوجيا تتيح لأجهزة المحمول إنشاء اتصالات لاسلكية مع بعضها البعض من خلال تلامس الأجهزة مع بعضها. يُرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بجهازك لتعرف ما إذا كان طراز الجهاز لديك يدعم NFC.

إذا كان جهازك لا يدعم إقران Bluetooth عبر NFC أو إذا كنت غير متأكد:	اتبع تعليمات "إقران جهازك المحمول" في صفحة 15.
إذا كان جهازك يدعم إقران Bluetooth عبر NFC:	اتبع تعليمات "إقران جهازك المحمول باستخدام NFC" في صفحة 16.

**ملاحظة:** إذا كان جهازك يدعم إقران Bluetooth عبر NFC، فيمكنك استخدام أحد نمطي الإقران.

## إقران جهازك المحمول

عند تشغيل السماعة الخاصة بك لأول مرة، سوف تقوم السماعة بالبحث عن جهازك المحمول تلقائيًا.

1. قم بتشغيل خاصية **Bluetooth** في جهازك.

**نصيحة:** يتم العثور عادةً على خاصية **Bluetooth** في قائمة الإعدادات.

2. حدد سماعة **Bose® Revolve + SoundLink®** الخاصة بك من قائمة الجهاز.



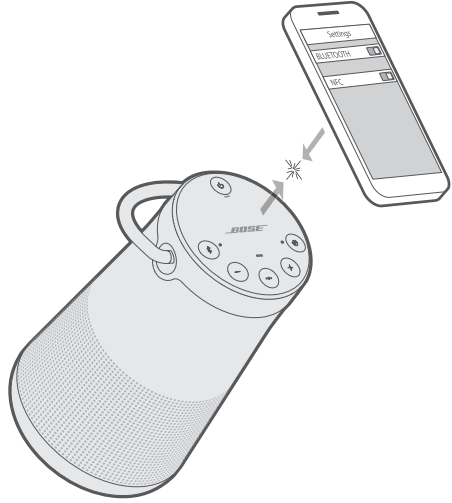
بمجرد الإقران، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ <اسم الجهاز المحمول>"، ويضيء مؤشر **Bluetooth** بلون أبيض واضح.

**ملاحظة:** لإقران جهاز إضافي، انظر صفحة 17.

## إقران جهاز محمول باستخدام NFC

**ملاحظة:** عند تشغيل السماعة الخاصة بك لأول مرة، تأكد من تحديد اللغة قبل إقران جهازك المحمول باستخدام NFC.

1. ألق قفل جهازك المحمول، وشغل ميزتي **Bluetooth®** و **NFC**.  
راجع دليل المالك الخاص بجهازك لمعرفة المزيد عن هذه الميزات.
2. وصل نقطة لمس NFC في جهازك بمنتصف الجزء العلوي من السماعة مع الاستمرار. منطقة الهدف هي شعار **Bose®**.  
قد يطلب منك جهازك قبول الإقران.



بمجرد الإقران، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ <اسم الجهاز المحمول>"، ويضيء مؤشر **Bluetooth** بلون أبيض واضح.



## إقران جهاز محمول إضافي

يمكنك تخزين حتى ثمانية أجهزة محمولة مقترنة في قائمة الإقران الخاصة بالسماعة.

- اضغط مع الاستمرار على زر **Bluetooth®** إلى أن يومض مؤشر **Bluetooth** بلون أزرق وتسمع "Ready to pair another device" (جاهزًا لإقران جهاز آخر). قم بإقران جهازك بالسماعة (انظر صفحة 15).
- إذا كان جهازك يدعم الإقران عبر NFC، فانظر "إقران جهاز محمول باستخدام NFC" في صفحة 16.

## فصل جهاز

- أوقف تشغيل ميزة **Bluetooth** في جهازك.
- إذا كان جهازك يدعم الاقتران عبر NFC، فاضغط مع الاستمرار على نقطة اللمس NFC بجهازك أعلى الجزء الأوسط من السماعة. منطقة الهدف هي شعار **Bose®**.

## إعادة توصيل جهاز

عند تشغيل السماعة، ستحاول تلقائيًا إعادة الاتصال بأخر جهازين تم استخدامهما.

**ملاحظة:** يجب أن تكون الأجهزة داخل نطاق الاتصال وتكون قيد التشغيل.

إذا كان جهازك يدعم الاقتران عبر NFC، فاضغط مع الاستمرار على نقطة اللمس NFC بجهازك بالجزء العلوي من السماعة. منطقة الهدف هي شعار **Bose**.

يمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة محمولة في قائمة إقران السماعة الخاصة بك، ويمكن للسماعة أن تتصل بجهازين محمولين في الوقت نفسه بفعالية تامة.

**ملاحظة:** يمكنك تشغيل الصوت من جهاز واحد فقط في كل مرة.

## التعرف على أجهزة المحمول المتصلة

اضغط على زر **Bluetooth®** لتسمع ما هي الأجهزة المتصلة حاليًا.

## التبديل بين جهازين متصلين

1. قم بإيقاف تشغيل الصوت مؤقتًا بالجهاز الأول.
2. قم بتشغيل الصوت بالجهاز الثاني.

## توصيل جهاز تم إقرانه مسبقًا

1. اضغط على **⌘** لسماع الجهاز المتصل حاليًا.
2. اضغط على **⌘** خلال ثانيتين للتوصيل بالجهاز التالي في قائمة إقران السماعة.
3. كرر ذلك إلى حين سماع اسم الجهاز المرغوب فيه.
- ستسمع نغمة تشير إلى أن الجهاز يقوم بالاتصال.
4. قم بتشغيل الصوت على الجهاز المتصل.

## مسح قائمة إقران السماعة

1. اضغط على **⌘** مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ إلى أن تسمع "تم مسح قائمة جهاز **Bluetooth®**. جاهز للإقران."
2. احذف سماعة من قائمة **Bluetooth** في جهازك.

## استخدام تطبيق **Bose® Connect**

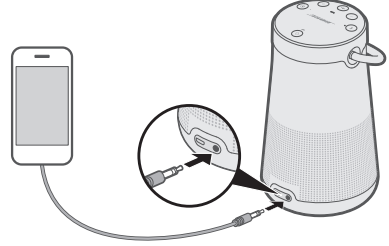
يمكنك أيضًا بسهولة إدارة أجهزة عدة متصلة باستخدام تطبيق **Bose® Connect** (انظر صفحة 7).

يمكنك توصيل إخراج الصوت الخاص بالهاتف الذكي، أو الكمبيوتر اللوحي، أو بالكمبيوتر أو أي نوع آخر من الأجهزة المحمولة بموصل AUX أو موصل USB من نوع micro-B.

## توصيل كبل استريو 3.5 ملم

يقبل الموصل AUX قابس كبل استريو 3.5 ملم (غير مرفق).

1. باستخدام كبل استريو 3.5 ملم، قم بتوصيل جهازك المحمول بالموصل AUX في السماعة.

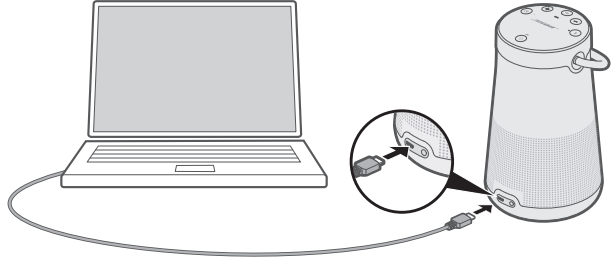


2. اضغط على زر التشغيل (⏻) في سماعتك.

3. اضغط واطرك على زر وضع الإدخال (⏻) حتى تسمع "صوت AUX".

## توصيل كبل USB

1. باستخدام كبل USB، قم بتوصيل جهازك بموصل USB من نوع micro-B في السماعة الخاصة بك.




2. اضغط على السماعة.

3. اضغط واطرك حتى تسمع "صوت USB".

## وضع حماية البطارية

عند فصل السماعة مع عدم استخدامها لمدة تزيد عن 3 أيام مع شحن متبقي أقل من 10 في المائة، تدخل البطارية وضع الحماية للحفاظ على طاقة البطارية. لإعادة تشغيل سماعتك، قم بتوصيلها بمصدر تيار متردد (رئيسي).

عندما لا تكون قيد الاستعمال، قم بتخزين السماعة في مكان بارد.


**تنبيه:** لا تقم بتخزين السماعة لفترات طويلة عندما تكون مشحونة بالكامل أو عندما يومض مؤشر البطارية  بلون أحمر.

## إعداد الإيقاف التلقائي

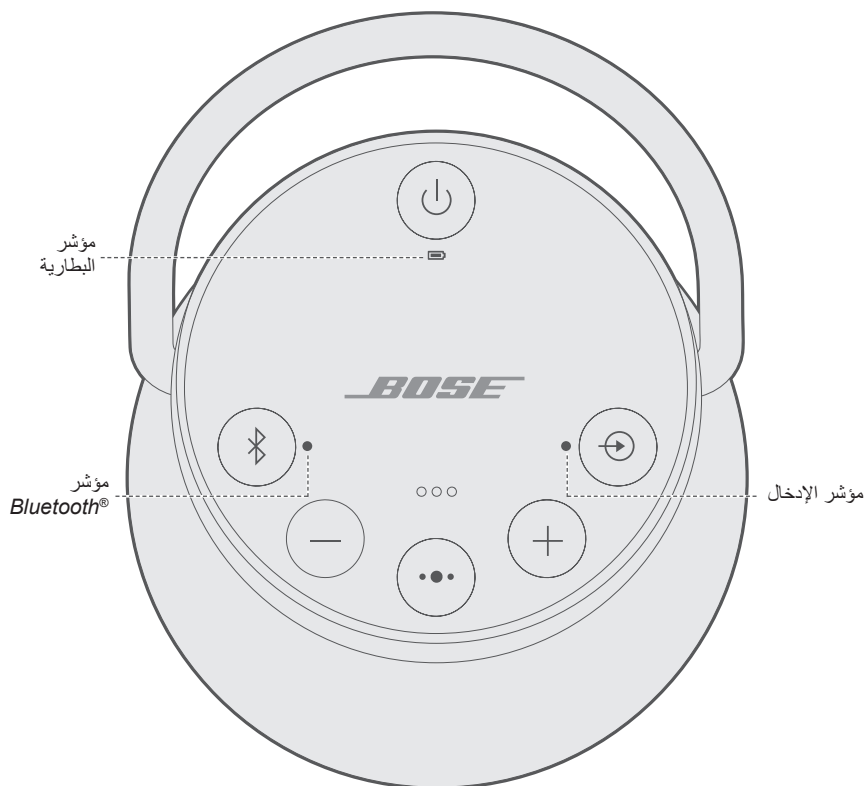
تتوقف السماعة بعد 30 دقيقة من الخمول (لا يوجد أي صوت قادم من السماعة) أثناء استخدام الاتصالات ومصادر الطاقة التالية:

- اتصال AUX يعمل عبر طاقة البطارية أو مصدر تيار متردد (رئيسي).
- اتصال Bluetooth® يعمل عبر طاقة البطارية.


## تعطيل الإيقاف التلقائي



1. اضغط مع الاستمرار على + وزر وضع الإدخال  في الوقت نفسه. تسمع عبارة "Auto-off disabled" (تم تعطيل الإيقاف التلقائي).
2. كرر الخطوات لإعادة تمكين خاصية الإيقاف التلقائي.

يوجد أعلى السماعة مجموعة من المؤشرات التي تومض وفقاً لحالة النظام.



## مؤشر البطارية

يوضح مستوى شحن البطارية. في كل مرة تقوم بتشغيل السماعة، يعرض مؤشر البطارية  مستوى شحن البطارية لمدة ثانيتين كما تعلن مطالبة صوتية مستوى شحن البطارية.

للتحقق من مستوى شحن البطارية، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل  لمدة ثلاث ثوانٍ أثناء التحقق من .

**ملاحظة:** يختلف أداء البطارية مع المحتوى الذي يتم تشغيله ومستوى الصوت الذي يتم تشغيله عليه. تدوم بطارية السماعة إلى ما يقرب من 16 ساعة في حالة الاستخدام النمطي.

تشاط المؤشر	حالة النظام
أخضر واضح	الشحن متوسط إلى كامل
وميض كهربائي	جارٍ الشحن
كهربائي واضح	شحن متوسط
وميض أحمر	يحتاج لشحن

## مؤشر Bluetooth®

يبين حالة توصيل جهاز المحمول.

تشاط المؤشر	حالة النظام
أزرق وامض	جاهز للإقران
أبيض وامض	التوصيل
أبيض واضح	متصل

## مؤشر الإدخال

يُظهر حالة اتصال الجهاز المتصل بكبل AUX أو كبل USB من نوع micro-B.

تشاط المؤشر	حالة النظام
أبيض واضح	السماعة جاهزة لتشغيل المحتوى من جهاز.

للحصول على مزيد من المعلومات عن كيفية استخدام كبل لتوصيل جهاز، انظر صفحة 19.

يمكنك إقران سماعات Bose® معًا للتشغيل في الأوضاع التالية باستخدام تطبيق Bose Connect (موصى به) أو أزرار التحكم بالسماعات:

- وضع الاحتفال (تعمل كلا من السماعة اليمنى واليسرى في انسجام مع بعضهما)
  - وضع الاستيريو (تعمل كلا من السماعة اليمنى واليسرى بشكل منفصل)
- راجع دليل المالك من Bose لتحديد إذا ما كانت سماعتك الثانوية تدعم هذه الأوضاع.

## إقران السماعات باستخدام تطبيق Bose® Connect (موصى به)

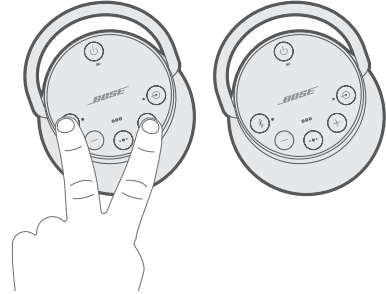
لمزيد من المعلومات حول تطبيق Bose® Connect، انظر صفحة 7.

## إقران السماعات يدويًا

إذا كنت غير قادر على الوصول إلى تطبيق Bose® Connect، اتبع الإرشادات أدناه.

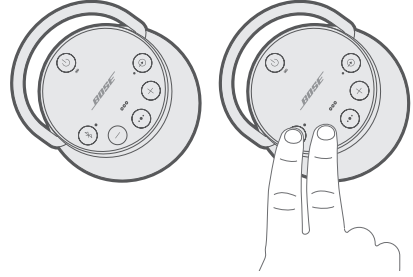
### وضع الاحتفال

1. تأكد من أن كلا السماعتين في وضع التشغيل.
2. تأكد من توصيل السماعة إلى جهازك المحمول.
3. على السماعة المتصلة إلى جهازك، اضغط مع الاستمرار على زر Bluetooth® مع + في وقت واحد.



4. اترك الأزرار عندما تسمع «اضغط على زر Bluetooth و زر خفض مستوى الصوت في وقت واحد على جهاز Bose الثاني.»

5. اضغظ مع الاستمرار على زر Bluetooth® في السماعة الأخرى وزر - في الوقت نفسه.



6. اترك الأزرار عندما تقوم السماعة بإصدار نغمة.

بعد عشر ثوان ستسمع "Party mode" من كلتا السماعتين في نفس الوقت. تم تفعيل وضع الاحتفال. يمكنك الآن تشغيل الصوت في انسجام باستخدام جهازك.

7. من أجل أداء أمثل، ضع سماعتك:

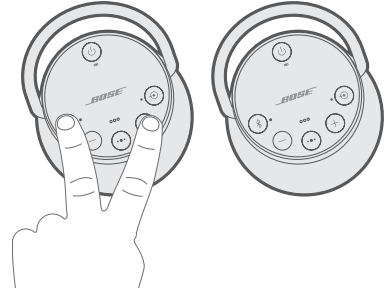
- في الغرفة نفسها أو بالخارج
- حتى لا تكون هناك عوائق بينهما

ملاحظة: قد يختلف الأداء وفقًا للجهاز المحمول، والمسافة والعوامل البيئية.

## وضع الاستيريو

1. تهيئة السماعات لوضع الاحتفال (انظر صفحة 23).

2. اضغظ على Bluetooth® في السماعة وزر + في نفس الوقت.



3. اترك الأزرار عندما تسمع "Stereo mode". ستسمع كلمة "يسار" من السماعة اليسرى وكلمة "يمين" من السماعة اليمنى.

تم تفعيل وضع الاستيريو. يمكنك الآن تشغيل الصوت في وضع الاستيريو باستخدام جهازك المحمول.



4. من أجل أداء أمثل، ضع سماعاتك:

- في الغرفة نفسها أو بالخارج
  - على بعد 10 أقدام من بعضهم البعض، وبدون عوائق بينهم
  - وهكذا تكون المسافة بينك وبين كل سماعة متساوية
- ملاحظة: قد يختلف الأداء وفقًا للجهاز المحمول، والمسافة والعوامل البيئية.

## التبديل بين وضع الاحتفال ووضع الاستريو

---

على أي السماعة، اضغط على زر **Bluetooth®** و **+** في نفس الوقت.

## تعطيل وضع الاحتفال أو وضع الاستريو

---

نفذ أحد الإجراءات التالية على أي سماعة

- اضغط مع الاستمرار على **⏏** حتى تسمع «فك ارتباط سماعات Bose».
- اضغط مع الاستمرار على زر **Multi-function** ●●● و زر **+** حتى تسمع «Bose speakers unlinked».
- اضغط على زر الطاقة **⏻** لإيقاف تشغيل السماعة.

## التنظيف

- نظف سطح السماعة وتعامل معها بواسطة قطعة قماش ناعمة ومبللة (بالماء فقط).
- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من السماعة. لا تستخدم أي مذيبات أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول أو نشادر أو مواد كاشطة.
- يجب عدم سكب سوائل في أي فتحة.

## خدمة العملاء

- لمزيد من المساعدة حول استخدام السماعة:
- قم بزيارة [global/Bose.com/Support/SLRP](http://global/Bose.com/Support/SLRP)
  - اتصل بخدمة عملاء Bose®.

## الضمان المحدود

يتم تغطية سماعة بضمن محدود. يتم وضع بيانات الضمان المحدود على بطاقة الضمان في العلبة الكرتونية. يرجى الرجوع لبطاقة الضمان للاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية التسجيل. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.


لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا أو نيوزيلندا. راجع موقع الويب الخاص بنا على [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) أو [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) للحصول على تفاصيل عن الضمان في أستراليا ونيوزيلندا.

## المعلومات الفنية

الجهد الكهربائي للإدخال: 5 فولت —

الإدخال الحالي: 1.6 أمبير

إذا واجهت مشكلات بشأن سماع **Bluetooth**® الخاصة بك:

- تحقق من مؤشر البطارية  (انظر صفحة 22). اشحن سماعتك إذا لزم الأمر.
  - تأكد من توصيل جميع الكبلات بإحكام.
  - تحقق من وضع مؤشرات الحالة (انظر صفحة 21).
  - قم بوضع السماعة الخاصة بك وفقًا لتعليمات وضع الجهاز (انظر صفحة 9).
  - تأكد من أن جهازك المحمول يدعم **Bluetooth** أو الإقران عبر تكنولوجيا **NFC** (انظر صفحة 14).
- إذا لم تستطع حل هذا الأمر، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. إذا كنت غير قادر على حل المشكلة، اتصل بخدمة عملاء **Bose**®.

## الحلول الشائعة

يعرض الجدول التالي الأعراض والحلول الممكنة للمشكلات الشائعة.


العرض	الحل
لا توجد كهرباء (بطارية)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تكون البطارية في وضع الحماية أو فارغة. وصل السماعة بمصدر تيار متردد (رئيسي).</li> </ul>
البطارية لا تشحن	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من استخدام كبل USB ومولد الطاقة من نوع USB المتقدم من قبل Bose.</li> <li>• قم بتوصيل كبل الشحن USB بمولد طاقة مختلف من نوع USB.</li> <li>• استخدم كبل USB مختلف.</li> <li>• قم بالتوصيل بمصدر تيار متردد (رئيسي) مختلف.</li> </ul>
لا يتم إقران السماعة مع جهاز المحمول	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف تشغيل خاصية <b>Bluetooth</b> في جهاز المحمول الخاص بك ثم إعادة تشغيلها.</li> <li>• احذف سماعة من قائمة <b>Bluetooth</b> في جهازك. قم بإقران جهازك مرة أخرى.</li> <li>• قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 17).</li> <li>• امسح قائمة إقران السماعة (انظر صفحة 18). قم بإقران جهازك مرة أخرى.</li> <li>• قم بإعادة ضبط السماعة (انظر صفحة 29).</li> </ul>
لا يتم إقران السماعة باستخدام <b>NFC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإلغاء قفل جهازك وقم بتشغيل ميزات <b>Bluetooth</b> و <b>NFC</b>.</li> <li>• وصل مع الاستمرار نقطة لمس <b>NFC</b> في الجزء الخلفي من جهازك بالجزء العلوي من السماعة.</li> <li>• أخرج جهازك من الحقيبة.</li> <li>• تأكد من تحديد اللغة (انظر صفحة 13).</li> <li>• استخدم <b>Bluetooth</b> لإقران جهازك (انظر صفحة 15).</li> </ul>
لا تفتقر سماعات Bose يدويًا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتنزيل تطبيق <b>Bose Connect</b> للحصول على طريقة إضافية لإقران سماعات Bose الخاصة بك (انظر صفحة 7).</li> </ul>

الحل	العرض
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف تشغيل خاصية Bluetooth® في جهاز المحمول الخاص بك ثم تشغيلها. احذف سماعة من قائمة Bluetooth في جهازك. قم بإقران جهازك مرة أخرى.</li> <li>• قم بزيادة الصوت في السماعة الخاصة بك وفي الجهاز وفي مصدر الموسيقى.</li> <li>• تأكد من أن المطالبات الصوتية تعمل. اضغط على زر Bluetooth® لتسمع اسم الجهاز المحمول المتصل تأكد أنك تستخدم الجهاز الصحيح.</li> <li>• استخدم مصدر موسيقى مختلف.</li> <li>• قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 17).</li> <li>• إذا تم توصيل جهازين، أوقف الجهاز الآخر أولاً.</li> </ul>	لا يصدر أي صوت
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتشغيل جهاز وتشغيل الموسيقى.</li> <li>• قم بزيادة مستوى الصوت في السماعة والجهاز.</li> <li>• اضغط واترك زر وضع الإدخال ⊕ حتى يضيء مؤشر الإدخال بلون أبيض.</li> <li>• استخدم كبلًا مختلفًا.</li> <li>• قم بتوصيل جهاز مختلف.</li> </ul>	لا يصدر أي صوت من الجهاز المتصل بالكبل
<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم مصدر موسيقى مختلفًا.</li> <li>• قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 17).</li> <li>• في حال وجود جهازين متصلين، قم بفصل الجهاز الثاني.</li> <li>• قم بزيادة مستوى الصوت في الجهاز.</li> <li>• تحقق من إعدادات الصوت في الجهاز.</li> </ul>	جودة الصوت رديئة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بزيادة مستوى الصوت في السماعة والجهاز.</li> <li>• استخدم كبل مختلف.</li> <li>• قم بتوصيل جهاز مختلف.</li> <li>• تحقق من إعدادات الصوت في الجهاز.</li> </ul>	رداءة صوت الجهاز المتصل بكبل
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن المطالبات الصوتية تعمل. اضغط على * للاستماع إلى الجهاز (الأجهزة) المتصل.</li> <li>• تأكد أنك تستخدم الجهاز الصحيح.</li> <li>• قم بإيقاف أو إنهاء مصدر الموسيقى في جهازك الذي يقوم بتشغيل الموسيقى.</li> <li>• افصل الجهاز الثاني.</li> </ul>	يتم تشغيل الصوت من الجهاز الخطأ (عند توصيل جهازين نشطين)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عند استخدام جهاز متصل بكبل، قم بزيادة مستوى الصوت في جهازك.</li> <li>• قم بتعطيل الإيقاف التلقائي (انظر صفحة 20).</li> </ul>	إيقاف تشغيل السماعة

## إعادة ضبط السماعة

تسمح إعادة ضبط المصنع أجهزة المحمول المقترنة وإعدادات اللغة من السماعة وتعيدها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

1. تشغيل السماعة.

2. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة  لمدة 10 ثوانٍ إلى أن يومض مؤشر Bluetooth® بلون أزرق وتسمع مطالبة صوتية بتحديد اللغة (انظر صفحة 13).



773381-0010

***BOSE***

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM773381 Rev. 00